

Geen extra steun voor Limburg

Regering geeft 150 miljoen voor bestrijding werkloosheid in noorden

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 8 januari — De regering heeft gisteren besloten de bestrijding van de werkloosheid in ons land aan te pakken door ongeveer 150 miljoen gulden extra daarvoor ter beschikking te stellen. Dat hele bedrag gaat, zo deelde minister-president mr. B. Biesheuvel gisteravond mee, naar de drie noordelijke provincies. Voor Limburg heeft de regering geen enkel bedrag beschikbaar gesteld. Wel zijn voor de provincies Gelderland en Noord-Brabant nog bescheiden maatregelen genomen.

De minister-president deelde desgevraagd mee dat het feit dat het kabinet op dit moment geen geld voor Limburg beschikbaar stelt (ook niet voor Overijssel en Zeeland overigens) niet betekent dat men in deze provincies geen problemen ziet. Men heeft echter nadrukkelijk gekozen voor die delen van het land waar de werkloosheid het hoogst is. Dat is in de drie noordelijke provincies, aldus de heer Biesheuvel. Het besluit van de regering betekent overigens niet dat alle gemeenten in het noorden nu van de ruimere financiële middelen zullen kunnen profiteren. Er zullen in deze provincies bepaalde rayons worden aangewezen waarvoor de maatregelen zullen gelden.

Plannen klaar

De 150 miljoen kunnen gebruikt worden voor structuurverbeterende werken van de gemeenten. Er liggen volgens de premier bij de meeste gemeenten in het noorden tal van plannen klaar die meteen uitgevoerd kunnen worden. Overigens zal het effect van de maatregel pas medio dit jaar merkbaar zijn. Met het geld zal naar schatting werk verschaft kunnen worden aan 1000 bouwvakkers, want de werken zullen zich nagenoeg geheel op het terrein van de bouw-nijverheid bevinden.

Nog meer geld

Naast de 150 miljoen uit extra middelen zal nog een bedrag van ongeveer 35 miljoen beschikbaar zijn voor uit te voeren rijkswerken in de drie noordelijke provincies. Voor de provincies Noord-Brabant en Gelderland is het rijks-goedkeuringsbeleid voor de particuliere bouw afgeschaft. Dat betekent dat deze provincies over een extra bedrag van respectievelijk 70 en 25 miljoen kunnen beschikken. In de provincie Limburg bestond dit rijks-goedkeuringsbeleid al niet meer, deelde premier Biesheuvel desgevraagd mee. In de drie westelijke provincies zal het goedkeuringsbeleid van soepel worden gehanteerd.

(ADVERTENTIE)

Goede ochtend beste mensen. Ook in het nieuwe jaar kunt u bij WILDMARKT VAN LEENDERT weer de heerlijkste aanbiedingen krijgen, tegen zeer lage prijzen. U moet maar eens snel gaan kijken.

Groetjes
JOHAN

VIS·WILD·GEVOGELTE
WILDMARKT VAN LEENDERT
Heerlen Saroleastraat 60

China wil naar milieuberaad in Stockholm

STOCKHOLM, 8 jan. (UPI) — China heeft Zweden laten weten dat het zal deelnemen aan de VN-conferentie over milieubescherming, die in juni in Stockholm wordt gehouden. De Sovjet-Unie en Tsjechoslowakije hebben zich deze week teruggetrokken uit de voorbereidingscommissie omdat de DDR niet voor de conferentie is uitgenodigd. De Zweedse minister van landbouw, Ingemar Bengtsson, zei gisteren dat de conferentie toch doorgaat, ook als de Sovjet-Unie en andere communistische landen de bijeenkomst zullen boycotten. Hij zei dat Zweden voor uitnodiging van de DDR is. West-Duitsland zal wel aan de conferentie deelnemen.



J. CRÜTS (23) — niet goed wakker —

Aan de verkeerde arm geopereerd

Van onze verslaggever

SCHAESBERG, 8 januari — De 23-jarige J. Crüts uit Schaesberg is in het Sint Jozefziekenhuis te Kerkrade aan zijn verkeerde arm geopereerd. De heer Crüts moest een soort meniscusoperatie ondergaan aan de elleboog van zijn rechterarm, waarop een knobbeltje zichtbaar was. Toen hij uit de narcose bijkwam bleek hij tot zijn verbazing verband rond zijn linkerarm te hebben en bevond het pijnlijke knobbeltje zich nog steeds op de elleboog van zijn rechterarm.

Toen hij zijn zaalgenoten mededeelde dat de dokter hem aan zijn verkeerde arm geopereerd had, wilde men hem aanvankelijk niet geloven. De hoofdverpleegster werd erbij gehaald, die hem de raad gaf nog wat te gaan slapen, omdat hij nog wel niet goed wakker zou zijn. De heer Crüts hield echter vol, waarop de hoofdverpleegster kwam, die na onderzoek moest erkennen dat hier een enorme vergissing was begaan. De volgende dag werd de heer Crüts aan de juiste arm geopereerd. Zijn twee armen bevinden zich nu in verband.

Dr. A. C. Appelman, waarnemend gemeentesheer-directeur van het Sint Jozefziekenhuis, verklaarde gisteravond desgevraagd: „De zaak ligt anders dan door de heer Crüts wordt voorgesteld. De specialist heeft de schijn tegen zich, maar ik kan verder niet op de zaak ingaan in verband met de ambts-eed”.

Het vliegtuig is aan de westkust tegen de El Mohterstop bij de Alalayasa-piek gevallen. Enkele minuten voordat het zou landen, had de verkeersleiding op Ibiza het contact met het toestel verloren. De bemanning had geen ongemachtigheden gemeld.

Volgens Iberia vervoerde de Caravelle 98 passagiers in plaats van normale aantal van 80, dat twee weken geleden de eerste klasse voor de vluchten naar Ibiza afgeschaft en er zich nu ook verscheidene baby's onder de passagiers bevonden. Iberia heeft meegedeeld dat de publicatie van de passagierslijst nog „vele uren” op zich zal laten wachten. De passagiers waren 71 mannen, 18 vrouwen, en negen kinderen, onder wie drie baby's. Volgens de maatschappij kan het ongeluk veroorzaakt zijn door dichte mist.

MYSTERIEUS ONGELUK OP SPOORBRUG OPGEHELD

MAASTRICHT, 8 jan. — De Maastrichtse politie heeft een aan zekerheid grenzende oplossing gevonden voor het mysterieuze ongeval dat donderdagavond op de spoorbrug over de Maas te Maastricht plaatsvond. Aangenomen wordt dat de bestuurder van de bromfiets de trein heeft zien naderen en zich in veiligheid heeft gebracht door zich tegen de brugleuning te drukken, terwijl de brommer door de trein werd verpletterd. De man, die de bromfiets had gestolen, moet daarna de benen genomen hebben. Vast is gisteren in elk geval komen te staan, dat de eigenaar van de brommer ongedeerd is.

Aan de hand van het verzekeringsnummer kon hij worden opgespoord. Volgens zijn zeggen stond de brommer defect in de gemeenschappelijke kelder van zijn flat in het Bosscherveld. Iemand moet hem daar hebben ontvreemd om er zich via de spoorbrug mee uit de voeten te maken. Dat de man ongedeerd moet zijn leidt de politie af uit een aantal feiten. Allereerst is het praktisch onmogelijk om door de brug heen in het water te vallen. Vervolgens werden er ook na minutieus onderzoek van de brug geen kledingresten of bloedsporen aangetroffen en tenslotte had urenleng dreggen door de brandweer geen resultaat.

Vijf miljard nodig voor scholenbouw

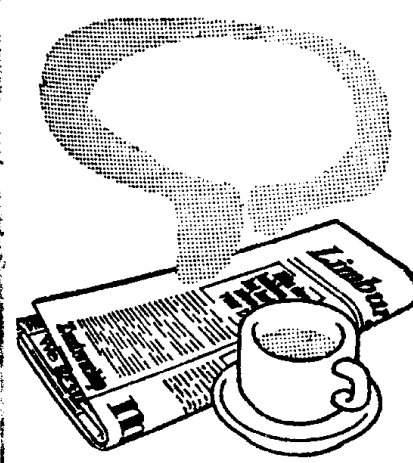
BEVERWIJK, 8 januari — Staatssecretaris Schelfhout (onderwijs) heeft gisteren bij de opening van een school te Beverwijk gezegd dat er vijf miljard gulden nodig is om de thans geplande scholenbouw in Nederland te kunnen verwezenlijken. Er bestaat op het ogenblik aanzienlijke achterstand bij de scholenbouw, de staatssecretaris sprak van zes jaar, voornamelijk met betrekking tot scholen van voortgezet onderwijs.

Jongen stikt in douchecel

MAASTRICHT, 8 jan. — Door gebrek aan zuurstof in de douchecel is donderdagavond de 20-jarige J. C. uit Heugem om het leven gekomen. Het zuurstoftekort was ontstaan door een defect aan de geiser.

(ADVERTENTIE)

Medison L3



HET WEER VANDAAG



DROOG, BEWOLKT

DE BILT

Overwegend droog weer met veel bewolking en aanvankelijk nog hier en daar mist. Tot overwegend matig toememende wind uit oost tot zuid-oost. Maximumtemperatuur ongeveer 1 graad.

Vooruitzichten voor zondag en maandag: overwegend droog, enkele opklaringen en lichte vorst in de nacht.

AKEN

Vrij veel bewolking maar over het algemeen droog. In de ochtenduren hier en daar mist. Middagtemperatuur onstreks het vriespunt. Zwakke wind uit oost tot zuid. Verder vooruitzichten tot zondagavond: iets kouder.

In Europa:

	max. temp.
Amsterdam	geh. bew. 1
Zuid-Limburg	zw. bew. 2
Brussel	geh. bew. 3
Londen	geh. bew. 4
Malorca	sneeuw 5
Wien	zw. bew. 17
Parijs	geh. bew. 1
Rome	regen 13
Wenen	geh. bew. 1

Mode

van dit jaar

Opnieuw een reportage met veel kleuren in het vierde deeltje van deze krant.

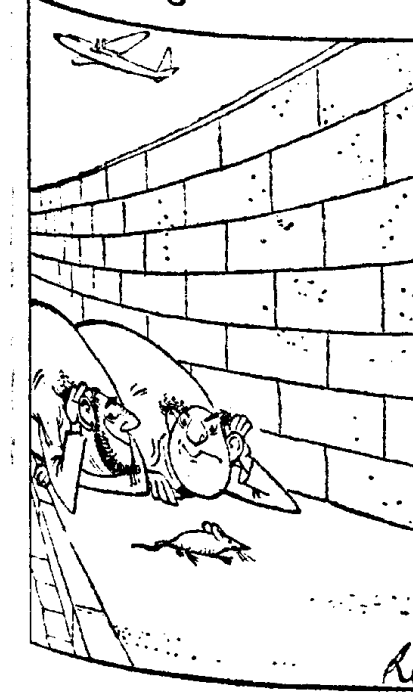
VRIJUIT

In Vrijuit verder nog een nieuw avontuur van de Bokkerijders, het sprookje Kladje, een reportage over Singapore, de jeugdrubriek Kort Gort, muziek, pop en kunsten.

VERDER IN IN DEZE KRANT

- Strips en puzzel
- Radio en televisie
- Visie op Limburg
- Voetstap

Anti-lawaaimuur getest



(ADVERTENTIE)

Zuinig rijden service



Het bekende blad Autosie heeft tests uitgevoerd gericht op zuinig rijden.

Compleet rapport (6 pagina's) met frappante resultaten en tal van zuinig-rijden-tips

Gratis

bij uw Esso dealer, zolang de voorraad strekt.



UW AUTO DEFECT?

Op werkdagen van 19 tot 23 uur of zaterdag, zon- en feestdagen van 9 tot 23 uur

AUTO-HULPDIENST MIJNSTREEK

help! direct

BEL 045-212142

Initiatief en organisatie in handen van de gezamenlijke BOVAG-automobilistenverenigingen uit de Oostelijke Mijnstreek

Sluis vogel TIP

uw vogel veilig voor 3 cent per dag!



Hoe onseindig kwetsbaar is zo'n teer vogeltje. Eén van zijn grootste levensvrienden zijn de dodelijke infectieziekten. Bescherm hem daartegen door naast Sluis zaden vooral ook Sluis krachtvoer te geven. Dat bevat oxytetracycline, een veilige anti-infectiestof. Ideale dagmenu: 7 gram Sluis zaad + 2 gram Sluis krachtvoer. Kosten: 3 cent per dag!



het merk voor zekerheid.

Zonsverduistering in Nederland?

In veel huizen is er sprake van zonsverduistering. Met Denal-aluminium-jaloezieën. Die zijn fraai en stevig. En in 18 kleuren leverbaar. Tegen zeer vriendelijke prijzen. Denal levert z'n jaloezieën namelijk rechtstreeks. En dat scheelt u 35% op de winkelprijs.

Zonig idee? Via onderstaande bon krijgt u zeer duidelijke documentatie. Per omgaande.

**Denal nv**
zonweringindustrie

BON

Stuur mij direct uw folders en foto's van Denal jaloezieën. En adressen waar ik ze kan zien.

Naam.....

Adres.....

Woonplaats..... provincie.....

Zond deze bon in open, ongefrankeerd envelop aan Denal N.V., Machting no. 58 - Alkmaar, Tel. 02200-22333.
Fabriek: Pétomestraat/Industrieterrein. Reg. nr. Kamer van Koophandel 94787.
P.S. Denal, ook voor zonneschermen.

kolom links



MARSEIL-LAANSE KIP

U kunt voor dit gerecht het beste een peolarde nemen. Deze heeft meestal wat meer smaak dan een braadkuikentje. Snijd de peolarde in acht stukken en verwijder meteen eventuele dikke vetafzettingen. Bestrooi de stukken met bloem en laat ze in boter gelijkmatig licht goudbruin bakken in ongeveer 15 minuten. Temper dan het vuur, voeg een zeer fijn gesnippert teentje knoflook toe, een rol glas witte wijn en eventueel bouillon, die u best van een tablet kunt maken. Leg een deksel op de pan en laat de stukken kip drie kwartier sudderen. Voeg dan 150 gram in plakken gesneden champignons toe, twee in plakken gesneden tomaten, een snuifje tijm en rosmarijn en 12 groene (eventueel met paprika geurde) olijven. Laat het geheel nog een half uurje heel zachtjes stoven. Waarschijnlijk zit u vanwege bouillon en olijven maar weinig op geen zout behoeven toe te voegen. Geef hier rust of macaroni bij en sla.

tekst vandaag

In onze maatschappij treffen we de zwaarste inconsequentie aan dat overgrote deel van de voorlichting wordt uitgevoerd en gehandhaafd die de mens ook tegen aanslagen op eigen leven en gezondheid in bescherming nemen (verboden om te zwemmen in verontreinigd water, veiligheidsordels in auto's, druggebruik, fluoridering van drinkwater), terwijl wij anderzijds gevaarlijke autorites en boksestrijders toelaten, misbruik van alcoholica en rookwaren, en allerlei andere voor het behoud van gezondheid en leven hoogstschadelijke levenswijzen. Een voorbeeld: tweestervende van de gedachte dat ik mijns broeders hoeder ben, en de idee dat eenieder zelfbeschikkingsrecht heeft over eigen leven en welzijn. Kinnen Deze ideeën in de benadering van het vraagstuk euthanasie niet tot een syrtese worden gebracht? Een mens doet een beroep op zijn medemens hem in staat te stellen een leven dat hij veraschuwt, als eerloos en onlusterd ervaart, te verlaten. Als hij dat beroep beantwoordt, honoreert hij zijn zelfbeschikkingsrecht en vervult hij tevens onze plicht van solidariteit. Zelfs actieve euthanasie kan een uiting van echte medemenselijkheid zijn. Uitz. Politiek perspectief, november-december 1971, tweemaandelijks tijdschrift van het Centrum voor Staatskundige Vorming. Het fragment is genomen uit een bijdrage van mr. A. A. M. van Agt: Abortus en euthanasie.

uitspraak

Ik probeer aan geen mens een hekel te hebben maar dat lukt niet. Ik heb een ontzettende hekel aan meelopers. 80 procent van mijn leeftijdsge-noten bestaat uit meelopers. Ik ben altijd ouder geweest dan mijn leeftijd. Ik weet niet waarom. Ik heb een vrij grote hekel aan wat je de moderne jeugd zou kunnen noemen: overal maar tegen protesteren en baldadigheid" (Ton Sijbrands, dammer)

foto vandaag



Patti Jo Watson, 22, kon haar baan-tje als telefoniste niet goed aan. Ze is nu in dienst bij de PTT als reparateur. Ze vindt het zo veel beter en zou met niemand willen ruilen in Portland, Oregon.

gehOOOrd

reclame op tv: de Hof van Ether

en velen vinden mens

bij een roofoverval zich de kas van het brood laten eten.

Winnaar vorige week

De winnaar van de puzzel van de vorige week is M. Martens, Berkenbos-laan 6, Neerbeek. Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boekje of platenboek ter waarde van f. 25,- verloot. Inzendingen uitsluitend per briefkaart, die ons uitsluitend woensdag moeten be-reiken, sturen aan: Redactie-secretari-aat Limburgs Dagblad, Nobelstraat, Heerlen.

Oplossing van zaterdag

H I S O K W E
VINGERTOP TRA BERN
NAARDEN SWALMEN O
DAR PELLETERIE N
OMEGA VA L GNOE
KELNER EVOLUTIE R
RIO ANATOMIE HEG
SOEDAN E MO O
AMSTERDAM PANTALON
E NETELIG STELLIG
E DO SRI RK ADDER
STOLP SNAAR LEEN S
EO KOERSEN RN SO
ALGE MARGE A ALP
AMI E ERKER STAR
MAESTA O NEET GA
N O LEGERING LEA
LI PLOEGEN GAGE RN

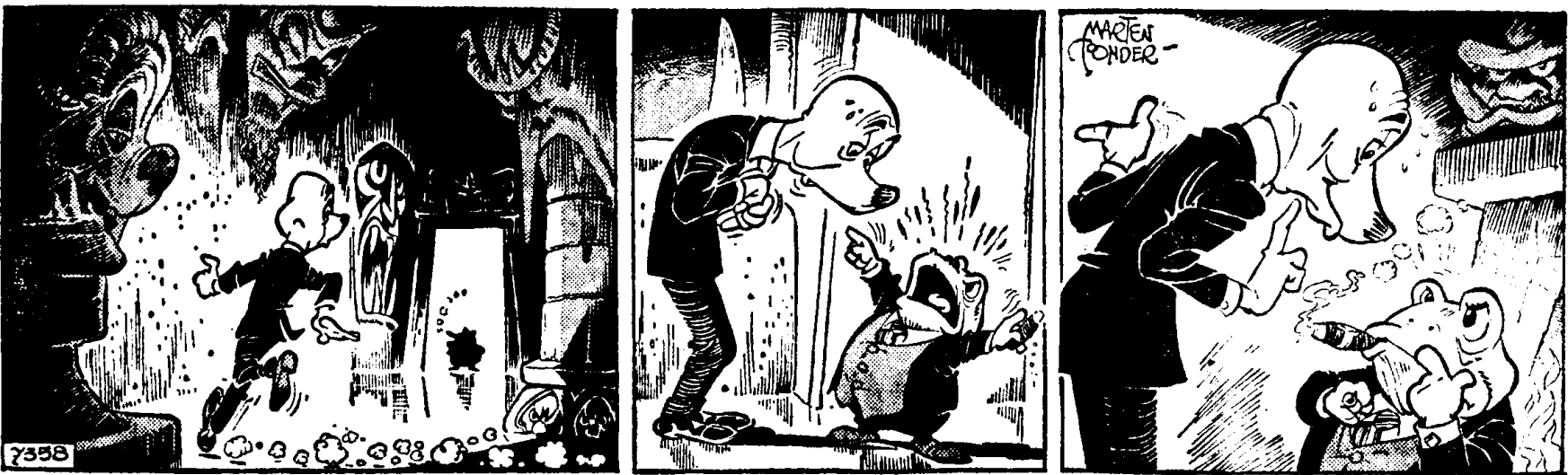
oplossing van gisteren

O E R O P
MERKWAARDIG
NE AR GEEL
KILO ASSEM D
OPDOEKEN KRO
OER L SNEE
T BOTEKROEK
BETERSCHAP
EN LAAT A DS
TA KA STEEL
HEERDE LEE
STAAL ETAPPE



Harold Hanrock rookte zijn pijpje 107 minuten en 58 seconden en werd de eerste Engelse kampioen pijproker. Hij rookte zijn stenen pijp met smaak in deze wedstrijd die uitge-schreven was door de Engelse pijprokersclub. De wedstrijd werd in de Londense Festival Hall gehouden.

tom poes en de ombrenger



7358. De heer Steenbreek haastte zich naar het huis van zijn werkgever en betrad in loopas diens smaakvol ingericht werkvertrek. "Hier ben ik al, meneer Steinhacker", sprak hij hÿgend. "Wat is er aan het handje?" Die toon staat je niet!" riep de ander dreigend. "Geen meneer hier. En er is niks aan het handje! Er is gedonder, dat is er! Heb je de berichten over al die ongelukken niet gelezen? Huh? Dat flauwollen en die duizeligheid op de weg? Er is te weinig OM is de atmosfeer volgens de rapporten. Wat ga je daar aan doen, Steenbreek?" "O,

dat!" zei de secretaris, met gemaakte opgewektheid. "Dat betekent niets, meneer St.AWS! Een kleinigheid. Daar is van alles aan te doen. We kunnen een soort pillen gaan maken, de zogenaamde Omgevings... "Onzin!", snauwde de grootondernemer. "Pillen en voedsel uit OM kosten te veel apparatuur, en wat verdienen ik er aan? We werken niet voor de liefdadigheid, meneer! Weet je niets anders?" "We kunnen een soort maskertje ontwikke-len", hernam de ander handenwin-gend. "Er loopt al een geleerde rond, die een stangetje op zijn hoofd draagt.

Maar omdat dat ook niet veel op-brengt heb ik iets anders bedacht. Ik heb heus niet stil gezeten, AWS! Ik heb contact gezocht met een ziekkun-dige, die er van uit gaat dat het publiek moet worden aangepast aan een Omme atmosfeer. Een knappe kop, hoor! Ik heb hem al ontboden, want ik dacht wel, dat u hem wilde spreken". De doorleefde trekken van de magnaat verzachten zich een weinig en hij stiet een goedkeurend geknor uit, dat zijn ondergeschikte een hart onder de riem stak.

arman en ilva



huon de neveling



nederlands nieuwste gemeente in een boek

Elke nieuwe inwoner van de jongste gemeente van ons land ontvangt voortaan een fraai boekwerk waarin de geboorte van Dronten, zijn prehistorie en de wordings-geschiedenis van het 'nieuwe land' staan opgevoerd. De ongeveer 3500 gezinnen van Dronten kregen elk een exemplaar nadat de direc-teur van de Rijksdienst voor de IJsselmeerpolders, dr. W. M. Otto, aan burgemeester mr. E. P. van Veldhuizen van deze 984-ste Nederlandse gemeente in Oostelijk Flevoland, een exemplaar had aangeboden. Een onmisbaar

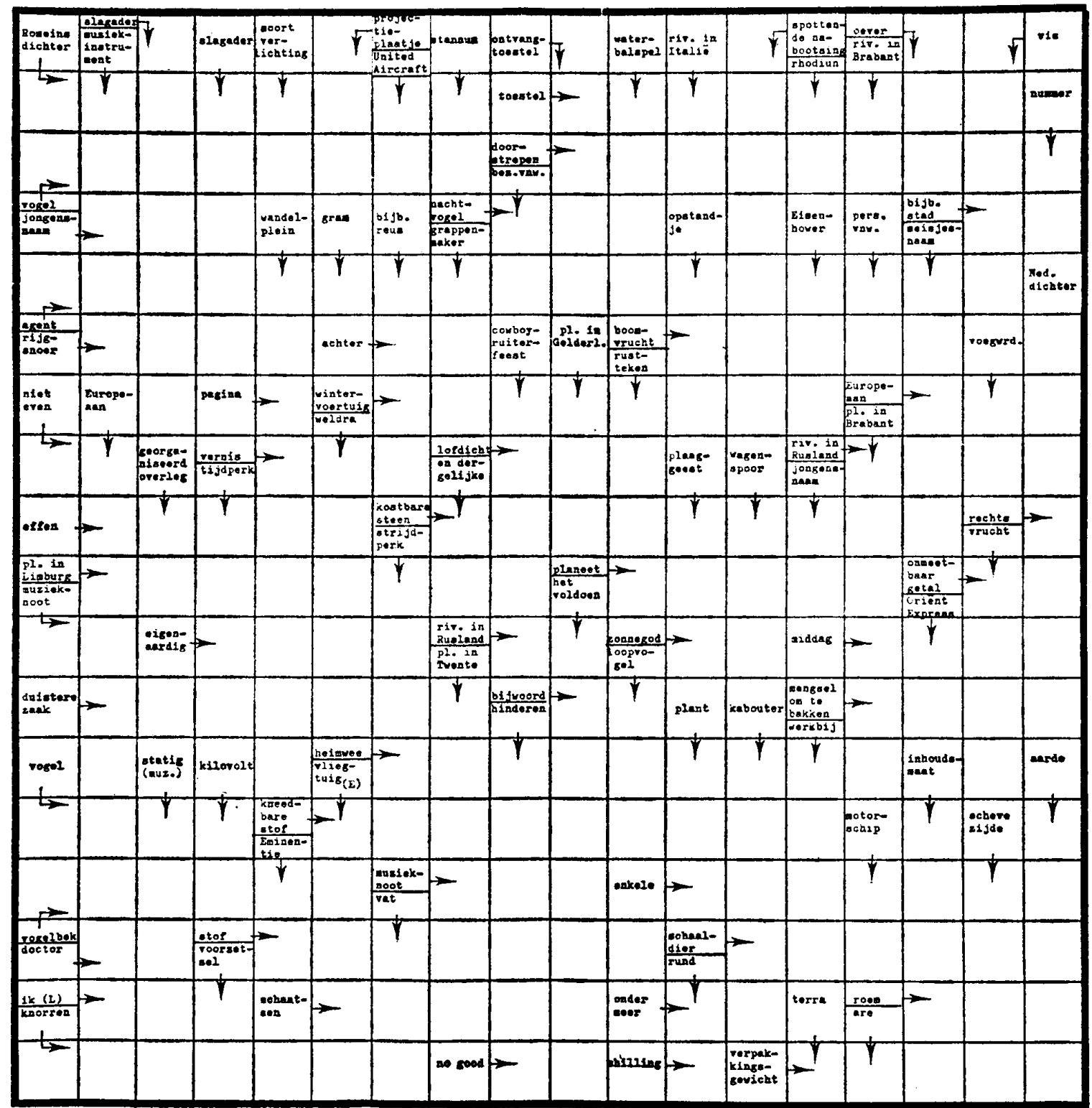
boek voor iedereen die een overzicht wenst van de groei van dit nieuwe stukje Ne-derland en de opbouw van de verschillende plaatsen en gemeenschappen in de IJsselmeerpolders. In nog geen 15 jaar tijd werd Dronten, in het centrum van Nederland, letterlijk uit de modder ge-stampd. Op een gebied van 35.000 hectaren wonen nu 13.000 Drontenaren. In menig opzicht is het een unieke plaats vooral omdat men in geen enkel opzicht gehinderd werd door bestaande struc-turen. Oostelijk Flevoland werd een nationaal praktijk-

project voor planners, vorm-gers en bouwers. Proje-ten zoals het gemeenschaps-centrum De Meerpaal van architect F. van Klingeren kregen internationale be-kendheid. Een niet zo vaak belicht aspect van het 'nieuwe land', de prehistorie van Dronten en omgeving, krijgt in het boek royaal de aan-dacht, evenals het geologi-sche wordingsverhaal dat be-gint vóór 8000 jaar voor Christus. Nu Dronten al eni-ge jaren het stadium van de baggermachines en tekenta-fels voorbij is, moet men af-wachten of de gemeente in-

derdaad ook zijn geplande functie zal vervullen als op-vanggebied voor een over-loop van de bevolking uit het westen. Met deze over-loop zou Dronten tussen 1975 en het jaar 2000 tot een stad van ongeveer 40.000 inwoners moeten uitgroeien. J. St.

„Dronten, nieuwe gemeente in nieuw land", samengesteld door K. Mes, ir. H. Smits en J. Wegland-Rijkdienst voor de IJsselmeerpolders, Zwolle. Uitg. Staatsuitgeverij, Den Haag. Prijs: f. 12,-.

- puzzel mee -



Peyton Place moet blijven. Ik weet niet of iemand geroepen heeft dat Peyton Place moet verdwijnen. Maar ik zeg het maar vast op voorhand. Door de jaren heen is Peyton Place tot de grote ze-kerheid in de Nederlandse samenle-ving geworden. Eerst was het Luns nog maar nu die weg is hebben we alleen nog maar Peyton Place. En zo-ver als ik het zien kan zal Peyton Place ook nooit verdwijnen. Als de tv zou zeggen: „Weg met die rommel", dan nog zou Biesheuvel persoonlijk staan en roepen: „Peyton Place blijft!". Tot de dood erop volgt, uiteraard.



mensje

's avonds

Net zoals je een gehaktvlees hebt, is er ook een bezoekdag: de zaterdag-vond. Vroeger was dat de zaterdag-vond.

Het blijkt dat men de vrijdagavond verkiest boven de zaterdagavond om dat men in het eerste geval twee volle dagen de tijd heeft om uit te slapen. De tv-zoek naar deze tendens kunnen meewerken door de laatste program-ma's op vrijdagavond uit te zenden.

schinveld

Ik constateer dat in het bos van Schinveld verschillende eigenaars van lapjes bos ertoe overgegaan zijn deze van een omheining te voorzien. Ook zijn er mensen die binnen deze omheining een houten huisje neergezet hebben. Als deze tendens zich voortzet zal het binnen afzienbare tijd voor de wandelaars geen genoegen meer zijn in de Schinveldse bossen te wandelen. Ik vraag me af of de raad van de gemeente op de hoogte is van wat zich in dit bos afspeelt.

kinderen

Een merkwaardig verschijnsel vind ik het volgende: kinderen kennen te-genoegwoordig beter de situatie elders in het land of in de wereld dan die rond hun eigen huis. Ze zitten, als ze niet naar school hoeven, de hele middag voor de tele-visie en komen nauwelijks nog buiten. Zo kan het gebeuren dat het beuip „de eigen streek" deze kinderen niets zegt. Ze leven in een vacuum. Ze kennen de dingen niet die tot hun eigen leefmilieu behoren. In enkele van zijn zij, hoe jong ook, reeds ont-vortelden. Ik denk niet dat dit een vooruitgang is. Ik dacht dat een gezonde kennis van de plaats en de streek waar je woont, zeer wel bijdraagt tot je latere levensgeluk.

slaap

Het is de mensen, die slecht aan te raden, een tv-toestel op slaapkamer te zetten. Naast alle andere kwaliteiten programma's hebben, blijken nog slaaperwekkend te zijn. Ik vind dit een positieve kwalite-it van de programma's. Ik wil niets ten nadele van de programma's zeggen. Integendeel. Slaap is een zó kost-baard dat de kosten van ons heel roepbestel er best aan besteed moern worden.



journaa

wegbermen

In de Natuurpids, een uitgave van het Instituut voor Natuurbe-waarding IVN-Limburg, lees je dat burgemeester Wageningen Munstergeleen op de gemeentelijst de post onkruidbestrijding met de hand heeft verlaagd. De bewoners van de wijk de uwer rollof bloeien", zei hij. Zo'n bericht is als een klarenstoot het land van de milieuvrienden. Het is te hopen dat andere ge-meenschappen deze klarenstoot na-ren.

Wat je in de auto hoort lawaaien is een vogelkooi. Dat zit met kennis zei me dat hij voor zijn vrouw een gruze roodstaart had kopen. Een soort papagaai, je kent ze wel. Ik zeg: je kunt de wet van mijn krijten. Ik heb namelijk een beo en onlangs heb ik een heel we kooi gekocht. Ik zeg tegen hem: „Voor een paar tientjes". Nou, hij eens over nadenken. Inmiddels was zijn vrouw crachter gekomen dat haar een gruze roodstaart zou kopen, wat eigenlijk bedoeld was als verma-Weet je wat, dacht ze, dan koop ik de kooi. Nou, toen was die kooi in huis, en nu heb ik haar maar mijn kooi niet meer nodig. Zo'n nieuwe kooi kost toch al gauw tweehonderd gulden, het beste zelf is nog iets dordr. Je kunt hem leren praten, praten eigenlijk nog beter, maar de mijne niet. Hij schreeuwt alleen maar vind ik ook fijn. Ik heb verder ook nog 'n hond. Sinds ik verhuisd ben heb 'm aan de lijn. De mensen in de nieuwe buurt hebben allemaal zo'n tuintje en ik wil niet dat dat beest van mij er doorheen jaagt. Dat kun je de mensen toch niet aan doen. Die kooi? Oeh ja, die laat ik voorlopig maar in mijn wagen liggen.

gepraat



de steensnoepers



Tupamaros: Kind bestand

MONTEVIDEO — Tupamaros-guerillastrijders hebben een radiozender bij Montevideo bezet en gisteren een boodschap uitgezonden, waarin zij verklaarden dat het bestand, waartoe zij behoorden, de presidentsverkiezingen van november hadden besloten, is beëindigd. Ook is in de hoofdstad van Uruguay een communicatie verspreid, waarin de Tupamaros zeggen dat de bevolking te liden heeft van hongersnood, werkloosheid, gevangenschap en misdaad. „Daarom maken wij een einde aan het bestand, dat wij eenzijdig bij het begin van de verkiezingen in acht hadden genomen. Wij zullen de strijd voortzetten.“ (Ziek ook pagina 5)

Steun voor Muskie

DETROIT — De „United Auto Workers Union“, de 1,3 miljoen leden tellende vakbond van arbeiders in de Amerikaanse automobielindustrie, is voornemens al deze maand haar steun te verlenen aan de candidatuur van senator Edmund S. Muskie voor de democratische nominatie, voor de komende presidentsverkiezingen.

1971 een goed wijnjaar

PARIS — Het afgelopen jaar is, kwalitatief gesproken, een goed wijnjaar geweest voor Frankrijk. Maar met uitzondering van het eiland Corsica was de productie overal lager dan in 1970. In Frankrijk werd in 1971 61,33 miljoen hectoliter wijn geproduceerd, in 1970 heeft de productie 74,37 miljoen hectoliter bedragen. Van de oogst van 1971 behoorde 9 miljoen hectoliter tot de categorie „Appellation Contrôlée“. In 1970 was dit 11,5 miljoen hectoliter.

New York: geen abortus

NEW YORK — Na en klacht van een bekende jurist heeft een rechter van het hooggerechtshof van New York de gemeentelijke besluiten in New York verboden, die abortussen te doen uitvoeren. De leiding van de ziekenhuizen heeft besloten, onmiddellijk bezwaar aan te tekenen, om afschorting van het besluit te verkrijgen. De jurist, Robert Byrns, is van mening dat de wet die sedert anderhalf jaar abortus in New York toestaat, in strijd is met de grondwet. Het proces is op 12 januari vastgesteld.

Romeinse bus-flop

ROME — Het experiment in Rome (kosten: bijna 2 miljoen) om het publiek gratis per stadsbus te laten reizen om daarmee te voorkomen, dat de stad stikt in verkeersstoppen, is mislukt. Van overdadigheid is meegedeeld, dat de bus, om de stad doorkruisen als voorheen. Veel mensen gingen een stand bij de bus mee over een afgebeten bus. Veel automobilisten zetten hun wagen ergens neer, gingen nu en dan eens mee met de bus, om daarna de auto weer op te halen en daarmee moeizaam terug naar huis te komen. „Wie een auto had“, schreef Messagero, „sing gewoon door het ding te gebruiken“.

Verlijk samen delen

LOS ANGELES — In een vonnis dat deel denken aan een Salomonsoordel, heeft rechter Kenny in Los Angeles uitspraak gedaan in de zaak van miljoenen Juan Vargas, die twee echtparen een erfenis van ruim één miljoen dollar naliet. De rechter bevestigde, dat de nalatenschap gelijkelijk verdeeld worden tussen Josefine en Mildred, omdat Vargas tijdens zijn leven „twee helpsters figuurlijk aan zijn zijde had“. Vargas, die zijn nalatenschap in twee delen verdeelde, was een „handelaar“, trouwde zijn eerste vrouw, Mildred, in 1929, toen hij 125 dollar per maand verdiende. Zij kreeg drie kinderen. In 1954 huwde hij, Josefine, medeweten van Mildred, Josefine, die hem vier kinderen schonk. Het gezin ontmoetten elkaar voor het eerst bij het graf van Juan, in 1960.

Graf van Xenophon?

ATHENE — Griekse oudheidkundigen menen in het westen van de Peloponnes het graf te hebben ontdekt van Xenophon, de Griekse schrijver over de klassieke filosofische onderwerpten, tevens generaal, die leefde van circa 430 tot 354 vóór Christus. Het graf bevindt zich op een begraafplaats bij het dorp Traho Plai. Opgrovingen hebben daar een twintigtal grafmonumenten aan het licht gebracht. In één er van, lagen van een schrijver van o.a. de „Anabasis“, de tocht van de 10.000 Grieken die onder zijn leiding na een nederlaag, in Mesopotamië dwars door Klein-Azië naar huis terugkeerden.

Veertien-pinter

LUZERN — Een 35-jarige herder, Mikhael Fankhauser, is uitgeroepen tot „Gemiddeld drinker van Zwitserse per dag. Daarmee overtrof hij de 799 andere deelnemers aan een wedstrijd, die de Zwitserse zuivelindustrie had uitgeschreven.

Dood door herders

BERLIN — Politie en brandweer hebben gisteren in een Berlijnse woning een vrouw, die in een 25-tal slaapkamers was doodgeboeten. Men was de woning binnengedrongen nadat de bewoner geklaagd over aanhoudende geluid. De vrouw was onherkenbaar uit haar bed gevonden. Een lijkschouwing wees uit dat zij als gevolg van de beten was gestorven.

GOED NIEUWS TELEFOON

heeft iedere dag een boodschap voor U. Bel 045-410760. iedere werkdag, deze dagen in dit blad, een geven van een boodschap. „Een tijdje geven van de krant“ — de rest hoor U via 045-410760. op zaterdag, U hoeft NIETS te zeggen.

Nog geen beslissing over uitsluiting Metaalstakingen beginnen langs Waterweggebied

Van onze redactie economie

AMSTERDAM, 8 januari — De stakingsacties van de Industriebond van het NVV zullen — als de bedrijven de vakbondseisen blijven afwijzen — in eerste instantie worden gericht op het Waterweggebied. De acties zullen zich concentreren op ongeveer 35 bedrijven, voornamelijk in de toeleverings- en onderhouddesector. Deze bedrijven zijn volgens NVV-districtsbestuurder A. 's-Gravemade zo gekozen, omdat veel andere grotere bedrijven daarvan afhankelijk zijn.

Bijna 50.000 gulden aan bijstandsgeld uit kluis gestolen

Van onze correspondent

ALMELO, 8 jan. — Bij een inbraak in het gebouw van de sociale dienst in Almelo is in de nacht van donderdag op vrijdag een bedrag van 45.000 tot 50.000 gulden buitgemaakt. De inbrekers brandden met een snijbrand de kluis open. Daarin bevonden zich de gelden voor de vrijdags bijstandswetuitkeringen en een restant van de uitkeringen in het kader van de Wet Werkloosheidsvoorzieningen.

Volgens de Almelo politie is de kluis op zeer professionele wijze opgebrand. Bij die handeling is wat papiergeld verbrand, al het overige geld werd meegenomen. Daarvoor moest de deur van een binnenkluis eveneens worden opgebrand. Een onbekende man heeft eveneens in de nacht van donderdag op vrijdag een gewapende overval gepleegd op een benzinstation aan de Utrechtseweg bij Amsterdam. De man kwam om drie uur binnen met een pistool en dwong de pompbediende f 200,- af te geven, die hij in een tas stopte. Met een tweede man, die buiten stond te wachten verdween de overvalver.

Een gewapende overval op het postkantoor van de Admiraal de Ruyterweg in Amsterdam, die woensdagavond f 100,- opleverde, is opgelost met de arrestatie van de 21-jarige Amsterdammer F. S. De jongeman, die geen werk heeft werd 's nachts op het Amsterdamse station, aldaar het centraal bestuur, kunnen wij daar op een bank lag te slapen. In de nacht zat het alarmpistool, waarmee hij de loketbediende van het postkantoor had bedreigd. Hij heeft bekend.

Gezinsraad tegen uitsluiten vrouw uit de VAO

Van onze correspondent

DEN HAAG, 8 jan. — De Nederlandse Gezinsraad heeft zich in een schrijven aan de minister van sociale zaken en van CRM gekant tegen het voornemen van de regering de huisvrouw uit te sluiten van de volksverzekering arbeidsongeschiktheid.

Uit de bij de SER in behandeling zijnde advies-aanvraag blijkt dat de regering de bestaande regeling inzake de arbeidsongeschiktheid wil uitbouwen tot een volksverzekering. Met uitzondering van de huisvrouwen zullen alle personen tussen 18 en 65 jaar aanspraak kunnen maken op een beroepsarbeid, berichten deze volksverzekering. De NGR is van oordeel dat de huisvrouw arbeid verlicht, die ook al heeft er geen waardering daarvan in geld plaats, een economische waarde vertegenwoordigt op grond waarvan het onjuist wordt geacht de huisvrouw van het recht op uitkering ingevolge de VAO uit te sluiten. Het zou voorts in hoge mate onbillijk zijn de gehuwde, niet buitenshuis werkende

D'66'ers naar VVD

DEN HAAG, 8 jan. — Mevrouw H. van Someren-Downer, voorzitter van de VVD, heeft in het gisteren verschenen nummer van het VVD-blad „Vrijheid en Democratie“ meegedeeld, dat verschillende leden van D'66 zich hebben aangemeld als lid van de VVD. Zij ziet, als gevolg van de huidige partij-politieke ontwikkelingen de dreiging, dat in allerlei partijen mensen „dakloos“ worden. Naar aanleiding van de uitspraken van de nieuwe voorzitter van de KVP, dr. D. de Zeeuw, overziet mevrouw Van Someren in haar artikel de consequenties, „Naast wat zij nu noemt de progressieve concentratie, ontstaat een partij die met deze concentratie wil gaan samenwerken“, aldus mevrouw Van Someren. „Zij die thans KVP stemmen, moeten dan zeggen of zij dat wel willen. De Zeeuw verwacht zelf dat 70 procent dit wil“. Dit percentage lijkt de voorzitter van de VVD aan de hoge kant. Mevrouw Van Someren wijst er op, dat dan 30 procent van de KVP-ers dakloos wordt. „Zij kunnen bij andere partijen terecht, bijvoorbeeld bij de VVD, die ook naar rechts noch naar links uitreken is. Dit vraagt van de VVD bereidheid zich open te stellen voor anderen, naar hen te luisteren, vooroordelen tegen ons uit te praten“.



Tot de best geklede vrouw ter wereld is in New York gekozen prinses Salimah, de vrouw van prins Karim Aga Khan. Ongeveer 2000 mode-ontwerpers, journalisten en prominenten uit de theaterwereld namen aan de verkiezing deel. Behalve door een allicht erg fraaie jurk viel prinses Salimah op door de zeer langstelige roos die zij voor zich uit droeg.

De Christelijke Bedrijfsbond voor de Metaalnijverheid heeft al zijn 37.000 leden een pamflet gestuurd. Daarin leidt de CMB mee dat de opvattingen van het bestuur inmiddels zijn bevestigd door de ongeveer 30 ledenvergaderingen in de rayons die de afgelopen dagen zijn gehouden. Ook de christelijke bond voert de belang van de langsbetaalden, weduwen en gepensioneerden aan als argument voor het aanvaarden van de CAO.

Boekovsky: „IK GA DOOR MET KRITIEK“

MOSKOU, 8 jan. (UPI) — De Rus Vladimir Boekovsky heeft tijdens z'n proces tegenover de rechtbank verklaard dat hij zijn „afwijkende“ ideeën zal blijven uitdragen aan iedereen die maar wil luisteren. Geestverwanten van Boekovsky hebben gisteren de tekst van zijn slotverklaring voor de rechtbank bekendgemaakt. Hij werd woensdag tot zeven jaar vrijheidsstraf en vijf jaar verbanning veroordeeld wegens anti-Sovjet activiteiten.

„Onze maatschappij is ziek“, zo verklaarde Boekovsky, „ze is ziek van angst, een overblijfsel uit het stalinistische tijdperk, maar het proces van geestelijk herstel is begonnen en kan niet meer gestuit worden. De misdadiger is niet degene die de vuile was buiten hangt, maar degene die de was vuil maakt“.

„Ongeacht hoe lang ik gevangen zit, ik zal mijn overtuiging nooit verloocheuen. Ik zal strijd voor recht en gerechtigheid. Ik betreur maar één ding. In de korte periode dat ik vrij was — een jaar, twee maanden en drie dagen — heb ik te weinig voor deze zaak kunnen doen“, aldus Boekovsky. Hij beschuldigde de autoriteiten van inbreuk op zijn rechten, omdat hij niet zijn eigen advocaat had mogen kiezen en geen eigen getuigen a decharge mocht oproepen. Hij had gevraagd acht getuigen op te roepen om een verklaring af te leggen over de toestanden in psychiatrische inrichtingen, maar de rechtbank weigerde, omdat geesteszieken niet als getuigen konden worden gehoord. Boekovsky's protesten richtten zich onder meer tegen de gedwongen „verpleging“ van tegenstanders van het regime in psychiatrische inrichtingen. „Waarom al die ophet over één man“, zo vroeg hij zich af. „Omdat de hele filosofie van dit proces gericht is op het verhuilen van de misdaden van de autoriteiten zelf, het opleggen van psychiatrische onderdrukking van de autoriteiten zelf, het opleggen van psychiatrische onderdrukking aan onorthodoxe mensen. Ze willen iedereen schrik aanjagen die de wereld over deze misdaden wil inlichten“, aldus Boekovsky's slotverklaring.

(ADVERTENTIE) JEZUS CHRISTUS

de Zoon van God kwam op aarde voor ons. De apostel Petrus zegt over Jezus Christus de Verlosser: „de behoudenis is in niemand anders, want er is ook onder de hemel geen andere naam aan de mens gegeven, waardoor wij moeten behouden worden“. (Handelingen 4:12). Christus zegt zelf: „Ik ben de weg en de waarheid en het leven; niemand komt tot de Vader dan door Mij“. (Evangelie naar Johannes 14: 6). Dit is werkelijk

GOED NIEUWS

hooftkantoor: markt 17-18, maastricht, tel. 04400 - 19563, 30 bijkantoren in zuid-limburg.

Commissie komt met bekwaamheidseisen voor rij-instructeur

Van onze correspondent

DEN HAAG, 8 jan. — De secretaris-generaal van het ministerie van verkeer en waterstaat, mr. C. Vinksteyn heeft gistermiddag de commissie geïnstalleerd, die zich moet gaan bezighouden met het vaststellen van eisen van vakbekwaamheid waaraan rij-instructeurs moeten voldoen. Met deze eisen hoopt het ministerie een wapen in handen te hebben om een verbetering van de situatie op het gebied van het rij-onderwijs te bewerkten.

De nieuwe regeling zal te zijner tijd wel eisen kunnen stellen aan de vakbekwaamheid van de rij-schooldoelers maar ten aanzien van zijn persoon, lesplan, lesruimte en leermiddelen zal ook na de grondwetwijziging dit niet het geval zijn. Ook de wijziging van organisatie van een rij-school blijft geheel vrij.

De nieuwe wet zal binnen enkele jaren in werking treden. De Commissie Eisen van Vakbekwaamheid Rij-instructeurs zal proberen voor het in werking treden van dit wetsontwerp klaar te zijn met de eisen. Mocht dat niet lukken dan zullen voorlopige eisen worden opgesteld.

(ADVERTENTIE)

Bestudeer het Evangelie thuis met behulp van een GRATIS interkerkelijke schriftelijke Bijbelstudie. Richt Uw verzoek aan

GOED NIEUWS

Postbus 453 - Heerlen

(ADVERTENTIE)

Onderzoek op zondagmorgen de Heilige Schrift met

GOED NIEUWS

Pancratiushuis, Nobelstraat 33, Heerlen. Goed Nieuws is geen secte. Kom zelf vrijblijvend om inlichtingen vragen. U bent tot niets verplicht. Aanvang tien uur.

7 1/4%

SPAARDEPOSITO
3 JAAR VAST

7%

SPAARDEPOSITO
2 JAAR VAST

6%

SPAARDEPOSITO
1 JAAR VAST

5 1/2%

SPAARREKENING
MET 12 MAANDEN OPZEGGING
zonder opzegging opvraagbaar
in bepaalde gevallen

5%

SPAARREKENING
MET 6 MAANDEN OPZEGGING
zonder opzegging opvraagbaar
in bepaalde gevallen

4 1/2%

SPAARREKENING
MET 1 MAAND OPZEGGING
direct opvraagbaar f 1.000,-
per maand en in bepaalde gevallen

onze
rentetarieven
zijn nog steeds:

als het om geld gaat...
de gemeente-spaarbank

hooftkantoor: markt 17-18, maastricht, tel. 04400 - 19563, 30 bijkantoren in zuid-limburg.

De rentree van dr. Mansholt

Van onze parlementaire redacteur

TERWIJL hijzelf, voor iedereen onbereikbaar, zijn vakantie doorbrengt op Sardinie, haalde de linkse concentratie van PvdA, D'66 en PPR deze week EEG-commissaris dr. Sico Mansholt in als de grote redder van de progressieve volkspartij. Met name D'66-fractieleider mr. Hans van Mierlo toonde zich „ontzettend blij“ met Mansholts lidmaatschap van de „denkcommissie“, die de samenwerking tussen de drie partijen nieuw leven moet inblazen en van een nieuwe ideologische basis voorzien. Maar ook in de top van de PvdA was men tevreden en verbaasd dat de grote Europeaan zich zo maar had laten strikken.

De rentree van Mansholt in de vaderlandse politiek is hier en daar nogal breed uitgemeten. Waarschijnlijk zijn de twee televisie-interviews, die de Groninger boerenzoon kort voor zijn vertrek naar zijn vakantiehuis op Sardinie heeft weggegeven, daaraan niet vreemd geweest. Sommigen hebben hem al premier gemaakt van de progressieve regering, die straks het kabinet-Biesheuvel moet vervangen. Maar als men zijn Russische omgeving geloven mag, denkt

Mansholt helemaal niet aan een nieuwe politieke carrière in Nederland. Hij is alleen maar tot de denkcommissie toegelaten om wat graaf en spitwerk te verrichten voor een progressief beleid, dat hij mee van de grond wil helpen brengen.

Mansholt zit in ieder geval nog tot 1 januari 1973 vast in Brussel. Pas dan treedt hij met de gehele Europese Commissie af omdat op die datum de gemeenschap wordt uitgebreid met Engeland, Ierland, Noorwegen en Denemarken. Dat vergt de benoeming van een nieuwe uitgebreide commissie, waarbij het niet is uitgesloten dat de 63-jarige Mansholt terwille van de continuïteit in het Europese landbouwbeleid er opnieuw deel van gaat uitmaken. Dat hangt mede af van de vraag of het dan regerende Nederlandse kabinet heeft opnieuw kandideert of dat men bijvoorbeeld een andere serieuze kandidaat, zoals dr. Gerard Veldkamp, ook KVP-minister van Sociale Zaken, naar Brussel stuurt. Veldkamp heeft echter de pech dat de KVP niet meer de grootste partij is.

De verhalen over Mansholts zogenaamde terugkeer in de Nederlandse politiek zijn in Brussel in ieder geval met de nodige verbazing aangehoord. Maar ook al gaat het de grote Europeaan alleen maar om het denkwerk, voor de progressieve Nederlanders is zijn rentree een feit van betekenis. Mansholt kan de progressieve samenwerking in dit land, die op de heilige huisjes van de partij-politiek dreigde te veranderen, een nieuw impuls, een andere dimensie geven. Hij heeft immers uitgesproken ideeën over de aanpak van de hedendaagse kernproblemen.

Mansholt staat een maatschappelijke omwenteling voor die de huidige maatschappij moet uitmonden in een nieuwe economische orde, waarin het kapitalisme teruggedrongen wordt. Dat kapitalisme biedt de ondernemers in de nieuwe internationale economische verhoudingen, ontstaan door grensoverschrijdende fusies en concentraties, te grote kansen op ongecontroleerde machtsvorming. De tijd is voorbij, meent Mansholt, dat socialistische volstaan met het aanbrengen van correcties. De machtsverhoudingen moeten drastisch worden gewijzigd en moeten — ook terwille van het milieu-beheer — meer olie- en energiebedrijven in Europees verband worden gesocialiseerd. Kenmerken van Mansholts economische orde zijn ook: beheersing van de productie en een gericht welzijnsbeleid.

Wat wijnschijn wil Mansholt, die al heeft uitgeroepen dat er een nieuwe Maat moet komen, is in de plaats stellen van ons zo plotseling boven het hoofd gegroeide welvaart. Nu de grondstoffen dreigen op te raken en het onmogelijk wordt de ontwikkelingslanden tot ons niveau op te brengen, moeten we ons eigen welvaartspeel moeten afrekenen. Anders mogen we blij zijn als onze kindskinderen een welvaart krijgen die gelijk staat met die van de Russen onder de tsaren“, aldus de EEG-commissaris in een recent interview met onze Brusselse correspondent. Mansholt wil het daarom zoeken in een grotere geestelijke ontplooiing.

In plaats van bezuinigingen wil hij meer geld uittrekken voor het onderwijs en de cultuur. De milieuvulling wil hij lijf gaan met een Europees vijfjarenplan, waarin de industrie gelegenheid

krijgt zich om te schakelen op een schone productie. Om dat allemaal mogelijk te maken lijvert Mansholt voor een bundeling van vooruitstrevende Europese politici die de stoottroepen kunnen vormen naar een nieuw en bewust welzijnsbeleid. Hij is een groot voorstander van een Europese socialistische partij en heeft zijn vroegere kabinetschef Alfred Mozer er op uitgestuurd om na te gaan of zo'n bundeling te verwezenlijken is. Mozer is nog niet ver gekomen: met name de Duitse sociaal-democraten voelen er weinig voor hun moeilijk verkregen macht in de waagschaal te stellen door zich vanuit Londen, Parijs of Rome de wet te laten stellen. Een probleem is ook de inpassing van andere, niet-socialistische partijen, zoals de Franse radikalen, de Engelse liberalen en D'66 hier.

PvdA is niet verwonderlijk. Hij is weliswaar socialist, maar deelt Den Uyl eenzelfde politiek niet, zoals hij ook nooit zoveel met het extremisme van Nieuw Links heeft opgehad. Bovendien is de grote Europeaan kennelijk bereid de PvdA te laten ontploffen ten behoeve van de progressieve volkspartij en dat is iets waarmee veel socialistische nog veel moeite hebben. Oud-kamerlid Scheps bijvoorbeeld, die het progressieve afschildert als „waardelose pronk“ of de nieuw linkers Marcel van Dam en Han Lammers die nu opeens weer met de KVP willen praten. Zij hebben met elkaar de angst gemeen dat in de nieuwe club het socialisme overboord zal worden gezet en dat de PVP opschuift naar het kleurloze midden. Dan nog liever met de KVP in zee, zo is hun redenering.

Wat Mansholt en z'n medecommissieleden De Galan, Gruyters, Den Uyl en Van Mierlo straks aan denkwerk op tafel zullen brengen, zal voor de verdere politieke ontwikkelingen stellig van grote invloed zijn. Het moet leiden tot een indringend hervormingsplan dat de kiezers aanspreekt en straks voor heel Europa model kan staan. Voor de progressieve concentratie, na Den Uyls stunt met het schaduwkabinet door onderling gehakketaak wat verwaterd, gloort nieuwe hoop na de EEG-commissaris zich heeft ingezet. Hij is niet alleen een man van internationaal kaliber, maar heeft de ideeën, beziet de zaken, modaliteiten heeft geen achterban waarmee hij rekening moet houden en is niet gewoon heilige huisjes te ontzien. Als iemand in staat moet worden geacht bestaande partijstructuren te doorbreken en de progressieve krachten in dit land op een nieuwe politieke formule te verenigen, dan is dat stellig Mansholt.



PERSONEEL opleiding promotie



Van Doorne's personenautofabriek
DAF n.v. Born vraagt:

Productie- medewerkers

Informatie mogelijkheden:
overdag op ons bedrijf te Born van 8.00-12.00 uur en
van 14.00-17.00 uur en bij de arbeidsbureaus in:
Brunssum-Heerlen-Maastricht-Roermond-Sittard.
's avonds op een der volgende informatieavonden:

dinsdag 11 januari 1972

van 19.00 - 20.00 uur.

Heerlen: Café M. Bijsmans,
Akerstraat 7.

Maastricht: Gebouw „De Stuers”,
Kruisherengang 12.

en van 20.30 - 21.00 uur.

Sittard: Hotel „De Pelikaan”,
Markt 22.

Hoensbroek: Café „De Keizer”,
Hoofdstraat 38.



N.V. Koninklijke Maatschappij „de Schelde”, Vlissingen

Voor de vervaardiging van onderdelen van stoom-
ketelinstallaties, ondermeer bestemd voor electri-
citeitscentrales, zoeken wij contact met

PIJPENBEWERKERS MACHINALE PIJPENBEWERKERS MACHINALE PIJPENBUIGERS en LASSERS

De werkzaamheden worden verricht in 2-ploegen-
dienst.

Naast een interessante werkkring vindt U bij ons
een prettige woonomgeving.

Woningen komen beschikbaar.

COUPON	Naam :	_____
	Adres :	_____
	Woonplaats :	_____
	Functie :	_____
	Leeftijd :	_____

In enveloppe zonder postzegel zenden aan:
K.M.S., machtiging nr. 20, Vlissingen.

U kunt ook opbellen, ons telefoonnummer is:
01184-5555, toetsel 264.

RIJN-SCHELDE-VEROLME

Voor onze filialen
NIEUWENHAGEN en SPEKHOLZERHEIDE

zoeken wij op korte termijn:

vrouwelijke medewerkers

voor FILIAAL-BEHEER.
Leeftijd 16-20 jaar.

Gegadigden zonder ervaring in deze branche
worden door ons opgeleid.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het
Hoofdkantoor, Postbus 161, Maastricht.

Ook kunt u een telefonische afspraak maken.
Telefoon 043-11444

Tri Bentine-Bad STEGEHUIS N.V.

BARDAMEN

gesucht.

Gute Verdienstmöglichkeit
2 Zimmerwohnung mit Bad
kann gestellt werden

KONGO-BAD

AACHEN

Büchel 38

Tel. 043/341-20703

N.V. GAMMA

Borgharen-Maastricht

Fabriek van chemische producten

vraagt voor het laboratorium een

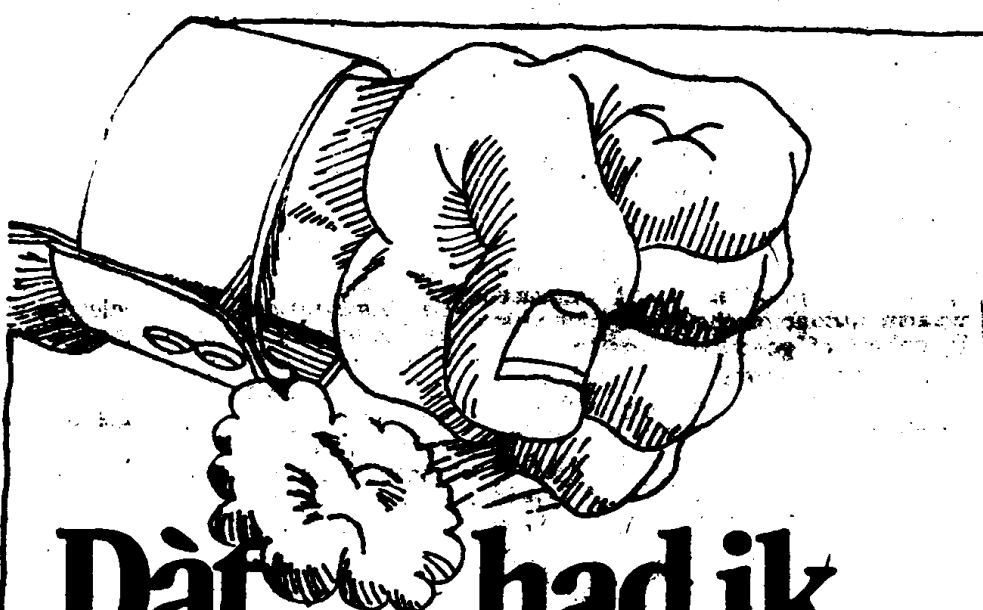
ANALYST

Opleiding:
niveau HBO-A of gelijkwaardig;
met enige jaren praktijkervaring

Leeftijd: ca 25 jaar

De werkzaamheden omvatten analyse en on-
derzoek op het gebied van organische kleur-
stoffen. Het werk moet met een hoge mate van
zelfstandigheid kunnen worden uitgevoerd.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:
N.V. Gamma, Postbus 194, Maastricht



Dat had ik moeten zeggen!

Op beslissende momenten in uw leven wilt de juiste woorden weten
en die gebruiken. Mensen overtuigen tijdens vergaderingen, verkoop-
gesprekken, sollicitaties.... Vrijmoedig spreken in onverwachte situaties,
maar ook in een groot gezelschap. Het is geen gave, maar een techniek
die u kunt leren op onze avondcursus

spreekvaardigheid

Persoonlijheids- en Carrièrevorming

Welke opleiding u ook hebt — deze cursus (zonder huiswerk) voegt
er iets aan toe dat kapitaal waard is. Op elk terrein verbetert u uw
positie, wanneer u op het goede ogenblik glashelder uw gedachten kunt
overbrengen. Begin januari start deze cursus, bestaande uit 10 se-
sies (1 les per week) voor dames en heren. Ze worden in heel
Nederland gehouden, ook in uw woonplaats of directe omgeving, voor
mensen zoals u, voor mensen van uw niveau en uw leeftijd.

Vrijblijvende kennismaking. Indien u voor deze cursus belang-
stelling heeft, dan nodigen wij u graag uit om één van onze instructie-
lessen bij te wonen:

FRANKEN, woensdag 12 januari in zaal "St. Pancratiushuis", Nobelstraat 33
GELDEN, donderdag 13 januari in zaal "t. Roadhouse", Markt 53
MAASTRICHT, dondag 11 januari in zaal "Morus", Vrijthof 8
ST. LAMMIG, dondag 11 januari in "De Beierpöf", Wilhelmijnestraat 10

Aanvang 20 uur toegang vrij.

Het verplicht u tot niets. U komt er alleen maar bij winnen.

INSTITUUT RHETORICA

Dordrecht, Burg. de Raadteling 21, tel. (01850) 37283 30388

Voor wie gewend is ZELF te beslissen...

Brilmij is een zaak voor zelfstandige beslissers. Voor mensen die weten wat
goed is voor henzelf. Dit geldt zowel de kopers bij Brilmij als degenen
die bij Brilmij komen werken.

Zij moeten weten dat Brilmij een vooraanstaande plaats inneemt in de
Nederlandse optiekwereld. Het is een uitermate gezond optiek-filiaalbedrijf
met vestigingen door geheel Nederland. Overeenkomstig het progressieve
karakter van Brilmij zijn werkklimaat en sociale voorzieningen uitstekend.
Het hoge peil van de speciale optiekenopleiding die in het kader van de
bedrijfsvoering wordt gegeven, maakt elke Brilmij-opticien tot een
hooggevoerd vakman. Het salaris blijft daar zeker niet bij achter. Dus
een heel beslist waard.

opticiens

Mischien bent u nog niet helemaal overtuigd. Tenslotte zijn het slechts
woorden. Daarom nodigen wij u uit het eens met eigen ogen te aanschouwen.
Komt u maar langs. Schrijft u eerst wel even een briefje aan de Directie van
Brilmij, Johan van Oldenbarneveltlaan 30 te Amsterdam.



je kan ziekenverzorgster worden, dan maak je wat van je leven.

een alternatief voor meisjes
die er geen
genoegen mee nemen.

Hoe ziet je toekomst eruit? Steeds dezelfde mensen
om je heen? Wachten tot je gaat trouwen? Alleen maar leven
voor het week-end? Of neem je daar geen genoegen mee en wil
je ieder uur van de dag paraat zijn. Intens leven, veel voor
anderen doen. En uiteraard toch goed verdienen. Als je 17 jaar bent
en minstens drie jaar voortgezet onderwijs hebt, stop dan
op de brommer of in de trein en kom naar ons toe om eens
te praten (zie de coupon). De reiskosten voor een sollicita-
tiegesprek krijg je van ons terug.

De opleiding voor ziekenverzorgster duurt 2 jaar. De
voorbereiding (6 weken) start 20 maart a.s. in het
eerste jaar verdienen je f 647,- per maand, in het tweede
jaar f 490,-. Voor ongeregelde diensten krijg je nog
14% extra. Met de snipperdagen mee 4 weken vakantie
en 6 1/2% vakantietoelage op je salaris. Je verpleeg-
stersuniform, daar zorgen wij voor. Om de 14 dagen
krijgt u de reiskosten bijna helemaal vergoed wan-
neer je naar huis gaat, waar je ook woont in
Nederland.

Wil je nog meer weten? Vul de coupon maar in en
stuur hem op. Wij zenden je een uitnodiging voor
een gesprek. Wil je reeds voor de aanvang van de
cursus in dienst treden? Dan kan dat! Graag zelfs.

coupon

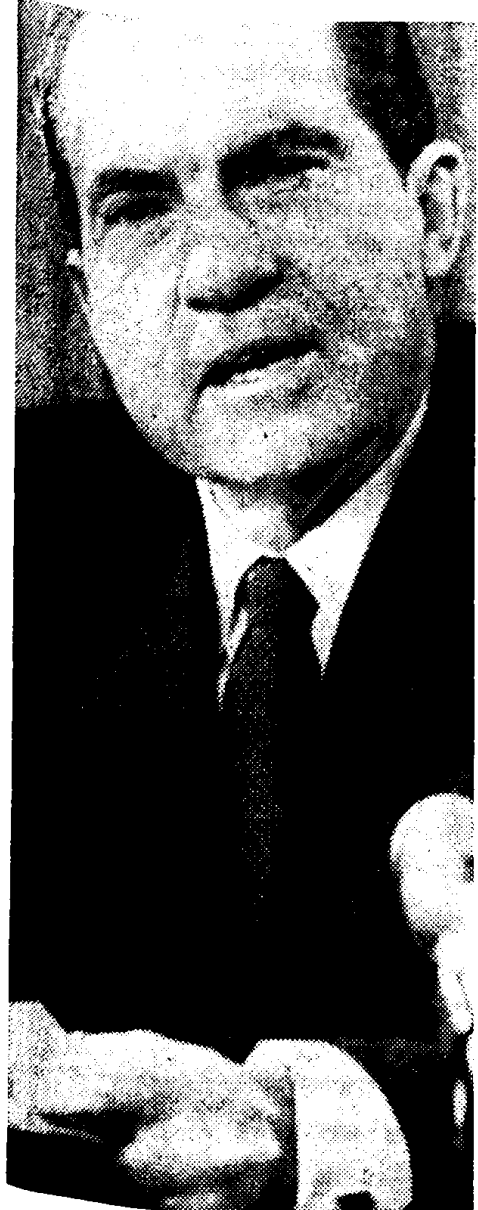
Graag krijg ik een uitno-
diging voor een gesprek
over de opleiding voor
ziekenverzorgster

Naam: _____
Voornaam: _____
Geb.datum: _____
Adres: _____
Woonplaats: _____
Vooropleiding: _____

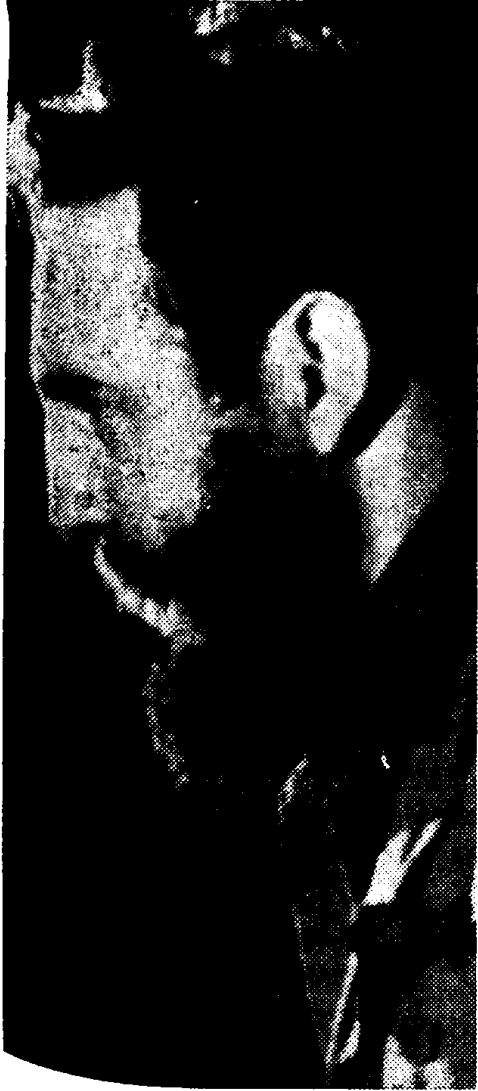
Zonder postzegel
in enveloppe zenden aan:
Stichting Verpleeghuis Delft
Antwoordnummer 410 Delft

CHILI EEN PROEFTUIN VOL TEGENSTELLINGEN

Wisselende kansen voor socialisme in Zuid-Amerika



RICHARD NIXON
— geen revolutie —



FIDEL CASTRO
— druk van buiten —

Van onze correspondent

MONTEVIDEO, 8 januari — Hoewel het indrukwekkende bezoek van Fidel Castro aan president Allende van Chili op het tegenwoordig schijn, staat de marxistische revolutionaire beweging in Latijns-Amerika er niet zo best voor. In het slotcommuniqué na het bezoek signaleerden Castro en Allende een tendens over de hele wereld om het socialisme in Latijns-Amerika een kans te geven. Afgezien van Cuba en Chili zijn er echter na de ineenstorting van Juan José Torres' bewind in Bolivia nog slechts twee landen die een koers varen die men als links zou kunnen bestempelen. Die twee landen, Ecuador en Peru, voeren weliswaar een politiek die sterk afwijkt van de Amerikaanse, maar ideologisch en economisch wijzen zij het marxisme af.

Castro gaf in Santiago eindelijk toe dat het marxisme in Latijns-Amerika ook via de stembus aan de macht kon komen. Zijn positie was echter uiterst moeilijk tijdens de gesprekken met vertegenwoordigers van MIR (Movimiento de Liberación Revolucionaria: Links-revolutionaire Beweging), die met Allende overhoop liggen, omdat deze beweging geweld afwijst.

De tegenstellingen binnen de Chileense marxistische beweging zijn des te gevaarlijker voor de regering-Allende, omdat een eenheidsfront tussen Christendemocraten en een aantal rechtse groeperingen steeds meer vorm begint te krijgen. Dit dreiging zou wel eens een spook in het wiel kunnen steken van Allende's pogingen om langs parlementaire weg zijn hervormingen doorgevoerd te krijgen.

Veelbetekend is de weigering van het Chileense parlement om de totale volksvertegenwoordiging onder te brengen in een „kamer“. Het harde optreden van de regering-Allende tegen een vredige demonstratie van huisvrouwen, die protesteerden tegen het levensmiddelen tekort, zou men kunnen zien als een eerste teken van nervositeit.

Chinese hint

Ook in het buitenland heeft men op het ogenblik de nodige bedenkingen wat betreft de toekomst van Allende's linkse kabinet. Van onverdrachtelijke zijde, door de Chinese premier Tsjoeng En-lai, werd onlangs gezegd dat Chili „slecht best eens kon opstaan en bemerken dat een rechtse regering de macht had gegrepen. Paradoxaal genoeg hoort men in Washington soortgelijke geluiden.

Chili protesteerde bij de VS tegen uittalingen van Herbert Kein, één van de topfunctionarissen van het Witte Huis, die na een bezoek aan Latijns-Amerika met Nixon's speciale afgezant Robert Finch tegenover journalisten zei, dat de Amerikaanse missie tot de overtuiging was gekomen, dat het regime-Allende geen grote toekomst was beschoren.

Het voortbestaan van een socialistisch Chili, dat merkwaardig genoeg op een voor Latijns-Amerikaanse begrippen belangrijke parlementaire traditie kan bogen, lijkt op het ogenblik in sterke mate afhankelijk van het leger, waarvan de leiding gunstig heeft gevestigd op het bezoek van Fidel Castro. Een ingrijpen van het leger ten gunste van Chili's socialistische experiment zou het échec van Allende's geweldloze theorie nog eens extra onderstrepen.

Argentijnen

Tijdens zijn bezoek aan Chili ontving Castro in Santiago ook drie vertegenwoordigers van de Encuentro Nacional de los Argentinos (Argentijns Nationaal Ontmoetingscentrum). Deze organisatie overkoepelt een aantal groeperingen, waartoe behalve communisten, linkse Peronisten en radicalen behoren.

In de Argentijnse binnenlandse politiek vormt het Links Nationaal Ontmoetingscentrum de natuurlijke tegenpool voor de Hora del Pueblo (Het uur van het volk), waartoe het gros van de Peronisten, Radicaal en een aantal kleinere organisaties zijn toegetreden. Het is de Hora del Pueblo die al geruime tijd met wisselend succes praat met president Lanusse over de vorm waarin Argentinië's terugkeer naar de democratie zal worden gegoet.

Fidel Castro heeft de vertegenwoordigers van het Argentijnse Nationale Ontmoetingscentrum aangeraden Lanusse en het Uur des Volks met een Volksfront naar Chileens voorbeeld te ontmoeten te treden. Maar het hangt in sterke mate af van Juan Peron, die zal moeten kiezen tussen beide vleugels van zijn aanhang, welke groep uiteindelijk aan het langste eind zal trekken. Ondanks de acute crisis van de Argentijnse economie en de groeiende werkloosheid is het echter wel duidelijk dat de overwegende meerderheid van de Argentijnse arbeidersmassa nog niet aan revolutie toe is.

Eén van de meest vooraanstaande Argentijnse economische experts, Rogelio Frigerio vat de situatie in het land als volgt samen: „Argentinië houdt de pas in maar is tot een overeenkomst (met de regering) bereid. Juist omdat Lanusse de begrenzingen van een ideologie afwijst en het met Allende eens is geworden over de voorname coëxistentie van verschillende politieke systemen“, is het dan ook niet waarschijnlijk dat Argentinië zich tot het marxisme bekeert“.

Temeer omdat Lanusse van plan is, na zijn rondreis langs een aantal Latijns-Amerikaanse landen, binnenkort een bezoek aan de Verenigde Staten te brengen. Deze hebben al laten doorschemeren dat wanneer Lanusse een lening van 500 miljoen dollar ter bestrijding van de economische crisis zou vragen, hij kans maakt een willig oor te vinden.

De guerrillastrijders — zowel van rechts als van links — zijn in Buenos Aires in niet geringe mate actief, zonder echter het regime noemenswaardige schade toe te brengen. De weg



SALVADOR ALLENDE
— nervositeit —

naar het socialisme lijkt in Argentinië dan ook wel voorlopig afgesneden.

VS over terreur

Wat geldt nog sterker voor Brazilië. Het bezoek van president Médici aan Nixon toont aan dat de Verenigde Staten Brazilië zien als de eerste onder de Latijnse mogendheden en hoeksteen in de bestrijding van het marxisme in Latijns-Amerika.

De Braziliaanse president heeft Washington moeten beloven de terreurmethoden, waarvan de Braziliaanse politie gebruik maakt bij haar acties tegen guerrillastrijders, onder controle te krijgen. Al moeten de Verenigde Staten erkennen dat juist door deze methoden en het systematisch executeren

(ADVERTENTIE)

Oosterse Tapijten
Hub. DOLS & Co.
MARKT 31 - SITTARD

(ADVERTENTIE)

MASSA-BOMBARDEMENTEN

OP INDO-CHINA HEVIGER DAN OOT

Het Medische Comité Nederland-Vietnam helpt waar de bommen vallen.

Postgiro 1090400

t.n.v. MCNV Amsterdam.
medische hulp voor Noord-Vietnam en de bevrijdingsbewegingen van Indo-China.

van de guerrillastrijders het grootste gevaar voor een revolutie in Brazilië tot het verleden behoort.

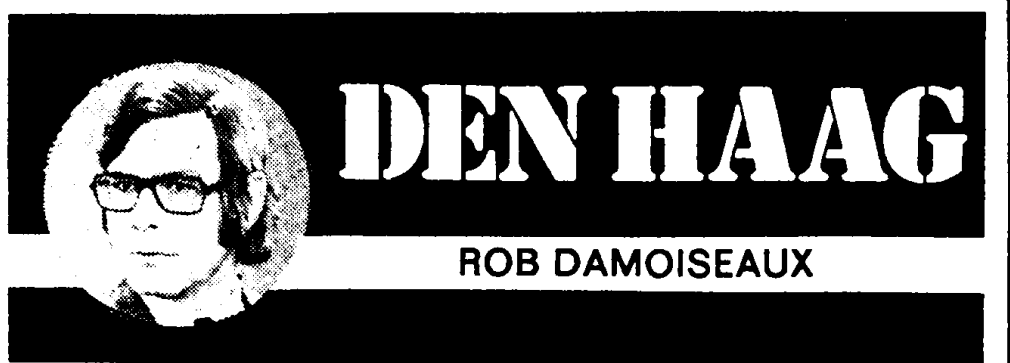
Wie Brazilië bezoekt vindt overal hetzelfde beeld: een groot deel van de intellectuelen en priesters beklaagt zich over de dictatuur en willekeur en agereert fel tegen de regering. De kleine groep economische machthebbers en de grote massa zien de economische vooruitgang als een succes voor het dictatoriale regime en bagatelliseren het machtsmisbruik. Voor Brazilië is het socialistische paradys absoluut niet in het verschiet.

Brede Front

Na de rechtse putsch van kolonel Banzar is Bolivia een heel ander kant opgegaan dan onder president Torres. Het politiek panorama is daar in korte tijd zo veranderd, dat het niet uitmaakt of Banzars macht blijvend zal blijven te zijn. Revolutionairen noch contrarevolutionairen zullen Bolivia nog een belangrijke stem in de politieke ontwikkeling van Latijns-Amerika kunnen bezorgen.

Van de grootste betekenis voor de beoordeling van de kansen van het marxisme op het Latijns-Amerikaanse halfcontinent zijn de verkiezingen in Uruguay. Het Brede Front, dat acht maanden geleden eenheid bracht in de versplinterde geleiden van christendemocraten, communisten en nog vijftien andere partijen heeft zich met ontzaglijk veel energie in de strijd geworpen.

Hoewel het Brede Front de voormalige militaire gouverneur van het eerste district, generaal Liber Seregni als kandidaat voor het presidentschap naar voren schoof, kreeg het front nog geen 20 pct van de stemmen. Al moet echter wel gezegd worden dat 300.000 van de 1,6 miljoen een aardig begin is. Fidel Castro heeft in Santiago gezegd, dat de verkiezingszege van het Brede Front door druk van buitenaf, door militaire manoeuvres en dreigementen met invasie door Brazilië is verbinderd. Verder zei hij dat het Brede Front en de links-intellectuele stads-guerrillabeweging Tupamaros nog maar één weg open bleef: geweld.



DEN HAAG

ROB DAMOISEAUX

De bouwstenen aandrager voor een nieuw regionaal beleid

Het jaar 1972 is vandaag precies een week oud. Het wordt — politiek gezien — voor Limburg ongetwijfeld een belangrijk jaar, omdat deze regering zich niet kan permitteren Limburg nog langer in de kou te laten staan. De Kamer heeft nu vrijaf, een vakantie die enkele tientallen van hen woensdag hebben onderbroken voor de traditionele nieuwjaarsreceptie van kamervoorzitter Van Thiel. De politiek in Den Haag ligt de komende twee weken nog stil en dat geeft me de kans in deze eerste rubriek van het nieuwe jaar opnieuw vooruit te blikken, nu met een terugdenken aan de behandeling van de begroting van economische zaken in de Tweede Kamer, een maand geleden.

Het economisch beleid dat deze regering, daarbij kritisch gevolgd door het parlementaire controleapparaat, voor dit jaar aan het uitstippelen is, is immers ook voor Limburg van groot belang. Er wordt momenteel gewerkt aan de interim-Limburgnota, die voor medio dit jaar moet verschijnen en die daarna gevolgd zal worden door de definitieve nota. De nota zal gaan over het regionale beleid en dan met name in Zuid-Limburg.

Over dat regionale beleid in zijn algemeenheid heeft het Tweede Kamerlid drs. M. Peijnenburg (KVP) tijdens de begrotingsdebatten in december behartenswaardige dingen gezegd. Die opmerkingen sloegen niet specifiek op Limburg alleen, maar hadden betrekking op het gehele regionale beleid. De heer Peijnenburg gaf te minister Langman in overweging bij het bepalen van zijn richtlijnen. Ze zijn belangrijk en interessant genoeg om ze eens in extenso af te drukken, mede omdat de minister ze duidelijk als handleiding heeft aangevaard.

De heer Peijnenburg bracht de volgende uitgangspunten naar voren: Een aantal stimuleringsgebieden respectievelijk kernen heeft de fase waarin autonome groei mogelijk is, geheel of gedeeltelijk bereikt. In een aantal gevallen wordt de verdere ontwikkeling meer bepaald door beschikbaarheid van betaalbaar industrieterrein, woningen en omscholing — respectievelijk aanpassingsfaciliteiten dan door investeringspremie.

In het verleden kreeg de industrialisatie meer nadruk dan bijvoorbeeld de stuwende dienstensector. In toenemende mate schept herstructurering van bestaande bedrijfstakken problemen in andere regio's dan die welke op grond van de oorspronkelijke criteria waren aangewezen. De objectieve criteria lieten weinig ruimte voor selectie en bevoegdheden op lager niveau, daardoor werden ook zwakke bedrijven of niet-blijvende nevenvestigingen aange-trokken.

De specifieke problemen van het noorden en Zuid-Limburg vroegen om duidelijke prioriteit.

Uit deze bouwstenen zette de heer Peijnenburg vervolgens het volgende toekomstige regionaal economisch huis in elkaar.

Het nieuwe regionale beleid moet zich meer expliciet op de gehele economische ontwikkeling richten, dus niet alleen in de industrie. Daarom moet dit beleid naast de stimulering van stuwende dienstverlenende bedrijven het volgende omvatten:

Een schema voor de spreiding van rijksdiensten.

Een procedure voor het bepalen van de vestigingsplaats van semi-publiekrechtelijke instanties.

Een procedure voor grote privaatrechtelijke diensten.

Een programma voor begeleiding van plaatselijke of regionale ontwikkeling en sanering van het kleinbedrijf.

Een plan voor toeristische en recreatieve infrastructuur en accommodatie.

Bij de infrastructuurprogramma's meer prioriteit voor subsidies die de grondprijzen drukken van industrieterreinen respectievelijk voor woningbouwcomplexen die samenhangen met het ontwikkelingsbeleid.

Uitbouw van faciliteiten voor omscholing en aanpassing met name van oudere werknemers (analoog aan EGKS).

Prioriteit voor het noorden en het herstructureringsgebied Limburg.

Beperking van het aantal kernen en/of omzetting van kernen in regio's en voor bepaalde kernen of gebieden een pakket dat flexibel kan zijn met minder nadruk op de investeringspremieregeling.

Flexibiliteit ook voor tussentijdse wijziging of toepasbaarheid van instrumenten naar regio of plaats.

Bevoegdheid lager of niet te premieren als een bedrijf structureel niet interessant is of onvolledig (filiaal).

Een instituut dat de financiering van de industriële ontwikkeling en herstructurering beter kan verzorgen.

Dat waren de twaalf artikelen van het (regionaal beleids)geloof, dat minister Langman in de komende weken voor ogen moet staan volgens de opvattingen van de KVP.

Zo op het eerste gezicht lijkt het een aardig bouwstel te worden. Het zal de vraag zijn wat minister Langman ermee zal doen. Hij moet er op korte termijn iets mee doen, want bij zijn ministerie wordt gewerkt aan een structuurnota voor het noorden en aan de interimnota voor Limburg. Beide werkstukken moeten op korte termijn gereed komen.

Laat ik me hier beperken tot de interimnota voor Zuid-Limburg. Deze zal ongetwijfeld in de Tweede Kamer ter discussie worden gesteld. De bouwstenen van de heer Peijnenburg lijken me in eerste aanzet heel reëel. Ik ben benieuwd of het huis van kamerdid Peijnenburg en dat van minister Langman beschouwd kunnen worden als twee huizen onder één kap. Met andere woorden of het kamerdid met hem zijn fractie in de nota van de minister voldoende van zijn eigen inzichten terug vindt. Ik ben benieuwd wat de nota over Limburg zal inhouden. In elk geval moet er iets instaan over het sluitingsprogramma van de mijnen en over de spreiding van rijksdiensten naar Limburg. Dat zal minister Langman los van de bouwstenen van de heer Peijnenburg deze week tijdens zijn bezoek aan Limburg toch ook wel hebben ontdekt.

Joegoslavië en de brandhaard Kroatië

Van onze redactie buitenland

In zijn radio- en televisieerde ter gelegenheid van de jaarwisseling heeft president Tito van Joegoslavië er de nadruk op gelegd, dat „aan nationalisme en chauvinisme ten sterkste en gevaarlijkste steunpunten van de klassevijanden in Joegoslavië een beslissende slag is toegebracht“. Tito sprak van een grote overwinning, maar waarschuwde er voor dat de strijd nog niet voorbij is, en hij noemde de communistische partij de sterkste bindingsfactor in de Joegoslavische socialistische gemeenschap.

Dit onheilspellende visioen, gecompliceerd door het alleszins mogelijke denkbeeld, dat het overschuimende nationalisme van de Kroaten zou kunnen omslaan in een anti-communistische beweging, ontkent aan Tito de beschuldigingen van „contra-revolutie“ en een „verrot soort liberalisme“. Dit zijn zo ongeveer wel de ernstigste aanklachten, die in het communistische systeem denkbaar zijn. De Sovjetrussen hanteerden deze beschuldigingen in 1956 tegen Boedapest en in 1968 jegens Praag, vóór daar nationale ontwikkelingen c.q. liberaliseringsinitiatieven onder de rupsbanden van T-34's werden verpletterd.

KLOOF NOG DIEPER?

In deze situatie bleef Tito geen andere keuze dan de demonstraties in Kroatië de kop in te drukken met terreurmethoden, zoals Joegoslavië ze al vele jaren niet meer heeft gekend. Demonstranten, die door de (Servische) politie met de guimistok zijn neergeknuppeld, massa-arrestaties, strenge censuur, zuivering van de partij, gedwongen aftreden van de partijleider — dat alles herinnert aan de donkerste dagen van de gehate politiebeul Rankovic. Begrijpelijkerwijs ging men zich afvragen of de kloof tussen het centralistische Ser-



vië en het progressieve Kroatië hierdoor niet voorgoed onoverbrugbaar was geworden.

Niemand realiseert zich dat beter dan de geboren Kroaat Tito zelf. Door de ingrijpende grondwetwijzigingen van de afgelopen zomer, waardoor de afzonderlijke deelrepublieken grotere competenties op politiek en economisch gebied kregen toebedeeld, had hij aan de nationalistische tendenzen tegemoet willen komen en zo de federatieve gedachte als grondslag voor de staatseenheid willen bewaren. De Kroaten — en dan voornamelijk de jongere generatie en de intelligentsia — waren daarmee niet tevreden.

Deze deelrepubliek verdient eenderde van alle westerse deviezen voor Joegoslavië, maar krijgt slechts eentiende van het totale bedrag voor eigen gebruik terug. De rest gaat naar de onderontwikkelde deelrepublieken, hetgeen door de Kroaten die zich toch al in religieus, sociaal en cultureel levenspatroon aanzienlijk van de rest van het land onderscheiden als een ondraaglijke discriminatie wordt ondervonden.

BOMEN GENOEG...

Tito's decentraliseringsmaatregelen hebben de ontevredenheid in Kroatië alleen nog maar aangewakkerd. Al begin november van het afgelopen jaar seiden de radicale studenten in Zagreb bij een massabetoging een vijftal eisen aan Belgrado, die door de centrale regering als ronduit separatistisch werden gebrandmerkt. Sleeds meer Kroaten traden daarop uit de partij. Het conflict werd op de spits gedreven door Tito's verklaring van 2 december jongstleden, waarin hij de kroatische partijleiders voor hun ontevredenheid tegenover de nationalistische groepen scherp kritiseerde. Uit het hele land stroomde een vloed van resoluties binnen, die de president in zijn ontoegeeflijke houding steunden. Maar in Kroatië werd ook opnieuw het oude strijdlied: „Kroatië heeft genoeg bomen om alle Serven op te hangen“.

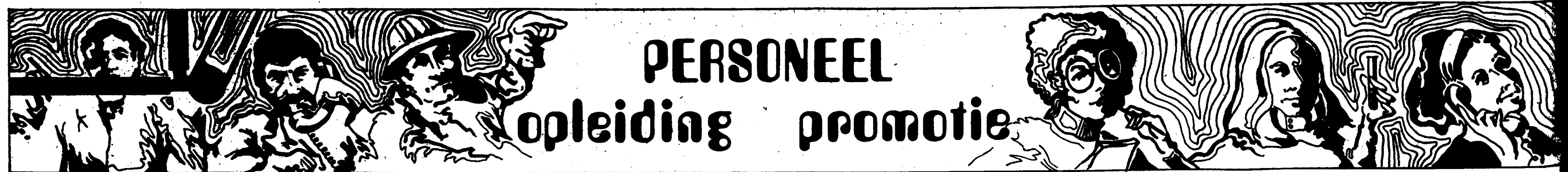
Tito heeft zeer goed geweten wat hij moet doen om op zijn oude dag niet het lot te delen van zijn vroegere kameraden Imre Nagy en Alexander Dubcek: genadeloos toeslaan. Immers de Sovjetunie zou in het bestaan en de activiteiten van een separatistische be-

weging aanleiding kunnen zien, in te groepen.

HOOP

Het risico van een Russische interventie in de Joegoslavische affaire schijnt men intussen ook in Zagreb te hebben ingezien. De nieuwe partijleider Ivo Simic en zijn secondanten staan dan ook niet bekend als Stalinistische dogmatici van de oude garde, maar zijn relatief onbekende figuren uit de tweede en derde garnituur. Daarmee hoopt men de bevolking te kalmeren, die over de politiemethodes en de politieke liquidatie van de populaire partijleiding diep was geschokt. Tito schijnt partijleider Simic in Kroatië onder ogen te hebben gebracht, dat verdere onrust in het land het einde zou betekenen van de onafhankelijke positie van Joegoslavië in het communistisch blok. In dit opzicht verloopt de ontwikkeling nagenoeg parallel aan die in Hongarije (1956). Tsjechoslowakije (1968) en Polen (1970).

De problematiek blijft steeds dezelfde: kan het communistische systeem zich liberaliseren en decentraliseren zonder zelf daaraan ten gronde te gaan?



De Z.O.L. Bedrijven te Heerlen

vragen t.b.v. de
EIGEN SCHOONMAAKDIENST
een

OPZICHTER

Onder leiding van de bedrijfsleider heeft hij tot

- taak:**
- Het leiding geven aan en instrueren van 30 tot 40 werknemers
 - Het adviseren bij en toezicht houden op het gebruik van machines en onderhoudsmiddelen in gebouwen, kantoren etc.
 - Het medewerken aan plannen en calculeren voor een efficiënte bedrijfsvoering
- eisen:**
- Middelbare opleiding
 - Ervaring in soortgelijk bedrijf
 - Goede contactuele vaardigheden
 - Leidinggevende en organisatorische capaciteiten
 - Leeftijd bij voorkeur tussen 30 en 35 jaar.
- geboden:**
- Een ambulante functie met grote mate van zelfstandigheid
 - Aanvangssalaris afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd van / 1200,- — / 1300,- per maand (excl. verh. 1-1-72)
 - Premie AOW komt voor rekening van de werkgever
 - Opname in het Alg. Burg. Pensioenfonds
 - Gunstige ziektekostenregeling

Sollicitaties binnen 10 dagen te zenden aan de directeur van de Z.O.L.-Bedrijven, Postbus 330 te Heerlen.



Verpleegkliniek Heerlen
Henri Dunantstraat 3,
Heerlen (tel. 045-719181).

In onze moderne verpleegkliniek worden momenteel 280 langdurig zieke mensen verpleegd en verzorgd. Medio 1972 zullen wij, als de nieuwbouw gereed is, nog 130 bedjaarden gaan opnemen die een bijzondere zorg nodig hebben.

Omdat de verzorging van deze mensen een zeer belangrijke plaats inneemt, doen wij een beroep op

JONGE MENSEN

die dit werk een warm hart toedragen en willen deelnemen aan onze opleiding tot

ZIEKENVERZORGENDE

om aldus op verantwoorde wijze deze mensen te kunnen verzorgen.

In maart aanstaande beginnen wij weer met de opleiding. Indien u dan 17 jaar bent of wordt en tenminste drie jaar vervolgonderwijs na de lagere school heeft gehad, kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren bij de geneesheer-directeur. Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud de nodige informatie geven en nader ingaan op uw vragen omtrent opleiding, salaris etc.

ZES METSELAARS EN VIER BETONTIMMERLIEDEN gevr.

lieft colonne met eigen vervoer. Voor Aken.

Firma Max Blees, Aannemersbedrijf en Industrieoebouw, Sepijnstraat 108, Aken, tel. 53035. Inl. telef. 04443-2636.

Goede verkopers maken juist in deze tijd snel carrière



Trekt u dat aan? Een goed betaalde baan - met alles wat daarbij hoort - als vertegenwoordiger. Juist in deze tijd is er een geweldige behoefte aan geschoolde verkopers, aan mensen die door het beheersen van de psychologie en de economische aspecten van de verkoop orders sluiten, waar anderen falen.

Verkoop is een zelfstandig en interessant beroep, dat u - ongeacht uw leeftijd of vooropleiding - wordt geleerd op onze mondelinge

verkoopkunde

Deze door het bedrijfsleven aanbevolen cursus omvat 17 lessen (1 avond per week), waarin de onderdelen psychologie, praktijk en economische aspecten van de verkoop worden behandeld.

Vrijblijvende kennismaking. Aanvang 20.00 uur.

Wij nodigen u uit om zonder enige verplichting een interessante les van deze cursus bij te wonen te Heerlen, maandag 10 januari in zaal "St. Pancratiushuis", Nobelstraat 33.

INSTITUUT RHETORICA
DORDRECHT, BURG. DE RAADTSINGEL 21, TEL. (01850) 37263 30368



vraagt voor timmerfabriek Kissel

GOEDE VAKMENSEN

voor:
MACHINAAL HOUTBEWERKEN EN FIJNTIMMERWERK

Sollicitaties:
Dagelijks tot 6 uur, kantoor Willemstraat 119, Telefoon 045-711545 Heerlen, na 6 uur tel. 045-711545

Technische groothandel WATERMAN N.V. i.o.

SLAGENDREEF 27 DEN BOSCH

zoekt voor spoedige indiensttreding:

junior vertegenwoordiger

voor rayon Limburg.

Verkoopervaring niet vereist.

Gegadigen met ervaring in de levensmiddelensector komen ook in aanmerking.

GEBODEN WORDT: zelfstandige werking, vast salaris, provisie plus onkostenvergoeding. Goede sociale voorzieningen. Een bedrijfsauto wordt ter beschikking gesteld.

Sollicitaties schriftelijk met spoed inzenden aan bovengenoemde firma.

ULTRASONIC MACHINES (NEDERLAND) NV
DEUTSCHE ULTRASONIC MASCHINEN GmbH
Dochterondernemingen van Ultrasonic Machines Limited, Slough/Engeland, leidinggevend op het gebied van wasinstallaties voor bedrijfsvoertuigen en bussen.

Voor ons kantoor te Würselen bij Aken, van waaruit de technische activiteiten voor het vaste land van Europa worden geleid, zoeken wij voor indiensttreding op korte termijn:

een service coördinator

Zijn taak zal in hoofdzaak bestaan uit: De coördinatie van de service en onderhoudswerkzaamheden van onze machines in de diverse landen en het hieraan verbonden administratieve werk.

Voorname vereisten voor deze functie zijn:

- vloeiende kennis van Duits en Engels en bij voorkeur ook Frans;
- aangeboren organisatie talent;
- administratieve ervaring;
- interesse voor techniek;
- leeftijd tussen 25 en 35 jaar.

een ervaren directie secretaresse

Bij voorkeur met Schroevers diploma; vloeiend Duits en Engels (ook steno) en eventueel Frans.

een jonge typiste

Bij voorkeur met ULO- of gelijkwaardig diploma. Steno strekt eveneens tot aanbeveling. Leeftijd 16-20 jaar.

Verder zoeken wij ter versterking van onze installatie teams:

een ervaren monteur

Bij voorkeur met diploma LTS machinebankwerker of gelijkwaardig. Leeftijd 20-30 jaar.

WIJ BIEDEN:

- interessante functie - grote zelfstandigheid
- prettige werksfeer - goede salariering.

Zij, die in een van bovengenoemde functies geïnteresseerd zijn, worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties in het Nederlands te richten aan:

Deutsche Ultrasonic Maschinen GMBH, 5102 Würselen (Dld)
BARDENBERGERSTR. 81 Tel. 0949-2405 15563

GEVRAAGD

1 timmerman

1 ploeg-metselaar en opperlui

1 chauffeur

voor diesel-kipvrachtwagen.

H. H. Michiels en Zonen
Buchten. Tel. 04498-1432

Het Bestuur van
Stichting Bejaardenvoorziening Heerlen en Omgeving

vraagt een

HOOFD verzorging en verpleging

voor „DOUVENRADE“, verzorgingstehuis voor 160 bewoners en 140 woningen voor bejaarden.

Belangstellenden kunnen inlichtingen verkrijgen bij en sollicitaties richten aan de Algemeen Directeur van „Dovenrade“, tel. 045-710176, Geleenstraat 84 te Heerlen.

In februari start de nieuwe

AVONDOPLEIDING Rijkserkend diploma Computerprogrammeur

Toelatingseis: min. MAVO 4 (MULO) of gelijkwaardig. De leergangen worden gegeven te BREDA, EINDHOVEN, NIJMEGEN en HEERLEN.

De syllabi werden samengesteld door prof. ir. Wolbers en ir. Tas en beschikbaar gesteld door de Stichting het Ned. Studiecentrum voor Informatica. De rijksexamens worden afgenomen onder toezicht van het min. van economische zaken.

Studieleiding: H. Wenzeler voorheen hoofd rekencentrum en ir. P. Bredewij.

Voor vrijblijvende inlichtingen deze coupon zenden naar: E.C.S., Antwoordnummer 142, Heerlen.

Naam _____
Adres _____
Woonplaats _____
Leeftijd _____

Op _____
Postage 4,40 - **INZENDEN** - Telefoon 045-711446

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

bedieningspersoneel

Wij produceren stabilisatoren en stearaten die als hulpstoffen o.a. worden gebruikt voor de PVC-verwerkende industrie. Voor onze productie-afdelingen vragen wij

De werkzaamheden worden verricht in 3-ploegendienst (week-end en feestdagen vrij).

Leeftijd tot 45 jaar.

Wij bieden een goed gehonoreerd werkkonink met volgende secundaire arbeidsvoorwaarden o.a.:

- 7,2% vakantietoelage
- 7% winstuitkering
- volledige reiskostenvergoeding openbaar vervoer
- gratis bedrijfskleding

Sollicitaties mondeling of schriftelijk onder vermelding van nr. 3010/104 te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Molenweg 10, Roermond. Voor inlichtingen tel. 04750-5041.



Haagen

R.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL HEERLEN

In januari beginnen onze éénjarige cursussen voor

PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN MODERNE BEDRIJFSADMINISTRATIE

aantal lessen per week: 6. Lesgeld: 50,- per jaar. De kandidaten worden opgeleid voor de wintereksamen.

Vrijdag 10 januari begint een nieuwe cursus

SPREEKVAARDIGHEID ENGELS

(voor beginners)

SPOEDCURSUS ENGELS

De lessen worden gegeven in ons

VIDEO-AAC-TALENPRAKTIJKUM
met behulp van video-recording, gelooten tv-circuit, enz. Lesgeld bedraagt 15,- per maand (6 lessen per maand). De school wordt door het Rijk gesubsidieerd en staat onder de Rijksinspectie. Voor zover plaats kunnen op enkele cursussen nog leerlingen aangenomen worden voor de vakken: Engels, Frans, Duits, Spaans en Italiaans.

"DE WILBERT"

Overrijn 7 - Kerkwijk a.d. Rijn

In ons huis, een groot, modern en toch gezellig R.K. verpleegtehuis voor bejaarden, begint op 1 maart a.s. weer de opleiding tot het wettelijk erkende diploma

ZIEKENVERZORGENDE

Aan deze cursus, die 2 jaar duurt, kunnen meisjes en jongens deelnemen die op 1 maart minimaal 17 jaar oud zijn en de O.V.B. of laag-opleiding hebben gevolgd of na de lagere school minimaal 3 jaar voortgezet onderwijs hebben genoten (dispensatie hiervan is mogelijk).

Zolang de opleiding duurt ben je bij ons in loondienst, dat wil zeggen, dat je een aantrekkelijk salaris verdient plus 14% onregelmatigheids toeslag en 6 1/4% vakantietoelage; 2x per maand vergoeden wij de reiskosten voor bezoek ouderlijk huis, voor zover deze meer dan 2,50 bedragen en de eerste aanschaf dienstkleding wordt gratis verstrekt.

De lessen worden gegeven tijdens de werkuren. Ook bij ons geldt een 5-daagse werkweek van 42 1/2 uur.

Wij beschikken over een fijne huisvestingsmogelijkheid. En een prettige bijkomstigheid is nog, dat ons huis dicht bij het strand en de duinen is gelegen.

Voel je voor dit mooie beroep, waarin ruime promotiekanalen aanwezig zijn, vraag dan eens nadere inlichtingen aan ons hoofd van de opleiding (ook telefonisch 01710-18041).

STICHTING KATHOLIEKE GEZINSZORG STADSGEWEST ROERMOND

A-Instelling
(Werkgebied 25 gemeenten in Midden-Limburg met ± 130.000 inwoners).

zoekt per 1 maart 1972 een

assistent maatschappelijk werkster

Deze functionaris zal in teamverband en onder verantwoordelijkheid van een eerste maatschappelijk werkster een eigen taak krijgen in de leiding van het gezinszorgwerk in een deel van ons werkgebied, speciaal ten behoeve van bejaarden en langdurig zieken.

Als zodanig zal zij een aantal gezinshelpsters - veelal gehuwde dames, die part-time werken - begeleiden.

- Leeftijd: tussen 25 en 35 jaar
- Vloeiende dagtaal
- Diploma Huisje Bergen, Vught, c.q. M.S.A. (eventueel dit jaar afstuderend)

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de heer A. H. M. van der Zand, directeur, Centraal Bureau van de Stichting, Willem II Singel 65, Roermond, tel. 04750-7441 (privé 04750-2193).

Sollicitaties te richten aan de Voorzitter van het Bestuur, Mevr. M. Turlings-Manders, Bischof v. Hoensbroeckstraat 8, Roermond, tel. 04750-3535.

LIMBURGIA-DEUREN

KERSTEN HAELEN



Vragen voor direct sollicitanten voor de functie van

VERTEGENWOORDIGER/ACQUISITEUR

voor het rayon Weert-Eindhoven e.o. of Zuid-Limburg.

Na een gedegen informatie over het bedrijf en haar producten (voornamelijk houten binnen- en buitendeuren), dient de betrokken functionaris met uitgebreide documentatie zelfstandig contacten te onderhouden en te leggen met onze bestaande en toekomstige relaties, welke in het bijzonder bestaan uit aannemers, architecten en bouwbedrijven.

Naast een technische opleiding in de timmerindustrie of bouwbranche, zal de kandidaat moeten beschikken over een middelbare of gelijkwaardige opleiding en goede contactuele eigenschappen moeten bezitten.

Leeftijd minimaal ca. 25 jaar.

Met de hand geschreven sollicitaties, welke strikt discreet behandeld worden, gaarne ingezonden aan ons adres:

Limburgia Deurenfabriek - Napoleonsweg 30 te Heerlen - Telefoon 04750-1246

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

John Woodhouse en zijn wonderaccordeon

"Ik trek het hele volk, kijk naar de platenomzet"

Dat er in Nederland al meer dan 750.000 elpees van hem zijn verkocht en in het buitenland mogelijk net zoveel of nog meer, kan daar niets aan veranderen. „Ik wil blijven wie ik ben“, zegt de man voor wie onlangs 2.500 mensen in de rij stonden in de veilinghal in De Lier.

John Woodhouse (49) is waarschijnlijk de enige Nederlander, die de wand langs de trap naar boven kon bekleden met 12 of 13 gouden en platina elpees. Zo'n unieke wanddecoratie vind je meestal alleen in een luxe bungalow. „We maken daar geen probleem van“, zegt Woodhouse in de richting van zijn charmant glimlachende vrouw blikkend. „Van dat soort dingen word ik niet heet of koud. Ik ben gek op het straatje hier en de kinderen zijn heel gelukkig.“

Wat voor soort mensen koopt zijn muziek eigenlijk? „Ik trek het hele volk, anders kan je nooit zo'n platenverkoop hebben. Het zijn mensen uit alle lagen van de bevolking, jong en oud. Als ik in een winkel mijn platen signeer, zie je dat het zo is. Ik wil graag weten wie het zijn, want je wilt toch graag weten voor wie je het schrijft. Daarom praat ik veel met die mensen. Het idee om klassiek te spelen is ook uit het publiek gekomen.“

Woodhouse is bijna elke avond op toernooi met zijn show. Tot juni 1973 zal er geen plaats onbezet zijn, op die datum zijn er 400 tot 500 voorstellingen geweest en als er belangstelling blijft zullen er nog vele vorderingen volgen. Hoe verklaart hij het succes van zijn show?

„Ik geloof dat ze iets gepreenteerd krijgen dat er niet meer is. Vroeger had je het variëteit. Dat bestaat niet meer. Wij gaan uit van die typische formule, die vroeger daarop van toepassing was. De mensen krijgen te weinig op dat gebied. In veel plaatsen waar we spelen vragen ze ons weer terug. In Wommels in Friesland zijn we twee keer in een maand geweest. Toen wilden ze ons nog een keer, maar dat gaat natuurlijk niet. De mensen genieten ervan en ik geniet van mijn werk. Als ik een nummer al honderd keer gespeeld heb is het voor mij steeds weer nieuw als ik voor een enthousiast publiek speel. Succes is een pakket van factoren. Wat is je repertoire, hoe gedraag je je, hoe zie je eruit en werk je er hard voor. Dat laatste is erg belangrijk. Je kunt het niet maken om keertje te zeggen: nou lukt ik het maar eens afweten. Met die mentaliteit bereik je niets. Elke keer als ik van de Bühne kom heb ik een „kleinsat pak“.

Wat is het voor een gevoel om veel succes te hebben? „Het geeft je een



• JOHN WOODHOUSE

„driekwart van m'n verdiensten gaat naar de staat“.

geweldig gevoel als je kunt doen waar je de mensen een plezier mee doet. Als ik werk denk ik niet aan wat ik ermee verdient. Dat hoort ook bij dat pakket. Ach, en ik zit al 35 jaar in het vak en de meeste artiesten, die ik heb zien komen zijn ook weer gegaan. Ik realiseer me steeds dat zoets ook met mij kan gebeuren. Ik ken het vak goed. Het gaat altijd in opwaartse en neerwaartse banen. Maar ik denk dat ik wel verstandig met het succes kan omgaan“.

Als Woodhouse zijn geld niet in luxe steekt, waar blijft het dan? Op deze vraag volgt een onthutste stilte. Even later: „Driekwart gaat naar de staat. Met wat ik overhou probeer ik mijn hele leven voor mezelf te zorgen. Ik reken met de tijd. Natuurlijk kan ik het allemaal wel opmaken en dan in de overbrugging lopen, maar dat nooit. Als mijn zoon over 12 jaar zegt: ik wil dokter worden, dan kost dat ongeveer f150.000. En die moet ik dan hebben, want ik wil niet dat de gemeenschap daar dan voor moet opdraaien“.

Woodhouse: „Het is een kwestie van geven en nemen in dit vak. Je moet ook eens wat voor een ander kunnen doen waar je niet aan verdient. Als je niet alleen aan je eigenbelang denkt hou je het een beetje leefbaar“.

Op 1 oktober 1967 veranderde Holshuizen in Woodhouse. Hij had de eigen klank van het „magic accordeon“ ontdekt en verkocht de benodigde apparatuur is nog niet in de handel. De uitdagingen verschenen in de studio grammofoonplaten met vier geluids-informaties in een groef en het Amerikaanse so-systeem en een 24. quadra decoder, geschakeld achter de afspelapparaat. De ontvanger heeft een normale stereoapparatuur nodig, voorzien van eenzelfde quadra-decoder.

Dubbel-stereofonie technisch mogelijk

De FM-zenders Hilversum I en II kunnen dubbelstereofonische uitzendingen (via via kanalen) verzorgen. Ingrijpen in de zend-techniek zijn er niet voor nodig, zo verklaarde een medewerker van het NOS-laboratorium in een uitzending over stereofonie.

Eenige belemmering voor het vierkanalenstelsel: de benodigde apparatuur is nog niet in de handel. De uitzendingen verschenen in de studio grammofoonplaten met vier geluids-informaties in een groef en het Amerikaanse so-systeem en een 24. quadra decoder, geschakeld achter de afspelapparaat. De ontvanger heeft een normale stereoapparatuur nodig, voorzien van eenzelfde quadra-decoder.

Vanavond Nederland I, 20.21 uur

Met de Mounties in de 'saloon'



• DE MOUNTIES temidden van het ballet Hannah de Leeuwe.

De Mounties, Piet Bambergen en René van Vooen met hun gekke fraten, weten steeds opnieuw weer waar ze stof moeten omdopen voor een rolrijke show. Vanavond ziet u het vertrouwde stel weer ander-

maal vanaf 20.21 uur via Nederland I (AVRO) op de buis. De Mounties ontvangen weer een heileboel gasten. Onder hen Mieke Bos met wie de heren dolle wild-

LD-hitparade

De top-10 van deze week met tussen haakjes de posities van vorige week.

AMSTERDAM

- (1) How do you do: Mouth and Mac-Neal
- (2) Coz' I luv you: Slade
- (3) Non, non rien n'a changé: Poppys
- (4) I will return: Springwater
- (5) Pappie loop toch niet zo snel: Herman van Keeken
- (6) Des chansons pop: Poppys
- (7) Amarillo: Tony Christie
- (8) Sacramento: Middle of the Road
- (9) Maxie single: Spencer Davis Group
- (10) Out of sight, out of mind: Shocking Blue

LONDEN

- (1) Ernie (the fastest milkman in the west): Benny Hill
- (2) Something tells me: Cilla Black
- (3) I'd like to teach the world to sing: New Seekers
- (4) Softly whispering I love you: Congregation
- (5) Shaft: Isaac Hayes
- (6) Jeppster: T. Rex
- (7) No matter how I try: Gilbert O'Sullivan
- (8) Soley soley: Middle of the Road
- (9) Sleepy shores: Johnny Pearson
- (10) Tokoloshe man: John Kongos

BONN

- (1) Mammy blue: Ricky Shayne
- (2) Hab ich dir heute...: Chris Roberts
- (3) Soley soley: Middle of the Road
- (4) Never ending song: New Seekers
- (5) Mammy blue: Pop Tops
- (6) Co-co: Sweet
- (7) We are going...: Les Humphries Singers
- (8) Maggie may: Rod Stewart
- (9) Imagine: John Lennon
- (10) Jeppster: T. Rex

ZATERDAG

NEDERLAND I

- 10.00 T.V.-academie
- 13.30 Nationale kampioenschappen hardrijden op de schaats
- 16.00 K Nieuws
- 16.02 Rikkie en Slingertje. Voor de kleintjes
- 16.30 K Hot Dog
- 16.50 K Stuif-es-in
- 17.40 Nationale kampioenschappen hardrijden op de schaats
- 18.15 K De Fabeltjeskrant
- 18.50 K Journaal
- 19.05 K De Mary Tyler Moore Show. Amusementsprogramma
- 19.30 Poets. De avonturen van een verborgen camera
- 20.00 K Menus met weerbericht
- 20.20 K De Mounties Show. Amusementsprogramma
- 21.10 K De Versierders. „Take seven“
- 22.00 AVRO's Sportpanorama
- 22.50 K Laatste Journaal

NEDERLAND II

- 18.45 K De Fabeltjeskrant
- 18.50 K Journaal
- 19.05 K Koorzang in Groningen
- 19.25 Nader bekeken
- 19.30 Tenslotte
- 20.00 K Journaal met weerbericht
- 20.20 Uit de Hollandse filmfabriek: M. -vantly Guizens jeugd. Specifim
- 21.35 Brandpunt
- 22.25 K Tot de dood ons scheidt
- 22.55 Epiloog
- 23.00 K Laatste Journaal

DUITSLAND I

- 14.35 K Tagesschau
- 14.40 Hoe zij verdeden - wat zij zijn: de zaak Kohler
- 15.10 K Time tunnel
- 16.00 K Kennen sie Kino?
- 17.15 K Evangelische vespers
- 17.45 K Sportjournaal
- 18.30 Dat is mijn wereld: Vrouwen en vternuizen
- 19.00 K Hier en Heute
- 19.35 K Gezichten en landschappen in Japan: 101 voor de mannen
- 20.00 K Tagesschau met weerbericht
- 20.15 K Menus. Soldan heeft geen verleden. TV-film
- 21.45 K Lottotrekking
- 21.50 Tagesschau met weerbericht. Aansluitend woord voor de zondag
- 22.05 The informer. Amerikaanse speelfilm
- 23.35 K Tagesschau

DUITSLAND II

- 14.35 K Programma-overzicht
- 14.45 Voor Spaanse gastarbeiders
- 14.58 Nieuws
- 15.00 Koppie koppie
- 15.30 De Lucy Show. „Het spijt me, Sid Caesar“
- 17.15 K Spiegel der deelstaten
- 17.45 K S.O.S. Charterboot. „Opgejaagd door gangsters“
- 18.45 Wie tel de platen, noemt de namen? Amusementsprogramma
- 19.45 K Nieuws
- 20.15 K Vetsnirwirtschafft. Klucht

ZONDAG

NEDERLAND I

- 14.27 Voorlichtingspot. Vooraf
- 14.30 Technisch en wetenschappelijk Engels
- 15.00 K Nieuws
- 15.02 Weekjournaal voor slechthorenden.
- 15.22 K NOZ.
- 15.30 De Voord voor woord.
- 17.00-18.00 K Kluisdienst
- 18.20-18.50 K Esperanto (2)
- 18.55 K De Fabeltjeskrant
- 19.00 Portret van dr. Helmut Gollwitzer
- 19.30 K De Grand Canyon
- 20.20 K Journaal
- 20.25 K De kleine waarheid
- 21.20 K Herkent u deze melodie? Quizprogramma
- 22.25 K Kast kijken
- 22.35 K Journaal

NEDERLAND II

- 17.00-18.00 Nationale kampioenschappen hardrijden op de schaats.
- 18.55 K De Fabeltjeskrant
- 19.00 Journaal
- 19.05 Pippi Langkous. Pippi gaat boodschappen doen.
- 19.30 K Studio Sport
- 20.20 K Panomariet
- 20.45 K Dubbeldekkers. Arthurs wilde ha-
- 21.10 K Studio Sport
- 21.35 K De onvergetelijken. Een gesprek met de filmer Joris Ivens.
- 22.25 K Journaal

DUITSLAND I

- 10.30 K Programma-overzicht
- 10.45 K ARD-adviseur. Geld
- 11.30 De kleine ridder
- 12.00 Internationale Frühschoppen.
- 12.45 K Weekspiegel
- 13.15 K Weekmagazine
- 14.45 K Onze vriendin Violetta.
- 15.15 K Pippi Langkous
- 15.45 K Kien in Berchtesgaden
- 16.15 K Een consequente vrouw. Komedie.
- 18.15 K Sportjournaal
- 19.30 K Wereldspiegel
- 20.00 Tagesschau met weerbericht
- 20.15 Tatort. Kinderdroom in München
- 21.35 K La Violencia.
- 22.20 K Tagesschau met weerbericht
- 22.25 K De mens aan de kunstier

DUITSLAND II

- 10.00 K Programma weekoverzicht
- 10.30 K Kort nieuws
- 10.35 K Weekroniek
- 11.00 K Sportgesprek
- 11.30 K Paradijs der dieren. De beren in Alaska
- 12.00 K Zondagconcert
- 12.50 K Actuele vragen
- 13.00 K Die Drehscheibe.
- 13.35 K Wat een familie. Het was maar een misje
- 14.00 K De club van zes en een '1

IN EN OM
DE
STUDIO
HARRIE CREMERS

- 21.15 K Sportstudio
- 23.00 K Nieuws met weerbericht
- 23.05 Witness for the prosecution. Amerikaanse speelfilm

DUITSLAND III

- 15.00 Repetitorium
- 17.30 K Barenboim over Beethoven
- 18.00 K Structuurexperiment in Schotland
- 18.30 Mens en werk
- 19.00 K Klaas Vaak
- 19.05 God en de wereld
- 19.45 Nieuws en sport
- 20.00 Nieuws
- 20.15 Spectrum
- 21.00 K Wie werk is verloren

BELGIE (NEDERLANDS)

- 13.30 K De avonturen van Robin Hood
- 15.10 Trepunt
- 16.00 Volksuniversiteit: Spaanse les
- 16.40 K Orlando di Lasso
- 17.20 Nederlands voor gastarbeiders
- 18.00 K Avonturen onder zee. „Op de diepste bodem“
- 18.55 K Fabel van de la Fontaine
- 19.05 Doorgang Verker
- 19.35 Nederlands: Zoeklicht
- 19.45 Nieuws
- 20.10 K Hier is Lucy. „Lucy en Ma Parker“
- 20.35 K Johnny en Rijk Show
- 21.25 K Echo
- 21.55 K Hawaii five-O
- 22.45 Journaal
- 22.50 Bijlatten

BELGIE (FRANS)

- 16.10 Nieuws
- 16.15 Belgisch magazine voor de buitenlanders
- 17.30 Landbouwrubriek
- 18.30 A vos marquez
- 18.55 K Voor de kleintjes
- 19.00 Het liberalisme
- 19.30 Antenne-soir
- 19.45 Journaal
- 20.00 K De wonderbaarlijke tuin: Kunnen de dieren denken?
- 20.40 K Robin and the seven Hoods
- 22.15 Cinescope
- 22.25 Nieuws

HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws. 7.02 (S) Ontbijt zo's (Soos): Lichte grammofoonmuziek, reportages en berichten. (7.30 Nieuws: 7.41-8.00 Actualiteiten: 8.30 Nieuws: 8.41-8.50 Actualiteiten: 10.00 Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. (10.30-10.32 Nieuws): 11.55 Mededelingen. 12.00 Route-A: amusementsprogramma in Nederland. (Overheidsvoorzichting: 12.16 Franco huis. Informatie voor het bedrijfsleven: 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw: 12.30-12.41 Nieuws: 14.00 (S) Steiger-B: Radioshow. (14.04 Sportkompas: 14.33-15.00 (S) Trosscountry: 15.30 Nieuws: 15.33-16.00 (S) Jazz-coctail: 17.30 Nieuws: 17.32-17.50 Actualiteiten: 18.00 Top-Toen: licht muziekprogramma. 18.30 Nieuws. 18.41 Voor de kleintjes. 19.00 (S) Concert à la Carte: verzoekprogramma van klassieke muziek. 21.00 De tunnel der duisternis, vervolg: hoorspel (4.1). 21.10 (S) Poster: licht muziekprogramma. 22.10 Dansen als een edelman: muzikaal geïllustreerd radiofeestje. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Stretch: amusementsprogramma. (23.00-23.15 Sport): 23.55-24.00 Nieuws.

- 14.20 K De familie Pulvermann. Tim wordt gesnapt
- 14.50 TV-school voor ouders. Eerste contacten en conflicten
- 15.20 K Journaal met weerbericht
- 15.25 Monsiur Vincent. Franse speelfilm
- 17.15 K Sportjournaal
- 18.08 K Tips voor tijdenoten
- 18.10 K Nieuws met weerbericht
- 18.15 K The men from Shiloh. Johnny er Susan
- 19.15 Mijter, macht en management
- 19.45 K Nieuws met weerbericht
- 19.55 K De persbrieven van Bonn
- 20.15 K Die keusche Susanne
- 21.45 K Stoot in eigen hart
- 22.35 K Journaal met weerbericht
- 22.40 K 90-présence

DUITSLAND III

- 15.30 Big brown eyes. Amerikaanse speelfilm
- 16.45 K Flamenco
- 17.30 K Sport
- 18.00 Adjudant van Zijne Excellentie.
- 19.00 K Klaas Vaak
- 19.05 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
- 19.15 K Sympathy for the devil
- 19.40 K Journaal
- 20.15 Actueel programma
- 21.00 K The Shadoks

BELGIE (NEDERLANDS)

- 10.30-11.15 Eucharistieviering
- 14.30 K. Voor boer en tuinder.
- 15.00 K Yak. Grote verwachtingen
- 15.10 K Eters. Animatiefilmje
- 15.15 Binnen en buiten
- 17.15-17.55 Tenuto
- 18.15 K De Fabeltjeskrant
- 18.20 Sport
- 18.46 Survival. Spookstad
- 19.13 K Arnie. Het kwartel
- 19.40 K Openbaar Kunstbezit
- 19.45 Nieuws met sportberichten
- 19.55 K Karwei voor een eenzaat
- 21.55 Journaal
- 22.00 Bijlatten. Belgische kampioenschappen driebanden in Hoboken.
- 22.30 De andere film.

BELGIE (FRANS)

- 12.00 Faire le point
- 13.00 Nieuws
- 13.05 K Symfonie no. 33 van Mozart
- 13.25-13.40 K Teatonsstelling: de andere
- 14.30 Fragmenten uit tekenfilms van Walt Disney
- 15.20 K Visa pour le monde
- 17.25 Tremplin
- 17.55 Circusprogramma
- 18.40 K Calimero
- 18.45 Sport
- 19.30 Antenne soir
- 19.45 Journaal
- 20.15 K Les gens de Mogador
- 21.05 K Rien ne vas plus
- 21.45 K De Don Kozakken.
- 22.00 Journaal

HILVERSUM I

- 8.00 Nieuws. 8.10 Overweging. 8.15 (S) Radinerie: klassieke muziek. 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: oude gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Promenade-orkest met zangsoliste. Populair klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.30 Nieuws. 12.40 Actualiteiten. 12.50 Buitenland commentaar. 13.00 (S) Verknijpt: knipseldienst over boeken (10). 14.30 (S) Utrechts Symfonie Orkest: herenleden van het Nederlands Kamerkoor. het Collegium Musicum Amsterdamense en solisten: moderne muziek. (In de pauze: 15.05-15.30 Adempauze). 16.30 Wat drijft of bezielt ons? -estellogie. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 Schriftnoten. Aansluitend: Naar aanleiding van de weeklijks rubriek. 18.30 Het Geladen Schip. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 Nieuws. 19.07 (S) Klassieke kamermuziek. 19.45 Godsdiens-

HILVERSUM II

- 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtterdagnieuws. 7.20 (S) ZO: gevarieerd programma. 7.33 Van de voorpagina: 7.54 Deze dag: 8.00 Nieuws: 8.11 Actualiteiten: 9.35 Waterstanden: 10.05 Voor nu en later: gesprek. 10.30 (S) Zaterdag: informatie: muziek en informatieshow met om 11.0 Nieuws. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.23 VARA-Varia. 13.25 (S) D: is het begin van een nieuw programma. 14.35 HRO-Magazine. 15.05 De komende week in het Nederlandse muziekleven. 15.30 Frans - Duits - Engels: een luisterprogramma. (16.00-16.15 Nieuws). 16.15 NOS-Jazz. 16.45 Izet: programma over amateuristische muziek. 17.00 Ontwikkelingswerk in Afrika. discussie. Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Uitzending van de Boeken. 18.30 Nieuws. 18.40 satirisch programma. 19.00 (S) Van Weren tot Broadway. Metropole orkest met zangsolisten met muziek uit musical en operette. 20.00 Nieuws. 2.05 (S) Brass-band Magazine. 20.30 (S) Popmuziek. 21.00 (S) De Staat. 22.00 (S) Fluit, viool en altviool: moderne muziek. 22.35 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 (S) Lui luisteren: muziek voor de late avond. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

- 7.00 Nieuws. 7.02 Popstation. (8.00 Nieuws: 9.00 Nieuws. 9.03 Pers vers. 10.00 Nieuws: 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws: 12.00 Nieuws. 12.30 Elpee Pop. 13.00 Nieuws. 13.03 Nieuws: we roemen een veldmen. (14.00 en 15.00 Nieuws). 15.30 Muziek: Sweet Sixteen en licht instrumentaal sextet. Intermezzo door het Muziek. Sextet. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Sportshow: sport en muziek. (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

- 19.00 R.O.Z.-actueel. 19.10 Koutelbeek. Bent U de boon al kwijt?

RADIO LUXEMBURG

- Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Van Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Die Hörergrussslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Hans im Glück. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Hitbox. 16.00 L.P.-Parade. 17.00 Die Hörergrussslotterie. 17.30 Sport mit Roll.

- Nederlands: 18.00 208 met volle kracht met Euro-topper-tijd

- Engels: 19.30 Dave Christian. 20.30 Paul Burnett. 22.30 Mark Wesley. 00.00 Kid Jensen.

BRT 2

- 5.30 Nieuws. 5.33 Wakker met wekker. 6.30 Nieuws. 6.33 Goede morgen. morgen. 8.30 Nieuws. 8.10 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Sound of music. 10.30 Muziek encyclopedie. 11.00 Sound of music. 11.30 Focus Oost-Vlaanderen. 12.00 Nieuws van BRT 2. 14.00 Zommar zaterdag met muziek. 17.00 Nieuws. 17.10 Literaire rubriek. 17.20 Showboek. 18.00 H.H.G. van BRT 2. 19.00 Nieuws. 19.15 Kiosk. 19.20 Dits jazzprogramma. 19.45 R.K.-muziek. 20.00 Maxiedub

- tig leven in Amerika. lezing. 20.00 (S) Klassieke muziek. 20.30 (S) Geestelijke liederen. 20.30 Boekbespreking. 20.35 (S) Metropole Orkest met solisten: amusementsmuziek. 21.00 (S) Geestelijke liederen. 21.25 Tussenbeide: actuele kroniek. 21.45 (S) Kerkorgelconcert: oude muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Om voor op te blijven: Klassieke en moderne muziek. N. afoop: concert-agenda. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

- 8.00 Nieuws. 8.10 Voor net platteband. 8.17 Weer of geen weer, gevarieerd programma. (Om 9.00 Sportmededelingen). 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Oedipus van de hak op de tak de kerk door. 10.59 Hervormde kerkdienst. 11.25 Wilde Gassen. 11.30 De Open Deur: veertiendaagse rubriek. 11.50 Zondagboek. 12.00 (S) Muzikaal onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld. lezing. 13.19 Radiojournaal. 13.33 Debat: informatieve show. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 16.30 Gevoel: machtsged. een konink te rijk met uw verzoekpaal. 17.00 (S) Vlaams pianokwartet met fruit: moderne muziek. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.15 Kwartiermaker Drs. P: licht programma. 18.40 (S) Boekette Romantiek: cabaretliedjes. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een actueel onderwerp. 19.30 Nieuws. 19.35 Voor en piano: moderne muziek. 20.00 Bezoek uit Chili. klankbeeld. 20.30 (S) In de kerk: gesproken: verzoekplatenprogramma. 22.30 (S) Synthese: auteurs lezen voor uit eigen werk. afgewisseld door grammofoonmuziek. met om 22.55 Mededelingen. om 23.00 Nieuws en om 23.10-23.20 Radiojournaal. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

- 7.00 Nieuws. 7.02 Lukraak. (9.00 Nieuws: 9.00 Nieuws. 9.02 Van negen tot tien. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Willem Duys' Muziek Muziek. 12.00 Nieuws. 12.03 Met vriendelijke groeten...: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 Nederlandse Artisten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02-18.00 Langs de lijn: sport en muziek. (15.00. 16.00 en 17.00 Nieuws.)

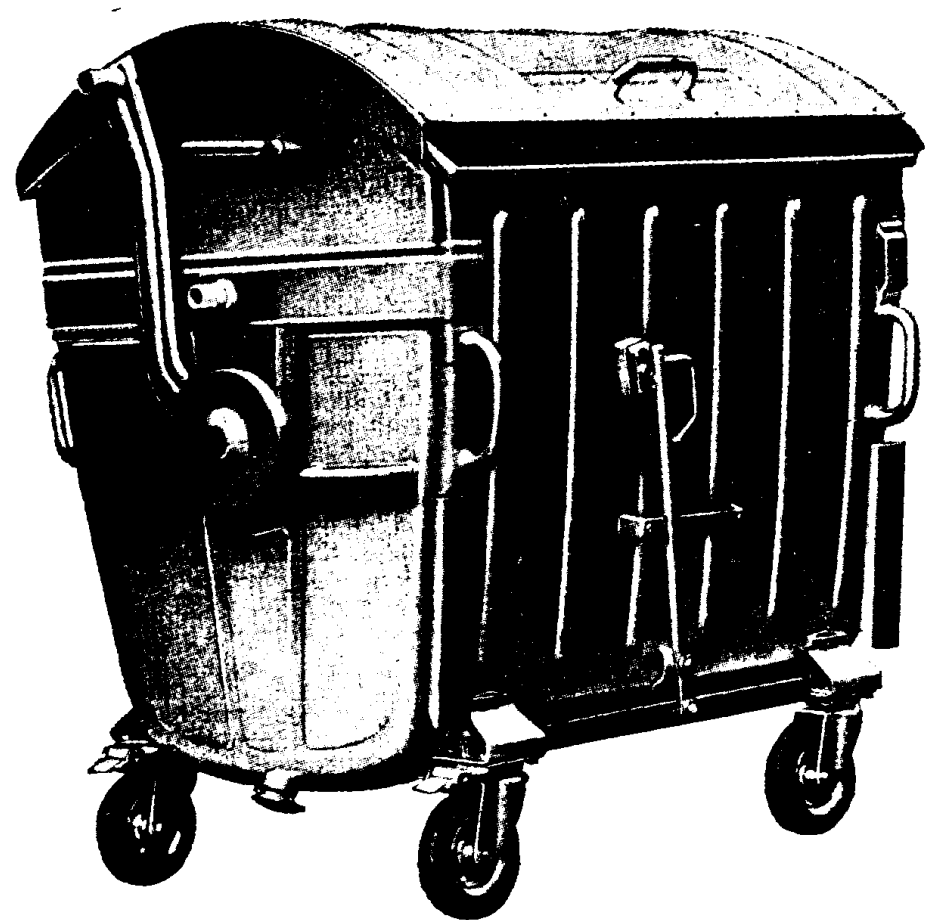
REGIONALE OMROEP ZUID

- 19.00 ROZ-actueel. 19.10 Sport. 19.40 Eekhout = Eikehout.

MOLENBRON-FRISDRANKEN

U KUNT ER GEWOON NIET MEER BUITEN!

In de plaats van PLASTICZAKKEN of VUILNISEMMERS
een KLIKO CONTAINER



Ideaal voor de afvoer
van Uw bedrijfsvuil

Leverbaar in 2 types, nl.

**de 800 l.
en de 1100 l.**

Deze CONTAINERS worden door
ons automatisch 1 of 2x per week
GELEDIGD, al naar gelang behoefte,
met SPECIAAL hiervoor UITGE-
RUSTE PERSAUTO'S.

Wij zijn werkzaam in
geheel Limburg.

Van Gansewinkel n.v.
CONTAINER EN REINIGINGSDIENSTEN

OUDE MARKTSTRAAT 7 – TEGELEN
telefoon 04706-2844

BERGERSTRAAT 178, MAASTRICHT
telefoon 043-23682

STATIONSTRAAT 73 – MAARHEEZE – Tel. 04959 – 286 – 519 – 739

NU KIJKEN

IS VOORDELIG

'MODE' KOPEN

- IN ONZE GROTE APARTE KOLLEKTIE
- DAMES-, HEREN- EN JEUGDKLEDING
- ZIJN LEUKE AANBIEDINGEN
- zoals heel voordelige presentjes

NU NAAR:



BEEK - MARKT 7 - 28 - 31 - 38
ELSLOO - STATIONSTRAAT 36

Wij leveren nu nog aan OUDE PRIJZEN
zo lang de voorraad strekt

KLEUREN TV

Blaupunkt, Saba etc.

vanaf **1560,-**

ZWART WIT TV

Blaupunkt, Philips, Saba etc.

vanaf **462,-**

STEREO HI-FI

Schaub Lorenz Tuner ver-
sterker en boxen 2x10 W.
3000 L

577,-

PE 2001 draaitafel, verster-
ker en boxen

475,-

PE 38 VSH draaitafel en
versterker en boxen

350,-

Portable radio's

Schaub Lorenz Touring
International 102 en 103 v.a.

299,-

Nordmende Corvette voor

103,-

Nordmende voor

20,-

Cassetterecorders

bekende merken,
Schaub Lorenz, Saba, Real etc.

vanaf **128,-**
met netdeel

Bij ons geen z.g. inruilprijzen,
maar onovertroffen
NETTOPRIJZEN
(klant is koning)

Wij leveren uitsluitend de
laatste nieuwe typen
met volle garantie en service.

* DE ZAAK met de meest geperfectioneerde service die zich uitstrekt tot ver na
de levering.

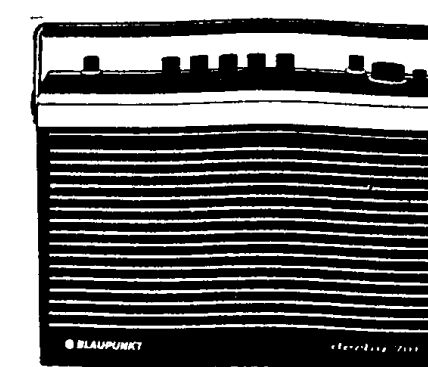
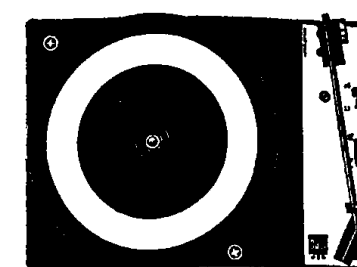
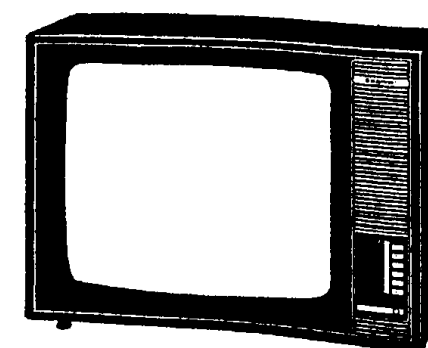
* DE ZAAK die U altijd gratis en vrijblijvend alle gewenste informatie verstrekt op
reëel en objectief niveau.

Wij hebben n.l. geen voorkeur, aangezien wij elk merk van naam leveren.

De zaak met het motto
„Geen luxe in de zaak
daardoor lage prijzen”

Discount Radio-TV
SCHÜTTLER

SUSTEREN SALVATORSTRAAT 19



HOTEL CAFE RESTAURANT 'VOSSEN'

NIEUWEG 7 - VALKENBURG - TEL. (04406) 3368

DEZE WEEK:

incl. 1 glas wijn. Ardennerham met asperges - gebonden kippesoep - reebiefstuk - kastanjeperce preiselberen - diverse groenten - flensjes confiture - moeca

f 17.50

per persoon

HOTEL VOSSEN

U weet wel, de zaak waar het zo echt gezellig dineren is bij kaarslicht en muziek van Jack Buck.

MOLS N.V.

TRANSPORTEN
WEGENBOUW
KLEI
ZAND
GRINT

vraagt met spoed

**ervaren
dragline-
machinisten**

Zonder ervaring beslist onnodig te solliciteren.

SCHINVELD — TELEFOON 045-251852 — TOESTEL 14
HEER KUYPERS — BROEKSTRAAT 9

BAMA
international

Voor het verkoopgebied NOORD-BRABANT EN LIMBURG zoeken wij een doortastende

**rayon
vertegenwoordiger**

BAMA-ingezolen en BAMA-sokkels zijn merkartikelen die al jarenlang een vaste plaats in de schoenhandel hebben. In Nederland en in alle Westeuropese landen. Merkartikelen, die zich met reclame en verkoopbevordering een vaste plaats op de markt veroveren. Daarom moet onze nieuwe medewerker, indien mogelijk, over een ruime ervaring als vertegenwoordiger van merkartikelen beschikken. Enthousiasme, een dynamische instelling en een flinke dosis werkkraft zijn noodzakelijk voor deze functie, die een grote mate van zelfstandigheid met zich meebrengt. Wij stellen een auto ter beschikking en bieden een inkomen dat zonder meer goed is, met provisie, onkostenvergoeding en speciale premies bij bijzondere verkoopresultaten.

Met de hand geschreven sollicitaties met vermelding van de datum waarop u bij ons in dienst kunt treden te richten aan de directie van N.V. Bama, Postbus 141, Arnhem.

**Het Algemeen Bestuur van de
Regionale Vereniging Het Groene Kruis
Zuidelijk Zuid-Limburg,**
gevestigd te Gulpen.
roept sollicitanten op voor de functies van

HOOFDWIJKVERPLEEGSTER
en
ZIEKENVERZORGSTERS

Gegadigden voor de functie van Hoofdwijkverpleegster dienen in het bezit te zijn van het diploma Ziekenverpleging A met de wijkantekening alsmede een hogere verpleegsters- danwel stafopleiding te hebben gevolgd. Bovendien dienen zij een ruime wijkervaring te hebben.

Zij moeten in staat zijn leiding te geven aan een korps van 16 wijkverpleegsters, werkzaam in een groot deel van Zuid-Limburg. Gelet zal worden op zeer goede contactuele eigenschappen.

Sollicitanten voor ziekenverzorgster, waarin drie vakatures zijn te vervullen, dienen in het bezit te zijn van het diploma Ziekenverzorging.

Salaris en pensioen van beide functies volgens rijksregeling.

Verder goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Bij het zoeken naar een woning zal door het bestuur zoveel mogelijk een helpende hand worden geboden.

Sollicitaties worden binnen drie weken ingewacht bij de secretaris van de vereniging: M. Huls, Vinkenweg 2, Berg en Terblijt.

WELK ORKEST

kan op 5 februari a.s. een
karnavalsavond muzikaal
opluisteren ?

Aantal orkestleden is niet belangrijk, wel een kar-
navalesk repertoire. Gaarne z.s.m. contact opnemen.
Telefoon tussen 8.30 en 17.30 uur: 251777 toestel 34.
Na 17.30 uur ook 's zaterdags 251156.

**Het gemeentebestuur van
UBACH OVER WORMS**

zoekt idealistisch en enthousiast

MEDEWERKER
(t.b.v. verfraaiing gemeente)

Vereist: middelbare tuinbouwschool (hoveniersrich-
ting) of gelijkwaardige opleiding. Daarbij een grote
mate van ervaring, originaliteit c.q. creativiteit in
zake groenvoorzieningen, markterreinen, voortur-
nen, afstrasteringen etc. ook v.w.b. planning en aan-
leg; m.a.w. een bijzondere zorg voor een schone en
kleurrijke leefgemeenschap.

Salaris: nader overeen te komen.

Sollicitaties: binnen 10 dagen aan burgemeester en
wethouders.

W

verbouwings-
OPRUIMING

sterren aan het meubelfirmament,
bij WARSON in mechelen a.d. maas, belgië

**aktie
alles moet weg !**

WARSON MODERNISEERT !
De oudste meubelshowroom die thans langer dan
30 jaar zijn diensten heeft bewezen krijgt een nieuw
gezicht.
Wij hebben echter een probleem.
Deze showroom van 2000 m2 moet ontruimd worden.
Daarom deze uitzonderlijke prijzen van de volledige
voorraad in deze showroom.
Dit zijn GEEN verouderde modellen... de naam
„WARSON” staat er borg voor.
Onder deze unieke aanbieding bevinden zich
massieve en moderne woonkamers, eetkamers,
slaapkamers, siermeubelen en exclusieve meubelen.
Een grandioze gelegenheid om deze uitzonderlijke
kwaliteitsmeubelen aan te schaffen tegen méér dan
gunstige prijzen!!

Elken eetkamer „Queen Anne” (8-delig)
bestaande uit: buffet (4-deurs) 225 cm,
tafel 145x90 cm, 6 stoelen. Deze fraaie
stijlmeubelen van f 1757,— voor
f 1405,—

**Kussenkast, prachtmeubel. Een
aanwinst voor uw interieur. Nu
uw voordeelprijs van f 1200,—
voor f 800,—**

**Modern zwart bankstel met losse kus-
sens, in wollen stof uitvoering.**
f 805,—

**Noten buffet 170 cm breed, 135 cm
hoog, speciale prijs...**
f 450,—

**Elken zitkamer, bestaande uit:
3-zits bank, 1 stoel en hoektafel,
hoge fauteuil met voetenbankje
+ salontafel.**
Van f 3528,— voor f 2300,—

**Bankstel „Louis Quinze”, 3-zits bank en
2 fauteuils, met vaste gecapitonnerde
bekleding. Spotkoopje!!!
Van f 2894,— voor f 2315,—**
**Buffet, prachtige uitvoering (3-deurs)
(185x145 cm).
Van f 1000,— voor f 700,—**

**Klassiek bankstel, bestaande uit 4-zits
bank en 2 fauteuils, losse zit- en rug-
kussens, draconbekleding met luxe
franje, voor een geweldige prijs, van
f 2200,— voor f 1650,—**

**Modern palissander bankstel met losse
kussens, wollen stof, 3-zits bank en
2 fauteuils.
Van f 1730,— voor f 1385,—**

**Dressoir (wengé) 5-deurs, 260 cm lang.
Dit mooie bergmeubel voor de onge-
looflijke prijs, van f 1080,— voor f 755,—**

**Barmeubel „Louis Quinze” (100 cm
breed, 140 cm hoog), een aanwinst
voor uw interieur, voor een weggeef-
prijs, van f 936,— voor f 655,—**

**Prachtig klassiek bankstel. Kussens
met donsulling, uitstekende onderve-
ring met losse zit- en rugkussens.
Uw voordeelprijs: van f 2535,— voor f 1900,—**

**Schitterend klassiek hoek-bankstel van
uitstekende kwaliteit, bestaande uit:
6-zits hoekbank en fauteuil, dracon
bekleding, luxe franje, met losse zit-
en rugkussens.
Van 2500,— voor f 1925,—**

**Eiken dressoir (4-deurs) hoog 105 cm.
Van f 1710,— voor f 1280,—**

**Eiken eetkamer, compleet (8-delig), be-
staande uit: buffet (5-deurs) 255 cm
lang, tafel 150x100 cm en 6 stoelen.
Van f 2320,— voor f 1740,—**

**Een massief eiken dressoir, 265 cm
breed. (5-deurs)
Van f 1480,— nu voor f 1095,—**

**Eiken fauteuil, met dracon beklede, los-
se kussens.
Van f 720,— voor f 435,—**

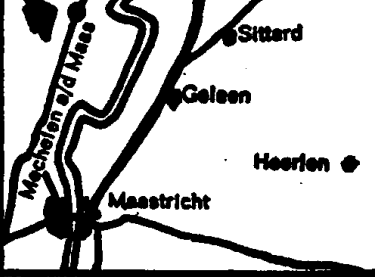
**Bankstel „Louis Quinze”, 3-zits bank en
2 fauteuils.
Van f 2335,— voor f 1875,—**

**Eikenbankstel (3 zits), losse kussens
met 2 fauteuils.
Van f 2190,— voor f 1750,—**

**EN NOG VELE ANDERE
AANBIEDINGEN !**

WARSON meubelen

**Mechelen a.d. Maas, Steenweg 161
(Markt) Tel. 0932-11-67159**
Openingstijden: dagelijks van 9.00-
12.00 uur en van 13.30-20.00 uur,
's zondags van 9.00-12.00 uur. Par-
keerruimte aanwezig.



10 km van Maastricht aan
de weg van Maastricht naar
Eindhoven.

**ATTENTIE: Warson levert inclusief b.t.w.
franco huis. Bestelde meubelen gratis in op-
slag. U koopt rechtstreeks van fabriek naar
gebruiker, dus zonder tussenpersoon.**

**HARRY MAAS
MODE-SCHOENEN**

**Speciale aanbieding
„Hush-puppies”**
normaal 49.95
nu 24.95 - 29.95
Alleen dames

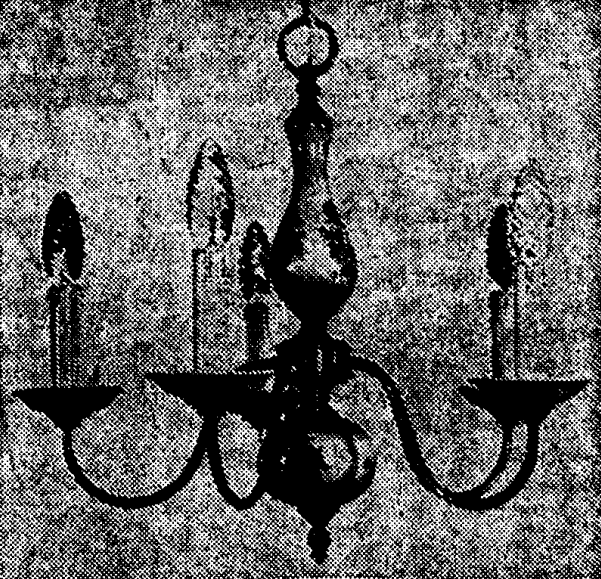
**Enkelen parenverkoop
zeer voordelig**

Kinderschoenen
18 - 27 normaal 22.95
nu 12.95

**Model parenverkoop
in herenschoenen**
41 - 42 normaal 69.95
nu 29.95 - 39.95

**Op alle dameslaarzen
25% KORTING**
met uitzondering van de reeds afgeprijsde laarzen.
DE VERKOOP BEGINT 13 JANUARI

**Een lamp verspreidt niet
alleen licht, maar is ook
een decoratief element
in Uw woning !**



**Wij nodigen U uit een bezoek te brengen aan de
grootste en mooiste verlichtingstoonzaal van LIM-
BURG, waar U rustig kunt rondwandelen tussen de
3000 verschillende kristallen, koperen, smeedijzeren,
hippe en praktische klassieke en moderne verlich-
tingsornamenten.**

ONZE VERKOPERS(STER)S zullen U gaarne ad-
viseren bij het maken van uw keus.

Massive

**MAASTRICHTERLAAN 53
BEEK TEL. 04402-1991**
OPENINGSTIJDEN:
• MAANDAG t/m VRIJDAG VAN
8.30-17.30 UUR
• BOVENDIEN IEDERE DONDERDAG
VAN 19.00-22.00 UUR
• LEVERING VIA UW WINKELIER

PRIJSVERHOGINGEN? BIJ ONS NOG NIET!

Koop nu een kleuren T.V. in de merken Blaupunkt, Siemens, Grundig, Saba, Nordmende of Telefunken die wij nu nog in grote keuze tegen de bekende lage Dahlmans-prijzen in voorraad hebben.

GROOTBEELD ZWART/WIT T.V. 375.-
Volautomatische zenderkeuze. Zeer bekend Duits merk van 698,— voor

PHILIPS ZWART/WIT T.V. 535.-
61 cm. panorabeeld, elektronische zenderkeuze van 785,— voor

GRUNDIG BANDRECORDER 339.-
TK 141 4-sporig, van 516,— voor

SONY STEREO BANDRECORDER 589.-
T.C. 252. Compleet met microfoons en 2 losse luidsprekerboxen voor

BLAUPUNKT CASSETTERECORDER 119.-
Nieuw model, compleet met microfoon en cassette voor

PHILIPS STEREO INSTALLATIE 498.-
Tuner/versterker, 2 x 10 watt, met 2 luidsprekerboxen van 698,— voor

TELEFUNKEN STEREO INSTALLATIE "OPERETTE" 201 395.-
Met ingebouwde decoder, 2 x 15 watt van 658,— voor

PRACHTIGE PLATENSPELER 99.-
Met ingebouwde versterker en luidspreker, 4 snelheden, van 178,— voor

STEREO DRAAITAFEL 188.-
Met versterker en 2 losse luidsprekerboxen van 365,— voor

DUAL STEREO INSTALLATIE 349.-
HS-25 met 2 losse luidsprekerboxen voor

TELEFUNKEN DRAAGBARE RADIO FM + AM 89.-
van 149,— voor

BLAUPUNKT "FIESTA" 179.-
van 299,— voor

BLAUPUNKT TRANSISTOR RADIO TYPE "SMART" 29.-
van 49,— voor
Met GRATIS grote OLD-TIMER

STEREO KOPTELEFOON 19.-
van 34,— voor

15 cm. LOW-NOISE BANDEN 12.50
van 24,— voor

6 CASSETTES C - 60 (LOW-NOISE) 17.85
van 35,70 voor

AEG VOLAUTOMATISCHE WASMACHINE 598.-
van 865,— voor

SIEMENS RADIATORKACHEL 155.-
2.000 watt, met ingebouwde thermostaat van 269,— voor

Wij voeren alle merken zoals: Akai - AR - Arena - B & O - Blaupunkt - Braun - Dual - Elac - Garrard - Grundig - Kenwood - Lenco - Nordmende - Philips - Pioneer - Revox - Saba - Sansui - Sharp - Sonab - Scott - Sony - Standard - Teac - Telefunken - Thorens - Uher - Wharfedale - Wega.

Wij leveren alle toestellen met Nederlands garantiebewijs. Zeer gunstige betalingsvoorwaarden.

RADIO DAHLMANN'S INTERNATIONAL

SITTARD
HENRI WELTERSTRAAT 32
TELEFOON 04490-9341
BAANDERT t.o. kerk

SITTARD
STATIONSPLEIN 16a

HEERLEN
HONIGMANSTRAAT 33-35
TELEFOON 045-716595

BRUNSSUM T.D.
RUMPENSTRAAT 104-106
TELEFOON 045-254144

ROERMOND
MARKTSTRAAT 5-7
TELEFOON 04750-3733

GANGELT (D)
SITTARDSESTRAAT 23
TELEFOON 0949-2454-5031

MAASTRICHT
BINNENKORT OPENING

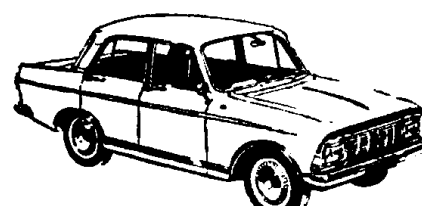
Autobedrijf CHIARADIA

Trichterweg 122 - Tel. 045-212843

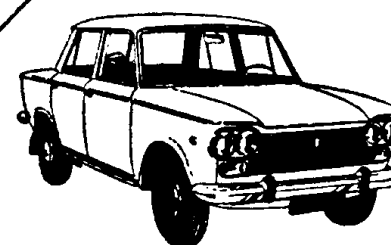
TREEBEEK

is door ons aangesteld als
DEALER van de GREMI-automerken
LADA, ZASTAVA en SCALDIA!

Vraag onze nieuwe dealer gerust om folders -
of maak 'n afspraak voor een gratis proefrit in
één van z'n nieuwe aanwinsten!



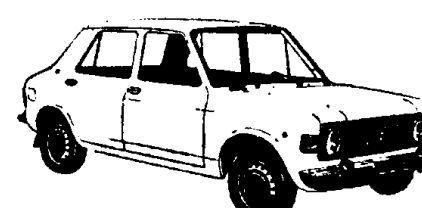
SCALDIA 412 LS
de solide russische auto
1500 cc 4 cil./80 din PK
top 150 km/u
f 6.750,- inkl. BTW



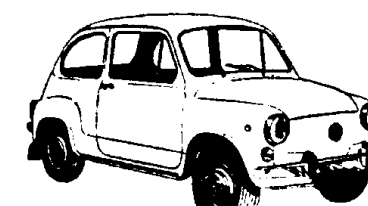
ZASTAVA YUGOSLAVIA 1300
1300 cc 4 cil./80 din PK
top 140 km/u
f 8.390,- inkl. BTW



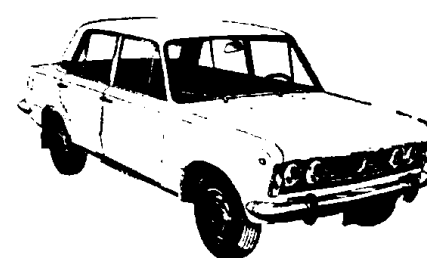
LADA 1200
de nieuwe italiaans/russische auto
1200 cc 4 cil./62 din PK
top 140 km/u
f 7.800,- inkl. BTW



ZASTAVA YUGOSLAVIA 101
1116 cc 4 cil./55 din PK
top 135/140 km/u
maart '72 leverbaar



ZASTAVA YUGOSLAVIA 750
767 cc 4 cil./30 din PK
top 110 km/u
f 4.788,- inkl. BTW



ZASTAVA YUGOSLAVIA 125 PZ
1500 cc 4 cil./70 din PK
top 140 km/u
f 8.892,- inkl. BTW

NV GREMI AUTOMOBIELIMPORT - GRONINGEN

Vakkundig handgewerkt HAARWERK

Tappers-Perruque in iedere haar-
kleur en model. Reparatie en her-
stellen.
Inl. v. 's maandags tot 's zaterdags
van 9-2 uur en volgens afspraak.

Ziekenfondsleverancier HAARWERK ATELIER

"BEMO"
Rumpenerstraat 23, tel. 045-252492
p.a. KAPSALON BERNARD,
BRUNSSUM



Snel en eenvoudig geld lenen?

Kan. Als u een eigen huis hebt.

Geld lenen kan heel eenvoudig zijn.
Snel geregeld. Zonder ingewikkelde
formulieren en onbegrijpelijke kleine
lettertjes. Als u ons tenminste de garan-
tie van een eigen huis kunt geven. Dat is
voldoende. Zelfs een hypotheek (mits
geen tophypotheek) is geen bezwaar.
U kunt elk bedrag vanaf f 3000,- lenen.
Tegen een lage rentevoet en met een
looptijd van 5 of 10 jaar. Dus lage
maandelijke aflossingen. En alles op
korte termijn. In de besteding van deze
bedragen bent u natuurlijk helemaal
vrij. En! Wij verzekeren u vanzelfspre-
kend een uiterst diskrete en vertrouwe-
lijke behandeling.

Bent u geïnteresseerd in verdere vrij-
blijvende informatie? Bel of schrijf even.
f 5.000,- kost f 78,- per maand
f 7.000,- kost f 108,- per maand
f 10.000,- kost f 154,- per maand
f 15.000,- kost f 229,- per maand
f 20.000,- kost f 305,- per maand

Lagere, tussenligende en hogere
bedragen worden eveneens verstrekt.

1e, 2e en tophypotheek; alle
financieringen van onroerend goed!

Hiermede verzoeke ik u geheel vrijblij-
vend, mij nadere inlichtingen te ver-
strekken over uw speciale leningen.
Ik ben in het bezit van een eigen huis.

Naam: _____ LID 9
Straat: _____
Woonplaats: _____

MOONEN

Financieringskantoor MOONEN
Sarolestraat 42, HEERLEN, Postbus 221.
Telefoon 045-71 08 06 en 71 06 98.

MOONEN - voor een voordelig
voorschot op uw toekomst.

Te koop gevraagd MILITAIRE JEEP

Aanbiedingen tel. 04443-5265

Koopt Uw meubelen in België!!



Maar koopt dan ook
aan

DE LAAGSTE PRIJS

Daarom
koopt in een

groothandel

Dan koopt U aan groothandelsprijs

Bezoekt ons een keer en U zult overtuigd zijn.
Vrije toegang voor publiek, koffie en borreltje staan voor U klaar!
ALLE DAGEN OPEN van 9-12 en van 14-19 uur. OOK ZATERDAGS EN ZONDAGS. Woensdags gesloten.

N.V. GROOTHANDEL MARTIN

Hoogstraat 84 - Genk - Tel. 011-55990 weg naar Lanaken, 150 m van kerk van Genk



WEEKEND recreatie

vakantie

een
onbezorgde
vakantie!

**Wij nemen uw vakantie even ernstig
als uzelf**

Tenslotte is uw vakantie iets, waar u de rest van 't jaar op moet teren. Daarom willen wij er dan ook voor zorgen dat het piekfijn voor elkaar komt. Zoals u dat ook al gewend bent met alle andere bankzaken die u aan ons toevertrouwt. Daar zijn we uiteindelijk uw bank voor. Om u te dienen.

Daar hoort ook bij het boeken van uw vakantiereis. En het in orde maken van alles wat er bij komt kijken. Zoals deviezen, reischeques, reis-, bagage- en annuleringsverzekering. Met 3000 vestigingen overal dicht in de buurt. Ook voor wie nog nooit eerder bij ons is geweest...

U kunt zoveel méér doen met onze bank

Raiffeisenbank Boerenleenbank
de bank voor iedereen

3000 vestigingen

**vliegen
trein
craises
Auto
bungalows**

SCHARNOV

voor een
keninklijke
vakantie

* Uw Scharnow reisgids
ligt bij ons voor u klaar! komt
u even langs, wij adviseren
u graag!

**Natuurlijk VliegReizen
naar SPANJE**

maar ook 8-15-22 dagen of langer naar o.a.:

Adriatische Rivièra	/ 294,-	Bulgarije	/ 408,-
Noord-Joegoslavië	/ 294,-	Zuid-Joegoslavië	/ 358,-
Canarische eilanden	/ 608,-	Sardinië	/ 413,-
Finland	/ 630,-	Tunesië-Sousse	/ 519,-
Tunesië-Djerba	/ 504,-	Rhodos	/ 603,-
Kreta	/ 688,-	Corfu	/ 508,-
Karintië	/ 430,-	Ischia	/ 452,-

Prospektus, inlichtingen en reserveringen bij:

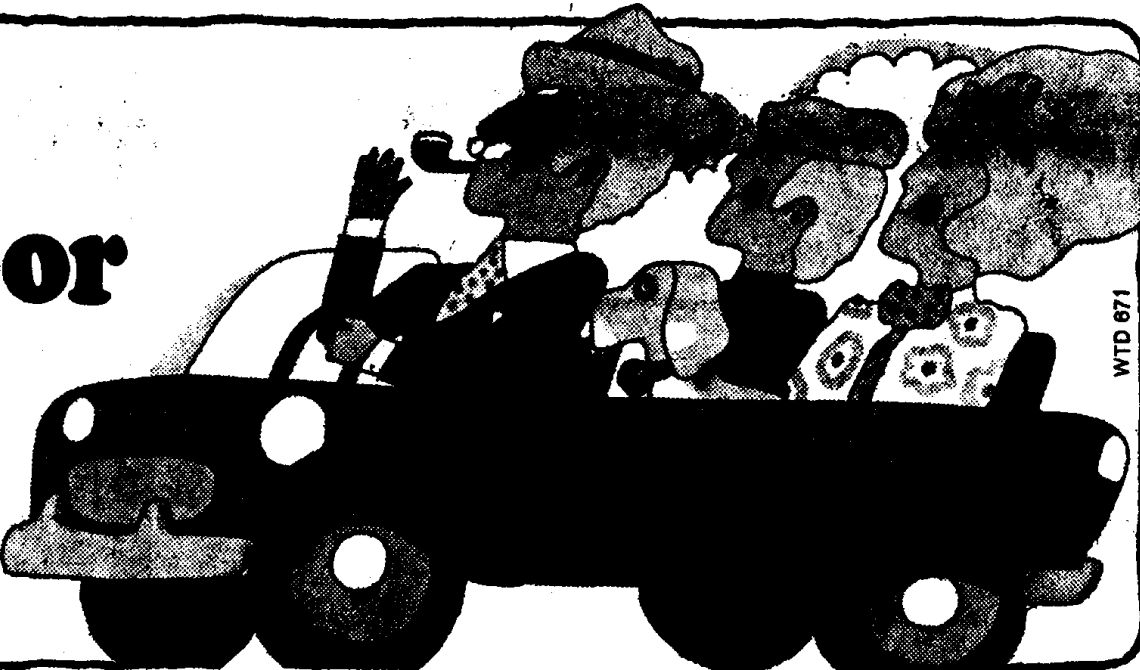
**Reisbureau
van de Burgt**

HEERLEN - Passage 5, Telefoon 045-718400
MAASTRICHT - Oude Tweekerkenpoort 1b - Tel. 043-10323

met uw auto op vakantie?

**Haal de nieuwe catalogus voor
Auto-vakantiereizen.
Gratis bij Shell.**

De nieuwe Shell Auto-vakantiereizen
catalogus is er! In 11 landen van Europa staan
bungalows, appartementen, hotels en pensions
voor u klaar. Ga gauw naar Shell. Voor 't te laat is!



WELKE VAKANTIE ZOEKT U IN 1972?

Van der Biesen heeft uiterst veelzijdige aanbiedingen

VAN DER BIESEN-REIS 14 dagen per autocar WENEN-BOEDAPES (629,-)	VAN DER BIESEN-REIS 14 dagen privé-huur van luxe bungalow GARDAMEER (530,-)
--	---

AIR SUCCES-vliegvluchten met vertrek vanaf MAASTRICHT	
15 dg Costa Brava (375,-)	15 dg Torremolinos (559,-)
15 dg Mallorca (390,-)	15 dg Mangalassand (390,-)
15 dg Salou (420,-)	8 dg Beirut-22 jan. (475,-)

EXCLUSIEVE VliegReizen van TOPOrganisaties	
AIRTOUR/NESPANDA - 15 dg Dubrovnik - volpension (611,-)	
CENTOURI/SUNLINER - 15 dg Jamaika - halfpension (1516,-)	
CHRISTOFFEL - 15 dg Israël - halfpension (835,-)	
EUROTOURS - 15 dg Madeira - log/ontbijt (700,-)	
FT VliegReizen - 15 dg Kreta - log/ontbijt (521,-)	

VAKANTIE PER SPECIALE VAKANTIE-REIZEN	
RAILTOUR - 8 dg Lugano - volpension (353,-)	
HOTELPLAN - 10 dg Seefeld - volpension (304,-)	

PRIVE-REIZEN MET EEN GESPREID VAKANTIE-BEDJE
Hotel, bungalows en appartementen in geheel Europa.
Extra aanbiedingen extra prijzen.

ALLE ZOMERPROGRAMMA'S zijn uit! Loop even bij ons binnen, het kost u 30 minuten en scheelt u vele harde guidens!

UW FIJNE VAKANTIE MET ANVR-GARANTIE BOEKT U BIJ:

Van der Biesen
Hoofdkantoor: Hoofdstraat 69 Kerkrade, tel. 04445-2434-3460
Dr. Poelsstraat 3 Heerlen, tel. 045-715061
Nieuwstraat 24 Maastricht, tel. 043-43845-14222

Smeets

RUMPENSTRAAT 3

REISBUREAU - TRAVEL AGENCY
BRUNSSUM

TELEFOON 045-252876

Tevens officieel agent van:

**AIRTOUR NESPANDA
AVIATOURS
CENTOURI
HOTELPLAN
EBATOURS
v.d. BIESEN**

**FIT
CHRISTOFFEL
RELAX
EUROTOURS
STER REIZEN
MARIJSOL**

**ONOG
YUGOTOURS
RENTAHOME
VERNU REIZEN
AIR SUCCES**

en nog vele anderen



BOEKT NU om straks teleurstelling te voorkomen

DE JUISTE AFSTAND

kunnen schatten
is zeer belangrijk
voor automobilisten
Dit kunt u alleen goed
met gebruik van twee ogen.
Zorg, dus dat uw ogen in orde
zijn.
In onze zaak
automobilistentest aanwezig.



**F. Hoppenbrouwers
Rampagelaan 11
HEERLEN
Telefoon 711964**
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyerspassage

medisch centrum geleen

In verband met de ingebruikname van de
KLINIEK ST. ODILIA,
die plaats zal bieden aan 150 chronisch, somatisch zieken,
vragen wij

**HOOFDVERPLEEGKUNDIGEN
en
WAARNEMEND
HOOFDVERPLEEGKUNDIGEN**

Van belangstellenden voor deze functie wordt verwacht
dat zij, naast het diploma Ziekenverpleging A, leiding
kunnen geven en over organisatorische eigenschappen
beschikken.
Inlichtingen zijn te verkrijgen bij het Hoofd Verplegings-
dienst, tel. 04494-8000, toestel 2353.
Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken
Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

In onze S-markt te Heerlen
is een vakature voor:

EEN ASSISTENT of (leerling) ASSISTENT

(tot 18 jaar)

- Voor werkzaamheden in winkel en magazijn. In
ons bedrijf ontvangt u een goede opleiding.
- Uitstekende arbeidsvoorwaarden zoals:
- voor partiel leerplichtigen: 4-daagse werkweek
(met 4½ dag loon)
 - voor niet-partiel leerplichtigen: 4½-daagse
werkweek (met 5 dagen loon)
 - minstens om de week op zaterdag vrij
 - 4-4½ week vakantie per jaar
 - extra vakantietoelag

Persoonlijk aanmelden bij de heer J. H. K. Milder,
chef van het filiaal Heerlen (tel. 715700).

SIMON DE WIT

Alfa Bierbrouwerij te Schinnen
vraagt voor direct

1 Brouwerij-arbeider

met enig technisch inzicht.
Leeftijd 18 tot 22 jaar.

1 Magazijnbediende

Leeftijd 16 tot 18 jaar.

Zich persoonlijk te melden
ALFA BIERBROUWERIJ TE SCHINNEN
zaterdag en maandag v.m. van 10.00-12.00 uur.

Gemeente Elsloo

a. Ter secretarie van de gemeente kan worden
plaatst:

een typiste-telefoniste

VEREIST: minimaal diploma MULO/MAVO, te-
steno-diploma strekt tot aanbeveling.
SALARIS: f 680,- - f 945,- per maand, afhan-
gig van leeftijd, opleiding, ervaring.
Jeugdtaftekregeling van toepassing.

b. Bij de technische dienst van de gemeente kan
den geplaatst:

een kantonnier-tuinma

VEREIST: diploma (aankomend) hovenier of
knecht; ruime ervaring;
vrijgesteld van dienstplicht of deze
vervuld hebbende.

SALARIS: f 772,- - f 1160,- per maand, afhan-
gig van leeftijd, opleiding, ervaring.

Op beide vacatures zijn de gebruikelijke recht-
matige regelingen van toepassing, aanstelling op
tract met proeftijd van 1 jaar, en onder voor-
behoud van medische goedkeuring.

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, te richten aan
gemeester en Wethouders van Elsloo vóór 23
1972.

GEVRAAGD:

onderaannemer

voor het afknippen van 54 woningen
(of gedeeltelijk) te Bochtolt.

Aannemersbedrijf P. Linden
KLIMMEN - tel. 04405-221

Voor al uw bont Annie Feyge

Hommertweg 224
Amsterdam - tel. 020-218071 x

ZIJN VOETBALCARRIÈRE DUURDE MAAR TIEN JAAR

Piet Giesen: "Het einde was 'n verschrikking"

door Breur Loffeld

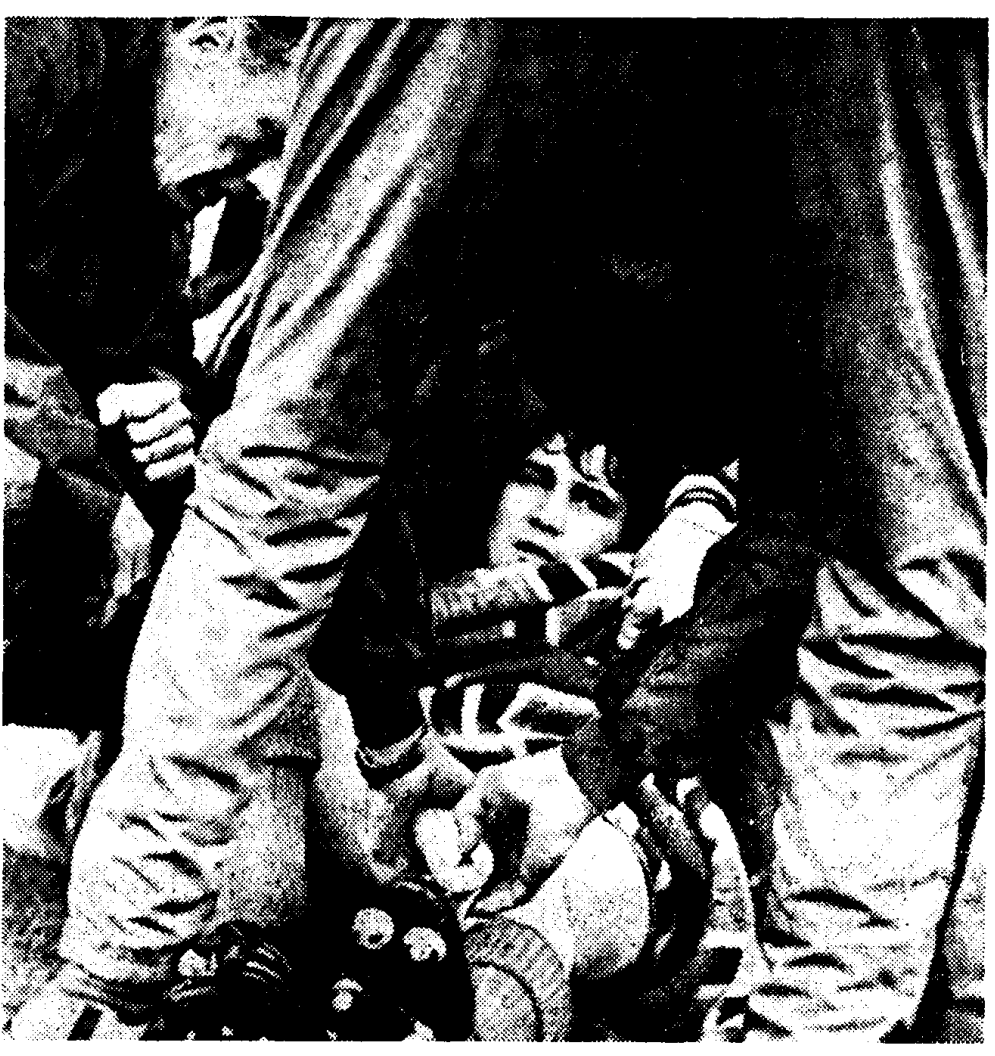
BUNDE, 8 januari. — Voor Piet Giesen zijn er geen handtekeningenjagers meer. Geen ovaties meer van op goed voetbal belust publiek. Applaus en aanmoedigingskreten voor hem zijn herinneringen geworden. Weg is de vertrouwde entourage van volgepakte tribunes: de enorme vreugde van een zelf gefabriceerd doelpunt: de kameraadschappelijke blijdschap van een gewonnen wedstrijd. Te plotseling is een voetbalcarrière van tien jaren afgekap. In nauwelijks een maand tijd werden pijn en angst tot de zekerheid nooit meer te kunnen voetballen.

"Het einde was een verschrikking. In vier weken was het gebeurd. We speelden met de AS Oostende uit tegen Pilsen, ploeg die ploeging kreeg ik weer pijn aan 'die' knie. Naar de dokters. Ze lieten maken. Die weken het uit: de boten zijn versleten als een gevolg van de enorme wekelijkse inspanningen. De arts zei: Je moet er maar mee ophouden. Dat heb ik gedaan. Mijn gezondheid gaat zelfs boven voetbal. De klap kwam heel hard aan, maar toch niet zo erg als het me overkomen zou zijn in bijvoorbeeld mijn PSV-tijd."

Glorieus
Maar het begin van zijn voetballoopbaan was even glorieus als het einde bitter was. Met vijftien jaar stond hij in het eerste elftal van Roda Sport. De voetbalroute van PSV zag hem aan "het werk". Zagen zijn talent en dat van Gerard Hoenen: dit duo ging voor ruim een ton over naar PSV, waar Piet Giesen de laatste jaren van zijn leven-tot-nu-toe heeft meegemaakt. Snelheid, een goed schot en een buitengewoon inzicht in het moderne voetbalspel maakten hem tot een gevreesde tegenstander voor iedereen.

Oranje
In november 1963 kreeg Piet Giesen zijn Oranje-shirt voor de wedstrijd tegen Luxemburg. De ontmoeting stond in het kader van de Europacup voor landen. "We verloren met 2-1 en door dat verlies waren we al bij voorbaat uitgeschakeld. Voor het Oranjeteam stonden er voorlopig geen wedstrijden meer op de agenda."

Toen kwam de wedstrijd thuis tegen MVV. Op zondag 3 mei 1964 was dat. Op een bepaald ogenblik beland Frans Körver en ik tegelijk op een bal in. Ik kwam met mijn knie tegen zijn been en het was gebeurd: ik ging krimpjend van de pijn tegen de grond, maar na een korte "behandeling" kon ik weer verder spelen.



Drie foto's: drie levensgrote tegenstellingen. In de wedstrijd PSV - MVV op 3 mei 1964 komt Giesen in botsing met keeper Frans Körver en loopt een "knie-blessure" op. "Ik voel toen nog niet dat dit het begin van het einde betekende." Links kijkt trainer Bram Appel bezorgd toe.



In 1968 een van de hoogtepunten uit zijn voetballoopbaan: na afloop van de Europacupwedstrijd tussen ADO en Graz wordt Giesen nadat hij twee van de drie Haagse doelpunten heeft gemaakt, in triomf van het terrein gedragen.



Januari 1972: de 26-jarige Piet Giesen — al ietwat gezet — met zijn één jaar jongere vrouw José en dochtertje Mariëtte. "Ik moet weer aan de slag, maar ik weet niet waar en hoe. Ik ben tien jaar profvoetballer geweest..."

duurd, tot ik in Eindhoven aan de buitenmeniscus van mijn linkerknie geopereerd werd. Tussen haakjes: ik zeg wel dat mijn sukkelijf begon na die botsing met Körver, maar er was uiteraard bij Frans geen sprake van opzet. We wilden allebei alleen maar die bal hebben. Dat was alles. Een botsing zoals er zoveel voorkomen tijdens een wedstrijd. Alleen had ze voor me dat ellendige gevoel.

Lekker

"Ik wilde weer naar een topclub en daarom heb ik over die overstap niet lang hoeven te denken. Bij ADO viel ik weer direct in de Europacupstroom, want ADO had dat jaar de Nederlandse beker gewonnen. We versloegen het Oostenrijkse Graz, maar werden in de tweede ronde door Keulen gewipt. Last van mijn knie had ik niet meer. Ik speelde alle wedstrijden van ADO mee, maakte een goal in de EC en acht in de competitie. Het ging lekker en daarom wilde ik aan het einde van het seizoen ook een verlenging van mijn contract. Uiteraard met financieel betere voorwaarden. Dat lukte niet zo best. Op de allerlaatste dag tekende ik met de volle medewerking van die Haagse club een contract met de AS Oostende, dat toen in de hoogste afdeling speelde." De Belgische club degradeerde na dat seizoen. Het bestuur vroeg Giesen of hij eris voor voelde speler-trainer te worden. Maar het antwoord van de Keukendenaar was "nee" omdat hij zich te jong voelde. Hij bleef "gewoon" voor de club spelen, die echter opnieuw degradeerde. Het derde seizoen bij deze ploeg begon heel goed maar toen kwam in oktober de fatale uitwedstrijd tegen Boxtelaere, die het einde van zijn voetballoopbaan betekende.

Onzeker

Piet Giesen zit nu thuis. Hij gaat in Sittard zorgen voor een trainersdiploma. Heeft al een aanbieding gehad van een Zuidlimburgse amateurclub. Maar zijn toekomst is onzeker. "Zoals het nu is kan het niet langer. Ik moet weer aan de slag. Ik weet alleen niet waar en hoe. In mijn paspoort staat alleen maar beroepsvoetballer. En dat is in feite het enige waar ik heel goed in ben. Of was ik niet wat de toekomst me gaat brengen. Ik heb allerlei kleine pannen-tjes. Maar waar ik op hoop is dat iemand me helpt."

Nervous

Piet Giesen gaat nu elke week naar een of andere wedstrijd. Maar zijn hart gaat uit naar Roda JC. "Die club heeft het dit seizoen al gemaakt. Een conditioneel sterk team met een uitstekende trainer. Bij die club speelt ook een van de beste en fijnste voetballers die ik ken: Hens Fischer. Natuurlijk gaat er wat de kwaliteit betreft iemand boven Johan Cruyff. Ik heb ook wel eens tegen hem gespeeld, maar echt kennen doe ik hem niet. Hens Fischer ken ik wel en ik weet ook wat hij voor een elftal betekent. Als zijn club in een wedstrijd achter staat kan hij van Fischer van alles verwachten: hij kan zijn ploeg over een achterstand heen helpen. Hij is tot alles in staat."

Ik weet een ding heel zeker: Fischer had gemakkelijk in elke eredivisieclub in Nederland met gekund met de voetbalkwaliteiten die hij heeft. Ik zie hem ontzettend graag spelen.

Roda JC kan kampioen worden, maar dat zal ook een hoop moeilijkheden met zich meebrengen. Je kunt veel beter aan de kon van de eerste divisie spelen dan aan de staart van de eredivisie. Piet Giesen is pas 26 jaar. Maar zijn tien jaren als profvoetballer hebben hem een brede en nuchtere kijk op het leven gegeven. Tien jaren, waarin hij in feite een compleet leven geleefd heeft. Waarin hij Europa heeft leren kennen; maar waarin hij toch van voor iedere wedstrijd nerveus was. "Of dat nu tegen een straatelftal was of voor de Europacup. Doodzenuwachtig was ik. Totdat ik eenmaal op het terrein stond. Dan viel alles van me af. Zo komt het ook dat mijn vrouw José bijna geen van mijn belangrijkste wedstrijden gezien heeft. Omdat ik zo nerveus was zei ik altijd tegen haar: blijf maar thuis, want het wordt toch niks."

De gewezen ras-voetballer Piet Giesen is nu een toeschouwer-voetballer geworden. Met binnen niet al te lange tijd het trainerschap van een amateurclub als draadje dat hem met zijn grote hobby blind. Een benefit heeft er voor hem niet ingezet. "De AS Oostende wilde het wel en zocht contact met PSV. Maar die club ging er niet op in met als gezond principe: als we het voor jou doen moeten we het ook voor anderen gaan doen. En waar blijft dan het einde. Nee, wat ze voor Willy Dulens gedaan hebben, dat is 'einmalig'."



Riny Kivit-Rietbroek:

„Sport staat nu nog centraal in ons leven"

door Tom Graat

GELEEN, 8 jan. — „Over het algemeen is een vrouw van een topsporter veelal op zichzelf aangewezen. Ik geloof dat dat bij ons wel een beetje anders ligt. Als handbalster van Sittardia (heide Sittardia's hebben niets met elkaar uit te staan) heb ik op sportgebied een even druk en actief leven als Piet. Daarnaast geef ik hier in Geleen achtien uur per week op school sportles. Ik vind het ontzettend leuk op school en eerlijk gezegd zou ik niet zonder school kunnen. Problemen met onze dochter Natassja geeft het ook niet, want zowel mijn ouders als schoonouders wonen in de buurt."

Je kunt echt wel zeggen dat de sport momenteel centraal staat in ons leven. Via de sport ook hebben Piet en ik elkaar leren kennen. We handballden toen allebei bij Viug en Lenig. Toendertijd hadden we misschien een gelijk niveau en je kunt begrijpen dat er wel een soort van gezonde wedijver tussen ons bestond. Maar omdat ik met de school en mijn studie zat en thuis (we hadden een horecabedrijf) ook wel eens moest helpen, is Piet verder kunnen doorstoten en heeft uiteindelijk de handbalstop bereikt.

Door het feit dat je allebei zo intensief aan sport doet, zie je elkaar natuurlijk erg weinig maar we zien dat niet als een handicap omdat we weten dat dit toch niet altijd duurt. Aan de andere kant: ben ik er wel van overtuigd dat wanneer Piet deze tak van topsport niet zou kunnen volhouden, hij zal overstappen op een andere sport, alhoewel ik de handbalsport zo machtig vind, dat ik haast niet zou willen dat Piet daarmee zou ophouden. Wanneer er wedstrijden gespeeld moeten worden, dan laten we elkaar volledig met rust omdat we erg gespannen zijn. Wanneer de gelegenheid er is ga

VROUW achter de sportman

Riny Kivit-Rietbroek (24). Tweeëneenhal jaar getrouwd met handballer Piet Kivit van Sittardia. Het echtpaar Kivit, woonachtig in Geleen, heeft een vier maanden oud dochtertje: Natassja. Riny Kivit is van beroep onderwijzeres, maar geeft nu als vakleerkracht-sport achtien uur les op een school in Geleen.

Bepaald verknoot aan het huishouden, ben ik niet. Ik gun mezelf er ook geen tijd voor want er zijn zoveel leuke andere dingen om te doen. Het is misschien eigenaardig maar hoe meer andere dingen ik doe, des te meer tijd krijg ik voor nog meer dingen. Ik ga van het standpunt uit dat je steeds luier wordt wanneer je minder gaat doen.

De belastingstelling voor de sport ligt eigenlijk wel voor de hand, want per slot van rekening doet de hele familie intensief aan sport. Het gevaar bestaat inderdaad dat wanneer je met vrienden bij elkaar bent er over binnens niet anders gesproken wordt dan over handbal. Je praat over voorbije wedstrijden, gaat dieper op diverse systemen in, enz. enz. Daarom is het erg fijn dat we nu een baby hebben. Het bepaalt echt wel de sfeer in de huis en onwilkeurig geeft het aandacht tot een ander gesprek.

Het gebeurt maar zelden dat Riny Kivit haar man tijdens zijn tournees met het Nederlandse team vergezelt. Buiten het feit dat er praktisch ook geen andere dames meegaan, zijn de tips doorgaans naar de Oostbloklanden, waar over het algemeen erg weinig te beleven valt, zeker wanneer de spelers de gehele tijd afgezonderd zijn in een trainingskamp. "Wat wel erg frappant is", zegt Riny Kivit, "dat ik wanneer Piet op tournee gaat van tevoren veel of hem iets overkomt. En mijn voorvoelens zijn nog altijd uitgekomen. Een aantal weken voor ons trouwen bijvoorbeeld. Toen was samen met Gert Oostendorp een uitje ongeluk. Het was onzeker of ons trouwen al of niet zou doorgaan. Het gelukkig werd hij vlak voor de trouwdag uit het ziekenhuis ontslagen. Nu is het zelfs zo ver dat Piet, wanneer hij een tijdje weggaat, aan mij vraagt: 'En Riny, kan ik me een gerust stel voorstellen of gaat er weer iets met me gebeuren?'"

ik wel eens naar een wedstrijd van Piet kijken en het komt dan voor dat ik na de wedstrijd meer uitgeput ben dan hij. Hij heeft zich heerlijk kunnen uitleven, maar ik heb me geweldig zitten concentreren op allerlei situaties. Het gebeurt dan ook wel eens dat ik na de wedstrijd kritiek lever, maar dat komt omgekeerd ook voor. Zolang het niet in het nadeel van ons achterligt is, hoop ik zelf het handbal zo lang mogelijk vol te houden.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Wij vragen geschoold en ongeschoold. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw. gezinsvoorz. de-put-koln. gezinsvoorz. aanv. kinderbijslag. gratif. enz. lft. vanaf 18 jaar. Ook ouder- en menschen komen in aanmerking. Om verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11.

Zoekt u een blivende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtend-uren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve werkers, liefst in de zinsverband. Tel. 04494-6888 na 18.00 uur 04494-6104.

MUISJES voor atelier geve. Rutico N.V., Stadsweg 17, Sittard.

Geve. eerste VERKOPER Spar Supermarkt, Piusplein Hoensbroek.

Voor direct geve. VERKOPER v. afdeling groente en fruit, Spar Supermarkt, Piusplein te Hoensbroek.

BARJUFFROUW geve. Old Thuis, Valkenburgweg 2, Heerlen.

Geve. geroutin. VERKOPER v. hield gdn. Bekendheid met damesconfectie streekt tot aanbevel. Aann. De Zwaa-zen, Promenade 137, Heerlen.

Wij zoeken een actieve en pittige MEDEWERKERSTER v. plm. 17 jr. Foto van de werker. Willemstraat 1, Heerlen.

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie v. voor dir. in dienstverl. en adm. KRACHT tot alle voork. werkzaamh. lft. 17 jr. Te melden Kijssel 53, Hrl. tel. 716526.

Voor dir. geve. EIND-CONTROLEUR voor dinsdag, woensdag en dondag v. 14.35-17.15 uur. Verantwoordelijk voor baan, dus hoog loon. Meisjes en jongens v. 16 jr. om opgeleid te worden als pers. Aann. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen.

Voor onze filialen Nieuwenhagen en Spekholzerheide zoeken wij op korte termijn werkers voor MEDEWERKERSTER voor filiaal-beheer. Leertijd 16-20 jr. Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitatie te richten aan: Medewerkerster, Tri-Benzin, Bad Postbus 161 Maasticht. Ook kunt u een telefonische afspraak maken, tel. 043-11444.

NAAISTERS van 16 t.m. 22 jr. vinden bij ons bestelwerk tegen uitstekende loon. Jegen uitsluitend. Ger. Brouns, Akerstr. 40, Spekholzerheide, tel. 045-41185.

ELECTRICIËNS geve. Electro-technisch Installatie Bureau X Schurgers, Peterstr. 22 Munstergeleen, tel. 04490-5058.

Wiener Café, Stationsstr. 13, Heerlen vraagt DANCERS KESTEN 3 à 4 pers. voor de maand, jan., febr., april, mei, juni, juli en aug. 6 werkdagen wk.

Nette BARDAMES geve. voor de middaguren en ook voor 's avonds ja Comparsa bar Vaersda tel. 04447-1592.

BARMEISJES geve. Play-Boy club tel. 045-412935.

Voor direct geve. KASSIERE en verkoper groenteafdeling. Dagel. aann. Spar supermarkt Bruls, Hoofdstraat 35, Schaesberg.

Eerste KAPSTER geve. Maai-sonn. Anny Aldenhofstr. 53, Hbroek tel. 212773.

Geve. BARDAMES, zondags v. 10.00-12.00 uur. Tel. 04492-1873.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werk van 5 dgn. Waserij Karreman, Pechstr. 28, Geleen.

Zeer nette JONGEDAME geve. v. buffetwerk. lft. tot 30 jr. Zeer goed loon met of zonder erv. Aann. schr. r. o. no. 3743 L.D. Hrl. Met goe-der referenties voorrang.

Aank. KAPSTER geve. Kap-ster. Lucia van der Meer, Jans-sonstr. 43, Beek, tel. 2566.

Leuk. BARMEISJE geve. Geve. Claire Barthelemy, Heer-weg 180 Voerendaal-Kunrade.

Voor onze administratie zoek-ten wij een MEDE-WERKERSTER. Evenw. voor halve dagen. Best. kennis van doorschrijfb. zelfst. kunnen werken. Geh. geen bez. Schr. solt. met bijvoeg-ning van pasfoto. Br. on. no. 3760 L.D. Hrl.

Net WINKELMEISJE geve. s. Maandags vrij. Moons-sonstr. 14, Heerlen (Th. Hensen-Gro-ven) Schelsberg 37, Heerlen.

Leert. VERKOPERSTER geve. Schutgens speelgoed Sittard, tel. 04490-2583.

Slagerij Willems, Kerkr. 276 Brunsom, vraagt nette VERKOPERSTER met erva-ning. Hoog loon, 3 d.w.w. 2 weken vakantie. Aannelden na tel. afspraak 045-25517.

DAMES geve. v. free lance-baan, 2-3 keer p.w. hoge be-ruig. Br. on. nr. E 500 L.D. Heerlen.

Met spoed v. wij een MEIS-je als hulp in onze huis-houding. Zeer prettige werk-kring met aantrekkelijke ver-diensten en voorzieningen. Meerdere hulp aanw. Merv. Campers. Honigmanstr. 2, Heerlen.

Geve. zelfst. WERKSTER voor halve dgn. p.w. Tel. 045-119383, Varnstr. 1, Heer-ten-Aarveld.

WERKMEISJE geve. voor dir. Hotel Centraal Stati-onstr. 25 Heerlen.

Voor onze mod. verwarmde levensmiddelenzaak vragen wij VERKOPER(STER) en leerl.-verkoper(ster) loon na-der overeen te komen. 6 vakantietoelag. 3 wk. vakan-tie. Jansen-Bauwenz, Akerstr. 10, Heerlen.

HUISHOUDESTER of hulp in de huish. geve. Jansen-Bauwenz, Akerstr. 10, Heerlen.

Geve. KAPSTER geve. moet goed kunn. uitkomen, hoog loon, Salon Hélène, Stampstr. 26B, Simpelveld. Tel. 1320.

BARMEISJE geve. in d. ex-tern. 2 dgn. v. vrij. Koel en inwonij vrij. Loon in overleg. Exstasy-bar, Rijksweg-Zd. 7 Echt, tel. 04754-1782.

Geve. DAKDEKKERS be-kennd met asbest, zink, pan-nenwerk en rubberoid. Toplo-nen en vast werk. M. Eners, Merkstein, tel. 0449-2406-3296.

BARMEISJES p.m. 250 p. w. tel. 0445-5074 na 6 uur.

Part-tim. VERKOPERSTER geve. Juwelier Baggen Saro-zeest, 61 Heerlen.

Nette HULP in friturebedrijf geve. - Café v.d. Beek, Kerkr. 10-12 Merkbeek, tel. 04492-1550.

VERKOPERSTER geve. 16-18 jr. 5-dagse werkweek. Goed loon, prettige werkk. Te-geve. Mossmuller Reumkens, Hoogstraat 14-16, Nieuwenha-gen.

Albert Heijn, Geleen vraagt MEDEWERKERS (tot 21 jaar) voor de afdelingen kruidenierswaren en groente en fruit. Middelg. schrijftel. sollicitatie te richten aan de bedrijfsleider.

Met spoed VERKOPERSTERS geve. Liefst p.m. 20-23 jr. Vroomen-Thissen, Juwelier, Saroleest, 22-26 Heerlen.

Met spoed 2 BARMEISJES geve. Hoog loon, evtl. intern. H. Kebeck, Nieuwstr. 140, Kerkrade.

BARDAMES geve. Hoog loon en prov. Ellyse-Bar, Wilhel-minaplein 14 Heerlen tel. 71841.

Geve. leerl. of aank. KAP-STER. Kaps. Rindiers, Wil-helminaplein 5 Heerlen, tel. 045-714358.

Nette BARMEISJES geve. Tel. 045-413978.

Verjaagd ONDERAANNE-mer voor het afstemmen van 54 woningen (of gedeel-tel) te Boelholz, Aannem-ped, P. Linden, Klimmen, tel. 04405-221.

LEERLING-VERKOPERSTER geve. in drogistierij en parfumerie. Droog P. Boesten, Kerkr. 47 Brunsom.

BARMEISJES geve. lft. 16-18 jr. 5-dagse werkweek. Hoog loon. 19 uur. Bar Den Oeles, Rumpenerstr. 34, Brunsom.

WERKSTER geve. v. 2 ocht. p.w. Te bev. Dr. Hustinx-laan 25, Hrl. tel. 41736.

Geve. nette HULP in de huish. ma. t.m. vrijd. goed loon. Nagelbeek 6 Schinnen, tel. 04493-1212.

Iste KAPSTER of weekend kapster geve. Kapsalon Bies-mans, Stationsplein 14 Ge-leen-Oost, tel. 5134.

Wegens reorganisatie van onze zaak te 2e KAP-STER geve. Br. on. R. 2975 L.D. Geleen.

Geve. VERKOPERSTER in de leuk. speelgoedzaak. Toeg. Haagh, Raadhuisstr. 8 Ge-leen.

Voor direct geve. KASSIERE en verkoper groenteafdeling. Dagel. aann. Spar supermarkt Bruls, Hoofdstraat 35, Schaesberg.

Eerste KAPSTER geve. Maai-sonn. Anny Aldenhofstr. 53, Hbroek tel. 212773.

Geve. BARDAMES, zondags v. 10.00-12.00 uur. Tel. 04492-1873.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werk van 5 dgn. Waserij Karreman, Pechstr. 28, Geleen.

Zeer nette JONGEDAME geve. v. buffetwerk. lft. tot 30 jr. Zeer goed loon met of zonder erv. Aann. schr. r. o. no. 3743 L.D. Hrl. Met goe-der referenties voorrang.

Aank. KAPSTER geve. Kap-ster. Lucia van der Meer, Jans-sonstr. 43, Beek, tel. 2566.

Leuk. BARMEISJE geve. Geve. Claire Barthelemy, Heer-weg 180 Voerendaal-Kunrade.

Voor onze administratie zoek-ten wij een MEDE-WERKERSTER. Evenw. voor halve dagen. Best. kennis van doorschrijfb. zelfst. kunnen werken. Geh. geen bez. Schr. solt. met bijvoeg-ning van pasfoto. Br. on. no. 3760 L.D. Hrl.

Net WINKELMEISJE geve. s. Maandags vrij. Moons-sonstr. 14, Heerlen (Th. Hensen-Gro-ven) Schelsberg 37, Heerlen.

Leert. VERKOPERSTER geve. Schutgens speelgoed Sittard, tel. 04490-2583.

Slagerij Willems, Kerkr. 276 Brunsom, vraagt nette VERKOPERSTER met erva-ning. Hoog loon, 3 d.w.w. 2 weken vakantie. Aannelden na tel. afspraak 045-25517.

DAMES geve. v. free lance-baan, 2-3 keer p.w. hoge be-ruig. Br. on. nr. E 500 L.D. Heerlen.

Met spoed v. wij een MEIS-je als hulp in onze huis-houding. Zeer prettige werk-kring met aantrekkelijke ver-diensten en voorzieningen. Meerdere hulp aanw. Merv. Campers. Honigmanstr. 2, Heerlen.

Geve. zelfst. WERKSTER voor halve dgn. p.w. Tel. 045-119383, Varnstr. 1, Heer-ten-Aarveld.

WERKMEISJE geve. voor dir. Hotel Centraal Stati-onstr. 25 Heerlen.

Voor onze mod. verwarmde levensmiddelenzaak vragen wij VERKOPER(STER) en leerl.-verkoper(ster) loon na-der overeen te komen. 6 vakantietoelag. 3 wk. vakan-tie. Jansen-Bauwenz, Akerstr. 10, Heerlen.

HUISHOUDESTER of hulp in de huish. geve. Jansen-Bauwenz, Akerstr. 10, Heerlen.

Geve. KAPSTER geve. moet goed kunn. uitkomen, hoog loon, Salon Hélène, Stampstr. 26B, Simpelveld. Tel. 1320.

BARMEISJE geve. in d. ex-tern. 2 dgn. v. vrij. Koel en inwonij vrij. Loon in overleg. Exstasy-bar, Rijksweg-Zd. 7 Echt, tel. 04754-1782.

Geve. DAKDEKKERS be-kennd met asbest, zink, pan-nenwerk en rubberoid. Toplo-nen en vast werk. M. Eners, Merkstein, tel. 0449-2406-3296.

BARMEISJES p.m. 250 p. w. tel. 0445-5074 na 6 uur.

Part-tim. VERKOPERSTER geve. Juwelier Baggen Saro-zeest, 61 Heerlen.

Nette HULP in friturebedrijf geve. - Café v.d. Beek, Kerkr. 10-12 Merkbeek, tel. 04492-1550.

VERKOPERSTER geve. 16-18 jr. 5-dagse werkweek. Goed loon, prettige werkk. Te-geve. Mossmuller Reumkens, Hoogstraat 14-16, Nieuwenha-gen.

Albert Heijn, Geleen vraagt MEDEWERKERS (tot 21 jaar) voor de afdelingen kruidenierswaren en groente en fruit. Middelg. schrijftel. sollicitatie te richten aan de bedrijfsleider.

Met spoed VERKOPERSTERS geve. Liefst p.m. 20-23 jr. Vroomen-Thissen, Juwelier, Saroleest, 22-26 Heerlen.

Met spoed 2 BARMEISJES geve. Hoog loon, evtl. intern. H. Kebeck, Nieuwstr. 140, Kerkrade.

BARDAMES geve. Hoog loon en prov. Ellyse-Bar, Wilhel-minaplein 14 Heerlen tel. 71841.

Geve. leerl. of aank. KAP-STER. Kaps. Rindiers, Wil-helminaplein 5 Heerlen, tel. 045-714358.

Nette BARMEISJES geve. Tel. 045-413978.

Verjaagd ONDERAANNE-mer voor het afstemmen van 54 woningen (of gedeel-tel) te Boelholz, Aannem-ped, P. Linden, Klimmen, tel. 04405-221.

LEERLING-VERKOPERSTER geve. in drogistierij en parfumerie. Droog P. Boesten, Kerkr. 47 Brunsom.

BARMEISJES geve. lft. 16-18 jr. 5-dagse werkweek. Hoog loon. 19 uur. Bar Den Oeles, Rumpenerstr. 34, Brunsom.

WERKSTER geve. v. 2 ocht. p.w. Te bev. Dr. Hustinx-laan 25, Hrl. tel. 41736.

Geve. nette HULP in de huish. ma. t.m. vrijd. goed loon. Nagelbeek 6 Schinnen, tel. 04493-1212.

Iste KAPSTER of weekend kapster geve. Kapsalon Bies-mans, Stationsplein 14 Ge-leen-Oost, tel. 5134.

Wegens reorganisatie van onze zaak te 2e KAP-STER geve. Br. on. R. 2975 L.D. Geleen.

Geve. VERKOPERSTER in de leuk. speelgoedzaak. Toeg. Haagh, Raadhuisstr. 8 Ge-leen.

Voor direct geve. KASSIERE en verkoper groenteafdeling. Dagel. aann. Spar supermarkt Bruls, Hoofdstraat 35, Schaesberg.

Eerste KAPSTER geve. Maai-sonn. Anny Aldenhofstr. 53, Hbroek tel. 212773.

Geve. BARDAMES, zondags v. 10.00-12.00 uur. Tel. 04492-1873.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werk van 5 dgn. Waserij Karreman, Pechstr. 28, Geleen.

Zeer nette JONGEDAME geve. v. buffetwerk. lft. tot 30 jr. Zeer goed loon met of zonder erv. Aann. schr. r. o. no. 3743 L.D. Hrl. Met goe-der referenties voorrang.

Aank. KAPSTER geve. Kap-ster. Lucia van der Meer, Jans-sonstr. 43, Beek, tel. 2566.

Leuk. BARMEISJE geve. Geve. Claire Barthelemy, Heer-weg 180 Voerendaal-Kunrade.

Voor onze administratie zoek-ten wij een MEDE-WERKERSTER. Evenw. voor halve dagen. Best. kennis van doorschrijfb. zelfst. kunnen werken. Geh. geen bez. Schr. solt. met bijvoeg-ning van pasfoto. Br. on. no. 3760 L.D. Hrl.

Net WINKELMEISJE geve. s. Maandags vrij. Moons-sonstr. 14, Heerlen (Th. Hensen-Gro-ven) Schelsberg 37, Heerlen.

Leert. VERKOPERSTER geve. Schutgens speelgoed Sittard, tel. 04490-2583.

Slagerij Willems, Kerkr. 276 Brunsom, vraagt nette VERKOPERSTER met erva-ning. Hoog loon, 3 d.w.w. 2 weken vakantie. Aannelden na tel. afspraak 045-25517.

DAMES geve. v. free lance-baan, 2-3 keer p.w. hoge be-ruig. Br. on. nr. E 500 L.D. Heerlen.

Met spoed v. wij een MEIS-je als hulp in onze huis-houding. Zeer prettige werk-kring met aantrekkelijke ver-diensten en voorzieningen. Meerdere hulp aanw. Merv. Campers. Honigmanstr. 2, Heerlen.

Geve. zelfst. WERKSTER voor halve dgn. p.w. Tel. 045-119383, Varnstr. 1, Heer-ten-Aarveld.

WERKMEISJE geve. voor dir. Hotel Centraal Stati-onstr. 25 Heerlen.

Voor onze mod. verwarmde levensmiddelenzaak vragen wij VERKOPER(STER) en leerl.-verkoper(ster) loon na-der overeen te komen. 6 vakantietoelag. 3 wk. vakan-tie. Jansen-Bauwenz, Akerstr. 10, Heerlen.

HUISHOUDESTER of hulp in de huish. geve. Jansen-Bauwenz, Akerstr. 10, Heerlen.

Geve. KAPSTER geve. moet goed kunn. uitkomen, hoog loon, Salon Hélène, Stampstr. 26B, Simpelveld. Tel. 1320.

BARMEISJE geve. in d. ex-tern. 2 dgn. v. vrij. Koel en inwonij vrij. Loon in overleg. Exstasy-bar, Rijksweg-Zd. 7 Echt, tel. 04754-1782.

Geve. DAKDEKKERS be-kennd met asbest, zink, pan-nenwerk en rubberoid. Toplo-nen en vast werk. M. Eners, Merkstein, tel. 0449-2406-3296.

BARMEISJES p.m. 250 p. w. tel. 0445-5074 na 6 uur.

Part-tim. VERKOPERSTER geve. Juwelier Baggen Saro-zeest, 61 Heerlen.

Nette HULP in friturebedrijf geve. - Café v.d. Beek, Kerkr. 10-12 Merkbeek, tel. 04492-1550.

VERKOPERSTER geve. 16-18 jr. 5-dagse werkweek. Goed loon, prettige werkk. Te-geve. Mossmuller Reumkens, Hoogstraat 14-16, Nieuwenha-gen.

Albert Heijn, Geleen vraagt MEDEWERKERS (tot 21 jaar) voor de afdelingen kruidenierswaren en groente en fruit. Middelg. schrijftel. sollicitatie te richten aan de bedrijfsleider.

Met spoed VERKOPERSTERS geve. Liefst p.m. 20-23 jr. Vroomen-Thissen, Juwelier, Saroleest, 22-26 Heerlen.

Met spoed 2 BARMEISJES geve. Hoog loon, evtl. intern. H. Kebeck, Nieuwstr. 140, Kerkrade.

BARDAMES geve. Hoog loon en prov. Ellyse-Bar, Wilhel-minaplein 14 Heerlen tel. 71841.

Geve. leerl. of aank. KAP-STER. Kaps. Rindiers, Wil-helminaplein 5 Heerlen, tel. 045-714358.

Nette BARMEISJES geve. Tel. 045-413978.

Verjaagd ONDERAANNE-mer voor het afstemmen van 54 woningen (of gedeel-tel) te Boelholz, Aannem-ped, P. Linden, Klimmen, tel. 04405-221.

LEERLING-VERKOPERSTER geve. in drogistierij en parfumerie. Droog P. Boesten, Kerkr. 47 Brunsom.

BARMEISJES geve. lft. 16-18 jr. 5-dagse werkweek. Hoog loon. 19 uur. Bar Den Oeles, Rumpenerstr. 34, Brunsom.

WERKSTER geve. v. 2 ocht. p.w. Te bev. Dr. Hustinx-laan 25, Hrl. tel. 41736.

Geve. nette HULP in de huish. ma. t.m. vrijd. goed loon. Nagelbeek 6 Schinnen, tel. 04493-1212.

Iste KAPSTER of weekend kapster geve. Kapsalon Bies-mans, Stationsplein 14 Ge-leen-Oost, tel. 5134.

Wegens reorganisatie van onze zaak te 2e KAP-STER geve. Br. on. R. 2975 L.D. Geleen.

Geve. VERKOPERSTER in de leuk. speelgoedzaak. Toeg. Haagh, Raadhuisstr. 8 Ge-leen.

Voor direct geve. KASSIERE en verkoper groenteafdeling. Dagel. aann. Spar supermarkt Bruls, Hoofdstraat 35, Schaesberg.

Eerste KAPSTER geve. Maai-sonn. Anny Aldenhofstr. 53, Hbroek tel. 212773.

Geve. BARDAMES, zondags v. 10.00-12.00 uur. Tel. 04492-1873.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werk van 5 dgn. Waserij Karreman, Pechstr. 28, Geleen.

Zeer nette JONGEDAME geve. v. buffetwerk. lft. tot 30 jr. Zeer goed loon met of zonder erv. Aann. schr. r. o. no. 3743 L.D. Hrl. Met goe-der referenties voorrang.

Aank. KAPSTER geve. Kap-ster. Lucia van der Meer, Jans-sonstr. 43, Beek, tel. 2566.

Leuk. BARMEISJE geve. Geve. Claire Barthelemy, Heer-weg 180 Voerendaal-Kunrade.

Voor onze administratie zoek-ten wij een MEDE-WERKERSTER. Evenw. voor halve dagen. Best. kennis van doorschrijfb. zelfst. kunnen werken. Geh. geen bez. Schr. solt. met bijvoeg-ning van pasfoto. Br. on. no. 3760 L.D. Hrl.

Net WINKELMEISJE geve. s. Maandags vrij. Moons-sonstr. 14, Heerlen (Th. Hensen-Gro-ven) Schelsberg 37, Heerlen.

Leert. VERKOPERSTER geve. Schutgens speelgoed Sittard, tel. 04490-2583.

Slagerij Willems, Kerkr. 276 Brunsom, vraagt nette VERKOPERSTER met erva-ning. Hoog loon, 3 d.w.w. 2 weken vakantie. Aannelden na tel. afspraak 045-25517.

DAMES geve. v. free lance-baan, 2-3 keer p.w. hoge be-ruig. Br. on. nr. E 500 L.D. Heerlen.

Met spoed v. wij een MEIS-je als hulp in onze huis-houding. Zeer prettige werk-kring met aantrekkelijke ver-diensten en voorzieningen. Meerdere hulp aanw. Merv. Campers. Honigmanstr. 2, Heerlen.

Geve. zelfst. WERKSTER voor halve dgn. p.w. Tel. 045-119383, Varnstr. 1, Heer-ten-Aarveld.

WERKMEISJE geve. voor dir. Hotel Centraal Stati-onstr. 25 Heerlen.

Voor onze mod. verwarmde levensmiddelenzaak vragen wij VERKOPER(STER) en leerl.-verkoper(ster) loon

Verrassende 3-1 zege tegen Levski BEKKERVELD SUBLIEM



SPORTTOTO

DEN HAAG, 8 jan. — De cijfers van toto 24 zijn: aantal deelnemers: 608.091; bruto-inleg: f 1.437.721; prijzenbedrag: f 608.156; eerste prijs een winnaar, bruto f 152.039; tweede prijs f 152.039, 408 kolommen, per kolom f 732. Indien er geen reclames komen voor woensdag 2 februari valt de premie ten bedrage van bruto f 152.039 ten deel aan 4e winnaar van de eerste prijs.

EVERT TEUNISSEN: "Tegen Twente bewijzen dat we meer kunnen"

Van onze sportredactie
HEERLEN, 8 januari — In het betaalde voetbal vindt morgen de eerste ronde om de Nederlandse voetbalbeker plaats. Voor de Limburgse clubs staan zonder meer interessante ontmoetingen op het programma. Niet alleen bestaat er in Venlo grote belangstelling voor de Limburgse derby tussen FC VVV en MVV, ook de eerste divisieclubs Roda JC en Fortuna SC hebben pittige tegenstanders geloot.

Voor Roda JC, dat de laatste weken zo geweldig draait, bestaan er zeker kansen het Nijmoegse NEC te bedwingen. In ieder geval is het een goede gelegenheid voor het Kerkradse elftal de krachten te meten en te vergelijken met de divisie-voetbal.

Een stuk moeilijker zal Fortuna SC het in De Baandert tegen FC Twente krijgen. Ditmaal de Sittardse formale niet verwacht mogen worden, maar wanneer we ons de bekerwedstrijden van vorig seizoen herinneren, waarin Fortuna SC goed voor de dag kwam, dan mogen we zeker tegen Twente en aantrekkelijk duel verwachten.

GEORGE KNOBEL: "Twee afwezigen"

MVV-trainer George Knobel over het treffen met FC VVV. „Ik waag me niet aan een voorbeschouwing. Wij tellen twee afwezigen: Colombain wegens een operatie aan de knie en Redel door een keelontsteking. Natuurlijk proberen we die wedstrijd te winnen“.

Over de kansen kan worden gezegd dat MVV ontegenzeggelijk over meer kwaliteitsbeschik en op grond daarvan de meeste aanspraken mag laten gelden op de winst. De aanwezigheid van ex-MVV'er Harry Heijnen bij de Venlonaren, geeft deze match een extra aspect, maar of Harry veel onheil kan stichten bij zijn vroegere clubmakers wordt betwijfeld aangezien hij wel een flinke bewaking zal krijgen en zijn wijze van spelen goed bekend is bij de Maastrichtse ploeg.

JOSEF GESELL: "Zware opgave"

Trainer Josef Gesell van FC VVV: „Het wordt voor ons tegen MVV een zware opgave. In ieder geval verwacht ik van deze Limburgse derby wel een zeer spannende wedstrijd voor een uitverkocht huis. De enige geblesseerde in onze ploeg is spitspeler Verhoeven. Voorlopig kunnen we hem niet optellen tegen MVV zal hij vervangen worden door Harrie Heijnen, die zeker tegen zijn oude ploeg een doelpunt zal willen maken“.

Familiekwestie



● Trainer Wiel Coerver van NEC: „Geen experimenten tegen Roda JC“

Trainer Wiel Coerver van NEC ziet het duel tegen Roda JC ook nog als een soort familiekwestie. Hij is immers een broer van manager Hans Coerver van Roda JC. „Naast de spitspeler Thijssen en Janssens, kan ik valter Felix Muller, die lange tijd geblesseerd is geweest. Een extra aanval erbij is tegen Roda wel nodig, want de ploeg heeft een sterke verdediging en een ijzersterke conditie. Vandaar dat wij gisteren voor die training in plaats van onze gewone ben gehouden. In ieder geval kunnen we ons tegen een ploeg die de laatste maanden ongeslagen is gebleven, geen experimenten veroorloven“.

Manager Hans Coerver van Roda JC: „Dat we tegen NEC voor een verrassend kunnen zorgen, is misschien mogelijk, maar de kans daarop acht ik toch wel klein. We moeten echt het kwaliteitsverschil tussen een toelub in de eerste divisie en een club uit de middenmoot van de eredivisie niet uit het oog verliezen. In ieder geval zullen

door Harry Theunissen

HEERLEN, 8 januari — De volleybalsters van Bakkerveld zijn de halve finale van het Europacuptoernooi volleybal te Heerlen op schitterende wijze begonnen. Gisteravond versloegen zij voor 1200 begeesterde toeschouwers de Bulgaarse kampioen Levski Sofia met 3-1. Dit historische feit werd gerealiseerd in 67 minuten en met de scores: 15-12, 2-15, 15-10 en 15-8. De overwinning is wel een daverende verrassing, maar werd toch op volkomen normale wijze verkregen omdat een zeer strijdlustig en vooral aanvallend subliem Bakkerveld de betere ploeg was.

Voor dit succes zorgde het basisteam Truus, Mientje en José Gielen, Marga Willemsen, Celine Spauwen, Karin Hendriks en Marl Marlies Maas die Karin Hendriks in de derde set prachtig verving.

In de vierde set, toen Bakkerveld al met 2-1 voor stond, liep het Heerlense team al snel uit naar 7-1 en 8-2 waarna Levski terug kwam tot 8-8, mede door fouten van Bakkerveld. Toch ging de Heerlense ploeg onverstoort door en met magnifieke smashes van vooral Marga Willemsen, José en Truus Gielen werd Levski dusdanig uit verband gespeeld, dat de score met 13-2 een feit werd. Ook in de eerste set startte Bakkerveld al zeer overtuigend: 6-1 en 10-5. Maar Levski Sofia kwam terug en nam zelfs de leiding met 10-11, wegens een inbreuk aan Bakkerveldzijde. Toen was de duizel weer aan de Heerlense formatie die met zeer efficiënt spel de set tot zich trok met 15-12.

De reactie aan Bulgaarse zijde bleef niet uit. Zowel aanvallend als verdedigend was Levski oppermachtig en trok de stand gelijk met 2-15 na tussenstanden van 1-6 en 2-12.

In de derde set volgde een gelijkopgaande strijd tussen twee zeer aan elkaar gewaagde ploegen. Na 4-4, 8-8 en 10-10 trok Bakkerveld alle initiatief tot zich en met knap gevarieerd spel werd Levski tot een ondergeschikte rol gedwongen. Er werden aan Bulgaarse zijde veel stopfouten gemaakt en met 15-10 werd een 2-1 voorsprong verkregen. Hoe de vierde set verliep melden we reeds.

Uiteraard heerste er grote vreugde bij Bakkerveld, maar toch was de opmerking van aanvoester Truus Gielen kenmerkend voor de nuchterheid in de Heerlense ploeg: „Ik snap niet dat die niet beter zijn“.

Door dit resultaat heeft Bakkerveld goede vooruitzichten bij de bovenste twee te eindigen. Indien vandaag nog wordt gewonnen van het Tsjechische Tatran Praag, kunnen alvast de kaarten worden besteld voor de finale in Moskou. Maar Tatran zal de Nederlandse kampioen bevestigen niet onderschatten. Derhalve kunnen we vandaag en morgen een prachtig slot van dit toernooi verwachten.

Dit weekeinde worden nog de volgende wedstrijden in de Varenbeuk gespeeld: Heden, zaterdag:

- 17.00 uur - Tatran-Bakkerveld
- 19.00 uur - Lokomotiv-Levski
- Zondag:
- 15.30 uur - Bakkerveld-Lokomotiv
- 17.30 uur - Tatran-Levski

George Best bestraft

MANCHESTER, 8 jan. — Manchester United, koploper in de eerste divisie van het Engelse voetbal, zal vandaag in de competitiewedstrijd tegen Wolverhampton Wanderers zonder zijn Noordierse linksbuiten George Best aantreden. Dit heeft trainer Frank O'Farrell bekend gemaakt. De reden is dat Best een training niet heeft bijgewoond. Het is de tweede keer dat George Best iets dergelijks overkomt. Vorig jaar januari werd hij door Sir Matt Busby, die toen de training waarnam, uit het eerste elftal gelaten wegens overslaan van een trainingsbijeenkomst.

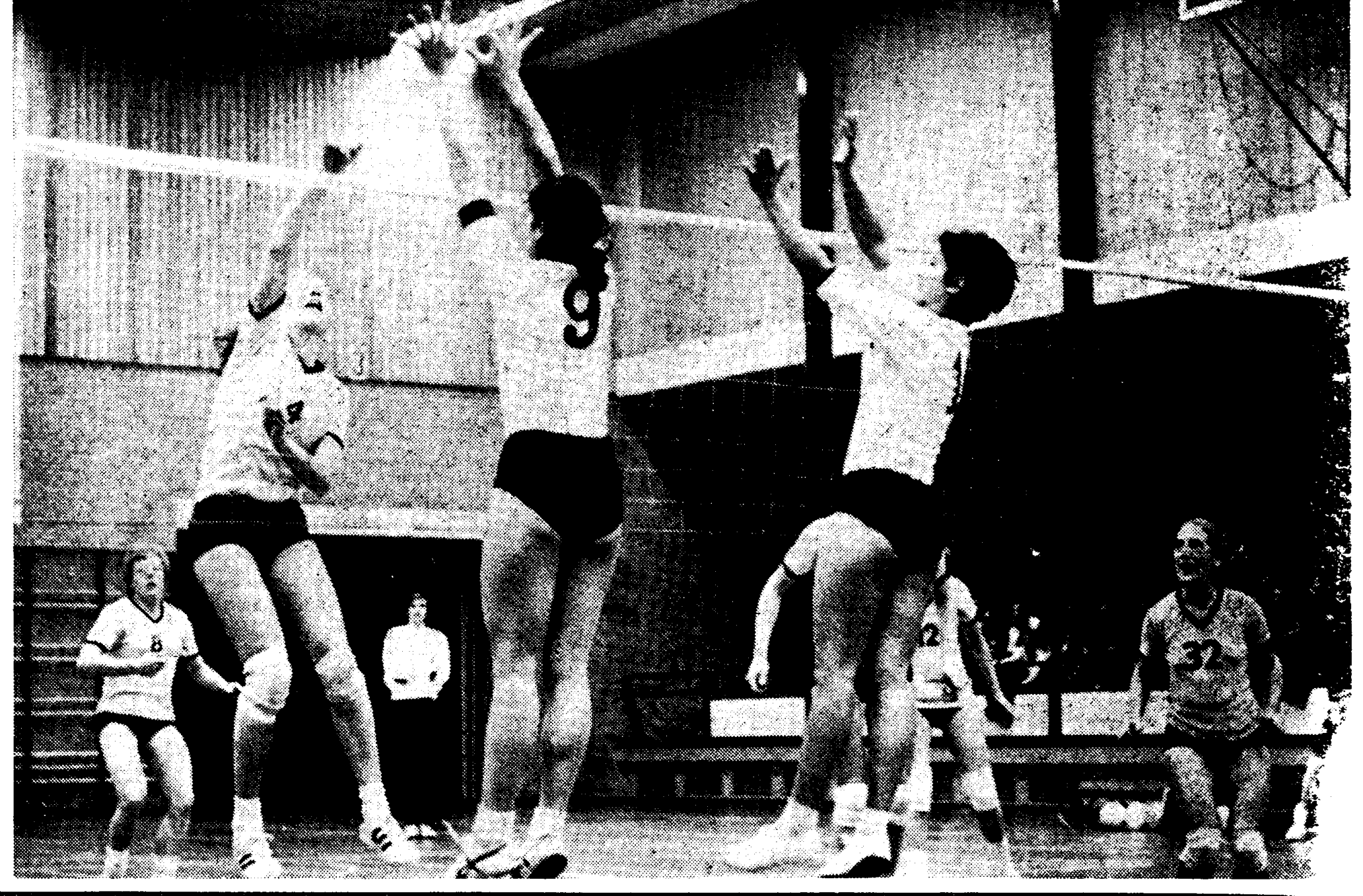
Worstelen

SCHAESEBERG, 8 jan. — De worstelwedstrijden van Simson (tegen Hercules) en Prins Hendrik (tegen De Halter) worden niet vandaag, maar volgende week zaterdag 15 januari gehouden. Dit in tegenstelling tot een bericht in onze editie van gisteren.

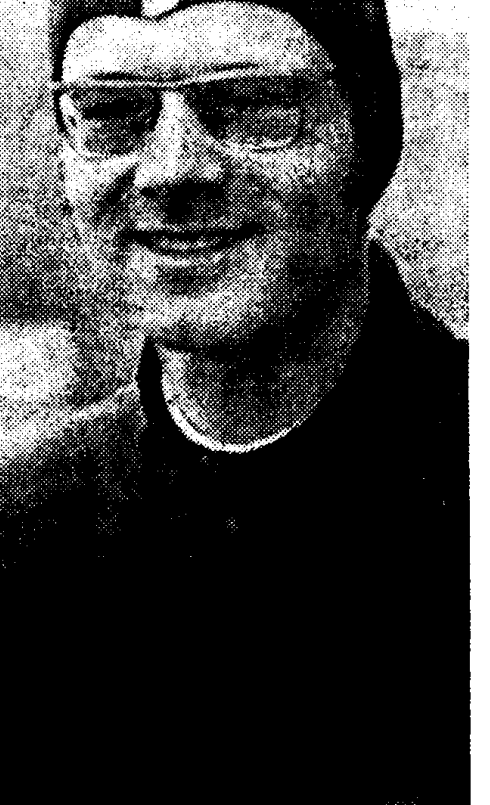
Sax Europees kampioen

GRONINGEN, 8 januari. — De Hongaarse meester Gyula Sax is gisteren in de Groningse Martini-hal Europees jeugdkampioen schaken geworden. In de laatste ronde versloeg hij de Zuidslavische Marjanovic. De Westduitse René Borngaesser die van de Rus Gorchakov won, behaalde net als Sax zeven punten, maar werd tot tweede verklaard omdat hij zijn partij tegen Sax had verloren.

● Gisteren heeft de nieuw opgerichte profwielersformatie Van Cauter-Magniflex-De Gribaldy (Belgisch-Italiaans-Frans) zich in het Belgische dorpje Berg aan het publiek gepresenteerd. De groep, welke onder leiding staat van Lomme Driessens, bestaat uit 27 renners, van wie Georges Pintens, Kamiel (Rik) van Linden (beiden uit België), Joaquim Agostinho (Portugal) en Fabrizio Fabbrini (Italië) als kopmannen zullen worden beschouwd.



Deventer kijkt gespannen naar H. Kuipers



● Harm Kuipers, vandaag en morgen een ernstige bedreiging voor drie leden van de voorlopige kernploeg.

Ann Henning wereldrecord 500 meter

DAVOS, 8 jan. — De jonge Amerikaanse schaatsster Ann Henning heeft vrijdag tijdens internationale wedstrijden in Davos haar eigen wereldrecord op de 500 meter gebroken. Zij legde de afstand af in 42.50 seconden, hetgeen 0.25 seconde sneller was dan haar vorige record. Ann Henning is zestien jaar oud en afkomstig uit Northbrook in de staat Illinois. Haar vorige wereldrecord (42.75) vestigde zij tijdens de wereldkampioenschappen van vorig jaar (2 februari) in Inzell.

● Gisteren, op de tweede dag van de Zesdaagse van Bremen, is Leo Duijndam niet in de baan verschenen. In de eerste nacht maakte hij een ernstige val, waarbij hij blessures aan knie en schouder opliep. De ploeg Duijndam/Pijnen is voorlopig genutraliseerd. De stand: 1. Schulze/Renz 65 pnt. op 1 ronde; 2. Peffgen/Frits 57, 3. Gilmore/Van Lancelot 41, 4. Post/Sercu 31.

HOLTEN, 8 januari. — De naam Harm Kuipers heeft een dreigende klank. Zeker voor drie leden van de voorlopige herenkernploeg, die vandaag en morgen op het Deventer kunstijs een scherpe aanval kunnen verwachten op hun toch wel degelijk wankelende positie. Onvermijdelijk spookt daarbij de naam van de Drentse student voortdurend door het hoofd van de bedreigde rijders Jappie van Dijk, Ronnie Nootgedagt en Peter Nottet. Om verder maar te zwijgen van de kernploegleden Piet Kleine en Piet Vink, die eigenlijk reeds bij voorbaat kansloze, die in de uitputtende strijd om een plaats in de definitieve kernploeg tevreden moeten zijn met een ondergeschikte rol.

Op basis van de theorie, dat nationaal kampioen Jan Bols, Eddy Verheyen en misschien toch Kees Verkerk bij afwezigheid van Ard Schenk een privéstrijd zullen voeren met als inzet een Nederlands kampioenschap, betekent dit, dat voor vier rijders slechts twee plaatsen beschikbaar zijn. Na afloop van het gevecht in Deventer zal de ploeg worden samengesteld, die Nederland zal vertegenwoordigen bij de komende tielttoernooien in Davos en Oslo. Bovendien ligt het in de bedoeling, dat zondagavond tevens de rijders worden aangewezen, die zullen worden afgevaardigd naar de Olympische winterspelen in Sapporo.

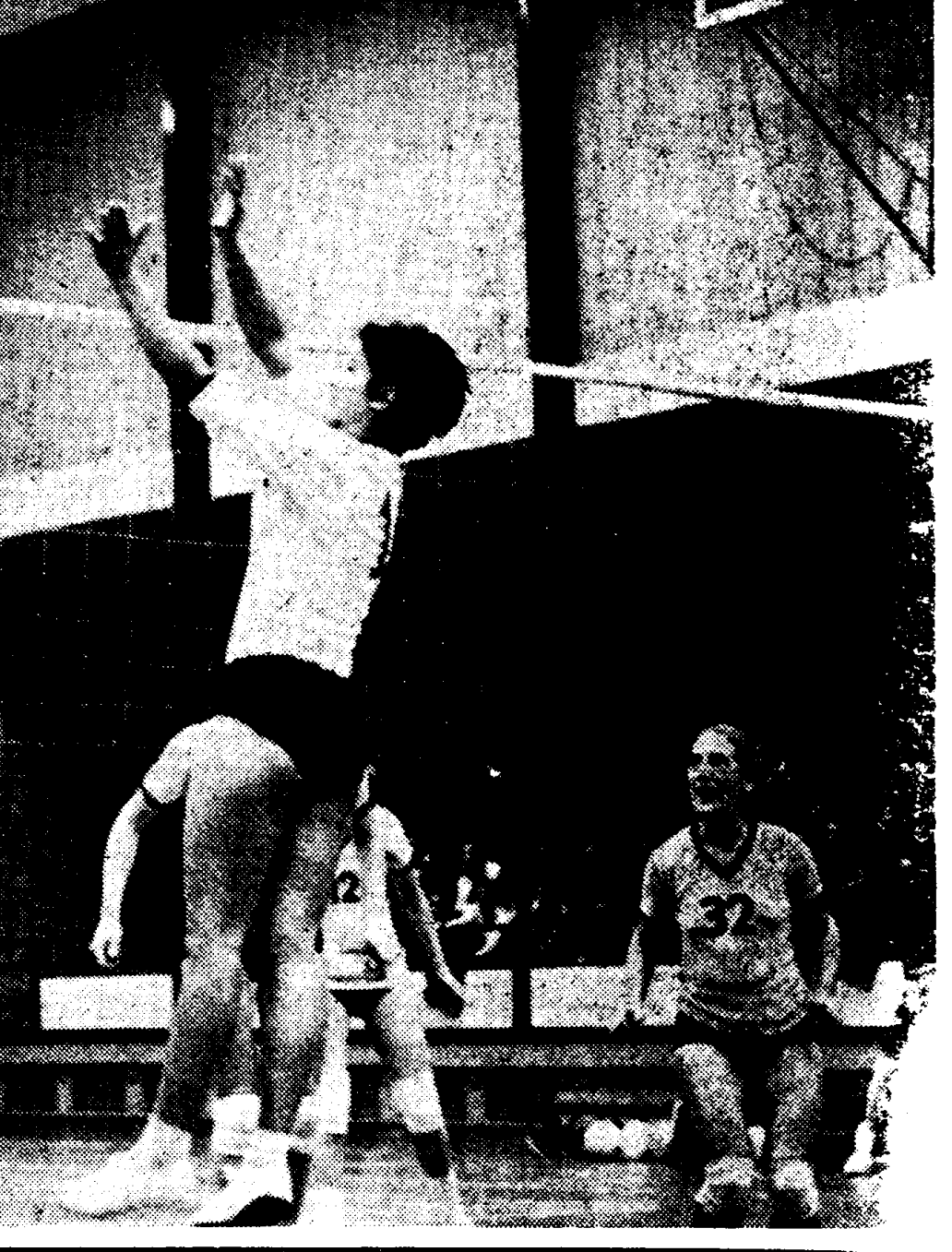
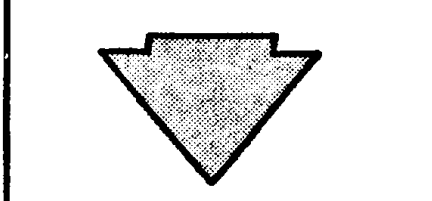
Bondscoach Leen Pfrommer noemt het Nederlandse tielttoernooi „boeiender dan ooit tevoren“. „Omdat“, zo verduidelijkt hij, „je een Harm Kuipers praktisch op één lijn moet stellen met Nottet, van Dijk en Nootgedagt. Maar ze zullen er dit weekeinde in Deventer alle vier keihard voor moeten knokken“. Peter Nottet, die evenals Kees Verkerk tien jaar onafgebroken deel uitmaakt van de kernploeg, voelt vermoedelijk beter dan wie ook aan welk gevaar hem boven het hoofd hangt.

Concurrentieslag

Met de wetenschap, dat tienden van seconden dit weekeinde kunnen beslissen over een heel schaatsseizoen, zal de Loosduinseer vandaag meer geladen dan ooit aan de start verschijnen. Peter Nottet, die bij de drie weken geleden in Heerenveen gehouden wedstrijden om de „Gouden Schaats“ veel hinder ondervond van een lichte keelaandoening, is desondanks bepaald niet pessimistisch. Hij vreesde de felle concurrentieslag op het Deventer kunstijs in ieder geval niet. In Davos, aan welke Zwitserse wintersportplaats de Nederlandse schaatsers zulke prettige herinneringen bewaren, is hij gesterkt in de overtuiging, dat er nog niets verloren is.

Nottet over het trainingskamp in Davos: „Ik heb er anderhalve week onder praktisch ideale omstandigheden aan mijn conditie en mijn techniek kunnen werken. We hebben maar één dag sneeuw gehad. Verder scheen iedere dag de zon. Dit weekeinde zullen we wel zien hoe ver het met mijn voorbereidingen staat. Waarbij ik dan wel hoop, dat de weersomstandigheden wat beters zullen worden, want de overgang is toch wel erg groot“. Daarbij angstvallig het onderwerp vermijdt, dat de naam Harm Kuipers draagt. Hetzelfde gold voor zijn „concurrenten“ Ronnie

● Moment uit de wedstrijd Bakkerveld-Levski Sofia. Het blok van Levski (voorgedrag) probeert een Heerlense aanval af te weren.



Jeugd van Fortuna SC zelfstandig

SITTARD, 8 jan. — Het is zo goed a zeker dat het jeugd- en amateurvoetbal bij Fortuna SC binnenkort geheel zelfstandig zal worden. Zoals bekend bestaan er bij de Sittardse club plannen om een afgehele splitsing te stand te brengen tussen het betaald voetbal (de sector die de passieve recreatie in de westelijke mijnstreek verzorgt) en het jeugd- en amateurvoetbal, waarin actieve recreatie bedreven wordt. De plannen voor deze nieuwe structuur zijn ontwikkeld door mr. N. Meyers, het nieuwe bestuurslid van Fortuna SC. Eind deze maand zullen de plannen ter goedkeuring worden voorgelegd. De jeugdsector zal de status van een zelfstandige amateurclub krijgen. Hoe de naam van de nieuwe club zal luiden, is nog niet bekend. Mogelijk zal de „titel“ van de jeugd- en amateurclub een gedeelte van de huidige naam Fortuna SC gaan bevatten.

Onverschillig

Sijbrands leidt met 6-2

Een hoofdstuk apart in dit schaatsgevecht, dat belangrijk aan waarde heeft verloren door de afwezigheid van Ard Schenk (studieredenen), vormt Kees Verkerk. Hoewel zijn trouwste supporters de Puttershoeke nog altijd in staat achten tot een verrassende coup, gelooft hij daarin zelf niet meer. Op de vraag, wanneer de kernploeg terugkeert naar Davos, antwoordt Verkerk quasi onverschillig: „De nummers één tot en met zes van het Nederlands kampioenschap vertrekken maandag weer naar Davos...“. Waarmee Kees Verkerk eigenlijk alleen maar wil zeggen, dat zelfs hij op dit moment niet meer zeker is van zijn plaats. Daarmee tegelijk iedere optimistische verwachting rond de nationale titel naar het rijk der fabelen verwijzend.

(ADVERTENTIE)

ZONDAG 9 JANUARI A.S.

BEKERWEDSTRIJD

Fortuna SC

contra

FC Twente

AANVANGSTIJD 2 UUR

Aanvangstijd gewijzigd in verband met eventuele verlenging bij gelijk eindstand.

EUGEOT 504, onberispel
mnd. oud. 18.000 km. van
tr. t.k. f 10.500.— Br. poos
as 243, Geleen.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. VW 1500 i.p.r.st. bwi. plm. '65. Vraagpr. f 850.- Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Let op. Voor in- en verkoop van automobielen DONNY Klassen BV, Meerssemerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Accu's, accu's, accu's. Alle merken accu's met 2 jaar garantie, 30 tot 40 pct korting. Donny Klassen BV, Groothandels Meerssemerweg 219, tel. 043-27354. Maastricht. x

Wilt U een auto verkopen, groot of klein? Dan moet U bij DONNY KLASSEN zijn. Wij kopen alle automobielen. Contant geld. Alleen Meerssemerweg 129, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

VW rijders. Let op Uw voordeel! Alle VW-motoren met orig. fabrieksgarantie. VW-onderdelen met kortingen tot 30 pct. De VW specialist Donny Klassen BV Meerssemerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 x

Speciale aanbieding van Automoebelbedrijf Kolonburg N.V. zonder aanbetaling. PL-kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500 D f 167.- p.m. Fiat 600E f 181.-, Fiat 850E f 206.-, Fiat 850 Spec f 223.-, Fiat 127 f 231.-, Fiat 128 f 264.-, Fiat 850 Coupé f 280.- Stapt U eens binnen of belt U ons op, wij geven U volledig inlichtingen. Kruisstr. 12 Heerlen tel. 045-714524. Officiële Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Gevraagde auto's met PLAATSCHADE. Bel 045-211001. Goede prijzen. x

Moet Uw AUTO weg voor goede prijs en contant geld bel 045-211001 of ga er mee naar Kouvenderstraat 59-61 Hoensbroek. x

Gevraagd MORRIS en Austin Mini's met plaatschade. Bel 045-211001. x

Wij kopen alle VW's, Fiats 600-850, Opel Kadett enz. Goede prijzen. Bel 045-211001 of ga er mee naar Kouvenderstraat 59-61 Hoensbroek. x

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorbeeld van Rijk Dienst. Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. Carrossiefabriek Mostard N.V. Kerkstr. 3, Dieteren-Susteren tel. 04499-545. x

Te k. SIMCA 1000 bj. '68 i.g.st. Koolhofstr. 13, Brunssum. x

FIAT 600 '67. Rennemijstr. 40, Heerleheide. Na 18 uur. x

FORD Transit vrachtauto t.k.a. bj. '68. Hofstr. 25, Geleen. x

Te k. v. part. VW 1600 bj. '67. Hofstr. 25, Geleen. x

Te koop OPEL Kadett '63 en V.W. goede banden techn. goed. P. Voncken, Camerig 15, Epen, tel. 04455-532. x

Door inruil op nieuwe Wartburg te koop aangeboden. WARTBURG '68 en '66 Escort '69. Kadett '66. Datsun 1200 '65. Trabant '64. Tevens nieuwe sloopop en derdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en Zn, Hooftstraat 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Wartburg- en Trabantdealer. x

Te k. MORRIS Cooper jan 70 kl. groen. Jongmansweg 31, Heerleheide. x

Te k. FORD Capri 2000 gt met kij. dak bj. '70. 28.000 km. Licht spabrochade, zeer voordelige prijs. Oude Molenweg 76, Heer. tel. 043-212975. x

Te k. V.W. 1600 Variant L type '67 bj. '66 Kerkradeweg 132, Molenberg Heerlen. x

Te k. van part. OPEL BLITZ, open laadbak. Dr. Duyssenslaan 16, Grevenbicht. x

Te k. AUSTIN Mini weg. aansch. gr. wegen vr.p.r. f 1600.-, Haverterstr. 79, Koningsbosch-Echt. Na 13.00 uur. x

Te k. weg. mill. dienst FIAT 850 Sport coupe '68. Tel. 04444-1678. x

Te k. v. part. CHEVROLET Belair bj. eind '64 zeer mooi mech. 100%, 4 w. Royal banden en trekhaak f 2150.- Geulstr. 18, Beersdal Heerlen. x

Te k. V.WAGEN '65 rood zeer mooi f 1375.-, Nic. Beeststr. 192 Molenberg - Heerlen. x

Te k. EEND 2CV 4 bj. 1970, als nieuw. Margrietstr. 31, Hoensbroek. x

Te k. OPEL K. bj. '63 i.g.st. Schubertstr. 22 II, Sittard. x

Te k. OPEL Kadett de luxe i.g.st. t.e.a.b. Oude Heerleerweg 31, Sittard. x

Te k. v. part. een zeer mooie FORD Mustang i.g.st. Tel. 04443-1743. x

Te k. v. part. i.g.st. CORTINA 1300 '68. Acaciast. 50, Brunssum. x

Partic. prima rijd. EEND '59 te k. Ideaal om te bouwen v. carnaval of losse onderdelen. Na 16 u.: Fr. Erensl. 98, Geleen. x

BMW t.k. '64 goede staat. Nwe. banden en accu. Tel. 04498-1580. x

HEINKEL scooter t.k. of t.r. tegen brommer of Vespa scooter. Koekoekstr. 4, Heerleheide. x

Te k. NORTON 500 cc Vr.pr. f 700.-, Landheerstr. 1b, Brunssum. x

Weg. omst. te k. OPEL Rek. 1900 2-drs. bj. 1970. Frans Halsstr. 11, Heerlen. x

Te k. V.W. 1300 schuifdak '68 a.n. Past. Schattenstr. 114, Schaatsberg. x

Te k. v. part. zeer mooie FIAT 125 nieuwe banden. Prima motor Pr. f 2750.-, H. 68. Haagstr. 12, Sittard. 9001. x

Te k. MERCEDES 190 Benzin. 4 cyl. ook te ruil teg. kleinere wag. Parallelstr. 7, Amstelveen. x

Te koop aangeb. CITROËN I.D. 20 met ANWB-keuring 1969, Citroën Dyane 1969, Volkswagen 1300 1966. Garage Arets, Hommerterweg 203, Amstenrade. x

Te koop aangeb. CITROËN I.D. 19 1968 met garantie, Opel Rekord stationair 1968 met garantie, Datsun 1300 1968, Garage Arets, Hommerterweg 203, Amstenrade. x

Te koop: CITROËN HY grote gesloten bestelwagen, geschikt voor ombouwen als paardewagen. i.z.g.st. J. Arets, Hommerterweg 203, Amstenrade. x

Te k. SLOOP-V.W. f 129.-, Weyenbergstr. 452, Hoensbroek. Na 19 uur. x

Te k. FORD Cortina '65 i.g.st. kl. metaalbiw. Marconiestr. 189, Hoensbroek. x

Te k. v. part. DAF 44 eind '69, i.z.g.st. 24.000 km. ge. Tel. 045-719346. x

FIAT 600 spotprijs, pittig karretje moet weg. Palestinastr. 101, Heerlerbaan. x

Te k. TAUNUS 17M bj. '60, mech. 100%, Prickeleerstr. 9, Schaatsberg. x

Door inruil op Simca verkregen 2 C.V. 4 1970, Simca 1100 GLS '68, Daf 33 '68, Sunbeam Imp. '67, Simca 1000 GL okt. '71 demonstratiewagen. Garage v. Hinsberg, Mauritslaan 31-53, Geleen. tel. 04494-5800. x

Te k. FIAT 128 1970 i.z.g.st. Moors, Neerhem 61a, Valkenburg. x

TAUNUS 12M '1965 f 500.-, Dr. ir. Ross v. Lennepstr. 1, Welten, tel. 719609, Heerlen. x

Te k. V.W. '63 f 300.-, In 't klein Ven 1, Schinveld. x

Te k. i.g.st. mooie FIAT 600 type '67 f 875.-, Na 4 uur, Belgiëlaan 19, Heerleheide. x

Te k. OPEL Rekord bj. '65 i.g.st. moet weg. Prijs f 900.-, Van Limburg Strumstr. 53, Heerlen. x

Te koop TRIUMPH Spitfire MK 4 gerev. motor i.z.g.st. Pr. f 2200.-, Dries 56, Elso. x

Attentie Autorijders! Alle AUTOBANDEN met kortingen tot 40%. Montage gratis. Alle automaterialen, onderdelen, ruilmotoren, accu's, gereedschappen, enz. tegen enorm lage prijzen. Combinatie buskasten, enz. Let op uw voordeel. Alleen bij Donny Klassen. Groothandels automaterialen. Technische Handelsonderneming BV, Meerssemerweg 219, tel. 043-27354. x

BEDRIJFSWAGENS en banden, sneeuwbanden met wien. voor VW-bus, 1500 of 1600 13 inch met spikes, Fiat 650 E driezijdige kieper, Opel Blitz lang chassis open, Chevrolet veeervoer voor paarden verhoegd. Autobedrijf Schoonhoven, Slanzenstr. 6, bij 't zwenk, tel. 045-213190, Hoensbroek. x

Te k. SIMCA 1000. Mashal'singel 59, Heerlen. x

Te k. onderdelen van OPEL V.W., Ford, Fiat, Daf enz. P. Wolters en Zn, Sportstr. 30, Kerkrade West, tel. 045-411490. x

Weg. vertr. n. buitenl. te k. VW 1300 '66, 73000 km. i.g.st. M. L. matten, gordels. Egmast. 2, Beek, tel. 04402-2377. x

Weg. aanschaf gr. wag. te k. AUSTIN 850 (de luxe) '65 i.p.r.st. A. Fokkerstr. 71, Heeserveeld Heerlen, tel. 115220. x

Te k. 2CV Azam '67 weinig gel. u. uitm. st. Nieuwehuusstr. 43, Aalbeek (Hulsberg). x

Te k. 2 CV 4 '70 18.000 km. Nieuwenhuusstr. 43, Aalbeek (Hulsberg). x

BROMFIETSEN

Te koop Puch BROMFIETS z.g.a.n. 1' jr. oud. Dir. Schrijnenstr. 29, Kerkrade. x

ZÜNNDAPP Sport z.g.a.n. f 975.- Puch 1 mnd. oud f 775.- Maxi Puch z.g.a.n. f 410.- Vespa Ciao f 310.- Peugeot en Mobylettes v.a. f 180.- Florets v.a. f 440.- f 500.-, Garage Groot-Schaatsbergerstr. 51a, Terwinsten. x

Te k. PUCH Maxi 10 mnd. oud Brunssummerweg 58 'nagen. x

Te k. 2 Brommers: SACHS en Sparta à f 165.- p. stuk Lemperstr. 21, Kerkrade. x

Te k. KREITLER Floret RS 50 cc. rijbewijs A vereist. Penderstr. 33, Klimmen. x

Te k. BROMFIETS Mobylet Heerenweg 2 Heerlen-211347. x

Te k. MOBYLETTE EEG z.g.a.n. Parallelstr. 7 A'rade. x

PUCH Maxi en zundapp brommer. Ridderhoenstr. 39 H'broek. x

KREIDLER Florett - Zündapp-Puch. Wie interesse heeft voor een gebruikte degelijke Zündapp of Kreidler bouwjaar 1968, 1969, 1970 of een nieuwe kan bij ons terecht. Ook voor Puch en Puch-Maxi. Wij bieden volledige garantie, allriskverzekering en prettige betaling. MOTOR & RIJWIELBEURS, Klompstraat 1 Heerlen. x

ONDERWIJS

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijdschool Th. Spork Nieuwe VW. Aparte theorie-avonden met dia's, Anjelierstr. 26C, Nieuw-Elnde, tel. 045-211589. x

5 AUTORIJLESSEN voor f 27,50 Vervolg- en besse lessen f 9.-, BTW inbegrepen. VW Autorijdschoolcombinatie „De Centrale“, Heerlen, Limburgiastraat 106, telefoon 714527 - Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713878, Geleen: Graaf Huyngaard 9, tel. 3208, b.g.g. 6182, Sittard: P. Ecrevissestr. 16, tel. 9213, Kerkrade: Markt 55, tel. 2013, Hoensbroek: Hoofdstraat 26, tel. 211445, Stein. Drosskampstr. 29, tel. 2442. x

Te k. GRAMMOFOONPLAATEN (talencursussen, Fr., Duits, Engels, Spaans, Italiaan, comp. per cursus f 30, Tel. 070-652405 of 111097. x

Nog enkele uren vrij voor PIANOLES door gedipl. leeraar. Adres St. Franciscusweg 33, Heerlen. Tel. 715606. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50. Wij lessen ook met DAF. Aparte theorie-avonden. Beroepsrijdschoolcombinatie „Nationaal“, Vamoor gediplomeerd. Aanm. Heerlen, Judeastraat 10, tel. 413910; Brunssum, Rumpnerstraat 11, tel. 252897; Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard, Kerkstr. (centrum), telef. 2427; Geleen, Raadhuisstraat 15, tel. 3487; honderden slagen ieder jaar de le maal. Boeken ter inzage. x

GELD EN GOED

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bij f 3000.- mnd. afl. f 45.- f 6000.- mnd. afl. f 89.- f 9000.- mnd. afl. f 134.- Tevens alle fin. en P.L., autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanvraag of bij het realiseren van een credit brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbr. tel. 045-211668 x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheeken. Sparen tot 7½ pct. Kantoor geopend de hele week tot 18 uur. Zaterdag van 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Pa. F. van Lanschot Bijkant. NV Voorschotbank Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445 nr 6543. Na 18 uur: tel. 7572. x

FINANCIERINGEN van meubels vloerbekl. tv, wasaut. haard n.w. van f 500.- tot f 4000.- Bijna 2 uur geregeld inl. tel. 04493-2891. x

AUTOVERZ. pr. f 128.- p.l. Alle verz. hypoth. P.L. en financ. Van Hooren Goudenregenstraat 9 Brunssum, tel. 252947. x

GELDENINGEN. Wij verstr. u los v.d. bestaande hypotheek, elk kap. vb. f 3000.- is p.m. f 45.- enz. Tev. alle financieringen, verz. en pers. leningen km. f 10.000.- inl. H. H. C. Scholz, Postbus 120, Sittard. Tel. Tel. 04490-7598 kantooruren, Eisenhowerstr. 282, Sittard. Van 9-17 uur. x

Aangeb. pers. LENDING f 1000 tot f 10.000 in 12 tot 60 mnd. Postbus 60 Kerkrade, desgewenst. bezoek aan huis. Bemelmans assurantiekan. HYPOTHEKEN, fin. auto's enz. Terwinsten: Plusstr. 1. Telef. 045-411744. Geleen: Bernhardstr. 2, tel. 04494-2793. x

LANDBOUW

GRONDONDERZOEK. Snell. goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastr. 22, Sibbe, Valkenburg, tel. 04406-3128. x

Te k. gevr. STRO en hooi G. Simons - tel. 04740-1537, Swalmen. x

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaersrade 19 Nuth, tel. 04447-1753. x

McCulloch. De lichtste en meest verkochte motorketting-ZAGEN. Keuze uit zes modellen. V.a. f 600.- incl. BTW. Irap. E. Gielen en Zn, Schinnen. Tel. 04493-1395. x

Bet. f 310.- f 420.- v. kalveren en zeer hoge prijs. alle soorten KORFEN. Overtuig U en bel B. Beusman, Noorbeek, tel. 04457-315. x

Bet. f 310.- f 425.- v. kalveren en topprijs voor alle soorten gaste en dragende koeien. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772. x

Te k. r.b. 1 en 1½ jr. RUND Bergstr. 38 Sweijkhuizen. x

Goed HOOI te koop f 135.- de 1000 kg. Ook speciaal hooi voor paarden. Alle soorten vlees klas stro. Rode winterwortelen enz. Bel 043-30534. Wij brengen u alles gratis thuis, ook ruilen in- en verkoop. x

Gevr. KALVEREN f 390.- voor roodbont; f 310.- voor zwart-bont; extra kwalit. f 25.- boven notering. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-207. x

Te koop 2 st. pr. RIJPAARDEN 3,5 en 7 jr. Een hiervan is drachtig, afst. cobb. traed en xebec. Tevens 2 pr. hveuens met pap. v. flanneur en goldstar. Dorpsstr. 103, Neerbeek-Beek, tel. 3101. x

Weg. verandering v. bedrijf 6 hoogdragende ZEUGEN te k. Overloobroekweg 80, Ten Esschen H'broek, tel. 04448-1575. x

Te koop HOOI en stro en twee slachtrijpe runderen. Groenstr. 104, Waubach. x

KALVEREN gevr. Bet. f 390 v. r.b. en f 310.- v. z.b. extra kwal. f 25.- boven not. Brauwers, Nieuwstadt, tel. 04499-207. x

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-207. x

HUWELIJK

Nette rk sport. jongeman, 39 jr. jeugdige versch., repr. veelz. interesse, met zeer goede baan in het onderwys, z.s.k. met lief, charmant MEISJE 29-35 jr. Br. m. foto o.e.w. ret. o. no. P 666 LD Hrl. x

Heer 53 jr. wedn. vaste kantoorbaan. zoekt lief VROUWTJE. Br. liefst met foto o. no. M 687 LD Hrl. x

Wedn. prot. 52 jr. z.k.m. DAME, 45-50 jr. on. nr. E 501 LD Heerlen. x

Dame 44 jr. 172 m. zoekt kennism. m. HEER zelfde leeftijd. Br. o. no. V 9285 bijk. LD Valkenburg. x

Hr. 38 jr. zkt. ser. kennism. met DAME z zelfde lft. Br. o. no. H 3841 LD Hoensbroek. x

Wil DAME 45 jr. met beige mantel die twee kerstleden in Heerlen aan het station zou komen nog eens op dit no. schrijven. V 9275 bijk. LD Valkenburg. x

Alleenst. man zoekt ser. KENNISMAK tot 38 jr. Br. o. no. A 501 LD Hrl. x

Weduwa, 56 jr. 175 m. gr. zoekt ser. kennism. m. keurige HEER tot 60 jr. Event. i.b.v. auto. Br. o. no. f 500 LD Heerlen. x

Jonge vrouw, 30 jr., onschuldig gesch. met een kind zoekt kennism. met een nette HEER van 30 tot 35 jr. Br. met foto worden eerlijk beantw. Br. on. nr. P 500 LD Heerlen. x

R.K. juffr. oud 25 jaar uit goed milieu zoekt kennism. met r.k. jonge HEER oud 25-30 jaar met goede betrekking. Brieven met foto welke op erewoord worden terug gezonden. Br. o. n. A 669. x

Alleenstaand (gesch.) heer 43 j. oud, vraagt degelijk KOST-HUIS met huis, verkeer, eenv. milieu, event. bij eveneens alleenst. dame of wed. (kind g. bezw.). Brieven ond. nr. B 668 LD Heerlen. x

GEVONDEN-VERL.

Herhaalde oproep. Weggel. mokka bruin Siamese RASKAT. Het diertje vr. een speciale voeding en behandeling en zal in vreemde omg. bezit niet in leven blijven. Degenen die het gevonden heeft gelieve teg. beloning terug te brengen. Laethof 10, Eygelshoven, tel. 1226. x

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos. Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-7709. x

TV of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985, Amstenrade. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Alle bekende nylontapitjen tegen concurrerende prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelbergh, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189 na 6 uur, tel. 7163. x

Meubels STOFFEREN? Bel of schrift eens en wij komen met onze stalencollectie. Stoffeerdier J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach. tel. 04443-2758. x

Directe REPARATIE wasautomaten en bedrijfskooling enz. Electro Reis Nw. Hagerheidestr. 67, Waubach, tel. 4003. x

Cash and Carry Shop kopen BUIJS, koperen solderfittingen, tap- en mengkranen. x

Cash- and Carry Shop REGENWATERBUIJS, alle hulpstukken, regenwatergoot, dakkapellen, bitumenlijst, bitumenleefstof, lelslag. x

Cash- and Carry Shop LIG-BADEN, wastafels, badnissers en keukengeders, aanrechten, bovenkastjes, toiletkasten, stalen aanrechten. x

Cash- and Carry Shop P.V.C. afvoerbuiss. Alle hulpstukken, bladlodo, zinkplaten, badarmaturen, douchegeordijnen. x

Laat uw meubelen vakkundig STOFFEREN d. gedipl. stoffeerdier. Schrift even en wij komen. ook antieke meubelen. Dieters, Schutterstraat 37, Brunssum. x

Cash- and Carry Shop reeds meer dan 2000 tevreden klanten v.d. door ons geleverde centrale VERWARMING. Groothandel in sanitair en verwarmingsapparaten. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Cash- and Carry Shop Oostentrijks HEKKWERK, spaanplaat, zachtboard, hardboard, tegelboard, golfplaten, deurplaten, wandschroten, meubelplaat. Alles voor Doe-Het-Zelf Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884. x

Cash- and Carry Shop LAS-DRAAD, dakkapellen f 195,00 netto, elektroinstallatiemateriaal. Hoge Barakken 4 bij ingang Ceramique Wijk bij de tunnel, 's maandags gesloten, 's zaterdags tot 2 uur geopend. Tel. 15884 Maastricht. x

Cash- and Carry Shop SPEEDBOAT Hurricane met kap f 2900 roeiboot f 450, zeilboot f 1750. x

Pinky's COFFEESHOP. Uitgebreide keuken, heerlijke snacks en een zachte kwaliteit koffie. Geopend van 9-18 uur. Winkelcentrum, 't Loon, Heerlen. x

Voor al uw bouw of VERBOUWINGEN groot of klein moet u bij Habets zijn. Het beste en goedkoopste adres. Habets Concoriastr. 78 Heer-Maastricht tel. 043-23728 ook voor voeg- en cementwerk. x

MARKIEZEN en zonneschermen. Nu verzorgen, repareren, verven. Wij kunnen dit snel en vakkundig verzorgen. Vraag vrijbl. inl. Schrijf een kaartje en wij bezoeken U vrijblijvend. Pa. Richter, Geleenstr. 43, Heerlen. x

Postzegelverzamelars hebben de weg al gevonden naar onze speciaal ingerichte afdeling. Oude en vreemde munten en natuurlijk REIS-DEVIEZEN. Ook zaterdags tot 18 uur. Reis- en Passageburo Cobben, Stationstraat 21-Saroleastraat Heerlen tel. 045-710133. x

„Wereldkampioenschappen“ SCHAATSEN in 20 februari 1972 te Göteborg. Geheel verzorgde reis Amsterdam-Göteborg. Informatie en Boeking reeds NU bij Reis- en passageburo Cobben, Stationstraat 21-Saroleastraat Heerlen tel. 045-710133. x

Plaatsbewijzen en reservering voor een avondje Stadtheater AACHEN. Laat dit door het Reis- en Passageburo Cobben, Stationstraat 21-Saroleastraat Heerlen verzorgen. Speciale prijzen voor scholen, gezelschappen en verenigingen. Tel. 045-710133. x

Voor het begieten van RADIALOREN, gelijkwaardig als compelen kan ter plaatse worden gedaan. Goede goedkoop. Schildersbedrijf J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel. 04400-14675. x

De TWAALF van Sampermans garanderen u vakkundige adviezen en service. x

Met ingang van donderdag 13 jan. 9 uur

SEIZOENSOPRUIMING!

"POUR ELLE" "COCO"

Dr. Poelsstraat 16 Akerstraat 4



HEERLEN Emmaplein 3, tel. 045-712949

MAASTRICHT Stokstraat 3, tel. 043-163556

Te huur aangeboden te Kerkrade

groot winkelhoekhuis met woning.

Vernieuwingen en/of veranderingen in overleg met huurder.

Direkt te aanvaarden.

Te bevragen:

ORANJESTRAAT 18, KERKRADE Telefoon 3186.

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar

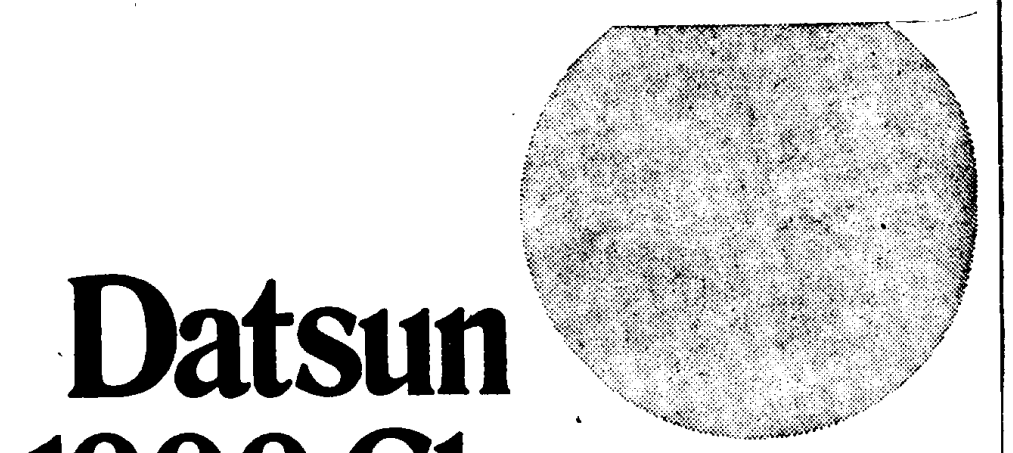
St. Franciscusweg no. 24 HEERLEN Telefoon 045-711504

65+

Bij drukkerij Alberts c.v., Gulpen kan geplaatst worden een

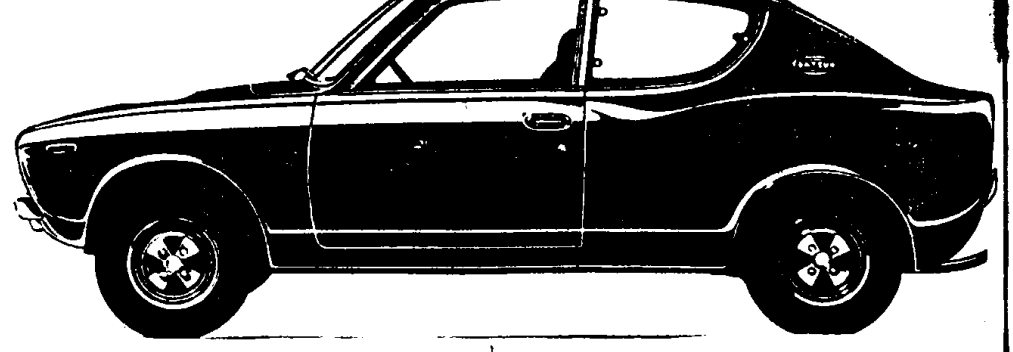
HANDZETTER

Solicitaties en inlichtingen aan ons adres Rijksweg 8 Gulpen, telef.: 04450-1320. Na 18.30 uur 04456-320. A 500 LD Hrl.



Datsun 1000 Cherry

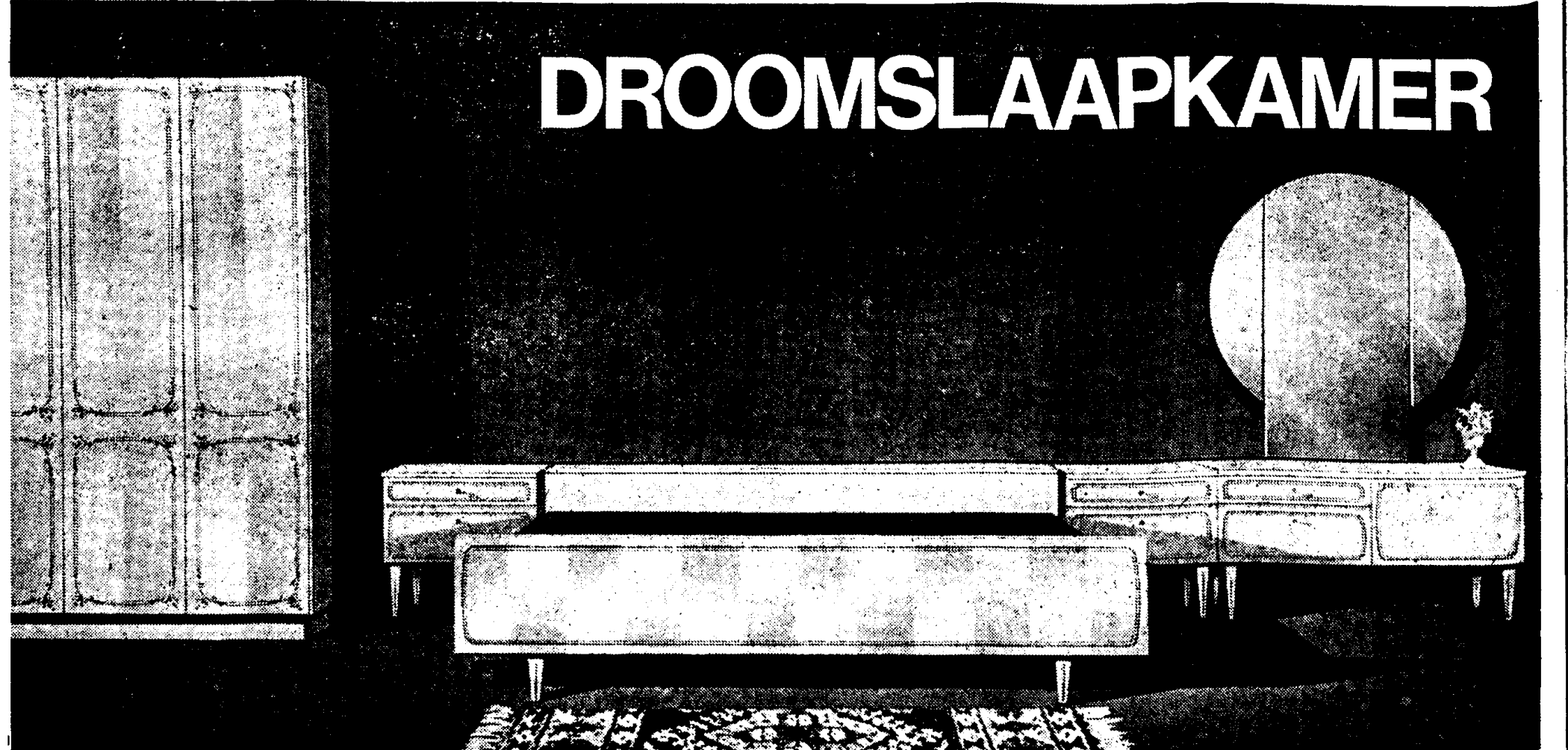
Nieuw uit Japan: Datsun 1000 Cherry, nu ook in Nederland. Pittig, sportief, flitsend jong. Snél, als ze met haar 140 km per uur over de wegen suist. Veilig als ze zich dankzij haar voorwiel aandrijving vastklaauwt bij het bochtenwerk. Zuinig in 't gebruik, gul met de ruimte. En 'n tikkeltje behaagzuchtig wat betreft interieur en lijn. Kom haar maar eens bekijken. Bel even voor een gratis proefrit. Al vanaf f 6.590,-



in de showroom. Tevens de modellen 1200 - 1400 - 1600 - 2000 GT en 240 C

BASTIAANS AUTOBEDRIJF N.V.

SPOORSINGEL 50, HEERLEN



EEN BETAALBARE DROOM

Slaapkamer met 3-deurs kleerkast en 2 nachtkastjes

f 379,-

(Ledikant is in alle maten leverbaar). Toilettafel met 3-delige spiegel f 155.-. Alle prijzen af zaak.

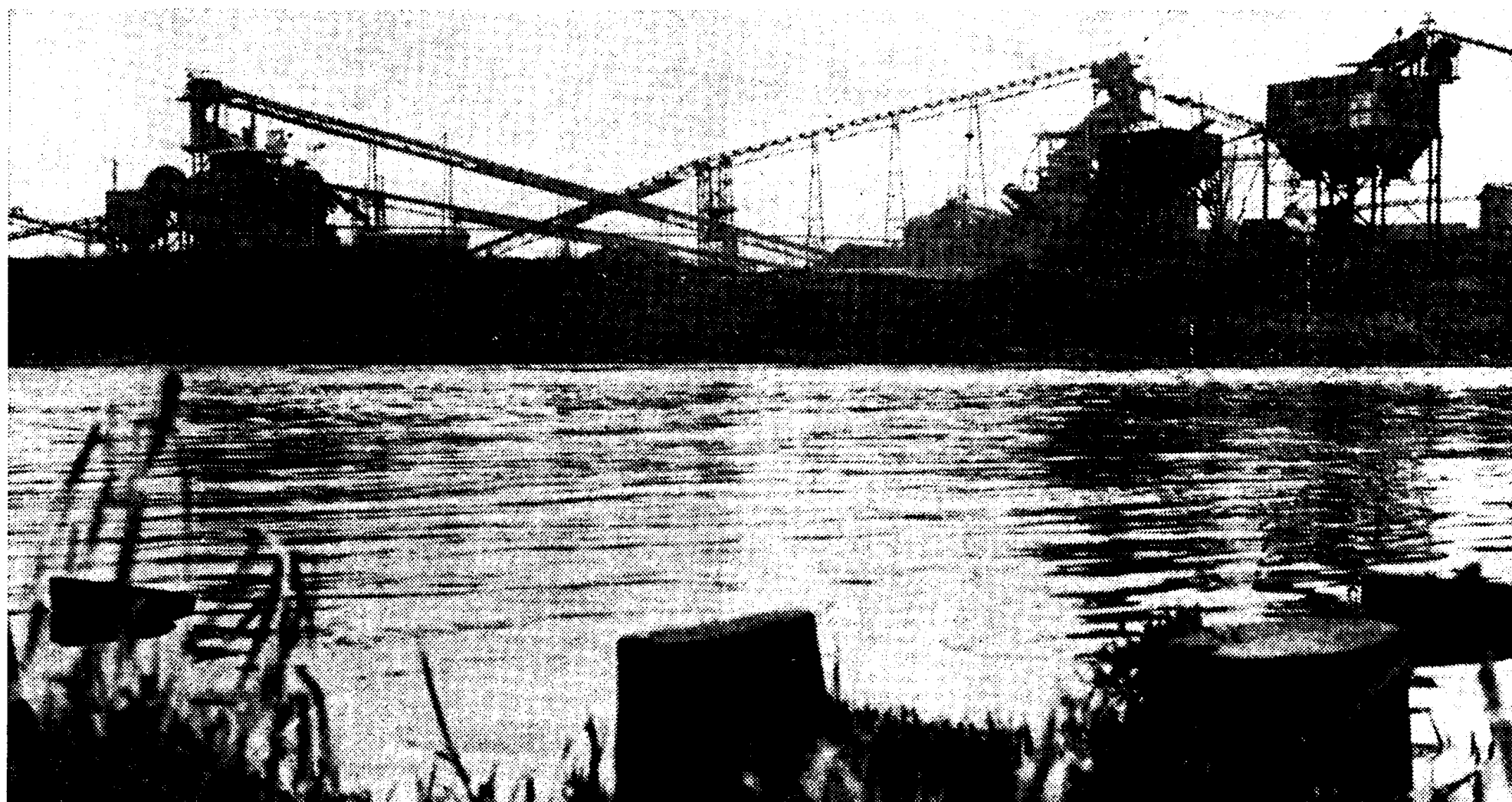
DORMANS MEUBELEN

Akerstraat 360 / 362 — Telefoon 214650 (4 lijnen) HOENSBROEK

VAKBOND VAN HET NEDERLANDS KATHOLIEK VAKVERBOND

**CENTRAAL BESTUUR
VAN ST. ELOY**

Grindmij wekt Grevenbicht dagelijks om 5 uur



• Een gezicht vanuit Grevenbicht op de grinderij N.V. Bichterweerd, die de klachten van de Grevenbichtenaars ongegrond vindt.

Onderzoek naar geluidsoverlast

Discussie-avond
KWJ Sittard
een week later

Beek (1)
De vergadering van de gemeenteraad in Beek was om half acht begonnen en om acht uur al afgesloten. We bedelen dan het openbare woord. Toen burgemeester Jhr. J. van Meerppe de vergadering van Meerppe bijdroeg op: ik heb daar maar niet zeggen dat de burgemeester van het jaar, Geleen. Wij zien niet waarom van Geleen dat thuis niet kan zeggen. Zijn vrouw leest toch ook de politiekolom.

Beek (2)
De raadsleden in Beek hadden de vergadering om half acht begonnen en om acht uur al afgesloten. We bedelen dan het openbare woord. Toen burgemeester Jhr. J. van Meerppe de vergadering van Meerppe bijdroeg op: ik heb daar maar niet zeggen dat de burgemeester van het jaar, Geleen. Wij zien niet waarom van Geleen dat thuis niet kan zeggen. Zijn vrouw leest toch ook de politiekolom.

Arrestatie na diefstal van auto

GELEEN, 8 jan. — Op verzoek van de Amersfoortse politie in donderdagavond in Geleen tegen tien uur de uit Amersfoort afkomstige v.d. H. aangehouden in verband met een auto-diefstal. De gestolen wagen is inmiddels terecht.

Over herfst, lente en kastelen

Dia-avond bij instuif Tsjé

SUSTEREN, 8 januari. — De Susterense Instuif Tsjé belegt maandag in haar gebouw een dia-avond, die de natuur als onderwerp zal hebben. Met name de herfst en de lente zullen aan bod komen en voorts worden er ook plaatjes vertoond over Limburgse kastelen. Deze avond wordt verzorgd door de heer Van der Vloed.

In het programma van Tsjé wordt ook melding gemaakt van een enige tijd geleden door het Opbouworgaan Limburg gehouden onderzoek naar het jeugd- en jongerenwerk in Zuid-Limburg. Daaruit blijkt ondermeer dat Tsjé een vrij hoog bezoekersaantal had en dat de Susterense instuif samen met Terborgh-Schinnen het grootste bezoekersaantal heeft van buiten de gemeentetoezitter Jos Bergh concludeert dat Tsjé derhalve een belangrijke regionale functie vervult in het land van Swentivoor.

(ADVERTENTIE)

WONINGINRICHTING

ABELS-EINDERSTRAAT
KERKRADE

GREVENBICHT, 8 jan. — Het gemeentebestuur van Grevenbicht wil paal en perk gaan stellen aan de geluidsoverlast van de zijde van de Belgische grindbaggermaatschappij N.V. Bichterweerd. Deze maatschappij is werkzaam aan Belgische zijde in de Maas pal tegenover het dorp Grevenbicht. De klachten van de inwoners van Grevenbicht en met name van de bewoners van de Dijk en omgeving in de directe nabijheid van de Maas dateren al van jaren geleden. Het gemeentebestuur heeft ook in het verleden al diverse pogingen ondernomen om een einde te maken aan de geluidshinder, maar tot nu toe zonder enig succes.

Aan Provinciale Waterstaat, die ook niet gelukkig is met deze onoverwinnelijke situatie, is een verzoek gericht om op korte termijn geluidsmetingen te verrichten. Er is reeds toegezegd dat een dergelijk onderzoek verricht zal worden.

Interesse voor Flying Burrito neemt toe

SITTARD, 8 jan. — Ofschoon de voorverkoop aanvankelijk niet naar wens verliep, blijkt er thans toch ineens veel interesse te bestaan voor het optreden van de topformatie The Flying Burrito Brothers morgenavond in de Sittardse stadsschouwburg. Jan Smeets, van de Stichting Buitengewone Producties gistermiddag: „Het loopt nu als een trein. Er zijn 600 (van de 900) kaarten verkocht”. Vandaag, zaterdag, zijn nog kaarten in voorverkoop verkrijgbaar en wel hedenochtend aan de kassa van de stadsschouwburg, voorts vandaag bij de bekende platenzaken, en vanavond bij Don Kiesjof. Ook is er zondagavond nog een mogelijkheid aan de schouwburgkassa.

De eerste klachten dateren vanaf 1964. Toen reeds kwam oud-burgemeester L. Corten van Grevenbicht, thans burgemeester van Meerssen, in actie en nam contact op met de maatschappij. Dit had geen resultaat. In de daarop volgende jaren raakten de inwoners van Grevenbicht gewend aan de geluidshinder, maar sinds het vorig jaar is de toestand steeds ernstiger geworden. De werkzaamheden bij de grinderij gaan door tot diep in de nacht en dat houdt velen in het dorp uit de slaap.

Brief

Geruime tijd geleden schreef burgemeester Th. van Hinsberg een brief aan de gouverneur van Belgisch Limburg, L. Roppe. Deze deed de toezegging dat door de administratie van het mijnweten een onderzoek ingesteld zou worden. Dat onderzoek kwam er inderdaad. Hieruit bleek dat de grindmaatschappij de gegrondheid van de Grevenbichtse klachten ernstig in twijfel trok. Er werd ook van de zijde van de NV Bichterweerd gesuggereerd, dat de klachten ingegeven werden door bepaalde inwoners van Grevenbicht, die geprobeerd hadden werk te krijgen bij de grinderij maar daarin niet slaagden.

De klachten in Grevenbicht hebben met name betrekking op het vroege aanvangs uur van de werkzaamheden en late eindigen. 's Morgens om vijf uur wordt al begonnen met het storten van grind in silo's. De werkzaamheden eindigen om 8 uur 's avonds; tot 12 uur 's nachts blijft men echter bezig met herstel- en onderhoudswerkzaamheden, zoals transportbanden, zeven en breekplaten herstellen en vervangen.

Weinig lawaai

Volgens de grinderij veroorzaakt dat weinig lawaai, maar in Grevenbicht denkt men daar anders over. Bovendien komt van de sluiting der werkzaamheden om 12 uur 's nachts in de praktijk niets terecht. Een en ander gaat gewoon door tot diep in de nacht en is afhankelijk van het seizoen en de vraag naar

Voor reparatie van kerkramen f 1200,- bijeen

GREVENBICHT, 8 jan. — Om tot herstel te komen van de kapotte glas-inloodramen van de Grevenbichtse parochiekerk is een bedrag nodig van f 5000. De akte, die hiervoor gaande is, heeft totnu toe f 1200 opgeleverd, aldus wordt meegedeeld in het parochieblad. Uiteraard hoopt men dat ook de resterende gelden er zullen komen. Zoals bekend is het Grevenbichtse kerkgebouw meermalen het mikpunt geweest van vernielzucht en baldadigheid, waarbij met name de ramen het moesten ontgelden.

DE FEITEN:

Gisteren hield de voorzitter van de Kamer van Koophandel Maastricht, mr. P. G. Meyer Viol, zijn nieuwjaarsrede. Daarin bespreekte hij onder meer het mislukken van de plannen voor de bouw van een economisch centrum in Maastricht en het probleem van de congres-vergaderaccommodatie in de regio Zuid-Limburg.

visie op limburg

BOUWINFORMATIECENTRUM EERSTE STEEN VOOR

Maastrichts luchtkasteel

De voorzitter van de Maastrichtse Kamer van Koophandel, mr. P. G. Meyer Viol, heeft in zijn nieuwjaarsrede belangrijke punten aangevoerd, waarop wij zeker nog zullen terugkomen. Maar zijn voorstel, een werkgroep de opdracht te geven nauwkeurig te onderzoeken, welke functies in een economisch centrum ondergebracht dienen te worden en hoe deze te combineren zijn met de oprichting van een congres- en vergaderaccommodatie in de regio Zuid-Limburg, — nee, hij zei niet: Maastricht —, dat voorstel sluit zo nauw aan bij enkele actuele gebeurtenissen dat wij daarop allereerst zouden willen ingaan.

Het toeval wil namelijk — of was het toch iets anders? — dat juist twee dagen tevoren wethouder drs. H. Roovers namens het Maastrichtse gemeentebestuur een uniek plan had ontworpen voor een zeer veelzijdig bruikbaar centrum: daarin zou niet alleen dat eerder in de mist verdwenen economisch centrum weer opdoemen, maar daarin moest ook die congres- en vergaderaccommodatie worden gerealiseerd terwijl er zelfs plaats zou worden ingeruimd voor een nieuwe schouwburg, die dan weliswaar „huis voor kunst en cultuur” zou heten, maar toch..... en nog veel meer. Kortom: een plan dat meer van grootstedelijke aspiraties dan van financiële werkelijkheidszin getuigde. De wethouder sprak dan ook zelf van een vermetel plan, maar had nog iets concreets achter de hand: de eerste steen voor dat luchtkasteel, in de vorm van het Bouwinformatiecentrum Zuid-Nederland dat van Valkenburg naar Maastricht zal gaan verhuizen. En niet duidelijk is of Maastrichts college van burgemeester en wethouders eerst dit plan had en toen die eerste steen, of dat het Bouwinformatiecentrum aanleiding is geworden tot het uitspinnen van zo'n groots plan als door wethouder Roovers op tafel is gelegd en straks ter beoordeling van de gemeenteraad staat.

Last
De heer J. Duysens junior, arts te Grevenbicht en woonachtig in de directe nabijheid van de Maas, is een van de bewoners, die enorm veel last heeft van de grinderij. „Wij krijgen hier de volle laag”, aldus de heer Duysens. „Er zijn mensen die op de Dijk wonen, die in de zomer de ramen moeten sluiten om het lawaai zo veel mogelijk buiten te houden. In mijn tuin kan er geen gesprek worden gevoerd, want men kan elkaar niet verstaan. Buiten zitten is ook geen pretje. Voor veel mensen die een bungalo gebouwd hebben op de Dijk is het een ramp. Als ik dit van te voren geweten had, zou ik hier nooit een huis gekocht hebben. Ik woonde hier een half jaar, toen het begon.”

Nieuw initiatief jongeren centrum Geleen

SOCIAAL EN POLITIEK CAFE IN „BOERDERIJ”

GELEEN, 8 jan. — Op 14 januari start het jongeren centrum De Boerderij in Geleen met een sociaal café in het kader van de verbreding van de werkbasis van het instituut. In de toekomst zal de bar van het jongeren centrum elke vrijdagavond dienst doen als sociaal café. Bovendien wil de staf van het jongeren centrum op avonden voor gemeenteraadsvergaderingen waarop belangrijke beslissingen genomen moeten worden De Boerderij openstellen als politiek café.

Vóór de verkiezingen in 1970 werden al meerdere politieke bijeenkomsten in het jongeren centrum te Geleen belegd waarop de verschillende politieke groeperingen gelegenheid kregen zich aan de bevolking te presenteren. Nu heeft de staf gekozen voor een andere formule waarbij met name wordt uitgegaan van actuele gebeurtenissen in de politieke wereld. „Steeds opnieuw blijkt dat er in Geleen behoefte bestaat onder de werkers in het welzijnswerk in Geleen op eigen

met elkaar op informele basis. Hoewel er vaak raakpunten zijn in elkaars werkwijze, blijft steeds opnieuw dat men elkaar nauwelijks of niet kent”, aldus de heer W. Schepers die projectleider van De Boerderij is. Door het instellen van een sociaal café wil ons centrum een bijdrage leveren in de contactmogelijkheden in Geleen. Het sociaal café kan gebruikt worden om ideeën die tot verbetering kunnen leiden van het werk van De Boerderij of het welzijnswerk in Geleen op eigen

En daarmee is de oude vete tussen Maastricht en Valkenburg over dat congrescentrum weer in alle hevigheid opgeblaid

Wij dachten dat dit niet hoefde. Het ligt niet zo moeilijk. Met de stichting van een congrescentrum in Zuid-Limburg moet in de eerste plaats gemikt worden op de nationale en regionale congressen. Of Limburg in staat zal zijn een noemenswaardig aandeel te veroveren op de internationale congresmarkt staat immers nog te zeer te bezien. De te verwaarlozen afstand tussen Valkenburg en Maastricht — ga eens van Amsterdam C.S. naar de RAI — roept de vraag op, of het houdbaar is te stellen dat een dergelijk bescheiden congrescentrum gebonden is aan bijvoorbeeld de universiteit in Maastricht, gebonden is bijvoorbeeld aan een eventueel economisch centrum daar. Dan lijkt ons dat de aanwezigheid van voldoende hotelaccommodatie, van een casino en andere toeristische ontspanningsmogelijkheden eerder een factor van betekenis geacht mag worden.

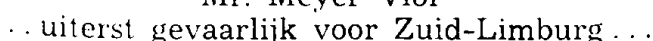
Laat Maastricht van de vele groottstedelijke aspiraties die het heeft, deze ene opgeven; met des te meer energie kan men zich geven aan de verwezenlijking van de dan nog resterende dealen. Als Valkenburg in een bescheiden opzet van start kan gaan is uitbouwen altijd nog mogelijk en voorkomt men gemakkelijker het gevaar onder de financiële exploitatielast van een te groots gedacht centrum te bezwijken.

Maar de eerste vorm van samenwerking schijnt intussen ook al aanwezig te zijn. Wij hebben althans uit een communiqué van het Valkenburgse gemeentebestuur begrepen dat de opbrengst van de overbrenging van het Bouwinformatiecentrum naar Maastricht ten goede zou kunnen komen aan de exploitatieopzet van het Valkenburgse congrescentrum. Zo betaalt Maastricht mee aan een congrescentrum in Valkenburg en misschien moeten we wel zeggen: zo hoort het ook.

wijze te propagieren”. De bijeenkomsten zijn gepland van 17 tot 19 uur. Tijdens de eerste avond worden ondermeer ook enkele satirische tekenfilmpjes vertoond onder de titels: Burokratie, De Roddeleers, De Idealist en Het Probleem. Voor het sociaal café zijn ondermeer uitgenodigd: de stichting bejaardencentrum, het Centrum voor Maatschappelijk Werk, het Centrum Oriëntatie en Cultuurele Vorming, de afdelingen sociale zaken, jeugd, onderwijs en cultuur van het gemeentelijk apparaat. Geleen, het Leger des Heils, de stedelijke jeugdraad, het vormingscentrum Mived, de stichting Vrije Uren en wijkcentra. In februari wil de Boerderij met een politieke café starten. Door politici en deskundigen wil de staf enerzijds belangstellende informeren over bepaalde politieke zaken, maar anderzijds hun de gelegenheid geven om standpunten kenbaar te maken.

1000

Loonkostenstijging leidt tot funeste ontwikkeling



Westerflier.

De bestaanszekerheid voor het Miljoenenlijntje is in elk geval tot eind mei 1973 gegarandeerd. Minister Drees van Verkeer en waterstaat heeft geweigerd de NS te ontheffen van de vervoersplicht van personen op onrendabele lijnen. Hiertegenover staat echter dat de Staat het lijntje niet aan de lijn Spoorwegen en vervoering betaalt voor het verlies op deze lijnen. Deze vergoeding vloeit voort uit een EEG-bepaling. Deze vergoeding geldt voor alle onrendabele lijnen van de NS en aan door de Staat betaald. Het lijntje heeft een zegsman desgevraagd weten geen enkele behoefte meer aan het afstoten van welke personenlijnen dan ook. Nu betekent dat niet dat het lijntje opheffen van het Miljoenenlijntje nu niet anderszins de Staat zal vretten. De beslissing over opheffing zal worden genomen aan de hand van de resultaten-van een onderzoek van het Nederlands Economisch Instituut. Dit zal echter niet voor mei van dit jaar zijn, zodat het voortbestaan van het lijntje tot eind mei volgend jaar verzekerd is. De NS stellen zich namelijk op het standpunt dat geen enkele lijn zal worden opgeheven tijdens een lopende dienstregeling.

Vooral als straks één organisatie van hengelaars — even dringend nodig voor de overheid als voor de sportvisserij — gestalte krijgt. Deze vereniging moet straks de belangen coördineren en behartigen van een miljoen hengelaars in een recreatieve ruimte van rond 350.000 ha. viswater. „Wanneer een dergelijke organisatie zich niet opstelt als „alternatieve schopper“ tegen de overheid, maar met haar draait, zal de overheid niet

BRUNSSUM, 8 jan. — Fractievoorzitter Marcus Bakker van de CPN zal een inleiding houden op de openbare bijeenkomst van de CPN-afdeling Brunssum op zaterdag 15 januari. Deze bijeenkomst vindt plaats in het Irenhuus om 15 uur. De heer Bakker zal spreken over het onderwerp 'Werken en forse loonsverhoging' en over het NAVO-hoofdkwartier Afcant. Tijdens de bijeenkomst wordt ook gesproken over de gemeentelijke herindeling.

Nelly Henrotte

Hub Savelberg

hebben de eer U mede namens wederzijdse ouders, kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de plechtige inzegening zal plaats hebben op woensdag 12 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Wijlre.

Adres van de dag: Café Wijnen, Dorpsstraat, Wijlre

Receptie van 18.00-19.00 uur

Wijlre, v. Wachtendonckplein 21 Wijlre, Marchierstraat 28

Toekomstig adres: Marchierstraat 25, Wijlre

Dankbetuiging

Voor de vele gelukwensen, bloemen en geschenken, betuigen wij U, ook namens wederzijdse ouders, onze hartelijke dank.

Martin Salden

Riet Salden-Schreurs

GREVENBICHT, Houtstraat 7.

Voor de vele blikken van belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij gelegenheid van ons 40-jarig huwelijksfeest, zeggen wij aan allen mede namens onze kinderen en kleinkinderen oprechte dank.

J. Quadvlieg

M. Quadvlieg-Fischer

Terwinsele, januari 1972
Vloedgraafstraat 27

In plaats van kaarten

Pierre Waelen

en
Guillaumina Waelen-Petit

hopen op zaterdag 15 januari a.s. hun gouden huwelijksfeest te vieren. Het feest wordt ingezet met een plechtige H. Mis uit dankbaarheid.

De receptie vindt plaats in Huize „Ave Maria“ te Geulle van 14.30 uur tot 16.00 uur, waarop alle familieleden, vrienden en kennissen van hen en van ons van harte welkom zijn.

Hun dankbare kinderen
Joseph Waelen
A. Waelen-Crembach
Joannette Janssen-Waelen
J. Janssen
Mits Janssen-Waelen
L. Janssen

Mooreveld, januari 1972

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons gouden huwelijksfeest. Wij danken, mede namens onze kinderen, allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Tj. Bosma

Y. Bosma-Koop

Hoensbroek, januari 1972
Paludestraat 3

PERMA
ALUMINIUM JALOEZIEËN

b.v. 200 x 200 cm à / 111,- excl. BTW

Wanders

METAALHANDEL

DR. SCHAEPMANSTRAAT 15

MOLENBERG-HEERLEN - TELEFOON 713907



VERLOVINGEN
en
HUWELIJKEN

Elly Ruppe en Peter Sonnemans. De inzegening vindt plaats op heden 8 januari om 3 uur in de kerk van St. Jan de Doper te Maastricht. Receptie van 6 tot 7.30 uur in het Gemeenschapshuis te Limmel, Populierweg.

Philomène Bollen en Henk Heuvels. De inzegening vindt plaats op heden zaterdag 8 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te W.V.V. te Maastricht. Adres van de dag: Parochieaal Edisonstraat W.V.V. Maastricht. Receptie van 18.00-19.30 uur. Toek. adres: Amblyerstraat 2d. 50.

Op dinsdag 11 januari 1972 hopen onze ouders en grootouders

J. J. C. v.d. Broeck

en

M. F. v.d. Broeck-Reijnders

HUN GOUDEN HUWELIJKSFEEST te vieren.

Gelegenheid tot feliciteren van 17.00 tot 19.00 uur in de Bejaardenflat Kasteellaan 250 te Hoensbroek.

Hun kinderen en kleinkinderen.

Hoensbroek, januari 1972.

Kasteellaan 250.

Oud adres: Kaalheidersteenweg 40 Kaalheide.

Heden werd ter aarde besteld

M. Bout

weduwe van

J. BAUM

Hertogenlaan 285, Kerkrade.

Haar kleinkinderen Nic en Leny Bout

Leeuwendaal 25, Westmaas

† Hiermede vervullen wij de droeve plicht u kennis te geven van het overlijden van onze medewerker

de heer

Hub Jansen

De heer Jansen was geruime tijd een gewaardeerd

medewerker en ons aller vriend.

Directie en personeel

Schneiderbedrijf

Gebra. Popels, Stein - Geleen

OVERLEDEN

† Henri Wijnaards, oud 63 jaar, echtgenoot van Mia Vernaas. Rotherm-Meerssen, Tussen de Bruggen 55. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 10 januari om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Rotherm. Bezoek chapelie ardente ziekenhuis St. Annadal dagelijks van 3 tot 4 uur.

† Agnes Gaemers, oud 70 jaar, echtgenote van Arnoldus Goding. Maastricht, Mergelweg 257. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 10 januari om 10.30 uur in de kapel ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

† Cornelis Antoon van Kesteren, oud 90 jaar, weduwnaar van Bels Adelaar, Heer, 7 januaristraat 55. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht. De overledene is opgebaard in de Boven-rouwkapel.

† Dionisius van Leen, oud 49 jaar, echtgenoot van Gerarda Josephina Elisabeth Vergoossen, Echt, Bosstraat 11. De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben op zaterdag 10 januari om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Plus te Echt, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof van O. L. Vrouw Onbevlekt Ontvangenis te Pey-Echt. Bijeenkomst: Bosstraat 14, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

† Maria Elisabeth Kanters, oud 91 jaar, Echt, Zwaantjesweg 11. De H. eucharistieviering vindt plaats heden om 12 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt, waarna begrafenis op het parochiekerkhof.

† Hubertus Leonardus Smeets, oud 57 jaar, echtgenoot van Paula Joppen, Melick. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op maandag 10 januari om 10 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst: Kerkstraat 15 om 9.15 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

† Petrus Michel Hubertus Verboeket, Witte Pater, Herten, Veestraat 1B. De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben maandag 10 januari om 15.00 uur te St. Charles Esch (N.Br.), waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons betekend en gedaan heeft, berichten wij, dat God heden, zes weken na de dood van mama, plotseling, in het ziekenhuis te Hasselt, gesterkt door het Sacrament van de Zieken, in de leeftijd van 69 jaar, tot Zich genomen heeft, onze zorgzame papa, onze lieve opa, broer, behuwbrouwer, oom en neef

de heer

Frederik Edmond Henri
van der Heyden

echtgenoot van wijlen

Mevrouw

Emilia Louise Henrica van den Broeck

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

De heer en mevr. A. Hermens-van der Heyden en kind

De heer en mevr. F. van der Heyden-Hirsch

De heer en mevr. J. Tilman-van der Heyden

De heer en mevr. H. Struijs-van der Heyden en kinderen

Mejuffrouw Marie-Rox van der Heyden

Mejuffrouw F. van der Heyden

De families van der Heyden, van den Broeck

Beenckens en Brand

Alken (België), 6 januari 1972

Corr.-adres: Ridderstraat 12, 3820 Alken

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 11 januari a.s. in de parochiekerk van de H. Aldegondis te Alken om 11 uur.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de Ridderstraat 12, Alken.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve en onvergetelijke man, vader en opa

Gerrit Tempelman

zal gehouden worden op zondag 9 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Pieter te Chevreumont en op zondag 16 januari a.s. om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk te Geleen, Potterstraat (plan Zuid).

Geleen, januari 1972.

Flinokstraat 5

W. Tempelman-Verhagen
kinderen en kleinkinderen

GEBORNTEN

Pascal, zoon en broertje van Louis Loontjens en Lucy Loontjens-Jansen en Saskia. Maastricht, Greinruwe 13.

Jascha, zoon van Han Berghs en Mick Berghs-Roumans.

Maastricht, Glazeniersdreef 40 a.

De praktijk van tandarts J. H. Menger

is overgenomen door

tandarts

B. R. T. MEIBORG

en is hervat op 3 januari j.l.

Spreekuur dagelijks van 8.30 uur tot 10 uur, behalve 's zaterdags.

Op 19 jan. 1972 hopen onze ouders en grootouders

L. Vrijhoeven-

Blezer

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Adres van de dag:

Hotel Bemelmans,

Dorpsstraat 18, Wijlre.

Receptie van 6-7 uur.

DIEREN

Duitse HERDER, pr. waakhond, Past. Schattenstr. 69, Schaesberg, tel. 3063.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. J. v. Ham. Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563.

indien U
meer
betaalt dan
1.25

voor het reinigen, ontvleken
en oppersen van een
pantalon

PROBEERT U HET DAN EENS BIJ

Tri/Bentine-Ba

DE ZACHTE VOORZICHTIGE REINIG

een perzisch tapijt?
natuurlijk de
beste keuze bij
uw specialzaak

KESHAN
OOSTERSE TAPIJTEN

brunssum, kerkstraat 248-250, telefoon 045-254555

Bedevaart
naar Banneux N.D.

op zaterdag 15 januari

Prijs p.p. / 11,—, kinderen / 5,50.

Aanmelden tot uiterlijk vijf dagen tevoren bij:

CARITAS BANNEUX N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht, tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontakadressen.

VOORDEUREN
TUINDEUREN
KEUKENDEUREN
BALKONDEUREN

Leveren wij compleet glas-, hang- en sluitwerk en ter plaatse arbeid.

In elke houtsoort en

Fa. Geurts
Hommertweg 25
HOENSBROEK
Telefoon 045-211

Voor
MODEFOUR-
NITUREN naar
Emmaplein 3,
Heerlen



"Ik adverteer niet.
Dat geeft zo'n drukte."

En als u best wat drukte kunt gebruiken,
adverteer dan in uw krant.
De krant is koning.

Staat die hiepotheek bovenop ons huis?

Daar sta je dan als vader.
Het nageslacht vraagt om
financiële voorlichting.
Nee, die hiepotheek staat niet bovenop ons huis
en het is bovendien hypotheek.
Waar staat-ie dan?
Hij staat er gewoon op.
Waar komt die hypotheek vandaan?
Van de Gemeente-spaarbank van Maastricht.
Kun je daar op zitten?
Over hypotheek gesproken...

Gemeente-spaarbank van Maastricht

KERKRADE, 8 jan. — De Bleijerheide skatclub „Schöppe Jong” viert zondag het 40-jarig bestaansfeest. De dag wordt ingezet met een eucharistieviering om 9 uur in de parochiekerk St. Antonius waarna kransegging op het kerkhof. Van 11-12.30 uur houdt de jubilerende vereniging receptie in lokaal W. Gibbels, Franciscanerstraat 44. Met een gezamenlijke feestavond wordt deze dag besloten.

Zondag 16 januari organiseert de vereniging de Kerkraadse skatkampioenschappen die eveneens plaatsvinden in lokaal W. Gibbels. Deelnemers aan deze kampioenschappen staan open voor de klassen individueel en viertallen.

De skatclub Schöppe Jong werd als eerste Nederlandse club opgericht op de tweede zondag van januari 1932. Het idee van de oprichting van deze toeristische club uit 11 leden bestaande club werd geboren nadat enkele Bleijerheide

Vanuit Bleijerheide maakte het skatspel furore

SKATCLUB 'SCHÖPPE JONG'

VIERT 40-JARIG JUBILEUM

der vrienden samen met enkele Duitse vrienden dit spel beoefenden in het café van Servas Turk aan de Nieuwstraat. Eerste voorzitter werd W. Grouls, een functie die hij tot kort voor zijn dood bekleedde en onder wiens leiding niet alleen de vereniging, maar het skatspel zelf bekendheid kreeg in Limburg. Van de 11 oprichters zijn er nog 2 in leven, te weten de heren P. Nacken en S. Turk. In 1941, toen men zich bij de Kultuurkamer moest aansluiten als vereniging,

werd Schöppe Jong opgeheven en de activiteiten beperkten zich tot een wettelijke kaartavond, jaarlijkse feestdag en af en toe een uitstapje. Na de bevrijding werd de club heropgericht en traden enkele jongere leden toe onder anderen J. Bovens, J. Coumans, M. Wolters en H. Scheeren. Dank zij de komst van deze jongere generatie werden de bakens verzet en ging men zich toeleggen op het perfectioneren van het skatspel. Al vlug werden concoursen georganiseerd en contacten

gelegd met Duitse skatverenigingen. Dit leidde in 1952 tot de toetreding van de inmiddels eveneens heropgerichte Duitse Skatbond.

Eerste succes

Het eerste succes oogstte men tijdens de Westduitse kampioenschappen in Keulen waar M. Wolters uit 340 deelnemers een negende plaats veroverde.

Dit succes gaf de club moed en men besloot van nu af aan deel te nemen aan alle evenementen welke de Duitse Bond organiseerde. Na veel successen, zowel individueel als met clubviertallen, behaald te hebben, kwam de grootste triomf in 1957 toen in Lage Lippe het clubkampioenschap van de Duitse Bond werd behaald door de leden M. Wolters, J. Bovens, J. Bahnen en J. Coumans. De goede relaties met de Duitse Bond leidde in 1962 er toe dat Schöppe Jong notabene de

organisatie kreeg toegewezen voor de Westduitse skatkampioenschappen. Door plaatsgebrek in Kerkrade moest men zijn toevlucht zoeken in Valkenburg. Het kampioenschap waaraan door 836 skaters uit Duitsland, België en Nederland werd deelgenomen werd een eclatant succes.

Nestor Schöppe Jong kreeg in de jaren '60 navoering in Bleijerheide en later in geheel Kerkrade. In de beginfase speelden de nieuwe clubs toen nog drie tot vijf een onderlinge competitie maar besloten daarna tot de oprichting van de Kerkraadse Skatfederatie. Deze federatie waarvan ieder jaar het kampioenschap georganiseerd wordt, heeft zich inmiddels uitgebreid over de gemeenten Heerlen, Vaals en Eygelshoven. Routinier Schöppe Jong behaalde in deze Kerkraadse federatie meerdere club- en viertallenkampioenschappen, terwijl A. Hanneman en J. Mahr tevens het persoonlijk kampioenschap veroverden.

Ook zondag 16 januari wanneer de jubilerende vereniging de Kerkraadse kampioenschappen organiseert, wil men uiteraard met de hoogste eer gaan strijken; komende zondag zal men echter eerst een grootse hulde moeten ondergaan van de tientallen verenigingen in binnen- en buitenland, waarmee Schöppe Jong sinds jaar en dag contacten heeft onderhouden.

(ADVERTENTIE)

Verkoudheid?
Lusteloosheid?
Slechte eetlust?
Slechte groei?
Slechte concentratie?
Schoonmoetheid?

SANOSTOL



Een hap gezondheid vol vitaminen
o.a. A, D3, C, B1, B2.

U.S. PHARM. - AMSTERDAM

St. Caecilia jubileert

KERKRADE, 8 jan. — Het mannenkoor St. Caecilia Chevremont gaat in september het 60-jarig bestaansfeest vieren. Een onlangs opgericht feestcomité onder voorzitterschap van ir. H. J. Nacken heeft inmiddels een uitgebreid programma samengesteld dat zich over de hele maand september uitstrekt. Hoogtepunten uit de viering zijn een auto-rally op 2 september, een jeugdfestival in de Rodahal op 16 september, het feestconcert op 23 september eveneens in de Rodahal, de kerkelijke viering op 24 september en tot besluit de receptie met feestavond op 30 september. Ook zullen in de maanden januari, februari en maart een viertal kienavonden worden gehouden terwijl in maart en april een grote loterij met tal van waardevolle prijzen van start gaat. Verder ligt het in de bedoeling van het feestcomité om in de jubileummaand een uitgebreide feestkrant te doen verschijnen. Voor het welslagen van het jubileum is het comité inmiddels uitgebreid tot 17 personen. De plaatselijke verenigingen worden verzocht bij het samenstellen van hun programma's zoveel mogelijk rekening met deze viering te willen houden.

(ADVERTENTIE)

Verkoudheid?
Lusteloosheid?
Slechte eetlust?
Slechte groei?
Slechte concentratie?
Schoonmoetheid?

SANOSTOL



Een hap gezondheid vol vitaminen
o.a. A, D3, C, B1, B2.

U.S. PHARM. - AMSTERDAM

MOZART VRAAGT VEEL LIEFDE

André Rieu 'maakt' Cosi fan Tutte

André Rieu: „Als dirigent moet je er in de eerste plaats liefde voor opbrengen...”

HILVERSUM, 8 jan. — André Rieu, die voor de Nederlandse Opera- stichting deze maand een aantal voorstellingen van Mozarts "Cosi fan tutte", "maakt", doet dat met het orkest, dat hij een kwart eeuw geleden mee heeft helpen formeren: het Hilversumse Radio Kamer- orkest. Zijn oordeel over zijn vroegere orkest, waarmee hij in de jaren 1946 tot 1949 bijzonder intensief werkte, luidt: „Petje af. Groot respect voor deze radiomusici, vooral hun flexibiliteit, hun gevoel voor stijlverschillen en hun persoonlijke inbreng”.

In die drie jaren vlak na de oorlog (hij vertrok daarna naar Maastricht, waar hij al 22 jaar eerste dirigent van het Limburgs Symfonie Orkest is) was Rieu vaste dirigent van het RKO, een post die hij met Antoon Krelage deelde. De van de radio uithaalde, leven nog voort de herinnering van de muzikale lieheb- bers.

Zoals het project samen met Hans Hen- kemans om alle 24 pianoconcerten van Mozart in de ether te brengen. En met Theo Olof alle zes vioolconcerten van Mozart.

Oud en modern

„Ik snorde in die tijd dag en nacht de muziekbibliotheek van de radio af. Op zoek naar het onbekende en waardevol- le. En ik kreeg de gelegenheid om het te voeren ook. Zo dirigeerde ik voor de RKO die Mozart-cyclussen. Voor de RCO verzorgde ik de serie „Twaalf maanden” wat inhield dat ik van een bepaald land muziek bracht van heel oud tot heel modern. Wat met zich meebracht, dat ik menig twaalftoons- werk in zo'n programma verwerkte:

zeer progressief voor de Nederlandse radio in die dagen.”

„Dan had ik voor de AVRO zondagmid- dagconcerten met grote solisten, waarin ik erg veel onbekende concerten grossi van Händel en symfonieën van Haydn heb weg kunnen stoppen”.

Rieu's grote liefde voor de opera was al in die tijd evident. Hij bracht kleine operas in concertvorm. Het merkwaar- dige van André Rieu is dat hij als Nederlander in Wenen onbekende ope- ra's van Mozart onder het stof van de vergeetelheid weghaalde.

Nu nog beroemd bij de collectioneers zijn de platen, die hij in de Oostenrijkse hoofdstad maakte. Ze vulde hij een schip met een „onvoltooid” Mozart- opera: „L'Oca del Cairo”.

Zijn verbinde met het Limburgs Symfonie Orkest laat hem zoveel vrij- heid, dat hij naar hartelust kan dirige- ren, o.m. voor de BRT in Brussel, maar ook in Baden-Baden, Frankfurt en in Oost-Duitsland (Halle) en vooral de Ko- mische Oper van Berlijn, die Rieu „grandios” noemt.

Hoogtepunt

Cosi fan tutte is een opera, die volgens André Rieu dezelfde kwalificaties ver- dient. „Een hoogtepunt, een werk uit één stuk. En zo compact geschreven en gecomponeerd dat je er in feite weinig highlights uit kan halen, omdat deze opera één hoogtepunt is. Ofschoon... in 1790, toen de opera drie weken oud was, kon je het duet Dorabella-Guglielmo als tophit op de markt krijgen”.

André Rieu: „Cosi fan tutte is hele- maal geconcepied vanuit de tekst, die zeker even geniaal is als de muziek. Lorenzo da Ponte heeft het allemaal psychologisch geweldig raak getroffen. Hij geeft nergens een oplossing. De figuren, die in deze opera voorkomen, zijn nergens poppen of houten klazen maar eerlijke mensen, met al hun zwak- heden en deugden”.

Over de verrukkingen in de partituur raakt Rieu nauwelijks uitgepraat. „Het is allemaal zo voornaam en gedistin- geerd door Mozart geïnstrumenteerd. Als dirigent moet je daar in de eerste plaats liefde voor opbrengen. Dat is trouwens het kernpunt van Mozarts mu- zikale persoonlijkheid. Hij vraagt niet, zoals Schubert, „kann er was?” maar „Liebt er mich?”

De acht uitvoeringen, die André Rieu

van „Cosi fan tutte” dirigeert, zijn te beluisteren op 7 en 9 januari in Sche- veningen, op 11, 14, 16 en 18 januari in Amsterdam, op 21 januari in Utrecht en op 24 januari in Rotterdam. De rolver-

deling is: Sonja Poot als Fiordiligi, Emmy Greger als Dorabella, Stanley Kolk als Ferrando, Peter van der Bilt als Guglielmo, Richard Best als Alfonso en Ans Philippo als Despina.

KUNST

Hese Povel onder bloemen bedolven

Louis Povel, die zijn afscheid als direc- teur van de stadsschouwburg te Sittard in de stijl van de echte toneelheer- wenste te vieren, zag donderdagavond de zaal van de fraaie schouwburg waar- over hij vele jaren de scepter hanteer- de, behoorlijk gevuld met een hem en zijn werk gunstig gestemd publiek. Hij bood dit publiek een klassiek stuk aan waarvoor hij met toneelgroep Aviechi- no alle krachten van zijn toneelerva- ring en -talent had ingeschakeld, hij was de producer, de regisseur, de ont- werper van decors en de meubels, en hij speelde daarbij de titelrol, die van „Othello” zelf in het gelijknamige stuk van William Shakespeare. Hij heeft zich daarin zo uitzonderend ingeleefd dat zijn lichamenlijk gestel het niet meer hele- maal, zoals tenminste wenselijk zou zijn, zou halen: de dag van de voorstelling werd hij door een keelaandoening ge- troffen.

Zijn opvolger als directeur, de heer Bruis, bood voor de heesheid namens Louis Povel de verontschuldiging aan, en hij stelde het publiek zelfs in het vooruitzicht dat de acteur wel eens ge- dwongen kon zijn met een microfoon te moeten spelen. Louis Povel heeft daar echter geen gebruik van hoeven te ma- ken, gelukkig, maar het bleef voor hem een handicap, vooral in de eerste helft van de voorstelling. Dat hij later veel ophaalde en vooral door de karak- teruitbeelding van Othello in de jalouzie- schen nog indrukwekkend kon worden, bleek na afloop toen het publiek hem in enthousiast applaus bezorgde terwijl de bloemstukken zich rond hem en zijn medespelers opstapelden. Hij vond zich toen zelfs gedrongen een dankwoord te spreken en daarbij betrof hij zowel de spelers als de toneelmeester Bert

Schmelts en zijn helpers, Mevr. Povel, mocht in de hulde door publiek en spelers delen.

Werkelijk toneel

De voorstelling kreeg een opening van klassieke allure. Door de imposante monumentale toneelbouw met enkele ro- mantische details, een maansikkel tegen de markante Brabantse, het deken van een gondelboeg tussen de paleistorens. En vervolgens door het optreden van de markante Brabantse, het deken van een gondelboeg tussen de paleistorens. En vervolgens door het optreden van de markante Brabantse, het deken van een gondelboeg tussen de paleistorens.

Louis Povel kwam in de beginperiode vooral als regisseur aan bod, het toneel werd over een grote ruimte geheel be- speeld, Jago kon zijn terzijdes onge- merkt voor het doek brengen terwijl de toneelmeester intussen een nieuwe scène op een ander plan voorbereidde. De Jago van Eugène van der Heijden was iets menichstofelijk, ook in zijn uiterlijk, het malicieuse van zijn karakter kwam er minder uit. Henny van Oers bracht een echt lieve Desdemona, meer een Ophelia eigenlijk in haar ongereptheid. Jeannette Bus als Emilia verscheen als een beheerste actrice, die de tekst van Shakespeare opeens herkenbaar over- bracht en er vanuit speelde zodat er de vibratie van het echte toneel kwam, Eddy en Elly de Schwartz, hij als Cassio en zij als Bianca, pasten geheel in dit kader en toen had Louis Povel als acteur zich zodanig herkegen, dat de voorstelling aan het niveau kwam die hij zich had voorgesteld.

PAUL HAIMON

(ADVERTENTIE)

Gratis Kodak Instamatic camera voor iedere lezer die boekt

Om later thuis te bewijzen dat uw lyrisch reisverslag tot in detail op waarheid berust, krijgt u een Kodak Instamatic camera cadeau.

Kom naar de Israël- avond op 12 januari in de Stadsschouwburg te Sittard of op 13 januari in de Stadsschouwburg te Heerlen. Aanvang 8 uur.

Om u alvast wat sfeer te laten proeven, hebben we twee avonden voor u georganiseerd. Na een inleiding, verzorgt de bekende reisjournalist Mr. H. Scholten een boeiende diaprojectie. Dan Israëlische muziek en zang. Een sprankelende kleurenfilm compleet het beeld. En tussen de bedrijven door kunt u meedoen in een gezellige quiz met aantrekkelijke prijzen.



Bon voor toegangskaar- ten

U kunt toegangskaarten voor beide Israël-avonden afhalen tegen inlevering van onder- staande bon bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad waar u ook nader geïnformeerd kunt worden over deze Israël reis. U kunt ook kaarten of nadere informatie vragen door deze bon in te sturen in een envelop naar Limburgs Dagblad, Public Rela- tion afd., Nobelstraat 21, Heer- len.



13 dagen in oud en nieuw Israël

HEERLEN, 8 jan. — Van 29 april tot met 11 mei zal een groep lezers van het Limburgs Dagblad een rondreis maken door Israël. Deze reis, die eerder het karakter van een ontdekkingsreis zal dragen dan van een pure vakan- tie, wordt georganiseerd in sa- menwerking met de luchtvaart- reiss- en passagebureau Mulder- White Cars.

De groep zal gedurende die 13 dagen Nederland begeleid door een Israëlische, grammata staan tal van excursies. Gelo- wenswaardig is de reis naar Jeruzalem, Tiberias en Naqurah. Voorts zal een bezoek wor- den gebracht aan de door Hoevelaken bekendste kibboets Nes Amim, waar men zich op hoogte kan stellen van de dagelijks leven in zo'n kibboets.

met de El Al, de terugreis met de lijn- vlucht f 1195,- op basis van volledig pen- draag en uitstekende hotels. Bij dat be- doop tot het meer van Tiberias en per de verzorging, het vervoer naar de hotel- len, de benodigde bagage, de lucht- alle mogelijke bezwaarsigheden in- brengen. Iedere deelnemer krijgt als premie een Kodak Instamatic fotocame- ra gratis. Boekingen kunnen gedaan



Akko is een der oudste steden ter wereld; deze haven werd al gebruikt door de Feniciërs

OP REIS MET LD

worden bij de afdeling Public Relations van het Limburgs Dagblad.

Op 12 januari in de schouwburg in Sittard en op 13 januari in de schouwburg te Heerlen zal de reisjournalist mr. H. Scholtes de geïnteresseerden aan de hand van een diaserie en kleurenfilm een indruk geven van het land dat ze gaan bezoeken. Beide avonden, die omlijst worden met Israëlische muziek, beginnen om 20 u.

Ruim 400 rammen op tentoonstelling

BOCHOLTZ, 8 jan. — Vandaag en mor- gen houdt de koninklijke vereniging Het Raskonijn voor de zevende maal haar Internationale Rammententoonstelling. Ruim 400 rammen uit Duitsland, België en Nederland werden naar deze interna- tionaal erkende tentoonstelling gezonden die vandaag om 20 uur geopend zal worden door burgemeester Persoon van Bocholtz in zaal H. Schellekens, Dr. No- lenstraat 9, Bocholtz. Als keurmeesters heeft de vereniging de op dit gebied bekende heren De Boch uit Arnhem, IJtsma uit Eindhoven, Werner uit En- schede en Vogeljaar uit Kerkrade aan- getrokken. De talrijke beschikbaar gestelde prijzen zullen door burgemeester Persoon worden uitgereikt.

13 DAGEN MET LIMBURGS DAGBLAD NAAR ISRAËL VOOR F 1195,-

Bon

Stuurt u mij ... toegangskaar- ten voor de Israël-avond te Sittard/Heerlen (doorstrepen wat niet verlangd wordt).

Ik kom niet naar de Israël- avond, maar zou graag wat meer willen weten over de genoemde Israël-reis.

Naam:
Adres:
Woonplaats:



Op alle NYLONTAPIJT 25% korting

Wij konden beslag leggen op een partij prachtig

wollen tapijt, Schotse import.

Hier is het beroemde Happy-Dream-tapijt, wat wij U nu tijdelijk kunnen aanbieden met 5 jaar volledige garantie.

Kamerbreed van f 195,- voor f 158,-
Kamerbreed. Let op!!! van f 99,- voor f 59,-
per meter

In Limburg alleen verkrijgbaar in onze

TAPIJTENVLOED van THEO STIKKELBROEK

Deze aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt.

Kom de denderende OPRUIMING bekijken!

NU AL HALVE PRIJZENSLAG

VOOR KLASSEMEUBELEN BIJ

THEO STIKKELBROEK

Rumpenerstraat 116 en 112, Brunssum, tel. 045-252426

De opruiming begint 13 januari

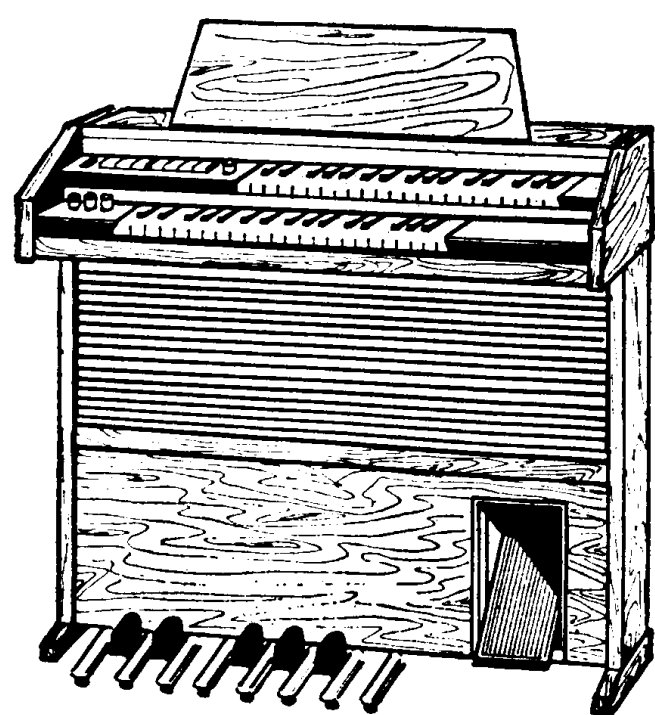
De gouden plak

Bij elke aankoop, in onze zaak, ontvangt U een gouden plak, welke het gehele jaar geldig blijft met elke week kans op de prachtige prijzen die de bezitters van de volgende nummers deze week kunnen komen afhalen.

106 ontvangt de schatkist en bent U dit jaar 25 jaar getrouwd? Dan mag U voor f 500,- meubelen uitzoeken.
110 ontvangt een wollen tafelkleed en uw dochter tussen de 14 en 17 jaar een romantische wandspiegel.
299 ontvangt een schemerlamp en voor de zoon tot 14 jaar een onderwaterlantaarn.
759 een barometer en bestaat uw gezin nu nog uit 5 personen, gratis een kametvloerbedekking.
De bezitters van de volgende nummers wachten leuke verrassingen
163 - 469 - 658 - 136 - 120 - 406 - 729 - 223 - 728 - 534 - 332 - 136 - 147 - 641 - 192 - 729 - 578 - 116.

Jacobs Music

ORGELS - PIANO'S - ALLES OP MUZIEKGEBIED



Opening van onze exclusieve MUZIEKSALON

op MAANDAG 10 JANUARI 1972 om 13.00 uur te
BRUNSSUM - Kerkstraat 111 A/B

Als OPENINGSTREFFER leveren wij alle merken orgels enz. tegen de oude, in 1971, geldende prijzen.

Orgel-Practicum

Met de modernste middelen kunt U zich laten testen en Uzelf overtuigen of U genoeg talent heeft om een orgel te bespelen. f 25,- per maand (wekelijks één lesuur).
Duur der testcursus: 3 maanden.
Neem de proef op de som.
Laat U nu inschrijven.

Op meer dan 600 m² verkoopruimte kunnen wij U nu
ALLE BEKENDE WERELDMERKEN
presenteren en demonstreren. Profiteer van onze enorm gevarieerde collectie en onze voordelige aanbiedingen.

U bent van harte welkom

Jacobs Music

ALLES OP MUZIEKGEBIED

KERKSTRAAT 111 A/B

TELEFOON 045-252615

**MIJN OGEN
GUN IK
EEN BRIL
VAN
VAN DER
MUNNIK**

STATIONSSTRAAT 9
HEERLEN

Bij vonnissen van de ar-
rondissementsrechtbank van
Maastricht d.d. 2 december
1971 zijn onder curatele ge-
steld:

a. Maria Hubertina Eugenie
Gerets, geboren 21 oktober
1905, wonende te He-
teren, gemeente Maas-
tricht, Pasenstraat 15; en
b. Maria Catharina Huber-
tina Gerets, geboren 3 ok-
tober 1903, wonende te
Maastricht, Abtsstraat 2,
met benoeming tot curator,
ondergetekende en tot toe-
ziend-curator: Josephus Hu-
bertus Leonardus Gerets,
wonende te Borgharen, gem.
Maastricht, Europalaan 9.

De curator:
J. H. L. Gerets,
Julianastraat 25,
Borgharen,
gem. Maastricht

Te huur aangeboden in centrum van Sittard

RUIM WINKELPAND

voorzien van centrale verwarming. Voor vele doeleinden.

Indeling:
winkelruimte (oppervlakte 116 m²), w.c., kelder, transport-
lift van kelder tot 1e verdieping.
1e verd.: winkelruimte (opp. 116 m²), eveneens geschikt
voor kantoren of magazijnen, w.c., privé-kantoren.
2e verd.: woning, bevattende 2 woonkamers, 2 slaapkamers,
keuken, badkamer, w.c. en berging.
Nadere inlichtingen: 04494-2152.

GELDLeningen

Langlopende geldleningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis. Aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, b.v.

Langlopende leningen	Financieringen
/ 3000 mnd. afl. / 45	/ 1000 mnd. afl. / 35,60
/ 6000 mnd. afl. / 89	/ 3.000 mnd. afl. / 106,02
/ 9.000 mnd. afl. / 134 enz.	/ 5.000 mnd. afl. / 174,11 enz.

AUTOVERZEKERINGEN tegen zeer gunstige premies en condities.
Bij aanvraag of bij het realiseren van een krediet brengen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 36 - Hoensbroek
Telefoon 045-211668 x

TYPISTE gevraagd

Notaris Mr. F. A. J. Stelten
Wittererallee 18, Witteren, Tel. no. 04450-1471.

Suche Angestellte(r)

zwischen 16 und 30 Jahre
für Büroarbeit (Schreibmaschinen- und
Deutschkenntnisse erforderlich)

HEINZ MERKELBACH
Grenz Zollamt Vetschau (Bocholtz)

Melden: tgl. 9-12 und 15-17 Uhr.

SERVICE PLUS SORTERING PLUS KWALITEIT
PLUS VAKKUNDIGHEID IS

„GUCO“ Alles voor brommer en fiets
MARKT - NIEUWENHAGEN x



"Ik adverteer niet. Dat geeft zo'n drukte."

En als u best wat drukte kunt gebruiken,
adverteer dan in uw krant.
De krant is koning.

1/7/72 2592 e

Een publicatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

Bouwen met gezond verstand

is bouwen met aluminium

is spelen met licht en comfort, met nooit meer schilderen en toch blijvende eethed.

Daarom wordt steeds meer aluminium toegepast voor ramen, deuren, puien, hekwerken, zonweringen en gevelbekledingen.

ALUMINIUMBouw N.V.

Weustenraedtstraat 45, Hoensbroek

045-213851

na 18.00 uur 045-717439

BEZOEK ONZE SHOWROOM.

Elke zondag van 14.00-17.00 uur.

Van maandag tot vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

BENT U VAN PLAN

een huis te kopen of te ver-
bouwen? Voor een minimum
meerprijs hebt u al

ALUMINIUM RAAM- EN DEURKOZIJNEN

Bijvoorbeeld:

Aluminium standaard
VOORDEUR voor de prijs van **480,-**
af fabriek
inclusief BTW.

Vraagt vrijblijvend inlichtingen:

Constructiebedrijf
Aluminium B.V. Schaesberg
Streeperstraat 20, Tel. 04443-3847



Bedrijfspanden

HEERLEN

Dautzenbergstraat.
kantoorruimte te huur, totale
oppervlakte 150 m².
Huurprijs: f 500,- p. mnd.
Geleenstraat,
winkelpand met bovenwoning
te huur.
Huurprijs: f 750,- p. mnd.
Geleenstraat,
winkelpand met werkplaats,
open plaats en bovenwoning
te koop.
Vraagprijs: f 75.000,- k.k.

Palemig,
bedrijfspand met werkplaats,
kantoren en kantine, gelegen
op een perceel van totaal 2000
m², geschikt voor transport-
onderneming, garagebedrijf
e.d.
Vraagprijs: f 160.000,- k.k.

Nabij het station,
plant, bedrijfspandcomplex
te huur, bevattende o.a.
showrooms, magazijnen, kan-
toren en een eigen parkeer-
plaats, het gehele object is
voorzien van c.v., perceels-
oppervlakte ca. 1200 m².
Huurprijs: f 40.000,- p. jaar.

Kempkensweg,
woonhuis met bedrijfsruimte
te koop.
Vraagprijs: f 85.000,- k.k.
Schaesbergerweg,
winkelpand met woonhuis te
koop, perceelsopp. 1600 m²,
gelijk verkoop is ook mo-
gelijk.
Vraagprijs: n.o.t.k.

Nobelstraat,
winkelpand met werkplaats,
magazijn en bovenwoning te
koop. Dit object is eventueel
ook te huur.
Vraagprijs: f 100.000,- k.k.

HOENSBRÖEK
Kouwenstraat,
winkelpand met woonhuis en
magazijn te huur, geschikt
voor diverse doeleinden.
Huurprijs: f 1.500,- p. mnd.

KERKRADE
gebouwencomplex te koop
voorzien van c.v., bestaande
uit gymnastieklokaal, bad-
kaal, werkplaats, 2 leslokalen,
diverse toiletten en kantoren.
Tevens is er een parkeer-
plaats aanwezig.
Vraagprijs: f 200.000,- k.k.

Voor nadere inlichtingen
belt u
**PENNERS &
SCHOENMAKERS
MAKELAARDIJ N.V.**
Dir.:
G. Penners-A. Schoenmakers
Makelaars in onroerend goed
Kantoor: Weltertuinstraat 44
Heerlen
telefoon 045-718330*

doorlopende show bij AUTO KEIZER

PERSONENWAGENS

OPEL ASCONA, geel, 1971,
automaat
AUSTIN MINI 850 1970, wit,
11.000 km
OPEL RALLEY KADETT
1900, 1968, met zilver
FIAT 124 S, 1969
MERCEDES 250 S, 1967
BMW 2000 1967, 1968
TOYOTA COROLLA, nieuw
FIAT 128, 1970
MORRIS 1100, 1969, 1970

AMERIKAANSE AUTO'S

CHEVROLET CAMARO SS
1970, wit, als nieuw
CHEVROLET CAMARO 1968
met groen zwart
PLYMOUTH FURY III
8 cil., automaat, 1970
JAVELIN SST, 1969
FORD MUSTANG, 1968

SPORTWAGENS

ALFA ROMEO, alle typen
vanaf 1967 t.m. 1970
MGB 1800, rood, 1967
FIAT 850 spider, 1968
FIAT SPRINT, geel, 1968
ALFA ROMEO 1750 DUELL
rood, revisiemotor, 1968
TRIUMPH GT6 MK II, 1970
LOTUS ELAN S2, 1969
FIAT 124 SPIDER, 1967,
FIAT 124 COUPE, 1971

SPECIALE AANBIEDINGEN

VOLVO 142 S, 1970, 1971
MERCEDES 250 coupé, 1970
FIAT DINO, blauw, 1968
FERRARI DINO, rood, 1970
PORSCHE 911T, Targa, 1970

AUTO KEIZER

LEENDERWEG 73
EINDHOVEN
TEL. 040-117630
Geopend van 8 tot 20 uur

ANWB-GEKEURD EN MET
BOVAG-GARANTIEBEWIS
INRUIL FINANCIERING

MAZDA 1300 4-deurs de luxe

NU UIT VOORRAAD LEVERBAAR.



**AUTOBEDRIJF
LEYMBORGH**

BORNERWEG 8, LIMBRICHT. TEL. 04490-5838



Deze klant van u
leest per dag
gemiddeld drie
kwartier in de
krant, blijkt uit
het Nationaal
Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar weer,
geen ander reclame-
medium wordt zo
intensief gelezen, als de
krant. Logisch want
die kunt u niet missen,
geen dag.



HEERLEN Willemstr. 97-99 015-716340
LIMATIC
GELEEN Groenstraat 76 04494-5177

HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra oosten!!!

DUUR!!! WELNEE. U huurt reeds vanaf een gulden per dag. DROOGPROBLEMEN??? NEEM NU UW VOORDEEL!!

De wasautomaat van de toekomst (met ingeb. droger) is reeds nu bij ons verkrijgbaar voor maar f 1495,-.

Een merkprodukt, dus kwaliteit en bovendien... reeds voor f 50,- per maand of 3 maanden is contant.

ALLE ANTENNE- en SCHAKELMATERIAAL VOOR INSTALLATEURS en DOE-HET-ZELVERS IS BIJ LIMATIC STEEDS VOORRADI.

♦ EEN EIGEN SERVICEDIENST en ♦ EEN EIGEN FINANCIERING x

de bossen van schinveld

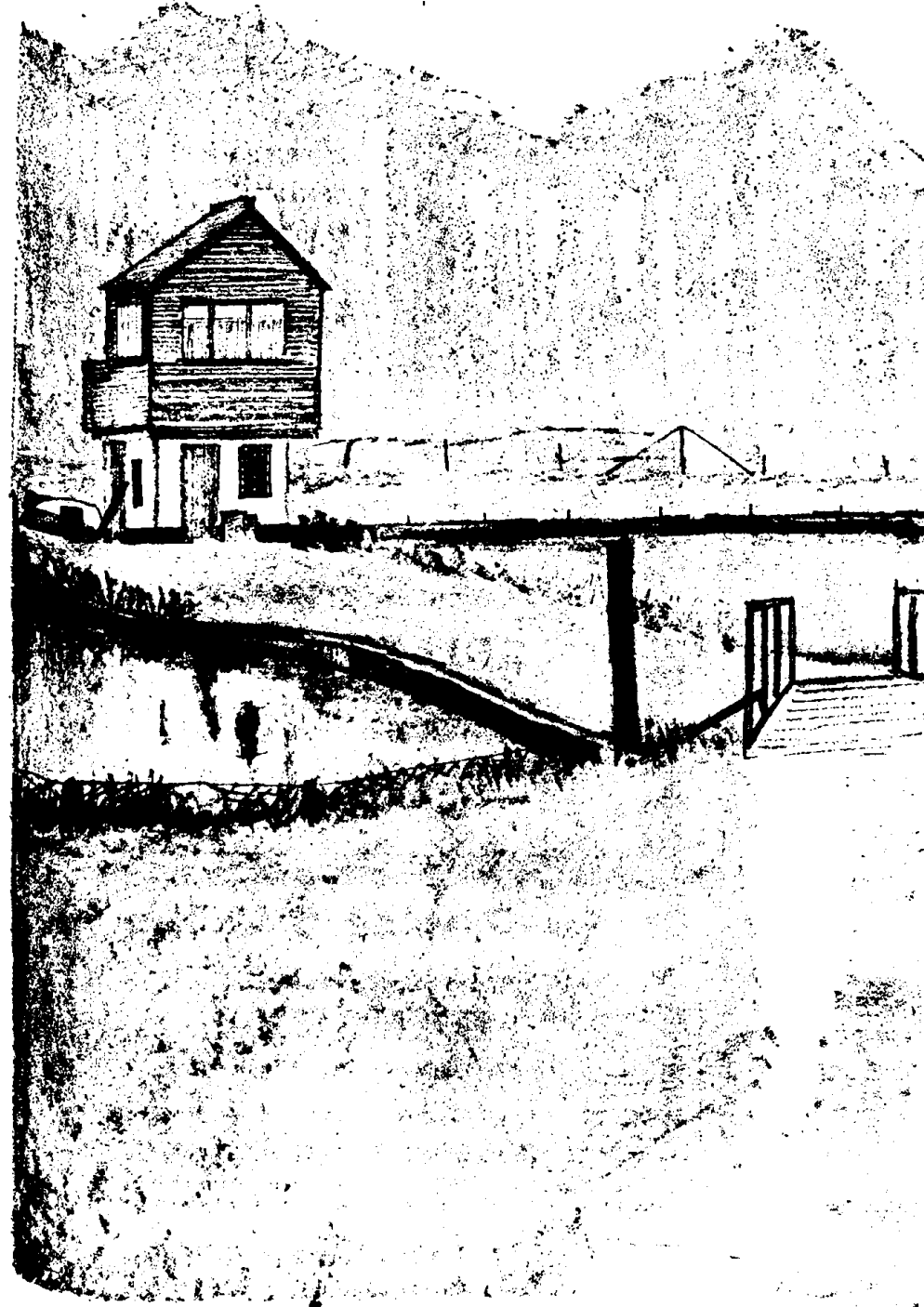
D. is alweer enkele jaren dood. Van zijn huisje is bijna niets meer te zien. Maar men zegt hebben kinderen er zich meester van gemaakt. Er liggen wat stenen en afval op een hoop gepooid. Voor iemand die van het bestaan van het huisje niet afweert is het moeilijk zich voor te stellen dat eens de Pool D. er woonde, dertig jaar lang, aan de rand van het bos. Het huisje was geen echt huis; schots en scheef stonden enkele stalen en schuren tegen een nogal wankel bouwseel aangebouwd. Kippen zaten voor de ramen, scharrelden hun kostje bij elkaar op de bosgrond. Vlak tegenover het huisje stonden donkere dennen, waar een eeuwig schoner heeste. D. had, aan de rand van het bos, zijn spullen uitgesteld: wat werktuigjes, kleine karren. Ze stonden er zo maar, neergelegd tegen de bomen aan. D. was vroeger, langgeleden, werkzaam geweest op de mijn, hij woonde toen nog in het dorp. Daarna was hij in het bos gaan wonen, ver van de dorpsbehoefers af, en beoefende er een primitief soort landbouw. Achter zijn huisje bermkanten groeiden, een beetje heideland-achtig landschap, met stukjes bos hier en daar. Verder naar achteren begonnen de velden en de akkers van het naburige Duitsland.

D. was een van de dorpsbewoners die het verst van het dorp af woonde, helemaal erbuiten eigenlijk maar die toch wel bekend was bij iedereen. Hij was van dat slag mensen dat een blanke pit verbergt onder een ruwe bolster. Als je op zondagavonden door het bos liep en zordte dat je de weg langs zijn huisje nam, kon je hem wel eens aantreffen, zittend op zijn zelfge-

maakte bank voor zijn zelfgemaakt huisje, temidden van kippen, honden en katten. Hij was een hartelijke, zich wel ruw uitdrukken man die, als hij jekende, enige woorden met je wisselde. Zijn huisje kwam je niet in de buurt als je de gelegenheid had spiedde je door de ramen. Wat je zag was niet ongelijk aan het interieur van pioniersoprekjes: stoel en tafel, en verder niet veel flauwekul. Toen zijn laatste vrouw stierf (die hebben zijn lot korte of langere tijd gedeeld) werd het er niet beter op. Hoewel hij een sterke uitdrukkingen gebruikte als feestelijkheid en keik ter sprake kwamen had hij toch één dochter die het kloosterleven had uitverkoren. Misschien had de stilte van bossen en velden haar gevoelig gemaakt voor zion leven?

Maar, zoals gezegd, van het huisje van D. is niet veel meer over. De stilte is er nog. Veel wandelaars komen er niet ondanks het feit dat in de nabijheid enkele keurig-aangelegde visvijvers liggen, met een paar huisjes en tekenen tegen de achtergrond van witte berken. Een van de huisjes staat op een verhoging en kijkt als een vriesvijver heen. Als in een toverkring van blanke bosdames liggen de grootte, hol naar binnen sturende visvij-

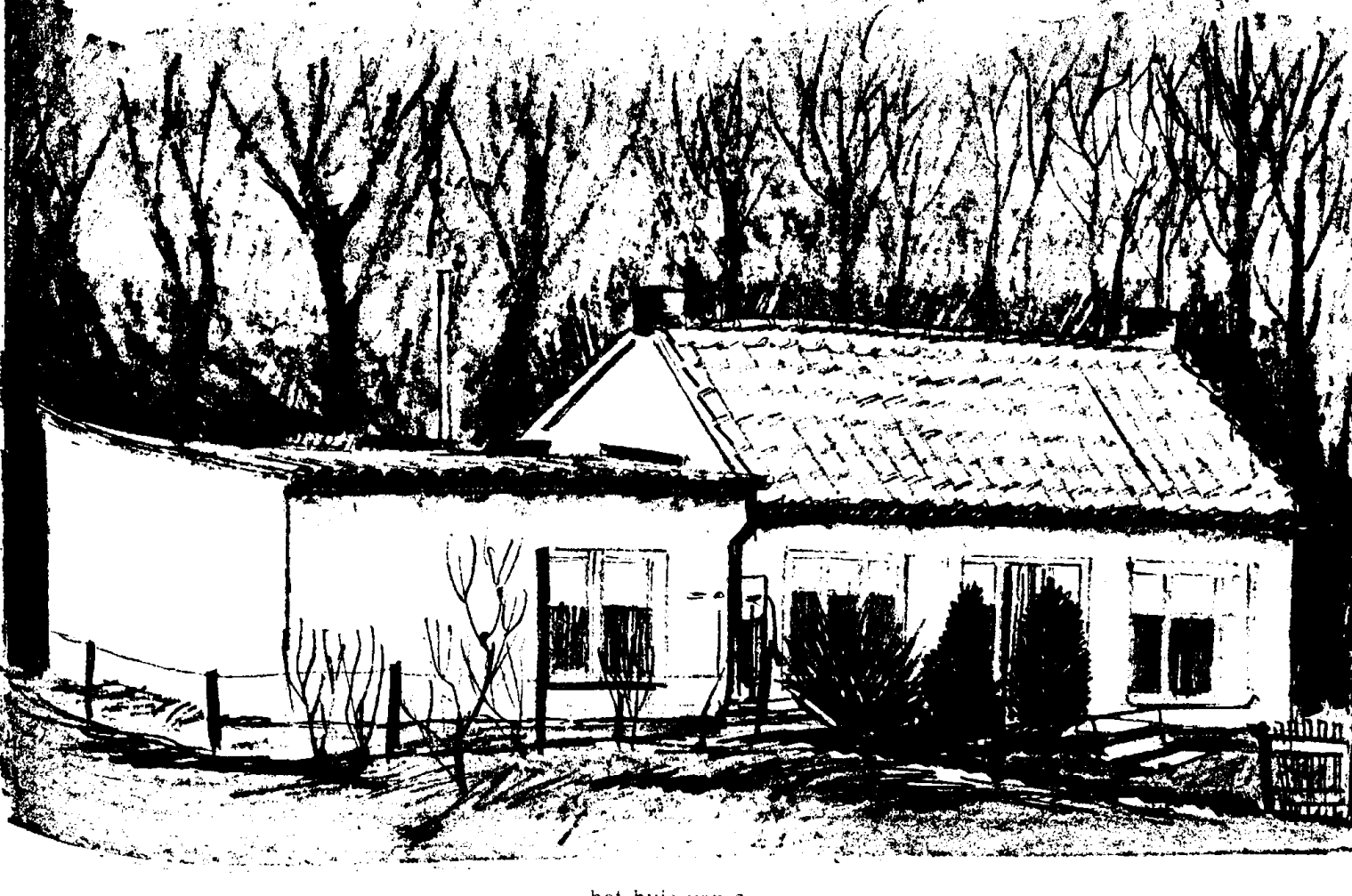
onderweg met leo herberghs en karel gerrits



visvijvers



kastelein



het huis van s.

vers in het winterse bos, een beetje popperig temidden van de nog altijd armelijke en ouderwetse schoonheid van de bossen. Er lopen daar beekjes, waarvan er een, de Rouscherbeek, helder zijn weg vervolgt onder afhangend gebuilde en kabbelend en kwebbelt tegen de wandelaar die opzij loopt. Hier in de buurt huisde vroeger de blauwe reiger die er in de sneeuw en koude neerstreek, door enkele eenzame wandelaars werd gezien en daarna weer verder trok. Het bos is nog niet open gelegd, men kan er eigen paden belopen, langs beekjes, door hoog-opgesloten varenkruid en zompige gronden. Als je midden in de winter, tegen de avond, over de smalle paden loopt, heb je de kans herten te zien, maar bovenal zijn er de fazanten die zwaar en log met veel en omstandig geklap-per zich vanuit het gebuilde verheffen, de argeloze wandelaar die schrik op het lijf jagend. Eens in deze bossen moeten nog de onttrekken van een vergaan kasteel te vinden zijn. Lamadam heet het daar, waarvan je despoeren nog steeds, als je daar gevoelig voor bent, kunt zien. Volgens de overlevering zou hier langgeleden een kasteel gestaan hebben waarin een dame huisde. La madame. Verkenmers hebben eens hier hun bivak opgeslagen en hebben stukje bij stukje en beetje bij beetje, de ligging bepaald van de om-muurde ruimte: een magisch vierkant. Wie nu gaat kijken moet lang zoeken eer hij 'n spoor vindt. Liever laat men zich verrassen door de ietwat sombere, grijze doorkijkjes door lanen, lom-merrijke paden die zich in de verte verliezen, of kiest een pad dat je brengt bij grazige weiden en heide-landschappen waar schapen grazen na-bij een boerderij die, ongestoord, van vroegere tijden schijnt af te weten. Er liggen enkele van die boerderijen in de bossen van Schinveld. Ze doemen altijd op de meest verrassende plaat-sen op. Ze hebben hun stilte gemeen met het land rondom.

Het huisje van S. ligt wit en beschei-den tegen zwarte bomen aan, het gras-veldje voor zijn voeten helder als een groene schort. Het behoort bij het bos maar ligt toch niet zover van het dorp af dat je, tegen de avond, niet de kekklokken van het dorp helder kunt horen luiden. Het ligt aan een pad dat, dieper het bos in, donker wordt, zich splitst nabij een Mariagrot en dan breed overwuidt wordt door grote, donkere dennebomen. S. kijkt uit over enkele kleine weilandjes met hekken en kleine donkere schuurtjes waarin des zomers vee rondscharrelt. Verder-weg, uit de ramen kijkend, ziet hij weer bossen die het hele jaar door in hun sombere kledij zijn gestoken. S. ontvangt nu en dan gasten, in de winter kringelt witte rook uit de schoorsteen. Het buitenhuisje laat, diep in de zomeravonden van zich horen als de gasten, op het groene grasveld, zich te goed doen aan Grieke-s wijn. De maan komt achter het dak omhoog, beantwoordt het wit van de muur met een ander, maagdelijker wit. Dan geuren de dennen en stijgen de geluiden van het bos recht omhoog. S. die zijn boswoning gebruikt als buitenhuisje, raakt nooit uitgepraat over de stilte. Wonend in het centrum van een drukke stad ervaart hij de bossen van Schinveld als een weldaad, die hij telkens opnieuw, kan onder-gaan. Ver te reizen heeft hij niet. Hij rijdt 's avonds, na zijn werk, er in een klein half uur naartoe. Bezoekers, die het witte huisje komen bezoeken, moet hij altijd breedvoerdig uitleggen hoe ze er komen kunnen.

Terzijde van de bossen ligt een ver-schrikkelijk oude, begroeide steenberg. Daar ook begint de industrie: keurige nieuwe fabrieken die in de rij staan, aan de rand van de wereld, temidden van bossen en velden. Verderop begin-nen afgravingen die van het land een enorm kraterveld gemaakt hebben. De Neutrale weg, die in een boog om de bossen heenloopt, scheidt Nederland van Duitsland; half Nederlands is de weg, half Duits. Er liggen twee cafés aan die lange weg, waar weinig ver-keer is. Tegenover het Duitse Stahle ligt een café dat Am Deutchen Eck heet. Het ligt op Nederlands gebied, maar de Duitse wandelaar mag er komen, via een weg die er apart naartoe loopt. Er is daar geen officiële grensovergang. De mensen wonen er ver uit elkaar. Een van de kasteleins, éénlettergrepige antwoorden gevend, kijkt onafgebroken over de wijde veld, waarop de ramen van het café uitzicht geven, en zegt, breedend over iedere letter die hij uitsprekt: „Ik woon hier graag. Liever dan in de stad”.

Het vinkenweek-experiment, dat in 1968 in Leerssum werd ingezet wordt met de grootst mogelijke rust omgeven.

Ornitholoog
A. Timmerman
van Rijks-
instituut voor
Natuurbeheer:

„Waarom kwam de vinkenweek nooit tot ontplooiing?”

door Wim Jongsma

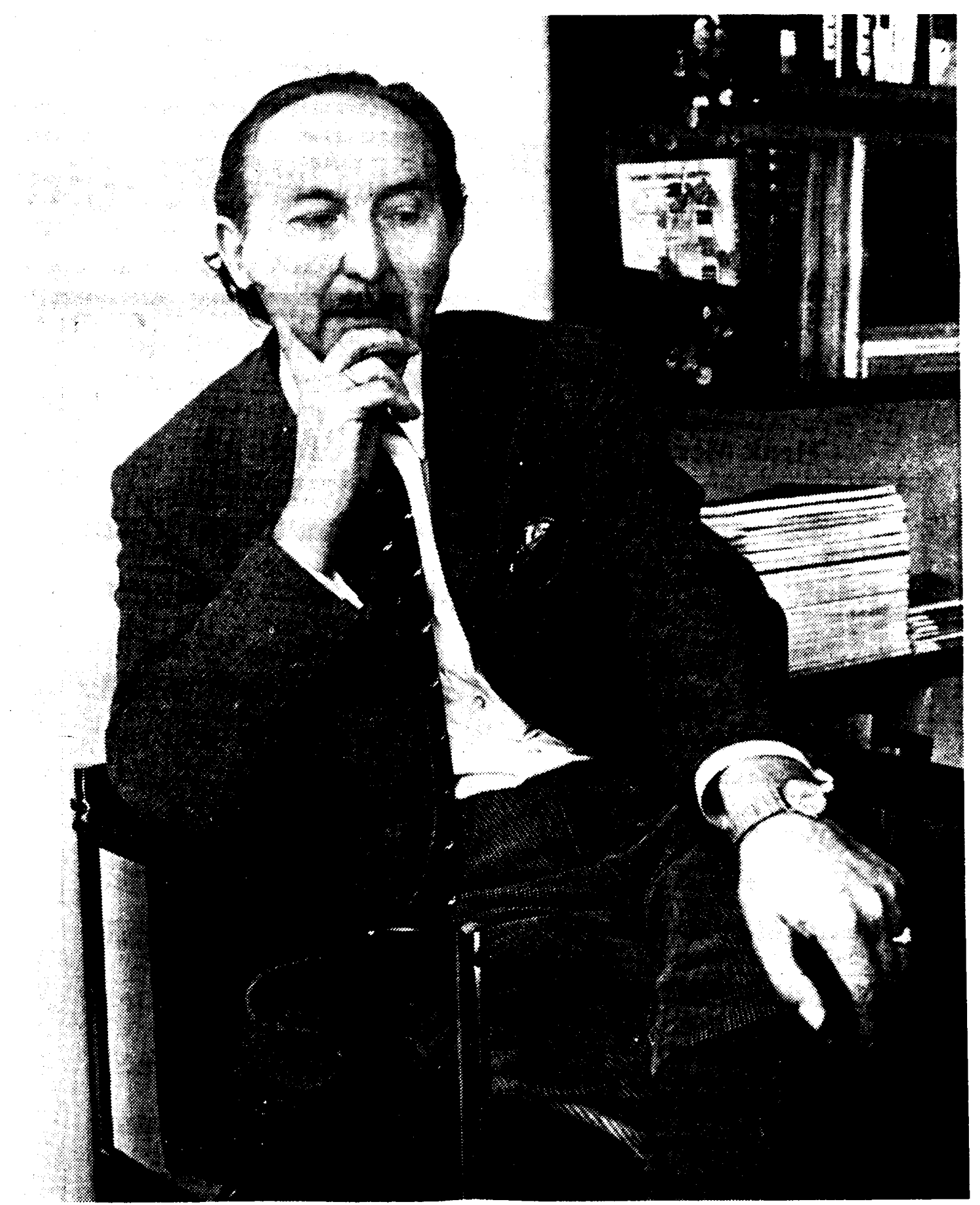
ARNHEM, 8 jan. — „Het verbaast me, dat het houden van vinken vroeger nog nooit geleid heeft tot het serieus kweken van vinken en het opbouwen van een eigen vinkenstam”. Deze verbazing wordt geuit door de heer A. Timmerman, de ornitholoog, die belast is met het vinkenweekexperiment van het Rijksinstituut voor Natuurbeheer (RIN).

Jarenlang is het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk bestuurd met verzoeken van vinkenhouders om vervoersvergunningen voor hun vogels te krijgen, om op die manier onder meer vinkenconcoursen te kunnen houden zonder angst voor plotselinge politiecontroles en processen-verbaal. Bij die verzoeken werd de laatste jaren steeds vaker en nadrukkelijker het argument naar voren gebracht, dat vinken in kooien en volières gekweekt kunnen worden. Voor deze gekweekte vogels zou het vervoer — het enige punt waarom het houden van vinken wettelijk aanpak kan worden — toegestaan kunnen worden. „Eigen kweek is onmogelijk”, zeiden de deskundige raadgevers van het ministerie, waarmee de zaak in de welles-nietes-streep terecht kwam. Daarbij droegen de vinkenhouders voorbeelden aan, waar de kweek gelukt en te bezichtigen was. De minister bezweek voor deze „bewijslast” van de vinkeniers en besloot tot een experiment, dat mogelijk een eind aan de discussie zal maken. De opdracht werd gegeven aan het Rijksinstituut voor Veldbiologisch Onderzoek en kwam na fusie als erfenis terecht bij het Rijksinstituut voor Natuurbeheer. „Wij hebben niets te maken met het af of niet afgeven van vervoersvergunningen”, stelt professor D. J. Kuening, de algemeen directeur van het RIN, onder wiens supervisie het experiment plaatsvindt, vast. „Onze opdracht is alleen na te gaan of vinken in kooien gekweekt kunnen worden en zo ja, onder welke omstandigheden. Sinds 1968 zijn wij met het onderzoek bezig en het valt zelfs niet bij benadering te zeggen wanneer het onderzoek afgesloten wordt”.

Het experiment wordt op vier plaatsen in Nederland verricht: Nieuwenhagen, Gulpen, Valkenburg en in de vestiging van het RIN in Leerssum. Voor de experimenten in Limburg is gezocht naar personen, die zowel het vertrouwen van de vinkeniers als van het RIN hebben, zodat de gegevens door alle betrokken partijen als betrouwbaar worden aanvaard. De „proefvinkers” worden gehouden in kleine volières, want in een metersgrote volière — in een praktisch natuurlijke omgeving — is het kweken van vinken geen probleem. De verzorgers in Limburg noteren alles wat zij met de vinken doen en elk opmerkelijk feit. Regelmatig reist de heer Timmerman, vooral in de paar- en broedtijd, de kweekstations af om zich op de hoogte te stellen.

De heer A. Timmerman, register-ingenieur voor natuurbeheer en ornitholoog, is in 1968 met de kweekproeven begonnen. „Ik was verbaasd, dat vinken in een volière gemakkelijk tot broeden gebracht kunnen worden en jongen voortbrachten. Het was echter altijd moeilijk om die jongen leverend door de ruiperiode te brengen. Maar het is wel vaker gebleken dat vogels, waarvan men altijd dacht, dat ze zich in gevangenschap niet voortplanten, dit plotseling wel doen. Voorbeelden daarvan zijn de aalscholver, lepelaar en flamingo”, zegt de heer Timmerman. Dat jonge vinken in een afgesloten ruimte uit het ei komen betekent niet dat de problemen nu opgelost zijn. „We zullen minstens zo ver moeten komen, dat de in gevangenschap geboren vinken zich weer met succes voortplanten”, aldus professor Kuening. „Pas dan kan een zogenaamde vinkenstam opgebouwd worden”.

Voorlopig baart de eerste generatie „huisvinken” al genoeg zorgen. „We kunnen in het rapport niet alleen volstaan met de mededeling dat vinken gekweekt kunnen worden, maar we moeten er ook een soort handleiding



Ornitholoog A. Timmerman: „We zullen minstens zo ver moeten komen, dat de in gevangenschap geboren vinken zich weer met succes voortplanten...”

bij doen hoe het moet en onder welke omstandigheden”, doelt professor Kuening mee. Deze wetenschappelijke aanpak vereist, dat alle mogelijkheden geprobeerd moeten worden: bijvoorbeeld met een vinkenpaar, dat in de vrije natuur gepaard heeft en in een kooi tot broeden moet komen; twee vinken in gevangenschap tot paren en broeden brengen; in welke kooien of volières dit het beste gaat; welke planten in de kooi moeten staan; welk voedsel, het meest geschikt is. Alle denkbare mogelijkheden moeten in het experiment verwerkt worden.

„Het kostte altijd veel moeite om de vogels tot paren en broeden te brengen. Als het nu wel lukt, zul je moeten weten waarom het gelukt is en waarom in een ander geval, onder praktisch dezelfde omstandigheden, het resultaat negatief was”, zegt de heer Timmerman. „Als er een eerste generatie jonge vinken in het nest zat, was het altijd moeilijk om ze groot te brengen. Het is niet bekend waar dat aan ligt. Misschien aan het voedsel, misschien aan een andere kleinigheid. Mogelijk stoorde een rood voedselbakje en leverde een geel bakje bij de dieren geen probleem. Ook deze kleine verschillen,

die over het resultaat kunnen beslissen, moet je vaststellen”. Een ander probleem wordt gevormd door de tweede generatie vinken, waarvan ministers en van de ouders in gevangenschap is geboren. Daar is weer de vraag welke combinatie het meest gunstig is: mannetje en pop beide in een kooi geboren of één van beide uit de vrije natuur. Dit probleem is echter voorlopig nog niet aan de orde, omdat de kwestie „eerste generatie” nog niet afdoende onderzocht is. Het ziet er niet naar uit, dat op korte termijn een eindrapport over de vinken bij het ministerie van CRM wordt ingeleverd. En er valt bijna niets te zeggen over de inhoud van dat rapport. „Het experiment slaagt altijd. Ofwel we zeggen dat de vinken gekweekt kunnen worden, die zich reproducteren en we geven aan hoe dat het beste lukt, of we zeggen dat we het op verschillende manieren geprobeerd hebben, maar dat het ons niet gelukt is”, aldus professor Kuening. Twee dingen zijn zeker: er komt niet in te staan dat het onmogelijk is en het rapport zal wetenschappelijk dus objectief, zijn.

Slag leren

Sinds het begin van het experiment heeft de heer Timmerman regelmatig contact met de vinkenhouders, van wie hij alle medewerking bij dit onderzoek heeft gekregen. Bij die ontmoetingen heeft het hem verbaasd, dat deze hobby niet tot een volledige ontplooiing is gekomen. „Het is tientallen jaren gebleven bij het vangen, houden en verzorgen van vinken. Er is nooit, behalve in de laatste jaren, serieus en op grote schaal geprobeerd om vinken in volières en kooien te kweken, een



VERMAKELIJKHEDEN

SCHINVELD
In Bar-Dancing THEUNISSEN
ZATERDAG 8 JANUARI
PRINSEBAL
ZONDAG EN WOENSDAG
DISCO-TIME
met disk-jockey JANNEWITTECH

WIJLRE
zondag 9 januari
(SCHUTTERSBAAL)
in de Moulin Rouge
Orkest
(The Confrontation)
aanvang 8 uur
Uitnodigend Schuttersijl Wjilre

ZUM BLAUEN BOCK
Gedurende de maand januari alleen
iedere zaterdag
DANSEN
met het orkest
HET LIMBURGIA QUINTET
21 januari
CARNAVALSAVOND
voor jong en oud,
met medewerking van de Rodaars.
Prijzen mooiste kostuums.
Beleefd uitnodigend, L. Rademakers-Vindera,
Romeinsestr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413889

ZAAL KEULEN - KLIMMEN
ZONDAG 9 JANUARI
DISCO TIME
D.J. MARJON

— SCHINVELD! — SCHINVELD! —
IM HEIDE STEBEL
Café-Rest. Pension
GROOT CONCERT
Heden zaterdag en zondag
speelt voor U
het Wierse Stemmingen-Orkest

ZONDAG 9 JANUARI
speelt voor U in
CAFÉ RONCKEN SITTARD
PUTSTRAAT 81
de Alombekende
Henk Mossel

Café-Bar-Dancing
"SAN REMO"
HEDEN ZATERDAG EN
ZONDAG
DANSEN
met het dans- en
showorkest
DE ECHO'S
Speelsterkeholden
Kappelerstraat 29
tel. 045-413889
Zaterdag tot 3 uur
's nachts openbaar

RIEG AAN DE MAAS
**GROOT GEMASKERD
OUWT NIMKEBAL**
op vrijdag 14 januari a.s.
ten bate van VV IVE in zaal Jo Wagemaars
AANVANG 20.00 UUR
Orkest: „Melodia Quintet“
Beleefd uitnodigend: Rustuur IVE

**DANCING GORISSEN
BRUNSSUM**
Iedere woensdag, zaterdag en zondag
DANSEN
A.s. Zaterdag 11 JANUARI
KASTEELHOF

BEEK
Zaal MAESSEN
DANSEN
morgen zondag met
E.P. BAND

SCHINVELD - BAR-DANCING
LABERINTO
Iedere zaterdag en zondag DISCO-TIME
D.J. JO ROSENBOOM R.O.Z.H.
DANSEN TOT 2 UUR
Dames, bent U lid van de Discotheek-Fancub „DE STOEIPOEZEN“?

BAR-DANCING **SCHAESBERG**
STREEPERKRUIS
vrijdag en zondag
DISCO-DANSEN
met aan de disco JACK BRUNING
Heden zaterdag
PRINSEPROCLAMATIE
met het orkest THE EL BOBO
Wie wordt Prins van Schaesberg?

Bar-dancing Gijlissen, Cadler en Keer
Heden zaterdag wordt de dansmu-
ziek verzorgd door de geweldige
goede groep
THE HIPPI'S
A.s. zondag wordt de dansmuziek
verzorgd door het bekende orkest
THE BLUE FIVE
Aanvang 8 uur

DANCING BUS - Brunssum
Heden zaterdag DISCO-TIME
zondag DANSEN met het orkest van TONY LANG

Hotel Monopole
KINDERSTRAAT 115 - KERKRADE
In zaal en disco-bar
DANSEN
ONZE DISK-JOCKEY
BRINGT DE MEESTERSE HITS

ZATERDAG 8 en ZONDAG 9 JANUARI
KERMISBALS BANHOLT
m.m.v.
Blue Five en Py Set

CAFE-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-KINDE
A.s. zondag 9 januari
DANSEN
onder leiding van
disk-jockey
HENRY M

RANSDAAL
ZATERDAG 8 JANUARI
GROOT BAL
Orkest: THE BLUE WALKERS
Beleefd uitnodigend:
Speelsterkeholden, Wout Gedacht

Heden zaterdag - zondag en vrijdag
Disco-Time in Club 208
Met respectievelijk de disc-jockey's
William de Draaier, Harry Alias Curry Mike
en Mike.
Denk er aan,
iedereen kan meedoen aan de Top 30 prijsvraag
Patiensstr. 4, Kerkrade-W., tel. 045-413123

UBACHSBERG
KPJL-BAL
op zondag 9 januari
in dancing Caselli-Voncken
Orkest: Blue Walkers
Beleefd uitnodigend: Ad. Waubach

EL DORADO
VOOR EEN GEZELLIG WEEKEND NAAR
EL DORADO SPAUBEEK
Heden zaterdag PRINSEBAL
ORKEST KITHARA'S
MORGEN EN ZONDAG:
SLOVENIAN QUINTET

DANCING KEGELPALEIS - HEERLEN
heden zaterdag, zondag en maandag
DANSEN
met het orkest DE MELODISTEN
Iedereen is welkom.
FRITURE DE KEGEL, ONZE BUURMAN, HEEFT HEERLIJKE HAPJES!!!

**MORENHOEK
HEERLEN
CENTRUM**
Exclusieve dansgelegenheden. Nachtzak tot 4.00 uur.
Sfeervolle verlichting — goede dranken.
Slechte, goede en zeer goede muziek.
Film om te lachen en te hullen.
Heerlijke saté.
Bediening meestal vriendelijk.
Bodega la mancha
AKERSTRAAT 3, HEERLEN, 1e ETAGE. TRAPJE OP.....
Wat is een bodega?
Een wijnlokaal met kleinrestaurant. Dus lekker eten en drinken in
een Spaanse sfeer. Rustig babbelen en luisteren naar Spaanse
muziek.
Beleefd uitnodigend: Limburg.

Bar-Dancing
zondag 9 januari
„The Walkers“
Steervol, chique
Anders, Lovely, Apart
(richting Eurobal)
Valkenburg

Café-dancing
„T KOPERE HUSKE“
HANS V.A. OORD
Schaesbergerstraat 46, Terwijnseelen
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Bier per glas 50 ct. incl. bediening en muziek.
Orkest: De Ramona's

BAR-DANCING
TREFCENTRUM
CHEVREMONT
ZONDAG
DISKO-avond
met als presentator
Pedro-W.
Aanvang half 7.
Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen
en koffietafels.

Bar-Dancing Excellent
Baanstraat 5, Schaesberg
VRIJ DANSEN
Iedere zaterdag en zondag
op de nieuwste en beste platen uit onze
discotheek.

Bar-Dancing 't Wölffe
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het duo Logister-Mommerts
J. D. Bok — Kasperenstraat 54 — Kalkheide

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL“
Vrij parkeren
DISCOTHEEK
Heden zaterdag, zondag, woensdag en vrijdag
dansen met disk-jockey FRANCESCO K
Entree vrij.
AKERSTR. 84, SPEKHEIDE, TEL. 045-411018

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
ZONDAG 9 JANUARI
DANSEN
met het orkest
„Eddy Yamal Band“
Heden zaterdag 8 januari MOSSELAVOND
Orkest: „PIET EERNS“

Volkshuis
LINDENHEUVEL-GELEEN
HEDEN ZATERDAG
JUBILEUMBAL van LHT
en morgen zondag
DANSEN
orkest: Frans Lewis

VAESRADE
Heden zaterdag
en morgen zondag
DANSEN
met
PICCOLINO'S

**Waar
gaan
wij
dit
weekend
naar
toe
?**

Nieuwstadt
Heden zaterdag
VRIJ BAL
In Bar-Dancing 't Nestje
met het alom bekende dans- en showorkest
„ACCORDIONETTE“

Bar-dancing EXTASE
ECHT
ZATERDAG
DANSEN
met het orkest
„Orenoco“
ZONDAG DANSEN met het orkest
„Melody Strings“
Bar-dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken.

Café-Bar-Dancing „Marktzicht“
HOOFDSTRAAT 89 - SCHAESBERG
Iedere zaterdag en zondag in januari
VRIJ DANSEN
op muziek van het dans- en showorkest
„DE JENCO'S“
Gratis zaal beschikbaar voor vergaderingen, hu-
welijksfeesten, partijen enz. tegen gereduceerde
consumptieprijsen.

Bar-Dancing 't WIELTJE
ANNEX SCHEEPRAAR
Heden zaterdag en
zondag
DANSEN
Er speelt voor U het
bekende dans- en
showorkest
Die Orlandos
Grote parkeerplaats achter de zaak. Ingang:
Akerstraat 36, Spekheide, tel. 045-412488

GELEEN **BAR-DANCING**
Le Caveau
Tijdens de maand januari speelt voor U
iedere zaterdag en zondag
het bekende
DANS- EN SHOWORKEST
THE QUINTO'S

BAR-DANCING „MANUELA“
SAROLEASTRAAT 48 HEERLEN
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
GEZELLIG DANSEN
's woensdags presenteren wij onze eigen HIT-PARADE
's maandags — 's dinsdags GEZELLIG BORRELEN
in onze EXCLUSIEVE BAR



PERSONEEL opleiding promotie



Binnenkort starten wij met ons project van 18 bungalows te SIMPELVELD.

Wij vragen hiervoor:

- EEN UITVOERDER
- Een voorman-TIMMERMAN
- METSELAARS
- OPPERLIEDEN
- LEERLING TEGELZETTERS

Alleen vaklieden met ervaring in de betere bungalowbouw komen in aanmerking.

Aanmelden dagelijks tussen 5.00 en 8.30 uur.

BUNGALOWS LANDHUIZEN

ONTWERPEN EN BOUWEN
ALL-IN

Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL. 719834-719462

SVK

RICHTING VERPLEEGTEHUIZEN EN BEJAARDENZORG KERKRADE

In februari starten wij weer met een

OPLEIDING VERPLEEGTEHUIZEN

zowel Lúkerheidekliniek als Hainboskliniek

nodigen hiervoor uit:

... en meisjes die uiterlijk 29 februari 1972 17
... en na de lagere school minstens drie
... vervolgonderwijs hebben gehad (bij voor-
... O.V.B.).

... en wordt:

- salaris
- interne woongelegenheden
- vrije werkweek
- dagse werkweek
- dienstkleding
- regelmatigheidsloos

...aties te richten aan de directie, St. Pieter-
145, Kerkrade, tel. (04445)-8944

...richting
verpleegtehuizen
kerkrade

AUTOMOBIELBEDRIJF A. JASPER

182, Kerkrade-W. Tel. 045-413473 b.g.s. 412382
Ott. Simca- en Chryslerdealer
Peugeot-service

... voor ons modern bedrijf een

standige automonteur en hulpmonteur

Eventuele reiskosten worden vergoed.
... opleiding gratis. Diploma's niet vereist.
Minimum leeftijd 21 jaar.

INGSWERK

... met o.a. uitbreidingsmogelijkheden, in de
... van een meer structurele aanpak van het
... te Sittard zoeken wij op korte termijn

ORMINGSLEIDER

... mensen wil meewerken.

... het kunnen hanteren van gegevens
... het vormen van vrijwilligers
... persoonlijk engagement.

... of als sociale akademie c.w.
... ervaring strekt tot aanbeveling.
... volgens conform landelijke richtlijnen.

... te richten aan V.J.V. Sittard, Engelenkamp-
... Tel. 04450-3298.

Wij vragen:

een ASSISTENT

voor de bedrijfsleider van onze bouw-
afdeling.

Hij moet beschikken over bouwkun-
dige ervaring en organisatietalent.

Sollicitatie te richten aan:
Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
Spoorsingel 38, Heerlen.

BUNGALOWS LANDHUIZEN

ONTWERPEN EN BOUWEN
ALL-IN

Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL. 719834-719462

van neer eyckeler

zoekt voor spoedige indiensttreding

EEN ERVAREN ETALEUR-DECORATEUR

De modisch creatieve man die wij zoeken moet
geheel zelfstandig de etalages en opmaak van de
winkel kunnen verzorgen.

Wij bieden:

- Zomer- en wintervakantie
- Prettige werkkring
- Goed salaris

MODEHUIS VAN NEER-EYCKELER

BRANDSTRAAT 23, SITTARD, TEL. 04490-6333

AANGEBODEN

In volle werking zijnde

HANDELS- EN INSTALLATIEBEDRIJF

(geen fabriekje). Dit bedrijf is ruim voorzien van orders.
Netto winst per jaar boven f 50.000. Beschermde alleen-
recht en afzetgebied wordt verzekerd. Geen vakkenis, di-
ploma's of vergunning nodig. Koper wordt ingewerkt.

Koopprijs f 50.000,- waarvan f 15.000,- contant. Restant op
zeer gemakkelijke wijze - Br. ond. no. 3773 LD Heerlen.

Für interessante Zeichen- u. Vermessungsarbeiten
des Fernmeldewesens suchen wir zum bald-
möglichsten Eintritt einen

Techn. Zeichner

Wir bieten leistungsgerechtes Einkommen, Spe-
sen u. Kilometergeld.

Schriftliche Bewerbungen oder persönliche Vor-
stellungen nach telefonischer Rücksprache zu
richten an:

Rösener u. Reinhard
Planungs- und Vermessungs-
büro
51 Aachen, Jülicherstrasse 154
Telefon 3 64 28

B.V. VERHANDEL DERO

v.a. J.A. GEBR. EYCK
Willemstraat 70-72-74, Heerlen

vraagt voor haar binnendienst

mannelijke kracht

voor het verrichten van magazijnwerkzaamheden en levens-
in staat is om muurverven en lakken op kleur te maken.

Vereisten: accuraat werken, goed handschrift en afkomstig
zijn uit de vermaarde.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties te richten aan de Di-
rectie van bovengenoemde B.V.

De scholengemeenschap „Sintermeerten“

zoekt m.i.v. 1 maart of uiterlijk 15 maart
1972

een schoolsecretaresse

Voor deze functie is naast voldoende ver-
antwoordelijkheidsgevoel minimaal vereist
een diploma MAVO of MULO en goede
typevaardigheid.

Sollicitaties binnen een week na deze oproep schrift-
lijk te richten aan Drs. J. M. A. Bakermans, rector,
John F. Kennedylaan 10, Heerlen.

Verkoopsters gevraagd

voor spoedig. Liefst ± 20-23 jaar.

Tevens vacature voor een

kantoorjuffrouw

die ook kan assisteren in de verkoop.
Minimum vereiste Mulo-opleiding.

Vroemen-Thissen

Juwelier
Saroleestraat 22-26 Heerlen

MET SPOED GEVRAAGD

Leerl. monteurs en hulpmonteurs

ELECTRO-TECHNISCH BEDRIJF SERVÉ TUMMERS
Hoofdstraat 24, Schimmert, tel. 04404-257

Verpleegkliniek Heerlen

Henri Dunantstraat 3
Heerlen (tel. 045-719181).

In onze moderne verpleegkliniek, waar 280 somatisch
zieken worden verpleegd, verzorgd en gereactiveerd,
hebben wij op korte termijn plaats voor een

waarnemend hoofd

van een verpleegafdeling (30 bedden).

Enige ervaring in een soortgelijke functie strekt tot
aanbeveling. Aanstelling en salariering zal geschieden
in de rang van waarnemend hoofdverpleegkundige.

Serieuze kandidaten kunnen schriftelijk solliciteren bij
de directie van onze verpleegkliniek. Desgewenst zal de
adjunct-directrice, mejuffrouw E. M. Brasker, u gaarne
vooraf telefonisch alle inlichtingen verstrekken (en wel
van maandag tot en met vrijdag, vanaf 10.30 uur).

Gevraagd voor maandag a.s.

C.V. MONTEURS LOODGIETERS

FA. ILLIS
tel. 0949-241-31089 b.g.s. 030-443292.

stichting cultureel centrum maastricht

STADSSCHOUWBURG 043-12340

l.v.m. huwelijk en vertrek naar het buitenland van
onze huidige casuïre vragen wij:
voor de informatie-buik/raam
van de stadsschouwburg ten

assistente

die vlot, representatief en enthousiast is; die liefst
een middelbare schoolopleiding, type diploma en
enige administratieve ervaring heeft en die zich tot
het afwisselend werk van het theaterbedrijf voelt
aangerokken.

* Salaris nader overeen te komen.

Part-time

Gezien de onregelmatige werktijden is het denk-
baar dat deze functie eventueel door een of twee
part-time-krachten wordt vervuld.

Sollicitaties - vergezeld van pasfoto - zo spoedig
mogelijk in te zenden aan de directeur van de
Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48 te Maas-
tricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te
vermelden: „Sollicitatie Stadschouwburg“.

medisch centrum geleen

In verband met de spoedige ingebruikname van de
KLINIEK ST. ODILIA,
zoeken wij op korte termijn/kontakt met kandidaten
voor de functie van

RECEPTIONISTE

Opleiding: Mulo of Mavo en type diploma.

Leeftijd: Minimaal 18 jaar.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken
Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

Psycho-Medisch Streekcentrum „Vijverdal“ Maastricht

Het Psycho-medisch streekcentrum „Vijverdal“ is reeds gedeeltelijk
in gebruik genomen.

Voor een optimale begeleiding en verzorging van patiënten zijn
er in de diverse diensten enthousiaste medewerkers nodig.

Wij zouden gaarne in kontakt komen met belangstellenden voor
de functie van:

INKOPER

Betrokken functionaris zal rechtstreeks ressorteren onder Hoofd
van de Afdeling Administratie en zal belast worden met het totale
inkoopgebeuren in ons Instituut.

Hieronder onder meer te verstaan:

- Het op de hoogte zijn van goederen en diensten, markten,
prijzen, kosten, leveranciers e.d.; hetgeen impliceert: Het op-
bouwen van een ruime documentatie voor het totale assorti-
ment.
- Het leggen en onderhouden van contacten met leveranciers.
- Het aanvragen van offertes.
- Het plaatsen van de bestellingen.
- Het voeren van de inkoopadministratie.

Onze belangstelling gaat uit naar een medewerker in de leeftijd
van 30-40 jaar met ruime ervaring als inkoopfunctionaris in een
zo breed mogelijk artikelassortiment, bij voorkeur met ervaring
in het ziekenhuiswezen.

Hij dient te beschikken over middelbare schoolopleiding met vol-
doende administratieve opleiding en ervaring.

Uitluitend schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan
Directie „Vijverdal“, Postbus 88, Maastricht

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij Hoofd Personeels-
zaken en Organisatie, tel. 043-41777, toestel 53.

Psycho-Medisch Streekcentrum „Vijverdal“ Maastricht

N.V. Groothandel Ploum Maastricht
Groothandel in Centrale Verwarming
Sanitair en Luxe Keukens

VRAAGT MET SPOED

een ervaren vertegenwoordiger

voor afdeling SANITAIR

een ervaren vertegenwoordiger

voor afdeling LUXE KRUKENS

Onze gedachten gaan uit naar representatieve en dyna-
mische medewerkers tussen de 25 en 35 jaar met behoor-
lijke verkoopervaring.

Gegadigden voor bovengenoemde functies gelieve hun
schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van
n.v. Groothandel Ploum, Fort Willemweg 16, Maastricht.

Katholieke Sociale Academie - Sittard

vraagt per 1 februari a.s. een

huishoudelijke hulp

voor de avonden - vanaf 17 uur -
maandag t/m vrijdag; totaal 18 uren.

Salaris volgens rijksregeling.

Melden mondeling of schriftelijk aan school,
dependance Walramstraat 15-16a te Sittard.

tempo-team

Nederlands
grote
Uitsendingsorganisatie
(lid A.B.U.)
vraagt voor
uitzending als
free-lance kracht
in tijdelijke functies
naar bij haar
bekende bedrijven

Typistes
Steno-typistes
Administr.
krachten
Telefonistes
Omgiving
Sittard-Heerlen
Winkel-
bediende (mnl.)
Omg. Maastricht

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

vrouwelijke administratieve kracht

Salaris afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Personeelsafdeling

Katoenspinnerij & Tricotagefabriek „Rositta“ N.V.

DR. A. F. PHILIPSSTRAAT 4, SITTARD

BEGIN 1972 GOED

Op 1 maart 1972 begint de nieuwe opleiding tot verpleegkundige,
diploma Ziekenverpleging A.

Elken:

- leeftijd op 1 maart tenminste 17 jaar en 7 maanden.
- Diploma HAVO, MAVO (MULO 4), INAS, Culemborg, L.O.I.,
AVV2 of gelijkwaardige opleiding.

Heb je niet het vereiste diploma: wij leiden ook op tot geldige
toelating.

Daarvoor kun je volstaan met ongeveer 3 jaar ULO o.d. Je
wordt dan aspirant-leerling(e).

Salaris voor beide groepen / 456,61 bruto per maand, plus vrije
kost en inwoning, exclusief de verhogingen over 1972.

Leerlingen ontvangen na 3 maanden 14 pct onregelmatigheids-
toeslag.

Schrijf aan de geneesheer-directeur of meld je bij het hoofd
van de verpleegkundige dienst.

Zr. D. C. de Rooy-Spaan, Linnestraat 80, Amsterdam-Oost,
Telefoon (020) 94.30.94.

HET BURGERZIEKENHUIS IS WERKLIIK ANDERS



Beursvereniging van Limburgse Makelaars in onroerende goederen

DOOR SAMENVOEGING VAN AANBOD HEEFT DE **BEURSMAKELAAR** DE GROOTSTE KEUZE. KIEST UW EIGEN MAKELAAR!

BEEK-L:
N.V. Makelaars- en
Bouwcoördinatiekantoor
W. Hermans Jr.
Margrietstraat 24,
tel. 04402-1094.

HEERLEN:
H. Hendriks
Or. Nassaustraat 47,
tel. 045-714315 b.g. 719430.

Drs. M. J. Witteveen
Joh. XXIIIsingel 18,
tel. 045-411184

MAASTRICHT:
Makelaardij Arn. Goessen N.V.
Gerechtigheidslaan 46, Heer
tel. 043-26842

Pirma P. H. M. Hommes & Zn.
Ayvalaan 37,
tel. 043-13458

Makelaarskant. L. H. Nicolai,
Oranjeplein 98,
tel. 043-22888.

Jos Stroom & Zn.,
Makelaardij Onroerend Goed.
Alex. Battalaan 56,
tel. 043-11737 b.g.g. 36231

MONTRFORT (bij Roermond)
F. A. Meijer,
Linnerweg 35,
tel. 04744-519.

ROERMOND:
Makelaarskantoor Crijns
Willem II-singel 12,
tel. 04750-7059.

Makelaardij Van Laer,
Godsweetersingel 15,
tel. 04750-3303.

N.V. Makelaarskantoor Straus
Minderbroedersingel 21,
tel. 04750-3351*

Bortrams & Zoon,
Christoffelstraat 4,
tel. 04750-6464 b.g.g. 04100-46452.

SITTARD:
Vic. Laudy,
Kapellerweg 44,
tel. 04490-3050.

Drs. Ruijters,
Stationsplein 1,
tel. 04490-9151.

VAALS:
A. van den Heuvel,
Dr. Poelstraat 5,
tel. 04434-1741.

VALKENBURG-HOUTHEM:
G. M. H. Pröpper,
Walramplein 12,
tel. 04406-5010.

Bij Koninklijk Besluit van 15 december 1971 is met ingang van 1 januari 1972 benoemd tot

NOTARIS TE MERKELBEEK opvolger van notaris J.H.J.M. Schoffelen: **J. J. M. VAN DE VEN**

De akten en het archief van notaris Schoffelen en zijn ambtsvoorganger notaris Lienaerts worden door hem per 1 januari 1972 overgenomen.

Het kantooradres blijft: Steenweg 40, Merkelbeek. Telefoon kantoor 04492-1334. Telefoon privé voorlopig: 04494-5617.

TE KOOP GEVRAAGD

Ons kantoor te Heerlen vraagt voor haar cliënten bungalows en middenstandswoningen te koop in de prijsklasse van f 50.000,— tot f 100.000,— in de zuid-oosthoek van Limburg.

Eveneens vraagt ons kantoor te koop een bouwterrein voor de bouw van minimaal vijf woningen.

**PENNERS & SCHOENMAKERS
MAKELAARDIJ N.V. mak. o.g.**
Weltertuinstraat 4-6, Heerlen
Direkte:
G. Penners - A. Schoenmakers

ROYALE HERENHUIZEN met tuin, garage en c.v. in KERKRADE-WEST (met rijkspremie)

Aan de Kaalheidersteenweg zal binnenkort gestart worden met de bouw van 10 bijzondere herenhuis-ten, te realiseren door het bouwbedrijf Diels & Zoon te Kerkrade.

Huizen voor mensen, die prijs stellen op veel leef-ruimte. Zoals: een woonkamer van bijna 40 m², grote luxe keuken, garage, berging met wasma-chine-aansluiting, hal met garderoben, 3 slaap-kamers, waarvan 2 met ingebouwde kast en een met extra wastafel en een badkamer.

Deze fraaie woningen zijn te koop vanaf f 71.900,— all-in. Momenteel zijn er slechts nog enkele te koop.

Voor nadere inlichtingen belt u
**PENNERS & SCHOENMAKERS
MAKELAARDIJ N.V.**
Dir. G. Penners - A. Schoenmakers
Makelaars in onroerend goed
Kantoor:
Weltertuinstraat 4-6, Heerlen
tel. 045-718330*

Te huur gevraagd WINKELPAND

IN CENTRUM SITTARD
door landelijke administratieorganisatie
Brieven onder nummer S 7602
Limburgs Dagblad, Sittard

TE KOOP

BORN

Riant gelegen, modern, vrijstaand woonhuis met garage. Grote living, 4 ruime slaapkamers, badka-mer, studeerkamer, hobbyruimte en c.v. Het geheel is zeer luxueus gebouwd. Moderne architectuur. In prima staat van onderhoud. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 149.000,— k.k.

ECHT

Groot herenhuis met diverse stallen, garage en tuin. Voor vele doeleinden geschikt. Op korte termijn te aanvaarden. Vraagprijs f 59.000,— k.k.

EPEN

Boeienhof.
Geheel gerestaureerde boerderij (monument) met binnenerf. Gunstig gelegen. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 200.000,— k.k.

EYS-WITTEM

Ruim winkel-woonhuis met bouwplaats. In overleg te aanvaarden. Het geheel is voor diverse doelein-den geschikt. Vraagprijs f 59.000,— k.k.

GELEEN

Riant gelegen vrijstaande bungalow. Bevat o.m. c.v., garage voor 2 auto's, kelder, L-vormige woon-eeitkamer, grote luxe keuken, hobbyruimte, 2 bad-kamers met o.m. ligbad, douche, toilet en diverse wastafels en 4 slaapkamers met diverse kasten. Totale opp. 1480 m². Vraagprijs f 186.000,— k.k.

HEERLERHEIDE

Ruime tussenwoning met o.m. L-vormige woonka-mer (opp. 45 m²) en 6 slaapkamers. Vraagprijs f 58.000,— k.k.

HOENSBROEK

Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met o.m. ga-rage voor 2 auto's, ruime hal, doorzonkamer, keu-ken, 4 slaapkamers en douche en c.v. Vraagprijs f 68.000,— k.k.

KERKRADE

Café/pand met aparte woning en kegelbaan. Vraagprijs f 35.000,— k.k.

MAASTRICHT-oud CABERG

Patio-bungalow.
Indeling:
o.m. L-vormige woon-eeitkamer, keuken, 3 slaap-kamers, badkamer en garage. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 85.000,— k.k.

MUNSTERGELEEN

Halfvrijstaand woonhuis met o.m. garage, c.v., 2-vormige woonkamer, 3 slaapkamers, douche en mooie tuin. Vraagprijs f 54.500,— k.k.

SITTARD

Limbrichterveld
Ruim winkel-woonhuis. Winkelopp. ± 75 m² kan-toorruimte, magazijn. Ruime bovenwoning. Het ge-hele pand is voorzien van c.v. In overleg te aan-vaarden. Vraagprijs f 85.000,— k.k.

SPAUBEEK

Vrijstaand woonhuis met loods.
Bevat o.m. c.v., garage, loods (11x22 m), doorzon-kamer, badkamer en 3 slaapkamers. Grondopp. 2800 m², totale frontbreedte 40 m. Vraagprijs f 85.000,— k.k.

VOERENDAAL

Bungalow, onder architectuur en zeer degelijk ge-bouwd. Met bijlvend vrij uitzicht.
Bevat o.m. c.v., dubbele garage, grote hal met mar-mervloer, L-vormige woon-eeitkamer (80 m²), met parketvloer en open haard, badkamer met ligbad, aparte doucheruimte, 3 slaapkamers, studeerkamer en mooi aangelegde tuin. Bouwjaar 1970. Vraagprijs f 275.000,— k.k.

**Makelaarskantoor
DRS. RUIJTERS**
Beursmakelaar
lid N.B.M.

SITTARD-Stationsplein 1 tel. 04490-9151*
VENLO-Goltziusstraat 29 tel. 04700-18251*

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbestedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

TE KOOP

GEULE

Vrijst. boerenwoonh. met schuur, landelijk gelegen nabij school en kerk. Ind.: hal, grote doorlopende woonk. 1e verd.: diverse slk. Diverse stallingen. Grote binnenhof met tuin. Vraagprijs f 35.000,— Aanv. direct.

MEERSSEN

Halfvrijst. bungalow met c.v. olie en garage voor 6 auto's en werkplaats. Ind.: souterrain, garage werkplaats 100 m², par-terre: woonk. 50 m² met parketvloer en openslaan-de deuren naar groot overdekt zonneterras plm. 35 m² met marmer tegels, ruime hal ± 20 m² met garderobe, marmervloer, schrootjeswanden en pla-fond, 3 slk., badk. met ligbad, werkplaats, zeer geschikt te maken als va-kantiebungalowtje 11x5 m. Het geheel is zeer de-gelijk en luxe afgewerkt. Binnen 2 mnd te aanv. Vraagprijs f 120.000,—

STEIN

Halfvrijst. middenst.won. met c.v. gas, garage. Ind.: ruime woonk. met deur naar aangel. tuin, moder-ne keuken, hal met bet. toilet, 4 slk., waarvan een met balkon, badk. met douche en v.w. geh. bet., zeer goed onderh. bwj. '65. Vraagprijs f 56.000,—

BOCHOLTZ

Nog één nieuwbouwwo-ning met garage en c.v. gas in U-plan „Min. Ruys-straat”. Ind.: royale door-zonkamer met gezellige erker, moderne keuken, hal met toilet, grote ga-rage, 1e verd.: 3 ruime slk. en badk. met dou-che. Koopsom f 56.000,— incl. notaris-kosten. Rijks-premie contant f 3.000,—

ITTEREN

Vrijst. landh. met c.v. olie op goede stand en aangel. tuin. Ind.: L-vorm. woon-kamer met parketvloer en kastenwand in schoon-metselwerk, geh. bet. keu-ken met grote muurkast en Bruynzeel aanrecht met r.v.s. blad, bijkeu-ken-berging, met bet. vloer en c.v. ketel, dou-che met zitbad en v.w. geh. modern bet., alle deuren in mahonie uit-voering, bet. toilet, hal met groene marmer tegel-vloer ged. schoonmetsel-werk en open mahonie trap naar 1e verd.: 3 slk. met diverse muur-kasten. Vraagprijs f 77.500.—

MUNSTERGELEEN

Winkel-woonhuis met ga-rage in centrum Munster-geleen, onderhouds-stand goed. Ind.: winke-8x5 m, geh. bet. met koel-vitrine en vriescel, keu-ken 4x3.50 m, geh. bet. berging 4.50x4 m, met toi-let, ruime ged. overdekte binnenplaats, werkplaats garage 6x4 m, magazijn 4x3.50 m. 1e verd.: woonk. ensuite 10x4 m, 3 slk. 4x3.50 m, geh. bepl. zol-der. Direct te aanv. Koop-prijs f 71.500,— Huurprijs f 450,— p. mnd.

**makelaardij
peters**
N.V.

Geleen, Rijksweg Nrd 136
Telefoon 04494-8191
's Zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur geopend.

**makelaardij
peters**
N.V.

Geleen, Rijksweg Nrd 136
Telefoon 04494-8191
's Zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur geopend.

PARKPLAN SIMPVELD

Komende ZOMER nog wonen in het bungalowpark „Hulsveld” te Simpvel-d, in Plan op niveau met een heel eigen stijl, gelegen tegen de helling van een der hoogste heuvels van Zuid-Limburg.

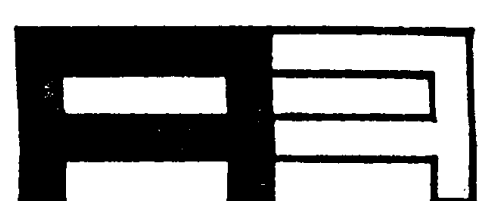
Enkele gegevens: woonkamer 40 m², 3 of 4 slaapkamers, garage, berging, tuinkast, c.v., t.v.-antenne enz. Wijzigingen mogelijk.

Verder:

- Door een speciale opstelling geen inkijk.
 - Vrij uitzicht met mooi vergezicht.
 - Uitsluitend wandelwegen met trappertverbinding.
 - Geen gemotoriseerd verkeer tussen de bungalows.
 - Apart geprojecteerde garages met parkeerplaats. Afstand hiervan tot hoogst gelegen bungalow 8 mtr., tot laagst gelegen bungalow 80 mtr.
 - speelplaats voor de kinderen.
 - 2 min. van autobaan Heerlen-Aken-Maastricht.
 - 7 min van centrum Heerlen.
- Totaal 18 bungalows.
Maquette van het hele plan en bun-galows apart aanwezig.
Prijzen vanaf f 92.000,— v.o.n.
Wij verstrekken U gaarne vrijblijvend alle inlichtingen.

BUNGALOWS LANDHUIZEN

ONTWERPEN EN BOUWEN
ALL-IN



**Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL. 719834-719462**

MAKELAARSKANTOOR

FRANKEN N.V.

geeft U een vertrouwelijke bemiddeling bij:
**HUUR - VERHUUR
KOOP-VERKOOP**

van woningen, bedrijfspanden, bouwterreinen en bungalowbouw in diverse prijsklassen in geheel Zuid-Limburg zowel in nieuwbouw als bestaande bouw.

Hoofdkantoor Maastricht:
Via Regia 101
tel. 04400-31223*
b.g.g. 04400-16914 / 30202
directeur H.C.J.C. Franken
makelaar-taxateur o.g.
adj. dir.: J.C.G. Peeters
Kantoor Heerlen:
Tempsplein 33, tel. 045-711632

Openings tijden: dagelijks van 9.00-18.00 uur
's zaterdags van 10.00-13.00 uur en volgens afspraak

TOTALE UITVERKOOP

Totale uitverkoop van ongeveer 45 duiven

Te bezichtigen 9 januari a.s. van 10.00—13.00 uur, daarna verkoop in lokaal Kloth, Chevremontstraat 68.

Eigenaar: L. Schungers, Deken Deutzlaan 87

BUNGALOW-PARK „Pronsenbroek - Heerlen”

Hier bouwen wij 11 bungalows, waarbij de moderne opzet van een „car-porch” mogelijk is.

Geheel aan uw wensen aangepaste bungalows met een hoge kwaliteit aan afwerking.

Prijzen vanaf f 89.000,— incl. bouw-grond.

BUNGALOWS LANDHUIZEN

ONTWERPEN EN BOUWEN
ALL-IN

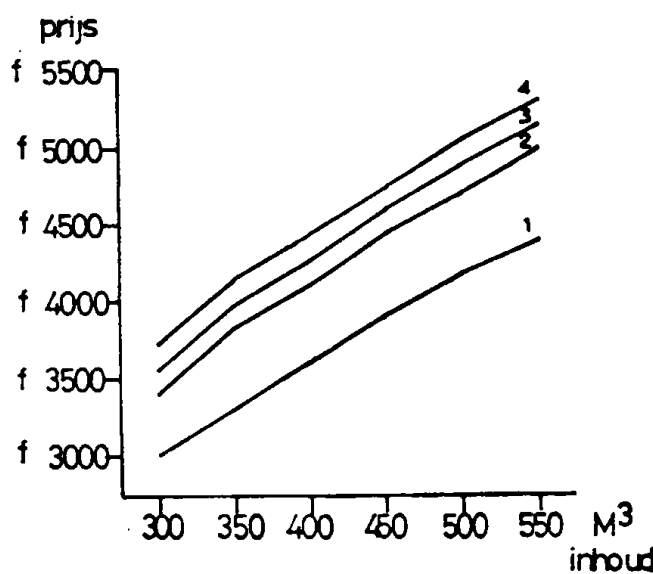


**Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL. 719834-719462**

KETELCENTRALE tijdeman KERKRADEWEST

LUPINESTRAAT 51 — TEL. 045-411228

HOVEEL MAG EEN GASGESTOOKTE C.V. KOSTEN?



cap. in kcal/h 15.000 18.000 t.m. 30.000

- 1) Dit stelt de gemiddelde prijs voor van een c.v.-installatie, incl. BTW, zonder elektrische aansluiting, gasleiding en schilderwerk.
 - 2) Geheel compleet.
 - 3) Met een uitbouw van bv. serre of keuken
 - 4) Met een uitbouw van bv. serre met keuken
- Wij verstrekken eveneens inlichtingen over rijks-subsidie (25% van de koopsom).

Van particulier te koop aangeboden

Plymouth Barracuda

fast-back — 6 cyl.

Originele km-stand 45.000. Wagen is in staat van nieuw. Bouwjaar 1968, poekversnellings 4-bak. Te bevragen

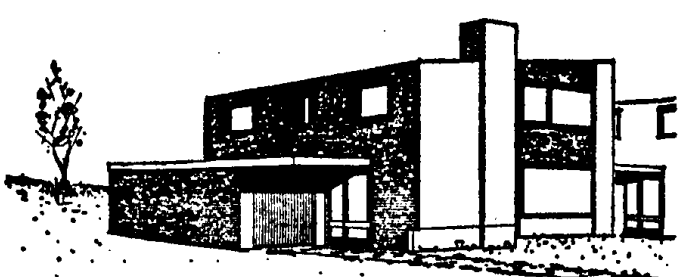
Automobilbedrijf J. van Hinsberg

Mauritslaan 51-53 Geleen, tel. 04494-5800 of 04494-3798

MEC

STEIN

HERENHUIZEN nabij de
Drossaard Ecevissestraat



VRIJSTAAND, met garage, c.v., c.a.s. en 4 slaapkamers
Koopprijs v.a. f 65.900,—
Eigen geld f 6.950,—
RIJKSPREMIË f 11.088,—

HALFVRIJSTAAND met garage, c.v., c.a.s. en 3 of 4 slaapkamers.
Koopprijs v.a. f 66.300,—
Eigen geld f 6.364,—
RIJKSPREMIË f 14.730,—

BUNGALOWS aan de Kennedylaan met garage/kelder, c.v., c.a.s. en 3 slaapkamers.
Koopprijs v.a. f 79.255,—
Eigen geld f 8.391,—

HELDEN- PANNINGEN

HERENHUIZEN aan de Oranje-straat (Panningen-Zuid), halfvrij-stand met garage, c.v. en 4 slaap-kamers.
Koopprijs v.a. f 64.300,—
Eigen geld f 6.874,—
RIJKSPREMIË f 13.985,—

ROERMOND

HERENHUIZEN aan de Kruisbroe-dersweg (Roer-Zuid), met garage, c.v. en 4 slaapkamers. Woonkamer ± 35 m².
Koopprijs v.a. f 72.700,—
Eigen geld f 7.708,—
RIJKSPREMIË f 3.975,—

KERKRADE/ HAANRADE

BUNGALOWS aan de Paulus Pot-terstraat, met garage/kelder ± 35 m² c.v., 3 slaapkamers.

Koopprijs f 83.500,—
Eigen geld f 8.807,—

BOUWTERREINEN te MEERSSEN

In het Bestemmingsplan „RAAR-BERG II”, gelegen tussen Lange en Korte Raarberg met schitterend pa-norama op het Geuldal, bestemd voor villa's en bungalows. Opp. van 750 m² tot 2180 m².
KOOPPRIJZEN
v.a. f 27.000,— excl. B.T.W.

TEVENS KUNT U
ZICH LATEN
INSCHRIJVEN VOOR ONZE
OBJECTEN WELKE
WIJ IN VOORBEREIDING
HEBBEN TE

HULSBERG MEERSSEN VENLO GRUBBENVORST

ALLE PRIJZEN VAN DE
WONINGEN EN BUNGALOWS
ZIJN INCL. ALLE KOSTEN

INLICHTINGEN EN PROSPECTMATERIAAL
TE VERKRIJGEN:

PROJECTONTWIKKELING MESTEROM

POTGIETERSTRAAT 2, BEEK (L.).
POSTBUS 77
Tel. 04402-2214 en 3170
b.g.g. 043-22190 en 04402-2856

Kantooruren:
ma. t.m. vr. 8.30—12.30 uur
14.00—18.00 uur
ma., di., do., vr. 19.30—21.00 uur
zaterdag 11.00—16.00 uur

WESTDUITSLAND'S ^{meest exclusieve} WONINGINRICHTING

...aktueel...aktueler...het aktueelste!

Möbel-Debetz zal zijn toonaangevende positie niet alleen blijven waarmaken maar deze ook steeds verder uitbouwen. Veelzijdige kollekties voor ieder budget en Debetz kijkt voor U verder. Zo kunt U bij ons reeds nu een aantal modellen bezichtigen die pas vanaf 18 januari 1972 op de internationale meubelbeurs in Keulen gepresenteerd worden. Kan het nog aktueler? Maak kennis met progressieve opvattingen over wonen en bezoek onze

IDEEËNRIJKE INTERNATIONALE MEUBELSHOW

Een aparte ervaring voor iedereen die zich voor meubels en alles op het gebied van de woninginrichting interesseert. Een meubelwereld, door ons gebracht onder het motto „meubels van Uw generatie“. Hoe spreekt U onderstaand voorstel aan.



Een zitgroep met vele kombinatiemogelijkheden en toevoegingen. Binnenskamers kunt U naar Uw eigen smaak Uw eigen omgeving creëren. Een programma voor jonge, ongedwongen mensen. Om jezelf te zijn in een eigen, modern en toch decoratief interieur. De nieuwe meubeltrend voor U op de voet gevolgd en binnen Uw bereik gebracht door Möbel-Debetz, voor de alom bekend lage en niet te evenaren prijzen.

MÖBEL — DEBETZ

HERZOGENRATH

GRENDOVERGANG KERKRADE 300 MTR.

MODE VAN DIT JAAR

Misschien wel een beetje exclusief, maar naar onze mening in vrijwel alle moderne winkels in Limburg beschikbaar en verkrijgbaar — al dan niet in variaties — is de joyeuse kleding op deze pagina. Fotografie Frans Welters zocht met enkele modellen naar passende kleding, die in 1972 besteld door veel vrouwen gedragen zal worden.

Niettemin bieden de winkels in Limburg een zo gevarieerde en bonte keus, dat het voor de vrouw niet moeilijk zal zijn zich te kleden zoals de modekoninkinnen dicteren.

Van links naar rechts ziet U de modellen:

Viareggio

De bloemen op de rok zijn geappliedeerd. De bloes heeft wijde mouwen die aan de bovenzijde smalle ingestikte ribbeltjes hebben. Het materiaal van dit Italiaanse ensemble is tricot. Het signatuur: „Knitalia by Ylatia“.

Monte Carlo

Gedurfd maar met een groot allure is deze japon met hot-pants van het huis Seydel. Couture uit Zuid-Frankrijk. Het model heet Monte Carlo. Enorme spijlen laten nog net een stukje van de hot-pants zien. Een glinsterdraadje is door de stof geweven.

Manoir

Uit de boutique-kollektie van Lanvin nam het driedelige wollen ensemble in een fors ruitdessin. De geribte jumper is effen van tint, de bolero heeft lange de onderzijde een rand franjes. Kleding om te dragen op informele feestjes of wanneer men als gastvrouw zeer exclusief voor de dag wil komen.



ZE zingen een Engels lied voordat ze gaan eten. Bart heft het lied aan en iedereen valt in. Ida en Ineke zingen de tweede stem. Na drie coupletten klinkt het „smakelijk eten“ en graait men naar de dampende aardappelen, het vlees en de andijvie. Iedereen heeft honger, want er is hard gewerkt in de grote tuin naast de villa, die nu de naam „Buitencentrum“ draagt. „Buitencentrum“ in het Betuwe Hemmen, een opvangcentrum voor aan drugs verslaafde jongeren.

„Nee“, zegt Bart van Empe, die samen met Ad Achterberg de leiding van het centrum op zich heeft genomen. „Buitencentrum“ is een drugsvrije plek. We hebben jonge mensen die helemaal zijn vastgelopen in de maatschappij. Zij krijgen hier de liefde, die ze nooit hebben gekend. Nu hebben we mensen in huis, die tevallig allemaal met drugs in aanraking zijn geweest, maar ons centrum staat ook open voor mensen die heel andere problemen hebben. We zijn per se geen drugscentrum.“

Ad en Bart zijn in dienst van de vereniging „Tot Heil des Volks“. In tegenstelling tot allerlei centra in den lande, werkt zij zonder een cent subsidie. Voor kost, inwoning en wat zakgeld „gaven“ zij dag en nacht om de zes maanden van het Buitencentrum het leen zo aangenaam mogelijk te maken. Gaan is hier een verklaard woord. Want het Buitencentrum kent eigenlijk geen gasten.

„Ad en Bart“, zussen, want de bewoners van de oude, statige villa naast het tweedeeuws gotische kerkje in het Betuwe Hemmen vormen een heet gezin, dat mooie en trieste momenten kent. Bart en Ad spelen tezamen met over een gezin, dat bestaat uit vijf jongens en één meisje, die allen diep in de ellende hebben gezeten.

Het gezin, waarover Ad en Bart de verantwoordelijkheid hebben genomen, is gemotiveerd naar Hemmen gekomen. Ze willen daar in alle stilte de schepen met zich verbranden en zich injecteren met iets anders, met God.

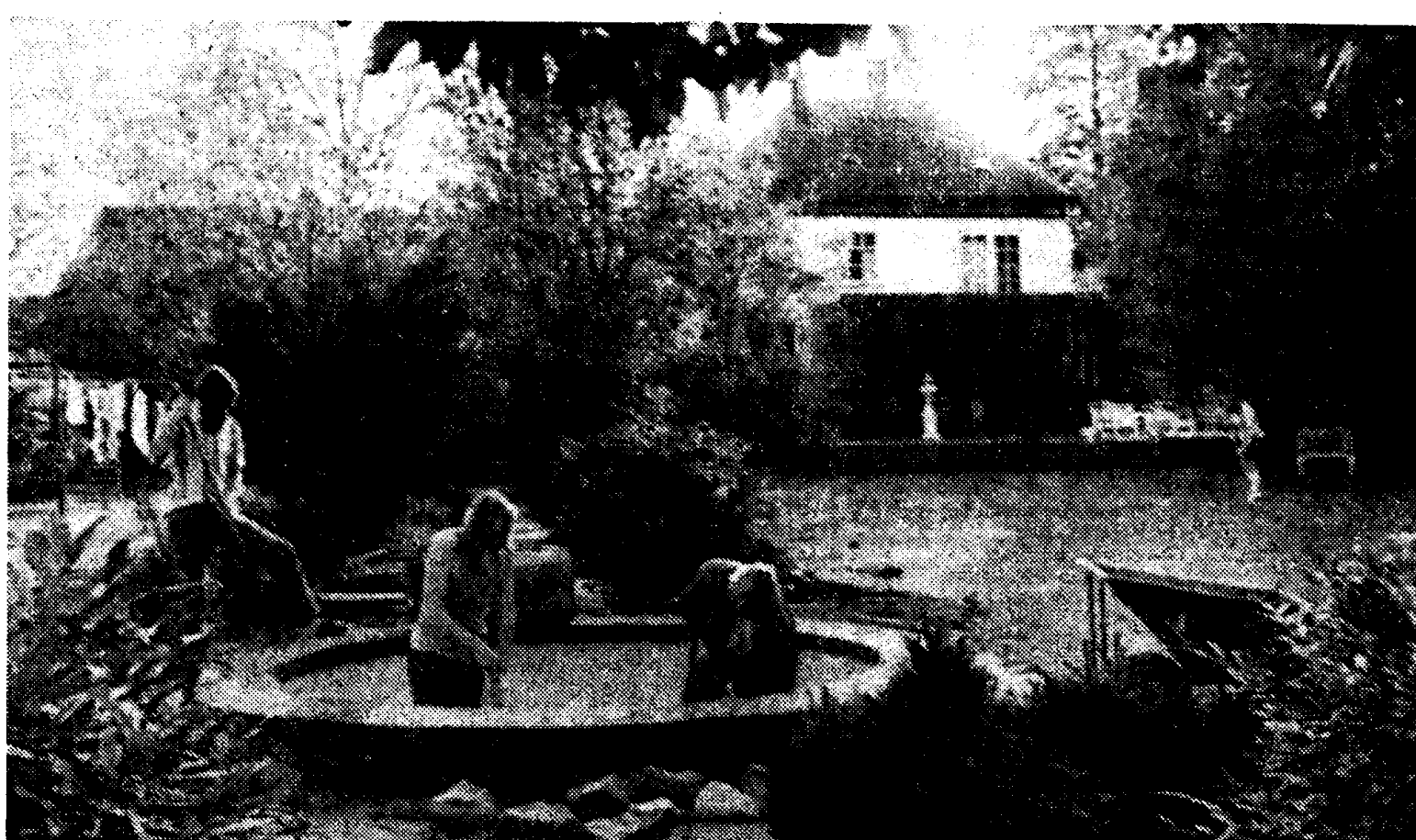
„Ad“, we willen hier met de mensen een gezin vormen en hun een fundament geven, waarop zij kunnen bouwen. De mensen, die nu hier zitten, hebben allemaal voor de tijd hadden ze al problemen en nu zaten ze helemaal aan de grond.“

De zes mensen, die in Buitencentrum zijn verblijven, wisten bij hun binnenkomst dat Christus het fundament is van het centrum. Bart van Empe legt hierover uit: „Er is er in ieder geval één die je er geen niet loofst. Er is er één die je in ieder leven weer in orde maakt, zinnig maakt. Het middelste hier de mensen al hun problemen toedekken af, waarmee ze hun problemen duidelijk en zeggen dat ze, als ze niet terug zullen in hun leven toelaten. Het echte leven vooruit. Christus heeft ten Hem als zodanig overleefd. Dat was we hier door gezamenlijk gebed, gezamenlijk de bijbel lezen en erover praten.“

menlijk de bijbel lezen en erover praten. De mensen, die hier nieuw binnenkomen, zien duidelijk dat dat hier functioneert. Ze zien het aan ons tweeën. Zoals wij hier over Christus praten, is reëel. Je kunt kwijlen over Christus en je kunt er ook reëel over praten, over de man die de mensen uit de ellende gehaald heeft en hun levens vernieuwd heeft. En we hopen dat ook alleen die mensen hier naar toe, die duidelijk voor dat nieuwe hebben gekozen.“

Volgens Bart van Empe is het grote probleem van de jongeren, die naar het buitencentrum komen, het ontbreken van een doel in hun leven. „Het is geen probleem om hun lichamelijk af te krijgen, maar om hun een waarde te geven, waarop zij hun hele leven kunnen bouwen. Ons doel is Jezus Christus. Zonder Hem zouden wij tweeën dit niet aankunnen. Dat zien de mensen hier en ook zij zoeken naar ons fundament, naar Christus.“

De zes jongeren die in het Buitencentrum verblijven, hebben een heel achter zich liggen. De een in Amsterdam, de andere in Utrecht, de derde in Nijmegen. LSD, STP, alle mogelijke barbituraten, morfine, ze hebben het gebruikt. Niet het experiment, maar een tekort aan liefde en eindeloze problemen brachten hen tot dit gebruik. Bart van Empe: „Ze hadden reden genoeg om zich dood te spuiten, om te blijven zitten. Ons gaat het erom deze mensen een doel in hun leven te geven om er



Hij leert me vechten, echt vechten. Hij heeft zelf ook drie jaar moeten vechten met zijn discipelen. Mijn gevecht staat pas aan het begin. Ik ben nog zwak, maar Hij zal me helpen.“

Twee uur hebben we zitten praten over wat hij is geweest. Hij schaamt zich er voor, maar zoekt geen excuses. Nu is hij 27 jaar, geeft zijn geld af en krijgt bij mondjesmaat een of twee gulden om sigaretten of slag te kopen. Daar is hij blij mee. Dagelijks zit hij achter de boeken om te studeren. De rest van de tijd brengt hij door in de tuin en met de bijbel.

„Ik heb op scholen lezingen over drugs verzorgd. Ik zou het nu weer willen doen en mezelf als voorbeeld willen stellen hoe diep je kunt zakken. Nee, toch niet. Als ik hier weg ga, wil ik geld verdienen, een meisje zoeken en gaan trouwen. Dan blijf ik wel hier in de buurt wonen. Terug naar Amsterdam ga ik niet, nooit. Hier zeggen de mensen je gedag en accepteren ze ons. Ik dank God, dat ik hier mag zijn.“

Als ik weg wil gaan, geeft hij me een hand. „Je zult het wel vreemd vinden, maar ik bid vanavond ook voor jou. Dat je veilig thuis mag komen en je werk goed mag doen. Kom nog eens praten“. Zijn haar valt uit en zijn handen beven nog. Maar nu denkt hij helder en heeft hij een groot geloof in God. Voor de eerste keer in zijn leven is hij gelukkig. Hij leeft en werkt in het „Buitencentrum“ in Hemmen.

opent zijn buurman de aanval. Dat wordt dan weer door andere tafelenoten bevestigd en het eind van het verhaal is dat de Nederlandse regering maar snel het gebruik van hash en marihuana moet legaliseren. „Dan krijg je officiële dealer diploma's“, spot een andere knaap.

Na het eten wordt de afwasploeg geformeerd. Zij het met moeite, en gaat iedereen weer aan de slag.

De bewoners van het Buitencentrum hebben een druk bezet dagprogramma. S Morgens om half acht, opstaan voor het ontbijt. Na het ontbijt trekt iedereen zich op zijn kamer terug voor de „stille tijd“ om in de bijbel te lezen. De problemen waarop men in de bijbel stuit, worden daarna gezamenlijk in de bibliotheek-kapel besproken. Een half uur later is een groep jongens druk in de weer in de grote tuin naast het huis, terwijl anderen zich met het huiselijke werk bezighouden.

Om half elf wordt er even gepauzeerd voor een kopje koffie, daarna is het weer (vrijwillig) werken geboden. En naakt een bijle steer in het Buitencentrum, dat eens het woonhuis was van de gemeines Helderling en Van Bemmelen. Terwijl een jongen op zijn kamer zit te studeren, draait een ander een plaat van Jimmy Hendrix op volle sterkte op de stereo.

Na een lange werkdag branden vaak de lichten in enkele slaapkamers tot diep in de nacht. In die slaapkamers wordt door een groepje intensief van gedachten gewisseld over alle mogelijke problemen. Iedere bewoner van het Buitencentrum kent de problemen van de ander en in moeilijke uren kunnen de mensen bij elkaar hun hart uitstorten. In andere slaapkamers worstelen jonge mensen alleen met hun problemen. Zij kunnen zonder mededelingen niet in slaap komen en voor hun ogen trekt het verleden vol ellende voorbij. De nachten zijn in Hemmen vaak moeilijker dan de dagen. En in die nachten keert soms ook het verlangen naar de stoff terug.

„Een jongen, die iets mee-nemen, weet dat de hele groep hierop zal reageren. Positief of negatief. Hij kan de gehele groep mee naar beneden trekken, maar de groep kan hem ook van zijn voornemen afhouden. De lui weten dat — als ze het doen en de groep niet in gevaar brengen. En dat is al vaak een belemmering om het te doen.“

Het Buitencentrum van de vereniging „Tot Heil des Volks“ in Hemmen functioneert tot volle tevredenheid van de stafleden. Vanzelfsprekend zijn er nog wensen in overvloed. De belangrijkste wens is wel dat het rijk snel met subsidie over de brug komt, want het centrum kruijt nu alleen giften van particulieren, een bijzonder smalle financiële basis.

Ruim een half jaar geleden heeft „Tot Heil des Volks“ subsidie aangevraagd voor het Buitencentrum, het jeugdhotel Ebecheze in de Bloemstraat in Amsterdam en voor het Seens-centrum in de Willemstraat, eveneens in Amsterdam.

De overheid heeft de aanvraag misschien nog niet bekeken, want tot vandaag is bij directeur J. Vriensel nog geen antwoord binnengekomen. De vereniging zelf is van het bestaanrecht van het Buitencentrum overtuigd. Directeur Vriensel zal, als zijn huis gereed is, zelf ook in Hemmen gaan wonen. Geld voor het Buitencentrum is een bittere noodzaak, maar in Hemmen kunnen ze een ding missen: ongedoogte gasten, die zich roepen aan de lachharige, soms vreemd uitgedoste jongeren, die in het Buitencentrum op zoek naar mens aan het worden zijn.

in de nacht van 1 op 2 augustus 1742 zijn de Bokkerijders weer actief in Twembruggen. Zij plegen er een gewelddadige inbraak, waarbij de bewoners van de herberg — het nieuwe doelwit — ernstig mishandeld worden. Twembruggen is een gehucht, dat ligt aan een kruispunt van enkele wegen. Tegenwoordig heet het Zweibrücken en ligt in de gemeente Ubach-Palenberg (Dl) tussen Palenberg en Frelenberg. Twembruggen ligt in het ambt Gellenkirchen en behoort tot het Guliks gebied. Bij deze inbraak is bijna de gehele bende van de Bokkerijders onder aanvoering van kapitein Mathias Ponts betrokken.

In het gehucht met de enkele huisjes staat een herberg, waarin de 51-jarige Anna Sypekotten, weduwe van Willem Ploum woont. In haar huis houdt ze niet alleen een herberg, ze zit er ook tot, omdat zij op de grens tussen Guliks en Spaans gebied woont. Zij is dus een soort douanebeambte. De inbraak is goed voorbereid. De vrouw van Nicolaas Elven uit de Rötisch (bij de Groenstraat) heeft enkele dagen op de loer gelegen. Zij heeft zoals later blijkt de zaak uitstekend verkend. Nicolaas Elven speelt de gegevens van zijn vrouw door aan Mathias Ponts en „De Vinck” (Joannes Vincken, herbergier te Merksteijn). Het is maandag 1 augustus. De voorbereidingen zijn afgesloten. In de avonduren gaan de Bokkerijders naar Twembruggen op weg. Het Versluisboschje te Heerleirheide is de eerste plaats van samenkomst. Vanuit Hoensbroek komen Mathias Ponts, zijn twee zonen Hendrik en Peter, en de twee wevers Christiaan en Joannes Klinkers daarheen. Op de afgesproken plaats ontmoeten zij drie Schinveldeuren: Jan Janssen, de lamboer van Schinveld, Ruth Schepers en Arnold Richters. De gebroeders Meelers uit Merkelbeek komen te laat. De kapitein der Bokkerijders moet met zijn complices in het Versluisboschje wachten. Als uiteindelijk ook de beide Merkelbekenaars gearriveerd zijn, gaat het tiental over de Brunssummerheide naar het Marienbergerbos. In een dal, de zogenaamde „peersduy”, (peersduy), zit de rest van de

MISHANDELEN in TWEMBRUGGEN

bende al op hen te wachten. Enkele kopstukken, die hier verzameld zijn, zijn Joannes Ponts, „De Vinck”, de beruchte Andries Consten van de Kuffeberg bij Chevremont, zijn halfbroer Willem Quaadtvligh, zijn broer Joannes Consten en zijn burenen Peter Douven en Arnold Souren. De Bokkerijders uit Ubach, Herzogenrath en Merksteijn arriveren even later onder aanvoering van Michael Winckens uit Herzogenrath. Als allen present zijn, sluipen de Bokkerijders naar het huis van Anneke Sypekotten „De Vinck” en Mathias Ponts zetten de wachtposten uit. Snaggejan, een buurtman van Anneke, holt naar zijn woning en haalt een ladder uit de schuur. Hij plaatst de ladder tegen de gevel, klimt geruisloos naar het dak en forceert het dakraampje. Hij laat zich op zolder zakken. Heel behoedzaam sluip hij naar beneden. De bewoners van het huis zijn in diepe rust. Snaggejan opent de voordeur en de Bokkerijders stromen naar binnen. Mathias Ponts voorop, gevolgd door zijn zonen Joannes en Hendrik, Andries Consten, Christoffel Kleynen uit de Groenstraat, Michael Winckens en het Blokmanneke uit de Groenstraat (Blokken zijn klompen. Nicolaas Peters is van beroep klompenmaker en wordt zodoende door zijn complices het Blakmanneke genoemd.)

De slapende bewoners hebben nog altijd niet gemerkt dat het huis vol Bokkerijders staat, die niet veel goeds van plan zijn. De eerste, die met de gruwelijke praktijken van de Bokkerijders kennis maakt, is de veekoopman Christiaan Halfkan. Hij is op zakenreis en heeft voor een nacht in de herberg onderdak gekregen. Hij slaapt in het voorhuis. Michael Winckens, Andries Consten en Snaggejan kennen de veekoopman goed, terwijl zij vermoeden dat Halfkan ook hen kent. Om door de veekoopman niet herkend te worden binden zij zich doeken voor het gezicht. Gemaskerd grijpen zij Halfkan beet, knevelen hem en nemen hem al zijn geld af. De veekoopman raakt zelfs zijn schoenen kwijt, omdat zij van zilveren gespen zijn voorzien. De worsteling met Halfkan is niet geruisloos verlopen. Een tweede man, die in de keuken slaapt, is wakker geworden. Het is Joannes Haemers, die op verzoek van Anneke Sypekotten in de herberg is komen slapen. Anneke is namelijk al lang bang geweest, dat de beruchte bende ook haar woning eens een bezoek zal brengen. Als Haemers op de indringers afkomt slaan Andries Consten en Michael Winckens hem zonder pardon tegen de grond. Hij wordt eveneens gekneveld. Er is nu zo'n kabaal in huis ontstaan, dat iedereen wakker is geschrokken en stijf van schrik de gebeurtenissen afwacht. De hond blaft zich de longen uit het lijf.

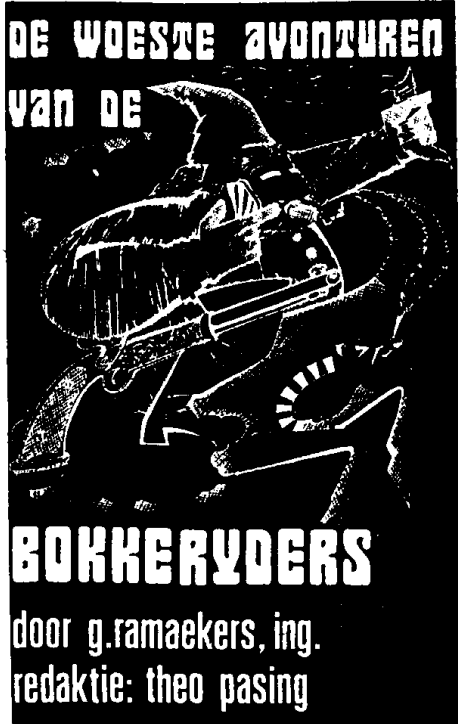
Anneke springt uit bed, vergrendelt haar slaapkamerdeur en begint luidkeels om hulp te roepen. Zoveel lawaai kunnen ook de Bokkerijders in de stille nacht niet verdragen. Twee zonen van Mathias Ponts, Michael Winckens en Andries Consten rennen naar de zolder en vinden er een houten bank. Zij slijpen de bank naar de slaapkamer van de gillende Anneke en beginnen de deur te rammen. Met luid gekraak vliegt de houten deur uit de hengsels. Anneke is hysterisch van angst. De Bokkerijders overmeesteren de vrouw, binden haar handen en voeten vast. Zij krijgt een blinddoek voor. Andries Consten blijft de vrouw bewaken, terwijl de andere Bokkerijders kisten en kasten openbreken en alle goederen in pakken bijeenbinden. Geld kunnen de mannen niet vinden. Andries Consten neemt de ongelukkige vrouw onder handen. Hij ranselt haar af. Anneke weigert echter te vertellen, waar zij haar geld bewaart. Als slaan niet helpt, tilt Andries Consten de nachtkleding van de vrouw op. Christoffel Kleynen smeert haar buik en benen met zwavel in, die hij speciaal voor dat doel heeft meegebracht. Het Blokmanneke en Michael Winckens helpen hem hierbij. Anneke is buiten zinnen van angst. Nog altijd zwijgt zij over het geld. Dan steken de Bokkerijders de zwavel aan, waardoor Anneke op een ontzettende manier verbrandt. Uiteindelijk vinden de Bokkerijders het geld toch. In totaal 7 rijksdaalders, die Anneke Sypekotten aan tolgeld heeft geïnd. 4 rijksdaalders uit haar eigen bezit en een ducat (f 5,48), die een kramer Anneke in bewaring heeft gegeven.

De vreselijk mishandelde vrouw ligt op haar bed. Even later krijgt zij gezelschap van het dienstmeisje Agnes Hansen. De Bokkerijders hebben het meisje uit haar slaapkamer gehaald en geboeid. Zij wordt op bed bij Anneke Sypekotten gegooid. De plunderingen zijn intussen doorgestaan. Tin, koperwerk, kleren enz. worden gestolen. Na geruime tijd hebben de Bokkerijders er ook genoeg van. Met een rijke buit verlaten zij de herberg. In de peersduy in het Marienbergerbos worden de goederen en het geld verdeeld. Zo krijgt bijvoorbeeld Joannes Dirx, bijgenaamd de Dok van Schaesberg voor zijn aandeel 17 shillingen en een tinnen schotel. De tinnen schotel kan hij later voor twee shillingen in Aken verkopen. Op 14 augustus 1743 verradt hij op de pijnbank een groot aantal medeplichtigen. Pas een half jaar later op 26 januari 1743 krijgt Anneke Sypekotten gelegenheid om de schepenen van de ware toedracht van de brute inbraak op de hoogte te stellen. Ze vertelt het volgende: „Een van de rovers trapte mij op het hoofd en zei, dat hij nog wel andere middelen kende om mij te dwingen de plaats van het geld aan te wijzen. Ik was zo erg verbrand, dat ik negen weken in behandeling bij een dokter ben geweest en vijf weken daarna was ik nog niet in staat enig werk te doen”. Op de vraag of zij iemand van de Bokkerijders herkend heeft, zegt zij: „Het was onmogelijk om iemand aan de spraak te herkennen. Zien kon ik niets omdat de boeven beddegoed boven op mijn hoofd hadden gegooid. Ze spraken allen de inlandse taal. De meid Agnes Hansen had haar verteld, dat zij ook niets kon zien, omdat de bandieten haar gezicht ook met beddegoed hadden bedekt.”

het hem verder is gegaan is niet bekend. In ieder geval heeft hij op 13 juli 1744 in Luik in de gevangenis gezeten. Andries Consten wordt gearresteerd en op 9 oktober 1743 onder de galg te Chevremont begraven. Michael Winckens sterft op de pijnbank op het kasteel te Herzogenrath. Dat gebeurt op 2 april 1743. Twee dagen later wordt zijn lijk door de beulsknecht over de kasteelmuur in de gracht geworpen. Daarna naakt in een doodskist gelegd en ter plaatse begraven. Nicolaas Peters wordt op 10 september 1743 geëxecuteerd. Zijn benen, armen en hoofd worden afgehouden, de lichaamsdelen op een rad gespijkerd en tentoon gesteld. Het dient als „exemplen en voorbeeld voor anderen”. Zijn stoffelijke resten worden onder de galg begraven. De galg van Ubach voor het district Groenstraat te Waubach heeft niet aan de Brandenberg gestaan, zoals steeds vermeld wordt, maar in de heide, waar Ubach aan Heerlen grensde, ongeveer 200 meter oostwaarts van de Brandenberg aan de zogenaamde „Langen Poel”. Christoffel Kleynen sterft hier op 10 september 1743 eveneens aan de galg.



Wijngracht grijpt hem vast en slaat hem drie fikse gaten in het hoofd. Leonard Vroen, bijgenaamd de „Generaal van Seckendorf”, steekt Keulaerts daarop met een mes in zijn rechterarm. De Bokkerijders binden zijn armen op zijn rug. Ze gooien de man op bed en trekken beddegoed over zijn hoofd, zodat hij niet meer kan zien wat zij uitspoken. Zijn zoon Willem, die op 22 oktober 1730 met Anna Hanssen is getrouwd en bij hem inwoont, is niet thuis. Anna Hanssen ontmoet de Bokkerijders wel. Zij dringen in haar slaapkamer en knevelen de vrouw. Zij wijst hen onmiddellijk aan waar het geld verborgen is. Terwijl de bandieten op haar kamer bezig zijn de kisten te forceren, wordt de baby van Anna door het lawaai wakker. Het kind begint te huilen. De „Generaal van Seckendorf” neemt de zuigeling uit de wieg en blindt het kind aan de moeder vast. Joannes Kersten beveelt de vrouw het kind de borst te geven, omdat het stil moet zijn. De Bokkerijders zijn de woning binnengedrongen door een gat dat zij in de keukenwand braken. Tien jaar geleden kon men de plek van het gat nog zien, dat de Bokkerijders in de muur hadden gemaakt. Het gat was weliswaar dichtgemetseld, maar aan de verkleuring van het pleisterwerk was duidelijk de omtrek van het gat te zien. Thans is het huis verbouwd. Bijna een jaar later, op 28 juni 1743, komen de schout en de schepenen van Kerkrade pas op het idee om eens te gaan informeren, wat er zich in de nacht van 4 op 5 juli 1742 ten huize van Joannes Keulaerts heeft afgespeeld.



In de nacht van 4 op 5 juli 1742 hebben de Bokkerijders een bezoek gebracht aan de woning van Joannes Keulaerts in Kerkrade. De woning lag aan de linkerkant van de weg van Heerlen naar Aken, dicht bij Drievogels. Tussen 12 en 1 uur verscheen enkele bandieten op zijn slaapkamer. Keulaerts is opgesprongen, heeft het raam opengerukt en roept luidkeels om hulp. Joannes Moulen uit de

Omdat Keulaerts te oud is om naar Kerkrade te gaan doen de schout J. Poyck en de schepenen Peter Caspar Poyck, De La Haye en Alexander Souren zelfs de moeite om zelf naar de Locht te gaan om Keulaerts te verhoren.

wordt vervolgd.

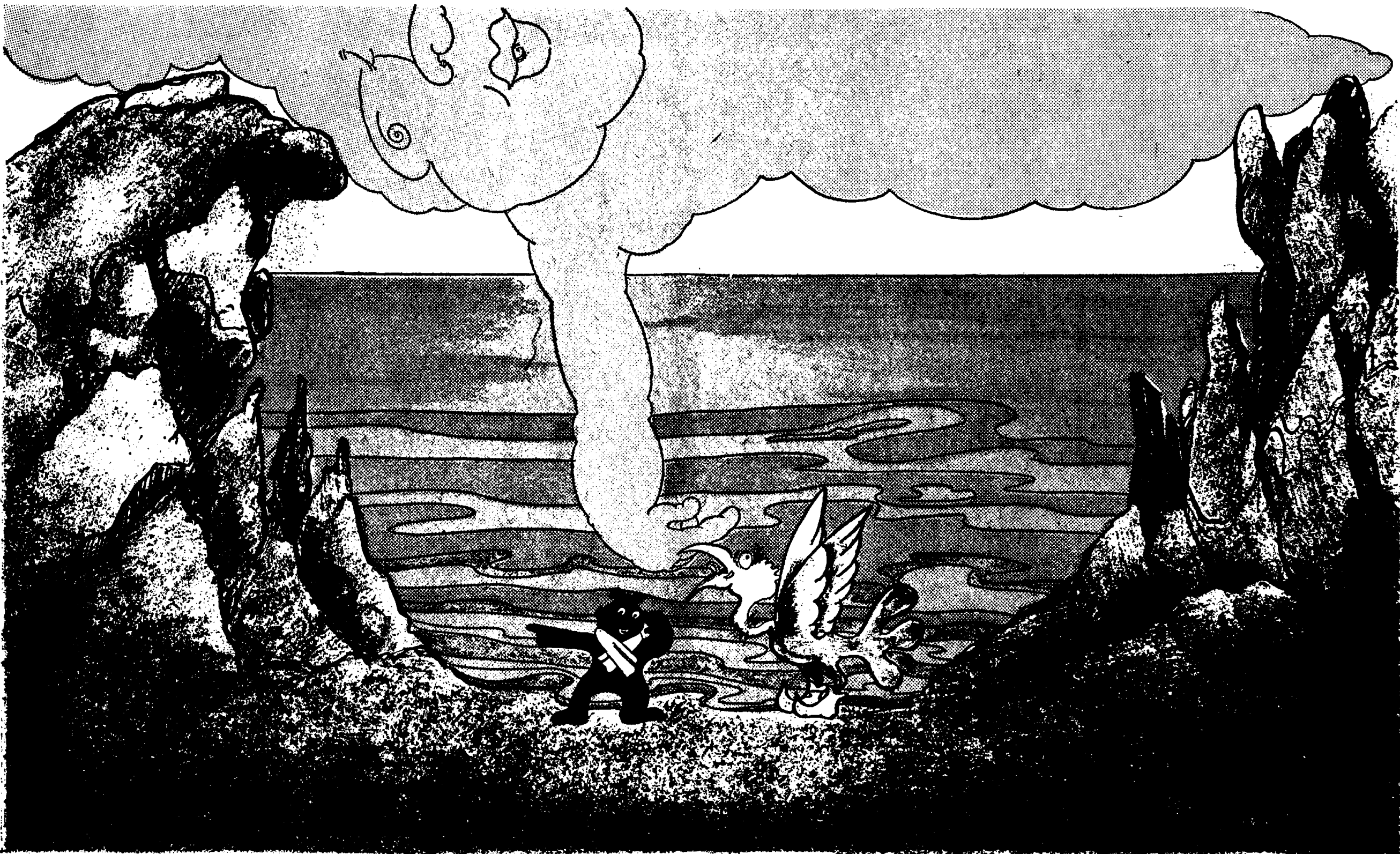
hoofdstuk 10

Kladje is de klas uitgelopen nadat ze afgesprongen is van de nieuwe jurk van de juffrouw. Op straat aangekomen ziet ze daar jongheer Twietvogel die haar voorstelt met hem een wereldreis te maken. Na allerlei avonturen zijn ze nu in het Land van de Oude Regen aangekomen. Samen met Schoolregen maken ze een wandeling.

DE WONDERLYKE REIZEN VAN KLADJE

TEKST: LEO HERBERGHS TEKENINGEN: KAREL GERRITS

Schoolregen keek Putregen niet eens na. Hij dacht aan z'n huiswerk en aan het boek dat hij aan het lezen was. Maar Kladje zei: „Schoolregen, kun je ons niet eens wat laten zien van het Land van de Oude Regen? Ik heb nu de dorpsregenput gezien, ik heb koning Stortregen gezien, en de koningin van de Heledag-regen. Maar wat is er nog meer te zien? Kun je ons niet eens rondleiden?” Schoolregen die intussen opgestaan was en verder liep, had er wel oren naar. Hij had niet voor niets jaar in jaar uit achter het raam van de klas gestaan, hij wist wel dat kinderen leergierig zijn en overal belangstelling voor hebben. En Kladje was eigenlijk altijd maar dom gehouden en had altijd de schuld van alles gekregen. Nu, daar wilde Schoolregen wel verandering in brengen. „Natuurlijk”, zei hij, en dikke tranen rolden over zijn wangen, „ik ben blij dat ik je kan rondleiden. Wacht, ik heb een gids voor het Land van de Oude Regen. Zie je, eigenlijk ben ik een echte Regen-schoolmeester”. Jongheer Twietvogel kwam luisterend achter hem aan. Hij dacht: wat is me dat een ijver plotseling. Maar Twietvogel was dan ook geen geleerde vogel, hij hield meer van avonturen en van gekheid maken en hij wou het liefst naar Zuidland en naar 't Land van de Beloftevolle Bergen en het Dal van de Ootmoedige Rust. Niet dat hij wist wat hij daar moest gaan zoeken. Maar zijn vader en zijn moeder waren ook altijd naar Zuidland getrokken en op al hun prentbriefkaarten stonden kijkjes van het Land en het Dal. „Jongens”, riep hij, „kunnen jullie niet wat langzamer lopen? Of weet je wat: klim op mijn rug. Dan zijn we er vlugger”. Schoolregen mopperde: „Vlugger? Maak me nu wat wijs! Ik ben natuurlijk vlugger”. Kladje zei: „Ik weet iets. Schoolregen, jij maakt een mooie regenboog en dan vliegt Twietvogel er onderdoor en ik kijk wie de mooiste en de snelste is”. Daar voelden Twietvogel en Schoolregen wel wat voor. Ogenblikkelijk schoot



Schoolregen de lucht in en stond enkele momenten later aan de hemel. „Oh”, riep Kladje, „net een boek met kleurplaatjes”. Maar Twietvogel wilde niet onderdoen. Hij spreidde zijn vleugels zo zwierig mogelijk uit en wiekte als een pronkvogel naar boven. Maar daarna joeg hij door de ruimte

en zwenkte onder de regenboog door. En Kladje riep: „Mooi zo gedaan, allebei, kom nu maar naar beneden, dan kunnen we aan onze tocht beginnen”. Dat deden Twietvogel en Schoolregen. „Nou”, zei Kladje, „ik vind dat jullie allebei geweldig mooi bent en ook vlug. Maar nu moeten we toch iets van het

Land van de Oude Regen gaan bekijken”. Schoolregen zei: „Die regenboog was al iets van het Land. We hebben de mooiste regenbogen van de wereld. Elk jaar koopt burgemeester Kwat 'n nieuwe voorraad kleurkrijt. Hij weet altijd de mooiste en modernste kleuren te kopen. De mensen vinden onze regenbogen

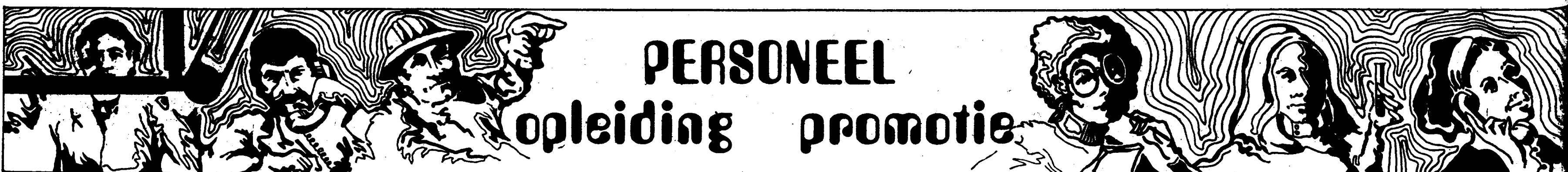
elk jaar mooier. Twee jaar geleden hebben we een wedstrijd gehouden om te zien welk Regenland op de wereld de mooiste kleurenbogen kon maken. Wij hebben die wedstrijd gewonnen”. En terwijl ze al keuvelend rondliepen riep Schoolregen opeens: „Ik zal jullie iets laten zien dat geen mens kent

en geen juffrouw de kinderen op school ooit leert. Kom maar mee”. Ze liepen nog een tijdlang voort, terwijl Twietvogel nu en dan door de lucht vloog omdat hij pijn aan zijn voeten kreeg. Het werd hoe langer hoe kouder en tochtiger, zodat Kladje haar strik om haar hals bond om toch maar geen kou te vat-

ten. Schoolregen evenwel gniffelde van plezier. „Je zult zien”, zei hij, „wat jullie nu ontdekken is waard om te onthouden. Heb je soms een aantekenboekje bij je?”. „Nee”, zei Kladje blozend. „Ik heb wel altijd aantekenboekjes gehad, maar de juffrouw nam ze me steeds af omdat ik er telkens inktvlekken op liet vallen”. „Geef niets”, zei Schoolregen, terwijl hij Kladje bij de hand greep en Twietvogel verzocht achter hem aan te lopen. „Kijk, hier naderen we een diepe, uitgestrekte zee. Kom maar rustig dichterbij, er zal jullie niks gebeuren. Kijk, dit is de Zee van de Stilte. Nu moeten jullie goed luisteren. Telkens als een Regen dood gaat (want ook Regens sterven), komen ze terecht in deze Zee van de Stilte.

De Stortregens en de Heledag-regens komen hier naartoe als ze sterven. En zo gauw als ze in deze Zee terecht gekomen zijn, worden ze Stilte. Elke Regen wordt Stilte. We hebben veel verschillende soorten Stiltes. Je kunt ze hier allemaal vinden, alleen, je ziet ze niet. Maar als het buiten stil is, bijvoorbeeld 's avonds op straat, dan weet je dat het de Avondstilte is. Maar je hebt ook de Nachstilte en de Stilte als iemand niet spreekt of als hij ophoudt met spreken en de Stilte die tussen de woorden zit (moet je maar opletten, ook daar zitten Stiltes); ze komen allemaal van Regens die gestorven zijn. Kom maar dichterbij. Wat horen jullie?”. „Stilte”, riepen Twietvogel en Kladje tegelijk. „Zie je wel”, zei Schoolregen, „dat zijn de Stiltes van de gestorven Regens. En dat is het mooiste van ons, Regens: dat we later Stilte worden. Hele diepe Stilte. Of gewone Stilte. Of Stilte als-je-ziek-bent, of als je zit te luisteren naar muziek”. Twietvogel en Kladje luisterden met gespitste oortjes. Nee, dat hadden ze nooit geweten. En ze vonden het heel fijn dat Schoolregen hen de Zee van de Stilte had laten zien. Dat zouden ze nooit vergeten.

(Wordt vervolgd)



PERSONEEL

opleiding promotie

heb je het lef om wat anders te doen?



Heb je dat lef niet? Dan blijf je waar je bent. Gewoon doorgaan met leven.

Heb je dat lef wél? Hoor je tot die groep van jonge mensen die, omdat ze gezond zijn, iets willen doen voor de ander?

Dan willen we met jou in kontakt komen!

Hier vast enige informatie. Sancta Maria en St. Bavo zijn twee grote psychiatrische ziekenhuizen in Noordwijkerhout. Waar mensen worden opgenomen die tijdelijk of langdurig psychiatrische behandeling en verpleging nodig hebben. Sancta Maria heeft alleen vrouwelijke patiënten, St. Bavo mannen. Maar de opleidingen zijn sinds 1970 gekombineerd. In de stage-periode gaan de leerlingen van Sancta Maria ook in St. Bavo werken en omgekeerd die van St. Bavo ook in Sancta Maria. Dat maakt de opleiding tot psychiatrisch verpleegkundige veelzijdiger, afwisselender, interessanter. De opleiding omvat psychiatrische verpleegkunde, algemene verpleegkunde,

anatomie en ziekteleer, psychologie, neurologie enz. Allebei vormen van therapie krijgen de aandacht, zoals arbeids- en creatieve therapie, bewegings- en muziektherapie. De verpleging van psychiatrische patiënten vraagt veel aandacht, veel begrip en veel geduld, maar geeft ook veel voldoening. De volgende cursus start begin maart 1972, (de daarop volgende medio augustus). Bij het begin van de cursus moet je minstens 17 jaar zijn en een opleiding hebben genoten van Mulo/Mavo, MMS of HBS/Mavo. Het aanvangssalaris is momenteel 646,88 per maand; daarbij komt 6,1% vakantietoelage, 20-45%

toeslag voor onregelmatige diensten, 2x per maand vergoeding van reiskosten naar huis. Je hebt een 5-daagse werkweek van 42½ uur en 19 werkdagen vakantie. Noordwijkerhout ligt bijzonder gunstig: volop natuurschoon van bollenvelden, strand en duinen; goede verbindingen met Leiden, Haarlem, Amsterdam en Den Haag. De huisvesting is intern of extern.

Maak nú kontakt. Schrijf een briefkaart met naam, adres, leeftijd, opleiding en eventuele werkkring. Adres: Hoofd opleidingen Sancta Maria + St. Bavo, postbus 2, Noordwijkerhout. Je krijgt dan spoedig alle inlichtingen en een formulier voor vrijblijvende sollicitatie. Voortelefonische informatie: 02523-3041 of 3981, afd. personeelszaken.



psychiatrisch centrum st. bavo noordwijkerhout



Koninklijke
Nederlandse
Papierfabriek

In ons bedrijf te MAASTRICHT hebben wij plaatsingsmogelijkheid voor enkele

vrouwelijke administratieve krachten

Vereisten: MULO-diploma of gelijkwaardige opleiding. Diploma typen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Commandeurslaan te Maastricht.

MACINTOSH CONFECTIE N.V.

Voor de MODELLENAFDELING in ons hoofdkantoor te Stein, zoeken wij enkele

modellen-naaisters

die tot taak hebben, in nauwe samenwerking met de modelleuren, nieuwe modellen te naaien en deze te werken aan de mode van morgen.

Wij denken hierbij aan meisjes met:

- diploma costumière, of
- diploma coupeuse, of
- ruime ervaring als confectienaaister

Waar een goede beloning bieden wij nog vele prettige regelingen voor ons personeel, zoals:

- gratis vervoer van en naar het werk,
- voordelige aankoop van kleding,
- deeling in de winst

Voor inlichtingen en sollicitaties:

MACINTOSH CONFECTIE N.V., afdeling Personeelszaken, Molenvoerweg 150, Stein. Telefoon 04493-1777.

st. lambertus ziekenhuis helmond

verpleegkundigen:

wat denkt u van de

St. Lambertus Ziekenhuis en Helmond?

Een goede combinatie dachten wij. Een levendige stad met 60.000 inwoners, waar bijv. nog binnen redelijke tijd een woning (ook voor ongehuwden) te vinden is. Een ziekenhuis met 400 bedden, dat als streekziekenhuis een goede naam heeft en waar promotiemogelijkheden reëel aanwezig zijn.

Het St. Lambertus Ziekenhuis nodigt verpleegkundigen met diploma A en/of B uit, om de combinatie eens op zijn waarde te beproeven. Er zijn voor hen b.v. functies bij de interne en chirurgische afdelingen en de afdeling psychiatrie.

Wij willen graag in een persoonlijk onderhoud alle vragen beantwoorden en alle mogelijkheden doornemen. Dan kunt u behalve de sfeer ook de frisse lucht in Helmond opsnuffen en de fraaie omgeving ontdekken.

Het hoofd Personeelszaken is te bereiken via postbus 98, Helmond of telefonisch (04920) 24251, toestel 303.

katholieke leergangen



Voor allen die mondelinge inlichtingen wensen omtrent de studiemogelijkheden en in het bijzonder voor hen die dit jaar eindexamen doen, organiseren de Katholieke Leergangen een

informatiedag

te TILBURG op vrijdag 14 januari van 15.00 tot 18.00 uur en van 19.00 tot 21.00 uur in leergebouw IV, Broedersweg 284

te SITTARD op dinsdag 15 januari van 16.00 tot 18.00 uur en van 19.00 tot 21.00 uur in collegegebouw Franciscus Solanus, Dominekenwal 3

studiemogelijkheden

- Middelbare Opleidingen tot leerjaar derde en tweede graad.
- Opleidingen voor Middelbare Akten part-tijdsopleidingen voornamelijk in Zuid-Nederland en een dagopleiding Duits M.O.-A te Tilburg.
- Akademie tot Opleiding van Tekst- en Handvaardigheidleraren te Tilburg.
- Akademie van Bouwvakkers te Tilburg.
- Akademie voor Lichaamlijke Opvoeding te Tilburg.
- Paramedische Opleidingen: Brabantse Medische Academieschool te Breda. Opleiding voor Apothekersassistenten te Tilburg.
- Opleidingen: Buitengewoon Onderwijs verspreid over het hele land.
- Sociaal Pedagogische Opleidingen: Middelbare Sociale Arbeid te Tilburg, Bergen op Zoom, Breda, 's-Gravenhage, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht, Venlo.
- Hogere Sociale Arbeid te Tilburg en West. Personeelsbeleid te Tilburg.
- Arbeidstherapie te Eindhoven en Bergen op Zoom of centraal in Tilburg.
- Opleiding werken met patiënten groepen.
- Praktijkdiploma Boekhouden, M.B.A., S.P.D. I en II in Zuid-Nederland.

INLICHTINGEN bij het Onderwijssecretariaat van de Katholieke Leergangen te Tilburg: Tivoliweg 14, Tilburg, telefoon (04920) 3000-37123 te Sittard: Dominekenwal 2, Sittard telefoon (04920) 3126 drs. M. H. J. de Zeeuw, rector

Vereniging Kinderbescherming Maastricht.

zoekt contact met gegadigden voor de functie van:

maatschappelijk werk(st)er

met diploma Sociale Academie of gevorderde studie Urgentie Opleiding of H.S.A.

Tot zijn of haar taak behoort het verlenen van hulp aan ouders en jongeren, soms zelfstandig wonend, of verblijvend bij ouders, in pleeggezinnen of tehuizen.

Gunstige salaris- en pensioenregeling, alsmede goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Schriftelijke sollicitatie aan het bureauadres Koningsplein 5.

Nadere telefonische informatie wordt gaarne verstrekt door de directeur, de heer H. M. van Vliet. (043-22142).

Roermondse dakbedekkingen

ROERMOND - HEERLEN - MAASTRICHT

biedt zich aan voor alle soorten

DAKBEDEKKING

Stimeuze dakbedekking, pannedaken, rubberdaken. Wij werken ook voor particulieren.

Op alle dakbedekkingen wordt een gunstige garande gegeven. Tel. 04750-6822 of 04752-1293.

Uitgeversmaatschappij Elektuur B. vraagt

MEDEWERKSTER

Vereisten: Mavo-opleiding, kennis van Duitse taal-pe-diploma, leeftijd 18-21 jaar.

De werkzaamheden zijn zeer gevarieerd en omvatten de afdelingen bedrijfsadministratie, nomenclatuuradministratie en sekretariaat.

Na een inwerkperiode bestaat de mogelijkheid om verrichten van deze werkzaamheden bij onze onderneming in Duitsland.

Geboden wordt: opname in enthousiast team, kend salaris, moderne sekundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties te richten aan de directie. Postbus 75, Beek (L.).

BOUWBEDRIJF S.M.B.

vraagt voor zijn projecten in Duitsland

- TIMMERLIEDEN
- IJZERVLECHTERS
- HANDLANGERS

Hoog loon - gunstige sociale voorzieningen.

- Inlichtingen en aanmeldingen:
- 1) Bouwbedrijf S.M.B. Spoorlaan 29, Valkenburg. Telefoon 04406-2647
 - 2) De heer Feenstra, Joost v.d. Vondelstraat 84, Heerlen. Telefoon 045-716622.
 - 3) De heer v.d. Sluys, uitsluitend telefonisch na 20.00 uur 045-254189.

Wij vragen voor Duitsland:

betontimmerlieden metselaars handlangers

NETTO LOON DM 6,20. Verblijfkostenvergoeding 15-18 DM.

Volledig Duits verzekerd. Inclusief vorstverlet en vakantiegeld.

Hoge autovergoedingen.

MELDEN: zaterdag van 9 tot 3 en zondag van 10 tot 2 uur bij:

Dhr. Heusch, Kleingraafstraat 139, Kerkrade, tel. 045-412929.

Gevraagd

metselaars, timmerlieden en handlangers

Te melden bij Dhr. v. Pol, Spaans Noordhoek 39 Geleen telefoon 04494-8443.

Aannemingsbedrijf Han de Gelder

MOLENAARLAAN 9 - SITTARD

AMERICAN COMPANY

located in Cologne area and representatives for Mohawk tyres has immediate opening for

SECRETARY

knowledge of German/English and Dutch required.

Please send application to:

Intermarket Europa inc.

Galerie Agora 305.

1000 Bruxelles

BELGIUM

attn Mr. M. P. BIESEMANS.

Gemeenschapshuis Elsloo

De Stichting Gemeenschapshuis Elsloo roept sollicitaties op voor de functie van

BEHEERDER/ BEDRIJFSLEIDER

voor het medio 1972 te openen gemeenschapshuis.

- Gedacht wordt aan een energiek jonger echtpaar tot taak krijgt:
- de verzorging van de Horeca-exploitatie in de bouw;
 - de begeleiding en evt. organisatie van culturele en andere activiteiten; een en ander onder verantwoordelijkheid en met begeleiding van het lijk Bestuur van de Stichting;
 - het verrichten van (lichte) administratieve werkzaamheden verbonden aan genoemde functie.
 - Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de juiste papieren ingevolge de Drank- en Horecawet; Nabij het gebouw zal voor de beheerder een beschikbaar gesteld worden.
 - De kandidaten moeten bereid zijn zich desgevoore aan een psychologisch onderzoek te onderwerpen.
 - Salaris afhankelijk van ervaring en inzet.

Sollicitaties (gaarne met recente pasfoto's) met tegevens omtrent opleiding, ervaring, alsmede rente-adresen vóór 22 januari te richten aan de Stichting, Peter Schunckstraat 11, Heerlen. Telefonische informatie: tel. 045-410306.

Gevr. WERKSTER

voor 1/2 maandags en zaterdags v.m.

Friture van Dooren

Stationsstraat 11 - Susteren

MULS EN DE WINTER BETONBOUW N.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding

vrouwelijke administratieve kracht

Vereist wordt: Havo of Mavo-diploma, typediploma

Geboden wordt: goed salaris, deeling in de winst

Solli. te richten aan: Rijksweg Z.d. 105 c, Geleen, tel. 04494-9770

NED. VER. VOOR MAATSCHAPPELIJK WERK GEZINSVERZORGING HUMANITAS

vraagt

een leidster voor de bejaardenzorg

Vereiste opleiding: Soc. Academie, Urgentie-opleiding of Middelbare Sociale Arbeid.

Taak: Kontakt onderhouden met de gezinnen en het begeleiden van bejaardenhulpverleners. Salaris volgens landelijke regeling.

Inlichtingen en/of sollicitaties richten aan: Bureau Humanitas - Frans Halsstraat 11 - Heerlen - Telefoon 045-712482

door Sante Brun

Singapore heeft twee aantrekkelijkheden: Bugis Street en de belasting-vrije winkels. Net genoeg voor een toerist die twee dagen en twee nachten voor deze stad over heeft. De belastingvrije winkels zijn bekend in de hele wereld; foto-apparatuur en radio's, vooral van Japanse makelij, vliegen er weg. De rest van wat er aangeboden wordt — stoffen, juwelen etc. — zijn ook hier duur genoeg want zaken zijn zaken en het is algemeen bekend dat toeristen die het zich permitteren Azië te bezoeken, beschikken over geld, veel geld.

En Bugis Street is de regering van de pas een paar jaar zelfstandige stadstaat een doorn in het oog. Want sinds een tijdje is de kreet „Keep Singapore clean“ het parool op het groene eiland. En behalve dat in dat kader op spuwen 500 Singapore dollar (ruim 500 gulden) boete staat, houdt deze kreet ook een oorlogsverklaring in aan alles wat vies en vuil is. En dat is Bugis Street. 's Avonds is er in deze straat een onopvallende markt waar het heerlijkste fruit en de meest exotische gerechten worden aangeboden. Tientallen terrassen worden hartstoechtelijk aanbevolen door radpratende snorders. Maar de geïnformeerde toerist komt pas na twaalf uur in Bugis Street, want dan zijn er de transvestieten. Enkele tientallen uitzonderlijk mooie jonge vrouwen, die maar één schoonheidsfoutje hebben, namelijk dat ze mannen zijn. Ze paraderen tot het ochtterdogen in de straat heen en weer, en de enige voor de toerist met het blote oog waarneembare activiteit die ze ontplooiën bestaat uit het zich enig laten fotograferen met degenen die daarvoor drie dollar op tafel willen leggen. Het zijn er veel, en meestal kost het nog eens hetzelfde bedrag omdat de „dames“ in kwestie ook zelf wel over een herinnering aan de ontmoeting wel beschikken. De meest argeloze figuur van het onestelijk halfmond is ongetwijfeld de VVV-functionaris die toegesproken Nederlandse journalisten een uitzetting hield over de toeristische aspecten van de regerings- en omroepingspolitiek. Hij wees er onder andere op dat de Singapore eenmaal „clean“ was, dat de toeristen zou trekken. De groenheid en reinheid van de stad zouden de voornaamste aantrekkelijkheden van de stad worden. Hem vielen de meewarige gezichten van de Nederlanders niet op. Wel stond hij lichtelijk paf van de reactie die volgde op zijn mededeling dat de regeringspolitiek ook inhield dat hippies en in het algemeen lieden met lang haar en baarden het land niet meer binnen kwamen. Onder de Nederlanders bevonden zich echter, zoals dat tegenwoordig te doen gebruikelijk is, twee of drie langharige harddragers, die onmiddellijk informeerden hoe zij dan het land wel binnengekomen konden zijn. Antwoord: „Dat was u zeker netjes zekleed.“

Keep Singapore clean of niet. Thai Na Hoe, negen jaar oud en drie turven hoog, moet zijn gezin onderhouden. Hij spreekt goed Engels en hij heeft een vak — hij speelt boter, kaas en eieren, in Bugis Street. En aangezien het daar pas na twaalfen gezellig wordt, oefent hij zijn vak uit tussen twaalf en drie uur in de nacht. Van naar school gaan komt dan natuurlijk niet veel meer, van goed slapen trouwens evenmin. Daar staat tegenover dat hij goed verdient: hij telde me 's nachts om twee uur al negen dollar voor. Het systeem werkt dusdanig dat hij of wint of niet verliest. De tegenstander, degene die het geld moet geven dus, verliest of wint niet. Twintig dollarcent is de minste inleg, maar eigenlijk rekent hij wel op een halve dollar voor iedere keer dat hij wint. „Zijn vader is lui“, zegt de ober van het terras. „En hij heeft veel broertjes en zusjes“. Iemand moet toch de kost verdienen. Keep Singapore clean. Chinesezen vormen 75 procent van de bevolking van Singapore, zij hebben eren in handen. Verder zijn er nogal wat Maleiers (die veelal aan de rand van de stad wonen, in fabrieken werken en gezien de motorfietsen en auto's die in de kampongs staan een



SINGAPORE: puritein in Azië

nodelijk bestaan leiden) en wat Indiërs, die in deze constellatie een beklagenswaardige groeping lijken te vormen. Voor een illustratie van die gedachte maar weer terug naar Bugis Street — de oude bezorgd kijkende Indië die waardeloze ringetjes en vier waaiertjes voor een dollar aan die man tracht te brengen, is een voorbeeld uit duizenden. Blanken worden in Singapore door Chinezen gezien als minderwaardig, zoals zij alles dat niet Chinees is als minderwaardig beschouwen. Maar blanken willen Indiërs niet zien als blanken — zodat ze jammerlijk tussen de wal en het schip vallen en met hun tragische edele hoofden moeten proberen in deze zakelijke maatschappij hun weg te vinden, waar ze soms wel in slagen, maar het blijft een zielig gezicht.

Op een van de twee middagen dat ik in Singapore was maakte ik een lange wandeling door China Town — een en al bedrijvigheid en vol borden met „Merry Christmas“, wat belachelijk bij een temperatuur van 27 graden — en zag ik in een winkel een Chinees schaakspel. De eerste man die ik binnen tegenkwam wist van niets en verwees me naar een oude man die in een hoek zat, en die geen woord Engels bleek te spreken. Onder luid gelach van de zes of zeven in de zaak aanwezige Chinesezen ging ik „af“, en pas na enig aandringen werd iemand geroepen die me kon helpen, maar die niet bereid bleek me het spel te verkopen. Er waren geen spelregels bij en de uitleg ervan zou hem drie uren kosten. Het had dus geen zin het



... uitzonderlijk mooie vrouwen, die maar één schoonheidsfoutje hebben, namelijk dat ze mannen zijn ...

VRIJUIT
4

te kopen. Ende incident. Ik besefte wat het betekent, wegens te huiskleur gediscrimineerd te worden. Singapore Chinesezen leggen een voorkeur aan de dag voor een typisch soort ceremonieel leven. Eigenlijk heerscht het aan wat je weet van de leefwijze van Amerikanen in het midden-westen — de enorme voorkeur voor met enig ceremonieel uitreken van diploma's, voor stuf geposterd groepsfoto's, voor tie and jacket. Het komt dat? Een soort middenstandssyndroom?

In Singapore is niet alleen een „British Tennis Club“ (je bent er ogenblik geneigd dat gewoon te vinden) maar ook een Chinese en een Malayan. De discriminatie is hier een ceremonieel vastgelegd en als vanzelfsprekend geaccepteerd verschijnsel. Of iemand er onder zit, behalve dan duidelijk die Indische in twee lagen niet vast te stellen. Maar dat de Chinesezen aan hun meerderheidspositie allerlei voorrechten ontfangen is duidelijk. Bijvoorbeeld het voorrecht om duidelijk te tonen er niet op gesteld te zijn dat een groep toeristen fotograferen over de groentemarkt trekt.

Wellicht voor foto's zijn de Kienjongse in te aanpakten rond de „Chien“ (Ning) van de groentemarkt. Het wil Amerikaanse militairen met een foto's stellen ze z en op in uiters fotogenieke groepen, maken het V-teken en roepen „Peace, no war“. We laten het maar zo, al is het natuurlijk niet leuk als je al vele jaren tegen de oorlog in Vietnam bent.

In Singapore heb je taxi's met en zonder meters (en ook fietstaxi's. Op mijn reis door Zuid-Oost-Azië heb ik zeventigdaar in te gaan zitten — zoals doe je moet. De reisleiding beveelt taxi's met werkende meters aan, maar de ondernemende toerist weet na twee rijtjes al beter. Gemeerde taxichauffeurs hebben namelijk sterk de neiging een ontzettend eind om te rijden, zodat de meter hoog aanwinst. Rijden is altijd beter dan stilstaan, zo luidt ongeveer de redenering. Het is beter vooral te ondernemen, in de loop van twee dagen daar zoevende het tarief voor een rit van het hotel aan de rand van de stad naar Bugis Street van vier tot anderhalve dollar.

En verder heb je de taxichauffeurs die een toerist die vraagt naar een „zware kamer“ mitleren voor „grote kamer“. Ze rijden in twee of drie personen en een relatie hebben en krijgen daar hun provisie. Meestal blijven ze binnen wachten om je naar een volgende bevestigde horecagelegenda te brengen als je binnen je pilse op hebt. En buiten komen doe je al zwaar, want de meeste cafes in Singapore zien eruit of vorige week een ruwvelersteller er zijn oerzaam handwerk nog uitoefende, en men moet de moeite gedaan heeft veel te veranderen — hoogstens is het wat gedempt. Binnen zitten dikwijls ongeveer tien Amerikaanse (GIs) jongens van een jaar of twintig die persoonlijk nog geen windouks in de handen zou geven. Het valt je meermalen te realiseren dat de knapen, die nu een beetje verlegen de „oedaderingspogingen van de vele prostituees afweren, morgen weer zullen schieten op Vietcongs, op nog een 1500 km van hier.

Voor de verwerende geniet op het gebied van de consumptie valt er in Singapore tamelijk veel te genieten. Niet alleen was het de enige plaats in Azië waar me op straat marihuana werd aangeboden. Ook is er goed bierverkrijgbaar, lekkere hapjes alom (satay, zeer goed) en veel ander „exotisch“ voedsel. Alleen al in hotel Equatorial (met een airconditioning die van het gebouw een ijskast maakt) zijn twee uitstekende restaurants gevestigd, een Chinees en een Japans. Degenen die wat al te veel hannesen met de stokjes krijgen van de begruipende ober of serveerster met en vork aangereikt. De prijs die toeristen worden aangerekend, vooral in de diverse shoppingcenters, zijn geaculeerd op Amerikanen en op zakenlieden die kunnen declareren. Singapore is de vierde haven van de wereld, na Rotterdam, New York en Yokohama. De „haven“ zelf is betrekkelijk klein, maar op de rede tussen de tientallen beboste eilanden met blinkende stranden voor de kust liggen honderden schepen voor anker. De lading wordt overgenomen door kleinere schepen, die alles aan wal brengen. Een tocht op zee voor de kust is geweldig interessant, meestal wordt aangelegd bij enkele eilanden waar dorpen op palen half in zee staan. Kennelijk stormt het hier nooit — een paradijselijk klimaat waar in deze tijd van het jaar geen vlieg zich verroert.

Zelfs hier, op de eilanden voor de kust, lijkt de kreet om reinheid te zijn doorgedrongen, al is deze wereld volkomen vreemd aan die van de stad zelf waar de hoge trotse gebouwen uit de Britse tijd een vanzelfsprekend decor vormen voor een puriteinse levensopvatting. Je ruikt niets, je ziet geen vuil. Maar toch sten trek je niet met reinheid en puritanisme. Keep Singapore clean is goed, als ze Bugis Street maar laten bestaan. Ik wil daar best nog eens tot drie uur in de zwoele, warme nacht achter een pilse zitten en het merkwaardige leven van deze dan plotseling zo oosterse stad in aanschouw nemen.

TOURIST

Vandaag de derde en laatste reportage uit de serie „Tourist in Azië“, die een van onze redacteurs schreef na een tiendaagse reis door Zuid-Oost-Azië.

IN AZIË



WEEKEND rekratie

u hebt en 2 weken vakantie 10 tegen 1 dat't een weekend wordt

Een greep uit
150.000 vakantieplannen

Nieuw vanaf Beek
2 weken vanaf
Gardameer hotel
Majorca app.
Costa del Sol app.
Lago Maggiore hotel
Vanaf Schiphol
Costa Brava app.
Costa Blanca app.
Oostenrijk hotel
Joegoslavië hotel

Touringcarreizen
volledig verzorgd
429,— Londen
347,— Parijs
311,— Duitsland
474,— Oostenrijk
5-10 dgn. v.a. 185,—
5-10 dgn. v.a. 155,—
8-14 dgn. v.a. 260,—
10-14 dgn. v.a. 310,—
10-14 dgn. v.a. 350,—

Treinreizen
volledig verzorgd
Gardameer 10-17 dgn. v.a. 376,—
Wenen 10-17 dgn. v.a. 389,—
Zwitserland 8-15 dgn. v.a. 379,—
Familieplan-privéreizen
Nieuw Caravanreizen
Primeur voor Nederland.
Vlieg, trein of rij naar nieuwe
caravans in Oostenrijk of Italië.

Familieplan-privéreizen
Kroostreizen
Voorbeeld: Costa del Sol
Babies t/m 24 mnd. gratis
1 kind 2 t/m 7 jaar gratis
2 kinderen 2 t/m 7 jaar 225,—
Familieplan-privéreizen
Autoreizen
Rij met eigen auto naar:
Ideale bungalows, appartementen,
hotels en caravans in heel Europa.

magneet reizen
vlieg-touringcar-trein-privé

Magneetreizen zijn niet overal verkrijgbaar alleen bij geselecteerde
reisbureaus
Heerlen, Reisbureau De Magneet-Van Hulst
Oranje Nassaustraat 15, tel. 045-715555

bon

Ik heb belangstelling voor:

- Vlieggids '72
- Touringcar-treingids '72
- Familieplan-privégids '72

naam _____
adres _____
plaats _____
telefoon _____

graag in open envelop (zonder postzegel) zenden aan:
Reisbureau De Magneet N.V., Antwoord nr. 53, Alkmaar.

De eenvoudigste manier om een Fit vliegreis te boeken: bij de ABN



Alleen al vanwege het gemak.
Als u een keer bij ons binnenstapt, neemt u
gewoon en passant de prachtige Fit-folder mee.
Thuis kiest u op uw gemak uw vliegvakantie uit.
En een volgende keer boekt u die reis. Met de kans,
een gratis vliegvakantie te winnen.

Toch nog een vraag? Onze reisafdeling
beantwoordt die graag. En vakkundig.

Maar we zijn ook nog bank. En dat maakt de
voorbereiding van uw vakantie een
stuk eenvoudiger.

Als u uw reis boekt kunt u ook uw buitenlandse
geld bestellen. Een safe huren. Een pasklare
reis- en bagageverzekering afsluiten. Enzovoort.

U ziet: eenvoudiger kan
nauwelijks. Gauw doen dus.
In het dichtstbijzijnde
ABN-kantoor.

ABN
voor vakantievliegereizen

Algemene Bank Nederland

Alle reisprogramma's 1972 zijn verschenen

Ons bureau is een onafhankelijk
reisbureau. Wij boeken voor alle
goede reisorganisaties.

Bij ons heeft U derhalve een
ruime keuze.

Wij adviseren U nu reeds te boeken
speciaal voor reizen in de maand
juli 1972.

Onze bureaus zijn klein, maar onze
service en goede voorlichting
is bekend.

Voor uw Vlieg-, Trein- en
Busreizen:

Reisbureau Jorissen

Molenbeek-
straat 1
SITTARD
Tel. 04490-5966



Rijksweg
Zuid 94.
GELEEN
Tel. 04494-8217

Doorlopende CARAVAN-SHOW

VAN DIVERSE TOPMERKEN, o.a.
TOURCARAVANS KLEINZ: Goldserie STA-CARAVANS
ROLLER: Esmeralda - Rembrandt BLUE-ANCHOR, RINEL
SOVEREIGN, ROLON
Ook ruime keuze uit inruil-caravans en aanhangwagens

A. FEIJTS

HOUSTRAAT 16 - MERKELBEEK - TELEFOON 04492 - 1213

De nieuwe reisgids 1972 van ONOG planreizen is uit...

Haal 'm snel bij uw ANVR-reisbureau
of een der onderstaande adressen:

Oudenzaal - Stationsplein 12 - tel. 05410 - 3566
Amsterdam - Kinkerstraat 36 - tel. 020 - 38879
Enschede - Haaksbergerstraat 44 - tel. 05220 - 27311
Dordrecht - Marktstraat 30 - tel. 030 - 11486

ONOG Vlieg-reizen
Autocar-reizen

VAKANTIE

CARAVANCENTRUM Henk
Cortie, Rijksweg Zuid 17,
Nederweert, 04861-1914. 10
modellen stacaravans met 2
slaapk., 8 modellen stacaravans
met 1 slaapk., 2 modellen
stacaravans met 3
slaapk., 24 modellen toer-
caravans van 3 tot 7 mtr. en 2
14 gebouwd caravans. Grote
merken als: Kip, Goldstream,
am, Cavalier, Aline, Astral,
Nene, Valley en Dreamhouse
PVC bungalows. x

Gebr. CARAVANS te k. Pat
Triompf 345 1966 m. voor-
tent, watertank en kraan-
koelkast, 220 V en 12 V ver-
lichting f 3300. De Olde Ca-
ravan, Rijksweg-Nrd. 306 Sit-
tard. x

Sla nu uw slag en maak één
keer uit 80 stuks toer- en
STACARAVANS Nieuw en
gebruikt, prijzen van
f 1.800,—. A. Feijts, Houtstr.
16, Merkelbeek, tel. 04492-
1213. x

Te k. Sprite ALPINE L 71
m. voortent, watertank, dis-
selbak, 220 V en 12 V ver-
lichting f 5000. De Olde Caravan,
Rijksweg-Nrd. 306 Sittard. x

CARAVANS „Balley“ de
enige ter wereld m. 10 jaar
garantie, tevens met goed-
keuring van Rijksdienstweg-
verkeer. De bijna 25-jarige
ervaring der Balley-fabriek-
ken is een waarborg voor
een maximum aan comfort.
Ook verhuur van caravans,
zowel rijdend als vaststaand.
Tevens de grootste keuze in
bagagewagens en aanhang-
wagens in vele soorten en
modellen. Alle artik. v. zelf-
bouwers van caravans en
aanhangwagens. Trekinstalla-
ties voor alle autotypes uit-
sluitend met Rijkskeur. Fi-
nanc. direct gerogeld. Zater-
dag n.m. en gehele zondag
gesloten. „Frada“, Fr. Das-
sen, Stationsstraat 6 Kerkrade,
tel. 5088. x

Te k. Sprite CADET nieuw
van f 3000 nu voor f 2500. De
Olde Caravan, Rijksweg-Nrd.
306 Sittard. x

Te k. bouw- KAMPEERWA-
GEN Eurocamper Senior '67
met alle toebeh. f 2000. De
Olde Caravan, Rijksweg-Nrd.
306 Sittard. x

Te k. CONSTRUCTAM Coral
3 T 1971 m. toilettruimte m.
voortent, koelkast, 2 st. 12 V
waterpompen, kachel. Tru-
matie 2000s 220 V en 12 V
verlichting f 6900. De Olde
Caravan, Rijksweg-Nrd. 306
Sittard. x

Fit laat u de wereld zien. (goedkoper dan u denkt!)

Egypte, land van pyramides
minaretten en pharao's
v.a. **589,—**



Joegoslavië, parel aan de
Adriatische Zee v.a. **434,—**



Italië, mamma mia,
land van bloemen,
van cultuur en mooie
stranden v.a. **429,—**



Tunesië, moet u meemaken.
zo'n kameelrit, de luxe hotels,
de zonnige stranden v.a. **412,—**

Roemenië, waar romaanse
en oosterse culturen met
elkaar zijn verweven.
Gelegen aan de Zwarte Zee,
doorsneden door de Karpathen.
Nieuw vakantie-land v.a. **438,—**



Mini-club, op diverse
bestemmingen zijn speciale
Kinderreches
o.l.v. gediplomeerde
kinderleidsters
gratis voor Fit-reizigers
beschikbaar.

Boeing 747B, als eerste vloog Fit met
de jumbo-jet, zoals Fit altijd vliegt met de beste
toestellen, die er te krijgen zijn.
En bij voorkeur in het weekend.

Wilt u meer weten? Vraag dan het dubbeldekkende
overzichtelijke zomerreisjournaal 1972 bij uw reisbureau.

Vlieg-reizen N.V. Eindhoven, Kerkstraat 14, Tel. 040 - 6 92 11, Amsterdam, Heiligeweg 44, Tel. 020 - 6 51 88, Den Haag, Wagenstraat 66, Tel. 070 - 63 96 00



Ingang juwelierspand
Kalverstraat 1, Amsterdam. De
reliëfs zijn van Thomas Rodt.
H. M. Debië is de architect.

VRIJUIT
5

men niet alleen aan een grandioze buitenkant, een statusbeeld had gedacht, maar aan gezelligheid. Als architect werd je voortdurend gekortwiek door de vele voorschriften waar de welstandscommissies menen niet van te mogen afwijken. Het vasthouden aan de roellijnen, een voorgeschreven hoogte enz. wordt verlamd op de architectuur. En dat niet alleen in de steden, of de plaatsen die steden willen worden. Ik heb in Amsterdam veel met de welstandscommissie van Noord-Holland vergaderd en ik heb daar onverwacht veel begrip voor mijn denkbeelden gevonden.

Zoals hij bij veel andere verbouwingen als die in de Kalverstraat heeft gedaan, bij zijn oplossingen samengewerkt met beeldende kunstenaars, deed hij dat ook voor de juwelierszaak in de superwinkelstraat van het land. In Amsterdam kreeg de beeldhouwer Thomas Rodt uit Venlo daardoor een prachttaak. Debië heeft in Kerkade voor de voorgevel van de firma Ploum aan de Hoofdstad de Heerlense kunstenaar Theo Lenartz reliëfs en glas-in-beton-ramen laten maken. In een zaak aan de Heerlense Honigmanstraat werkte hij gelukkig samen met de beeldhouwer en glazenier Jos Hermans uit Vaerrade. Thomas Rodt heeft de ingang voorzien van knappe bronreliëfs, het is gebeeldhouwde architectuur, een bronplastiek van 4 bij 4 meter. Het is niet de enige, ook Piet Schoenmakers uit Roermond werd ingeschakeld; naar zijn ontwerp werden de vloertegels uitgevoerd bij S. Joris te Beesel. Het werd in Amsterdam bijna een geheel.

Limburgse aangelegenheden: Essers en Ploum uit Kerkade van Zandvoort uit Heerlen, Sillen uit Swalmen, Geraedts uit Baarlo en Pelzer uit Eys werden betrokken bij het uitvoeren van het ontwerp.

Bij de receptie klopt op zeker ogenblik zo veel, zulds gezegd dat de M.V.V.-voorzitter mr. Thuijs er binnenwipte omdat hij dat iedereen in zijn eigen Limburg hoorde spreken. De reden van die spraakverandering in het Amsterdamse centrum werd hem duidelijk toen hij de nieuwe zaak was binnengegaderd.

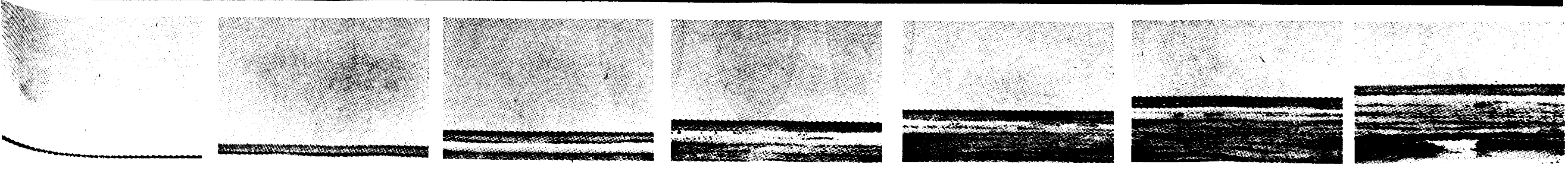
Architect H. M. Debië, adres Ovidiusstraat 47 Heerlen, is een man met geprojecteerde denkbeelden. Hij is op zijn tijd ook een rechter voor een goede architectuur, iemand die zich scherp zet en onbuigzaam anderszins is dat meer nodig dan in zijn branche. In Gennep staat met alleen, het heeft met de maatschappij van nu en straks alles te maken. Toen hij in Nuth de ontwerpen voor enkele huizen, indende vond men ze daar te veel een dorps sfeer hebben. In plaats van dat men daar juist blij was met ontwerpen die aan de maatschappij dorps omgeven waren aangepast. Ik heb toen in Kerkade ook een stukje doen in nieuwe stijl, gebracht. Overig, want Debië komt speelt hij zoveel hij kan met ruimte en beweging, en zorgt nu voor in zekere intimiteit. In Nuth vindt men nu woningen voor een doktersfamilie die bij al hun maar binnen gerichtheid zien toch niet van het straatbeeld afkeren. Zo is het ook in de Amsterdamse Kalverstraat. Het is architectuur waarachter iemand staat die denkt en die zijn denkbeelden in ruimte kan vertellen en ze, als het moet, gelukkig ook nog met de vereiste emphase kan verdedigen.

door Paul Haimon

De Heerlense architect Hub. Debië heeft in de Amsterdamse Kalverstraat een verbouwing gerealiseerd van een juwelierszaak die in den lande als een schot in de roos van de nieuwe architectuur is aangekomen. Het betrof een verbouwing van een pand dat door de beroemde bouwmeester prof. H. Th. Wijdeveld is ontworpen. De vormgeving in "nouveau art" stijl was van een zuiverheid en helderheid dat het pand als exemplarisch voor die stijl doorgaat.

De datering was echter nog van te recente datum dat het pand op de lijst van besierde monumenten kon geplaatst worden. Architect Debië droeg het niettemin een bewondering toe die het hem met een ongewone eerbied deden benaderen. Toen prof. Wijdeveld, in gezelschap van zijn vrouw, dame Charlotte Kohler, op de receptie verscheen was de Limburgse architect voor het eerst even nerveus. Hij had vele vergaderingen met de Amsterdamse welstandscommissie moeten doorwerken om het fiat voor zijn project te krijgen, maar dat had hem niet een dag echte zorgen gebaard. De bejaarde prof. Wijdeveld kwam

LIMBURGSE ARCHITECT DEBIË IN AMSTERDAM



door Robert Franquinet

R. H. Fuchs zegt ter begeleiding van een tentoonstelling van de limburger Jan Dibbets in het van Abbemuseum te Eindhoven, „dat de zin van zijn werk veelal ligt in de betekenis van de gestructureerde waarneming; in tegenstelling tot een klassiek schilderij dat een esthetische vorm is van iets dat werd waargenomen“. Los van ietwat doorzichtige tentoonstelling van fotomontages en drie filmbeeldjes, zou men de vraag kunnen stellen: wat is klassiek. Is het een vaktechnisch begrip of bedoelt de schrijver op dillettantische wijze een „antiek“ schilderij. Uit welke periode? Waarom zo vaag en verwarrend doen in een woord dat zich tot de bezoeker richt? Zo verduisterend terwijl het toch juist een verduidelijking betreft?

Al even quasi-geleerd is de toelichting van de heer Leering die niets te zeggen heeft over Dibbets ontwikkeling, maar toch vult dat de condities bij het werk van Jan Dibbets is gelegen in het probleem „at het bezien „waarnemen“ stelt. Hoe nemen wij visueel waar? Nu is het nog al duidelijk dat de bezoeker daar een vanzelfsprekend antwoord op krijgt. Het oog van Dibbets maakt van de technische mogelijkheden der camera obscu-

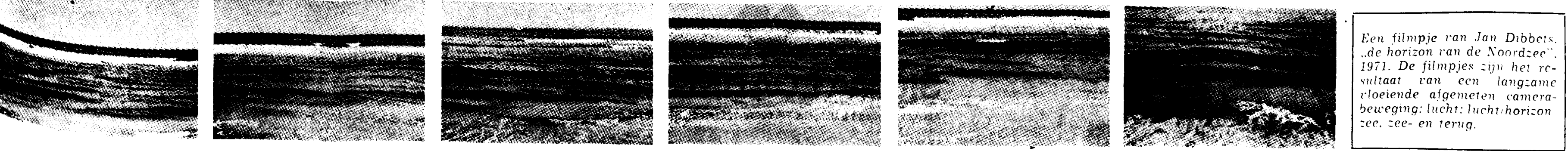
SMAAKVOL FOTOKNUTSELWERK VAN JAN DIBBETS

riele afwerking, zelfs wat de kleur betreft er knap uitziet. Het is al lang een vraag: waar de foto een zelfstandig creatief iets wordt. Dat lijkt me hier het geval maar ook dat is geen uitzondering. Een ander, nog al goedkoop trucje vormen drie schampies, waarop driemaal (naast elkaar) eenzelfde zeebranding met een aanrollende golf wordt vertoond, maar elk der fragmenten heeft een andere snelheid, waardoor er een ritmeverstoring plaats heeft in de horizontale waterlijn. De kijker ondergaat derhalve een breuk in zijn totaalblik, die o.a. zijn

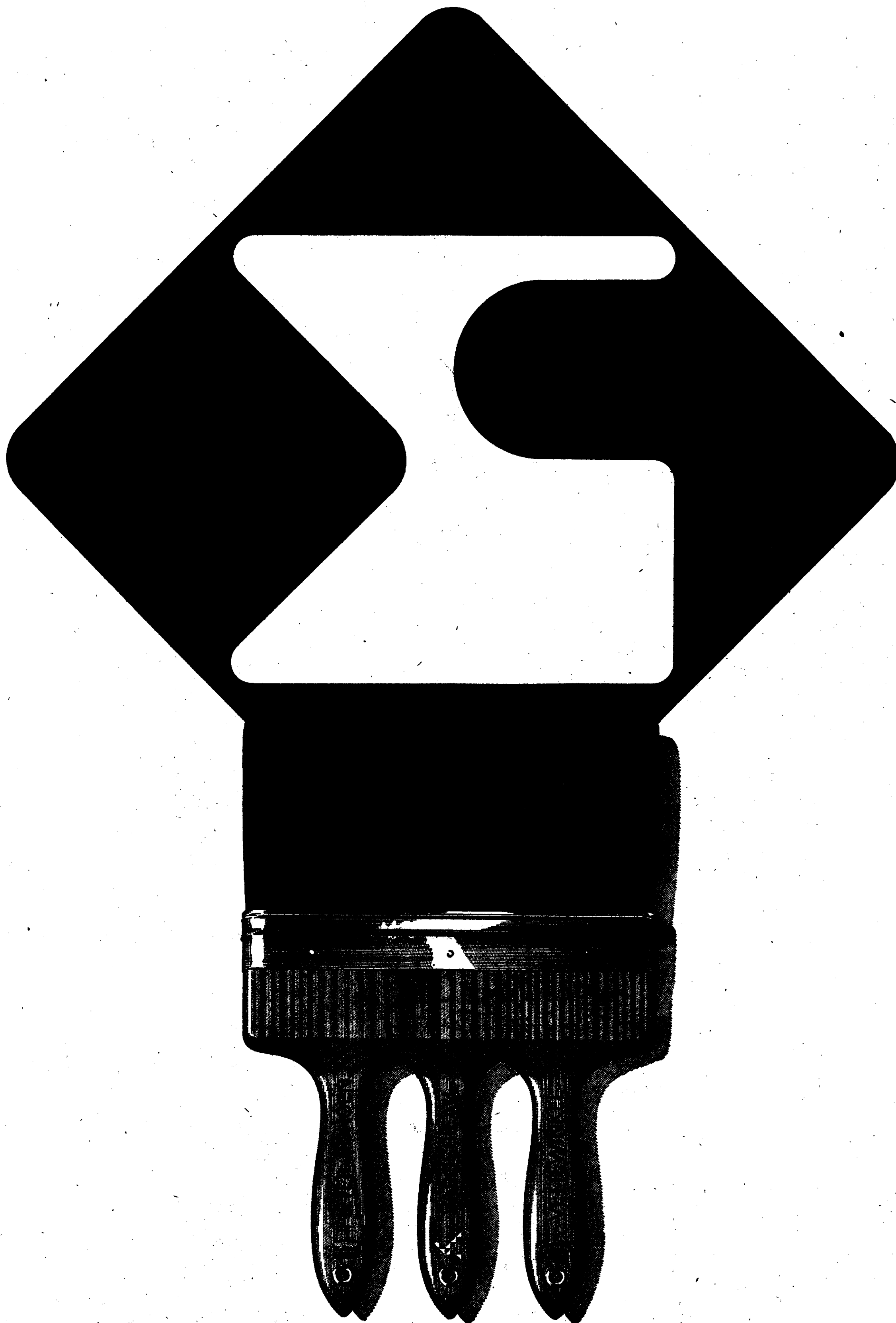
blifft? Kan men „artistiek waarnemen“? Is er hier geen volle bewuste fabriekatie met technische middelen aan de orde? Hoor wat de heer Leering, conservator van het Museum, er van zegt: „Jan Dibbets benadert de zaak artistiek. En dat betekent dat niet zozeer verwoorde kennis in zijn antwoord tent vrij komt, maar eerder een wijze van zien door hem aangeboden wordt, die ons, toeschouwers, de mogelijkheid geeft op een nieuwe wijze kijkend waar te nemen. Een nieuwe wijze van zien is slechts mogelijk, wanneer wij aannemen, dat in het zien verandering mogelijk is; dat wij, zelfs wanneer we naar hetzelfde kijken, vandaag andere dingen zien dan gisteren, en wellicht ook morgen“.

Iedereen weet dat men met zijn zeer ingewikkelde hersens ziet en dat de ogen daarvan een onderdeel zijn, en iedereen weet dat de natuur (zelfs de a-organische) een gedurige metamorfose ondergaat afhankelijk van klimaat, licht - temperatuur - en honderd andere veranderingen die als het gevolg zijn van de fysiologische chemie. Iedereen die eens een kijkje in de moderne kunstgeschiedenis heeft genomen weet dat Monet duidelijk heeft

doen uitkomen dat een steen iets anders is om tien uur dan om vier uur. Hij deed dat impressonistisch maar dat is niet de enige manier om het te doen. Maar Dibbets is niet bezig om ons te tonen wat wij natuurelijk niet zien. Zijn beeld bestaat niet als fysiologische werkelijkheid (of bestaat niet, meer) zodra hij het door zijn tweede oog, de technische lens, waargenomen naar eigen beschikking arrangeert. Tussen dat waargenomen en het werk dat hij vertoont staat het laboratorium dat Leering de „artistieke benadering“ noemt. In zijn fotomontages schuilt een estetik. Zij komt niet over in de seriële fragmenten-vennheit met hun eigen beweging maar wel in het opgelegde landschappelijk karakter. Daarin ligt zijn zwakte omdat ze ons slechts aan „klassieke“ voorbeelden herinneren en omdat ze alleen maar steriel onderwerp is. Een kijk zonder visie. In zijn grote foto met bulhorizon, in het laatste „Dutch mountains“ ontkomt hij niet aan het lot van veel tweedekrang-„klassieken“ die van een groen voorplan zonder — of met teveel perspectief een hoop gehakte spinnazie maken. Het gaat om de horizon, zal men mij zeggen, maar is het niet als in een spiegelpaleis op de kermis; waar men



Een filmpje van Jan Dibbets, „de horizon van de Noordzee“, 1971. De filmpjes zijn het resultaat van een langzame vloeiende afgenomen camera-beweging: lucht, lucht/horizon zee, zee- en terug.



Sigma. Eén naam voor één toekomst.

Sigma Coatings is de naam waaronder Pieter Schoen, Varossieau en Vettewinkel van vandaag af samenwerken. Om door bundeling van kracht en vakmanschap, research en know-how nog betere producten en nog bredere service te kunnen bieden.

De vertrouwde Pieter Schoen, Varossieau en Vettewinkel merken blijven gewoon in de markt. Nieuw is de zekerheid dat achter elk product nu niet één, maar drie van de grootste namen in de verfchemie staan.

Pieter Schoen, Varossieau en Vettewinkel. Namen die geschiedenis maakten en niet één-twee-drie vergeten zullen zijn. Maar hoe trots wij ook zijn op de resultaten van onze individuele inspanningen, we zien toch meer in een toekomst samen. Die toekomst heeft nu een naam. Sigma.



SIGMA COATINGS BV

Amsterdamsedijk 14, Utrecht / Tel: 06536-7222/3261, telex 13142 Sigma

Sigma Coatings BV is een bundeling van Pieter Schoen, Varossieau en Vettewinkel / Sigma Coatings heeft als werkterrein: verven, lakken en coatings voor alle toepassingen: verven en lakken voor industrie en constructie, scheepsverven, alle producten voor huisschilder en doe-het-zelfer enz., enz. / Sigma Coatings heeft 12 fabrieken in Nederland, meer dan 100 vestigingen en verkooporganisaties over de gehele wereld met in totaal ruim 2.000 medewerkers.